

Epson Stylus® **Pro 4900**

Epson Stylus® **Pro 4910**

# Használati útmutató

---

## Szerzői jogok és védjegyek

---

# Szerzői jogok és védjegyek

A Seiko Epson Corporation előzetes írásbeli engedélye nélkül e kiadványnak egyetlen része sem sokszorosítható, nem tárolható adatlekérdező rendszerben és nem továbbítható semmilyen formában és módon, beleértve az elektronikus és a mechanikus eljárásokat, valamint a fénymásolást és az adathordozón való tárolást is. Az itt található információk csak erre az Epson nyomtatóra vonatkoznak. Epson nem felel ezen információknak más nyomtatókra való alkalmazásáért.

Sem a Seiko Epson Corporation sem annak tagjai nem felelősek ezen termék vevője vagy harmadik személyek előtt olyan károkért, veszteségeért, költségeért vagy kiadásokért, amelyeknek a vevő vagy harmadik személyek teszik ki magukat, ezen termék okozta baleset, vagy a termék nem megfelelő használata, a termékkel való visszaélés, illetve ennek jóváhagyás nélküli módosítása, javítása vagy átalakítása vagy (kivéve az Egyesült Államokat) a Seiko Epson Corporation üzemeltetési és karbantartási utasításai betartásának elmulasztása miatt.

A Seiko Epson Corporation nem tehető felelőssé semmilyen olyan kárért vagy problémáért, amely nem a Seiko Epson Corporation által Original Epson Products (Eredeti Epson termék) vagy Epson Approved Products (Az Epson által bevizsgált és jóváhagyott termék) terméknek minősített valamely kiegészítő vagy kellék (pl. tintapatron, papír stb.) használatából adódik.

Seiko Epson Corporation nem tehető felelőssé semmilyen, az elektromágneses interferencia által okozott kárért, amely bármely más interfész kábel használata következtében jött létre, mint amelyeket a Seiko Epson Corporation megjelölt, mint Epson Approved Products (Az Epson által bevizsgált és jóváhagyott termék).

Az EPSON®, EPSON STYLUS®, Epson UltraChrome® és a SpectroProofer® bejegyzett védjegyek, az EPSON EXCEED YOUR VISION vagy az EXCEED YOUR VISION a Seiko Epson Corporation védjegyei.

A Microsoft®, Windows® és a Windows Vista® a Microsoft Corporation bejegyzett védjegyei.

Az Apple®, a Macintosh®, a Mac OS, és az OS X az Apple Inc. bejegyzett védjegyei.

Az Intel® az Intel Corporation bejegyzett védjegye.

A PowerPC® az International Business Machines Corporation bejegyzett védjegye.

Az Adobe®, Photoshop®, Elements®, Lightroom®, és Adobe® RGB az Adobe Systems Incorporated bejegyzett védjegyei.

*Általános jellegű megjegyzés: Az itt használt egyéb terméknevek kizárólag az azonosítás célját szolgálják, és előfordulhat, hogy tulajdonosaik védjeggyel védtek azokat. Az Epson minden és mindennemű jogról lemond ezekkel a megjelölésekkel kapcsolatban.*

© 2010 Seiko Epson Corporation. Minden jog fenntartva.

## Tartalomjegyzék

**Tartalomjegyzék****Szerzői jogok és védjegyek****Bevezetés**

Fontos biztonsági intézkedések. . . . .	6
A termék helyének kiválasztásakor. . . . .	6
A termék felállításakor. . . . .	6
A termék használatakor. . . . .	7
A tintapatronok kezelésekor. . . . .	7
A Figyelmeztetés!, Vigyázat!, Megjegyzés és Tippek címkével megjelölt utasítások. . . . .	7
Nyomtató alkatrészek. . . . .	8
Elülső rész. . . . .	8
Hátulsó/Orsó. . . . .	11
Kezelőpanel. . . . .	13
Képernyőnézet. . . . .	15
A nyomtató funkciói. . . . .	17
Nagy felbontások támogatása. . . . .	17
Nagy teljesítmény realizálása. . . . .	18
Könnyű kezelhetőség. . . . .	18
A kezelés és a tárolás tudnivalói. . . . .	19
Az elhelyezéshez szükséges hely. . . . .	19
Megjegyzések a nyomtató használatához. . . . .	19
Megjegyzések esetekhez, mikor nem használja a nyomtatót. . . . .	20
A tintapatronok használatával kapcsolatos megjegyzések. . . . .	20
A papír kezelésére vonatkozó utasítások. . . . .	21
Bevezetés a mellékelt szoftver használatába. . . . .	23
A szoftverlemez tartalma. . . . .	23
A nyomtató-illesztőprogram összefoglalója. . . . .	25

**Alapműveletek**

Papírtekercs betöltése és eltávolítása. . . . .	27
Papírtekercs-információ nyomtatása és olvasása. . . . .	27
Az automatikus papírtekercs-adagolás beállítása. . . . .	28
Papírtekercs betöltése. . . . .	28
A tekerccsapír vágása. . . . .	33
A tekerccsapír eltávolítása. . . . .	33
Vágott papírlapok betöltése. . . . .	35
A papírkazetta behelyezése. . . . .	36
Kézi betöltés hátulról. . . . .	40
Vastag papír betöltése és kiadása. . . . .	42
Alapvető nyomtatási módszerek(Windows). . . . .	44

Alapvető nyomtatási módszerek(Mac OS X). . . . .	46
Nyomtatható terület. . . . .	47
Papírtekercs nyomtatható terület. . . . .	47
Vágott papírlapok nyomtatható területe. . . . .	48
A fekete tinta típusának módosítása. . . . .	49
A tápellátás kikapcsolása a Power Management lehetőség használatával. . . . .	50
A nyomtatás megszakítása. . . . .	51

**A nyomtató-illesztőprogram  
használat(Windows)**

A beállítások képernyő megjelenítése. . . . .	53
A nyomtatás ikonból. . . . .	53
A Súgó megjelenítése. . . . .	54
Kattintson a Súgó gombra a megjelenítéshez . . . . .	54
Kattintson a jobb egérgombbal a kívánt elemre a megjelenítéshez. . . . .	55
A nyomtató-illesztőprogram személyre szabása . . . . .	55
Beállítások elmentése Kedvenc beállításokként . . . . .	55
Adathordozó-beállítások mentése. . . . .	56
A megjelenített elemek átrendezése. . . . .	56
A Segédprogram fül összegzése. . . . .	58
A nyomtatóillesztő eltávolítása. . . . .	59

**A nyomtató-illesztőprogram  
használat(Mac OS X)**

A beállítások képernyő megjelenítése. . . . .	61
A Súgó megjelenítése. . . . .	61
Az Epson Printer Utility 4 használata. . . . .	61
Az Epson Printer Utility 4 elindítása. . . . .	61
Az Epson Printer Utility 4 segédprogram funkciói. . . . .	61
A nyomtatóillesztő eltávolítása. . . . .	63
Az EPSON LFP Remote Panel 2 eltávolítása. . . . .	64

**Nyomtatási lehetőségek**

Automatikus színkorrekció és fényképek nyomtatása (PhotoEnhance). . . . .	65
Színek korrekciója és nyomtatás. . . . .	66
Fekete-fehér fényképek nyomtatása. . . . .	70

## Tartalomjegyzék

Szegély nélküli nyomtatás. . . . .	73
A keret nélküli nyomtatás módszereinek típusai. . . . .	73
A keret nélküli nyomtatás által támogatott hordozóméreteket. . . . .	74
A papírtekercs levágásáról. . . . .	75
Beállítási műveletek nyomtatáshoz. . . . .	76
Nyomtatás kicsinyítés/nagyítás lehetőséggel. . . . .	78
Igazítás laphoz/Skalázás használata. . . . .	79
Igazítás a Papírtekercs szélességéhez(csak Windows). . . . .	80
Egyéni skálázási beállítás. . . . .	81
Több oldalas nyomtatás. . . . .	82
Kézi kétoldalas nyomtatás(csak Windows). . . . .	83
Óvintézkedések kétoldalas nyomtatás végrehajtásához. . . . .	83
Beállítási műveletek nyomtatáshoz. . . . .	84
Poszter nyomtatás (Nagyítás több lap méretre és nyomtatás - csak Windows esetében). . . . .	85
Beállítási műveletek nyomtatáshoz. . . . .	85
A részletnyomatok összeillesztése. . . . .	87
Nyomtatás egyéni papírra. . . . .	89
Szalagcím nyomtatása (papírtekercsre). . . . .	91
Layout Manager(csak Windows). . . . .	94
Beállítási műveletek nyomtatáshoz. . . . .	95
A Layout Manager beállítások elmentése és visszahívása. . . . .	96

## Nyomtatás színkezeléssel

A színkezelésről. . . . .	98
Színkezeléssel történő nyomtatás beállításai. . . . .	99
Profilok beállítása. . . . .	99
Színkezelés beállítása az alkalmazással. . . . .	100
Színkezelés beállítása a nyomtató-illesztőprogrammal. . . . .	102
Nyomtatás színkezeléssel Gazda ICM segítségével (Windows). . . . .	102
Nyomtatás színkezeléssel ColorSync segítségével (Mac OS X). . . . .	103
Nyomtatás színkezeléssel ICM illesztőprogram segítségével(csak Windows). . . . .	104

## A kezelőpanel menüjének használata

Menüműveletek. . . . .	107
Menülista. . . . .	109
A menü részletei. . . . .	111
Printer Setup menü. . . . .	111
Test Print menü. . . . .	113

Maintenance menü. . . . .	113
Printer Status menü. . . . .	114
Paper Setup menü. . . . .	114
Head Alignment menü. . . . .	119
Network Setup menü. . . . .	119
SpectroProofer menü. . . . .	120
Tinta menütáblázat. . . . .	121

## Karbantartás

A nyomtatófej beállítása. . . . .	122
Eltömődött fúvókák keresése. . . . .	123
A nyomtatófej megtisztítása. . . . .	124
Nyomtatási hibák javítása (Nyomtatófej beigazítása). . . . .	126
A fogyóeszközök cseréje. . . . .	129
A tintapatronok cseréje. . . . .	129
Az 1. és 2. Maintenance Box cseréje. . . . .	131
A papírvágó cseréje. . . . .	133
A nyomtató tisztítása. . . . .	136
A külső részek tisztítása. . . . .	136
A belső részek tisztítása. . . . .	136

## Problémamegoldás

Ha egy hibaüzenet kerül megjelenítésre. . . . .	139
Karbantartási hívás / Szervizhívás esetén. . . . .	147
Hibaelhárítás. . . . .	148
Nem lehet nyomtatni (mert a nyomtató nem működik). . . . .	148
A nyomtató olyan hangokat ad, mintha nyomtatna, de semmit sem nyomtat. . . . .	151
A nyomtatok nem felelnek meg az elvárásoknak. . . . .	152
Adagolási és kiadási problémák. . . . .	156
Egyéb. . . . .	159

## Függelék

Kiegészítők és fogyóeszközök. . . . .	161
Támogatott nyomathordozók. . . . .	163
Az Epson speciális nyomathordozóinak táblázata. . . . .	163
Használható, kereskedelmi forgalomban elérhető papírméret. . . . .	168
Nem Epson nyomathordozóra történő nyomtatás előtt. . . . .	169
Karbantartás mód. . . . .	170
A Karbantartás mód indítása és befejezése. . . . .	170
Maintenance Mode lista. . . . .	171

## Tartalomjegyzék

Megjegyzések a nyomtató mozgatásához és szállításához. . . . .	173
A mozgatás és szállítás előtt. . . . .	173
Megjegyzések a szállítással kapcsolatban. . . . .	173
A mozgatás vagy szállítás után. . . . .	173
Rendszerkövetelmények. . . . .	174
Műszaki adatok táblázata. . . . .	175
Szabványok és engedélyek. . . . .	176

### ***Hol kaphatok segítséget?***

Terméktámogatási webhely. . . . .	177
Az Epson ügyfélszolgálat elérhetősége. . . . .	177
Epsonnal való kapcsolatfelvétel előtt. . . . .	177
Segítség észak-amerikai felhasználóknak. . . . .	178
Segítség európai felhasználóknak. . . . .	178
Segítség taiwani felhasználóknak. . . . .	178
Segítség ausztráliai felhasználóknak. . . . .	179
Segítség szingapúri felhasználóknak. . . . .	179
Segítség thaiföldi felhasználóknak. . . . .	180
Segítség vietnámi felhasználóknak. . . . .	180
Segítség indonéziai felhasználóknak. . . . .	180
Segítség hong-kongi felhasználóknak. . . . .	181
Segítség malajziai felhasználóknak. . . . .	181
Segítség indiai felhasználóknak. . . . .	182
Segítség fülöp-szigeteki felhasználóknak. . . . .	182

### ***A szoftver licencfeltételei***

Nyílt forráskódú szoftverlicencek. . . . .	183
Bonjour. . . . .	183
Egyéb szoftverlicencek. . . . .	188
Info-ZIP copyright and license. . . . .	188

# Bevezetés

## Fontos biztonsági intézkedések

A nyomtató használat előtt olvassa el az összes utasítást. A nyomtatón megjelölt figyelmeztetéseket és utasításokat is tartsa be.

### A termék helyének kiválasztásakor

- ☐ Helyezze ezt a terméket egy egyenes, szilárd felületre, ami szélesebb mint a termék. A termék nem működik megfelelően, ha meg van dőlve.
- ☐ Kerülje el az olyan helyeket, ahol a hőmérséklet és a páratartalom gyorsan változhat. A napfénytől, erős fényforrástól és hőforrásoktól is tartsa távol.
- ☐ Kerülje az olyan helyeket, ahol a terméket ütéseknek vagy rezgéseknek van kitéve.
- ☐ Tartsa távol a terméket a poros helyektől.
- ☐ Helyezze a terméket egy dugaszolóaljzat közelébe, hogy a dugót könnyen ki lehessen húzni.

### A termék felállításkor

- ☐ Ne blokkolja vagy fedje le a termék szekrényének nyílásait.
- ☐ Ne helyezzen be tárgyakat a nyílásokon keresztül. Ügyeljen, hogy ne ömöljön folyadék a termékre.
- ☐ A termék hálózati csatlakozózsínjét csak ezzel a termékkel szabad használni. Más berendezéssel való használata tüzet vagy áramütést okozhat.
- ☐ Kösse az egész berendezést egy megfelelően földelt dugaszolóaljzathoz. Kerülje el ugyanannak a dugaszolóaljzatnak a használatát, amelyhez fénymásolók vagy klímaberendezések vannak kötve, amelyek rendszeresen ki-be kapcsolnak.

- ☐ Kerülje el a fali kapcsolók vagy automatikus programszabályozó berendezések által vezérelt dugaszolóaljzatok használatát.
- ☐ Tartsa távol az egész számítógép rendszert az elektromágneses interferencia lehetséges forrásaitól, mint pl. hangszóróktól vagy vezeték nélküli telefonok alapegységétől.
- ☐ Csak a termék címkéjén megjelölt áramforrást használja.
- ☐ Csak a termékkel együtt érkező hálózati csatlakozózsínőt használja. Más csatlakozózsínő használata tüzet vagy áramütést okozhat.
- ☐ Ne használjon sérült vagy elkopott hálózati csatlakozózsínőt.
- ☐ Ha egy hosszabbítót használ a termékhez, ügyeljen arra, hogy a hosszabbítóba bedugott készülékek teljes névleges áramerőssége ne lépje túl a csatlakozózsínő névleges áramerősségét. Arra is ügyeljen, hogy a dugaszolóaljzatba bedugott összes készülék teljes, névleges áramerőssége nem haladja meg a dugaszolóaljzat névleges áramerősségét.
- ☐ Ne próbálja meg saját maga megjavítani a terméket.
- ☐ Húzza ki a hálózathoz a terméket és forduljon szakképzett javítószemélyzethez a következő feltételek mellett:

A hálózati csatlakozózsínő sérült; folyadék került a termékbe; a terméket leejtették vagy a szekrény megsérült; a termék nem működik normálisan vagy nyilvánvalóan csökken a teljesítménye.

- ☐ Ha Németországban szándékozik használni a nyomtatót, tartsa be a következőket:

A nyomtató megfelelő rövidzárlat védelmének és túláram-védelmének a biztosítására, az épület berendezését egy 10 vagy 16 Amperes megszakítóval kell megvédeni.

- ☐ Ha a dugó megsérül, helyettesítse a csatlakozózsínő készletet vagy kérjen tanácsot egy villanyszerelőtől. Ha biztosítékok vannak a dugóban, ügyeljen, hogy megfelelő méretű és névleges teljesítményű biztosítékokkal helyettesítse azokat.

## Bevezetés

## A termék használatakor


- ❑ Nyomtatás közben ne tegye kezeit a termék belsejébe és ne érintse meg a tintapatronokat.
- ❑ Ne mozgassa kézzel a nyomtatófejet; mert ez károsíthatja a terméket.
- ❑ Mindig kapcsolja ki a készüléket a kezelőpanel Be-/kikapcsolás gombjával. Ezen gomb lenyomásakor a Be-/kikapcsolás lámpa röviden felvillan, majd kialszik. Ne húzza ki a hálózati csatlakozószinórt, ill. ne kapcsolja ki a készüléket, amíg a Be-/kikapcsolás lámpa villogása abba nem marad.

## A tintapatronok kezelésekor

- ❑ Tartsa távol a tintapatronokat gyermekektől és ne igyon belőlük.
- ❑ Ha tinta kerül a kezére, szappannal és vízzel gondosan mossa le. Ha a tinta a szemébe kerül, azonnal öblítse ki bő vízzel.
- ❑ Mielőtt új tintapatront helyezne a nyomtatóba, rázza meg előre-hátra irányban öt centiméteres mozdulatokkal, öt másodpercen belül kb. 15 alkalommal.
- ❑ A tintapatront még a csomagolásán feltüntetett időpont előtt fel kell használni.
- ❑ A legjobb eredmények elérése érdekében használja el a tintapatronokat hat hónappal a felszerelés után.
- ❑ Ne szerelje szét a tintapatronokat és ne próbálja meg újratölteni azokat. Ez megrongálhatja a nyomtatófejet.
- ❑ Ne érintse meg a patron oldalán levő zöld IC lapkát. Ez hatással lehet a normális üzemelésre és a nyomtatásra.
- ❑ Az ezen a tintapatronon lévő integrált áramköri lapka számos, a patronra vonatkozó információt tartalmaz (pl.: a tintapatron állapota), úgyhogy a patron tetszés szerint ki lehet venni és vissza lehet illeszteni.

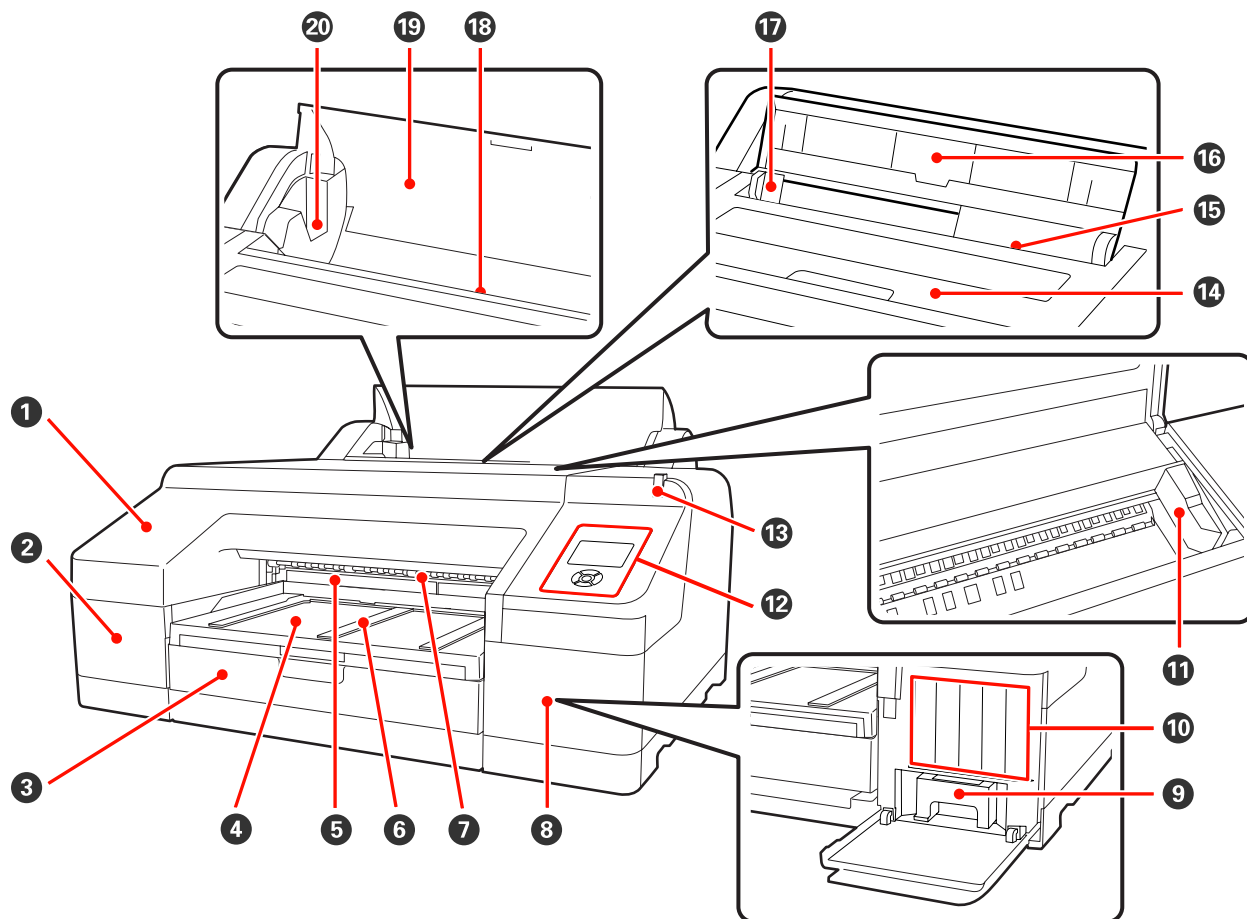
- ❑ Ha későbbi használat céljából eltávolít egy tintapatront, védje az tintaellátási területet piszoktól és portól, és tárolja azt ugyanabban a környezetben, mint a terméket. Jegyezze meg, hogy egy szelep van a tintaellátó portban, amely a fedelet vagy dugót feleslegessé teszi, de ügyelni kell, hogy megóvjuk a tintát a szennyezett tárgyaktól, amelyekhez a patron hozzáér. Ne érintse meg a tintaellátó portot vagy a környező területet.

## A Figyelmeztetés!, Vigyázat!, Megjegyzés és Tippek címkével megjelölt utasítások

 <b>Figyelmeztetés:</b>	A figyelmeztető utasításokat a testi sérülések elkerülése érdekében gondosan be kell tartani.
 <b>Vigyázat!</b>	A Vigyázat! jel a készülék vagy a felhasználó sérülését okozó veszélyekre hívja fel a figyelmet.
<b>Megjegyzés:</b>	A megjegyzések a termékkel kapcsolatos fontos információkat tartalmaznak.
<b>Tipp:</b>	A tippek a termékkel kapcsolatos kiegészítő információkat tartalmaznak.

# Nyomtató alkatrészek

## Elülső rész



### 1 Elülső borítás

Távolítsa el a beépített vágó cseréjekor vagy az opcionális SpectroProofer telepítésekor. A nyomtató hagyományos használatakor telepítve van.

### 2 Festékkazetta fedele (bal)

Nyissa ki a festékkazetták cseréjéhez. ➞ „A tintapatronok cseréje” 129. oldal

### 3 Papírkazetta

8-17 hüvelyk széles vágott papírt töltsön be. ➞ „A papírkazetta behelyezése” 36. oldal

### 4 Kimeneti tálca

A kiadott papír itt kerül összegyűjtésre. A kiadott papír méretének megfelelően állítsa be a hosszát.


### 5 2. Maintenance Box

Ez a doboz gyűjti össze a szegély nélküli nyomtatás során nem a papírra kerülő felesleges tintát.




## Bevezetés

### 6 Kimeneti papírtámasz

A nyomtatott papír egyenletes kiadását biztosítja úgy, hogy megemeli a támaszokat a normál papírtekercsre történő nyomtatáskor, és amikor az opcionális SpectroProofer telepítve van.  „Tekercspapír betöltése” 30. oldal

### 7 Elülső kézi adagoló

Ebbe a nyílásba adagolja a papírt, ha olyan vágott lapra nyomtat, ami 0,8 mm vastagságú, vagy annál vastagabb.  „Vastag papír betöltése és kiadása” 42. oldal

### 8 Festékkazetta fedele (jobb)

A festékkazetták vagy az 1. Maintenance Box cseréjekor nyissa ki.


 „A tintapatronok cseréje” 129. oldal

 „Az 1. Maintenance Box cseréje” 131. oldal

### 9 1. Maintenance Box

Tároló a hulladék tinta gyűjtéséhez.

### 10 tintapatronok

Telepítse a festékkazettákat a bal és jobb oldalon, összesen 11 színben. Festékkazetták sorrendje  „Képernyőnézet” 15. oldal

### 11 Nyomtatófej

A nyomtatás során a tintát precíz fúvókákkal viszi fel a papírra, miközben balra és jobbra mozog.

A nyomtatófejet sohase mozgassa kézzel.


### 12 Kezelőpanel

 „Kezelőpanel” 13. oldal

### 13 Figyelmeztető lámpa

Világít vagy villog ha hiba vagy vészhelyzet áll elő a nyomtatóban.

Világít : Hiba történt. Ellenőrizze a hibával kapcsolatos kijelzéseket a kezelőpanel képernyőjén.

Villog : A kevés tintára vagy papírra figyelmeztető üzenet jelent meg. Megadhatja, hogy melyik fogyóeszközt jelenjen meg ez a figyelmeztetés. A gyári alapbeállítás: Ki (nincs figyelmeztetés).  „Maintenance Mode lista” 171. oldal


Ki : Nincs hiba.

### 14 Nyomtatófedél

Vastag papír betöltésekor, a nyomtató belsejének tisztításakor, valamint a papírelakadások megszüntetésekor nyissa ki. A nyomtató hagyományos használatakor be van csukva.

## Bevezetés

### 15 Hátsó kézi adagoló

Egyszerre egyetlen vágott lapra történő nyomtatáskor használja ezt az adagolót.  „Kézi betöltés hátulról“ 40. oldal


### 16 Papírtámasz

Emelje meg ezt a támaszt, ha kézi adagolót használ és megfelelően kívánja betölteni a papírt. Megvédi a papírt attól, hogy elől vagy hátul leessen.

### 17 Élvezető

Mozgassa balra vagy jobbra, a betölteni kívánt papír méretétől függően. Ez megakadályozza, hogy a papírt ferdén húzza be a készülék.

### 18 Papírtekercs-adagoló

Papíradagoló nyílás papírtekerccsel való nyomtatáshoz.  „Papírtekercs betöltése“ 28. oldal

### 19 Papírtekercs-fedél

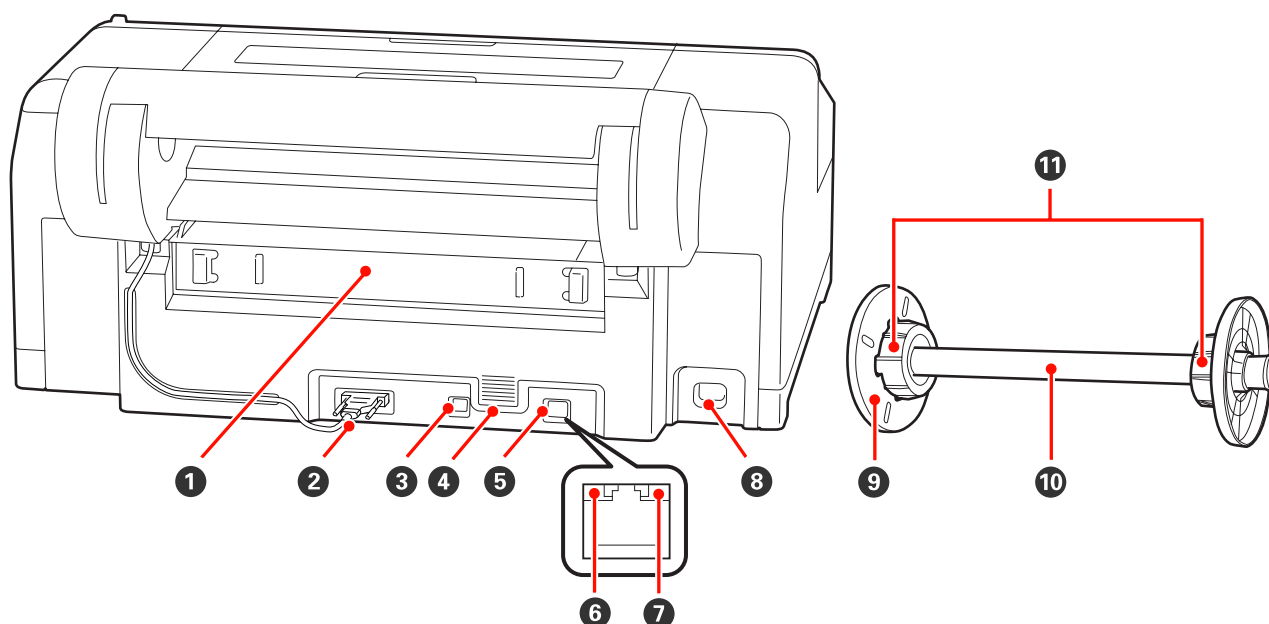
Védi a papírtekerccset. A papírtekercs betöltése vagy eltávolítása esetein kívül ennek a fedélnek csukva kell lennie a nyomtató használatakor.

### 20 Orsótartók

A papírtekerccsel teli orsókat tartják a készülék bal és jobb oldalán.

 „Tekercspapír betöltése“ 30. oldal

## Hátulsó/Orsó



### 1 Hátsó egység

Papírelakadások megszüntetésekor távolítsa el. A nyomtató hagyományos használatakor telepítve van.

### 2 Papírtekerstartó egység csatlakozója

Használat közben a kábel mindig csatlakoztatva legyen.

### 3 USB csatlakozó

Az USB kábel csatlakoztatására szolgál.

### 4 Ventillátorok

A nyomtató belsejének hűtésére szolgáló levegőt keringeti.

### 5 LAN csatlakozó

A LAN kábel csatlakoztatására szolgál.

### 6 Állapotjelző lámpa (zöld és piros)

A szín a hálózati átviteli sebességet jelzi.

Zöld : 10Base-T

Piros : 100Base-TX

### 7 Adatjelző fény (narancssárga)

A hálózati csatlakozás állapotát és az adatok vételét mutatja világító vagy villogó jelzéssel.

## Bevezetés

Világít : Csatlakoztatva.

Villog : Adatfogadás.

### 8 AC (váltóáramú) bemenet

A tápkábel csatlakoztatására szolgál.

### 9 Mozgatható távtartó (fekete)

A papírtekercs orsón történő rögzítésére szolgál. A papírtekercs orsóra történő felrakásakor vagy orsóról történő levételekor kell a távtartót eltávolítani vagy telepíteni.

### 10 Orsó

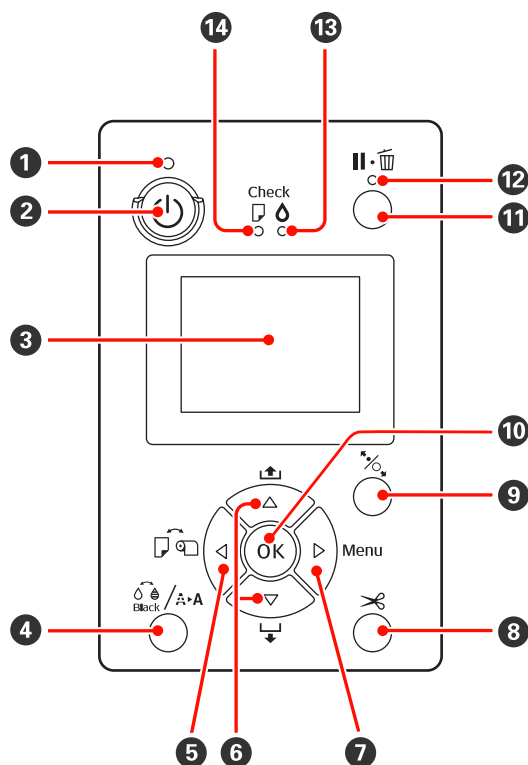
Ha papírtekercsét kíván a nyomtatóba helyezni, akkor helyezze a papírtekercsét az orsóra.

### 11 Függeszték

Akkor telepítse, ha három hüvelykes maggal rendelkező papírtekercsét helyez az orsóra.

## Bevezetés

## Kezelőpanel

**1** **jelzőfény (Tápellátásjelző fény)**

A nyomtató tápellátásának állapotát mutatja világító vagy villogó jelzéssel.

Világít : A készülék be van kapcsolva.

Villog : Adatok fogadásakor, vagy olyan folyamatok során, mint a készülék kikapcsolása, a fejtisztítás, a fúvókák automatikus ellenőrzése, vagy a fekete tinta típusának módosítása.

Ki : A készülék ki van kapcsolva.

**2** **gomb (Be/kikapcsolás gomb)**

A nyomtató ki- és bekapcsolására szolgál.

**3** **Képernyő**

Megjeleníti a képernyő állapotát, a menüket, a hibüzeneteket, stb. „Képernyőnézet“ 15. oldal

**4** **gomb (Ink menu (Tinta menü) gomb)**

Ha megnyomja, miközben a készülék készenléti állapotban van, akkor az Ink Menu jelenik meg a kijelzőn, és elvégezheti a fejtisztítást, a fúvókák ellenőrzését, valamint módosíthatja a fekete tinta típusát. Ha egy nyomtatási feladat szüneteltetése közben nyomja meg, akkor nem módosíthatja a fekete tinta típusát. „Tinta menütáblázat“ 121. oldal

**5** **gomb (Papírforrás gomb)**

- ☐ Ha megnyomja, miközben a készülék készenléti állapotban van, vagy amikor nincs papír a készülékben, akkor a Paper Type menü jelenik meg a kijelzőn, és válthat a papírtekercs vagy a vágott papírlap lehetőségek között, és ellenőrizheti a papír betöltésének módját. Ha a beállítások módosításra kerültek, akkor a kijelző ikonjai az alábbiak szerint változnak.

Ugyanezeket a beállításokat a nyomtató-illesztőprogramból is elvégezheti. Ha a nyomtató-illesztőprogramot használva nyomtat, akkor az illesztőprogram beállításai élveznek prioritást a kezelőpanelen megadott beállításokkal szemben.



: Papírtekercsre nyomtat, és az egyes oldalak kinyomtatását követően automatikusan levágja a papírt.



: Papírtekercsre nyomtat, de nem vágja le a papírt a nyomtatás után.



: Vágott papírlapra nyomtat.




- ☐ Visszatér az előző képernyőre (Paraméter > Elem > Menü > Kész), ha a Menü megjelenítése közben nyomja meg.

**6** **gombok (Papíradagolás gombok)**



## Bevezetés

- Ha a papírtekercs be van töltve, akkor behúzhatja (▼ gomb) vagy visszatekerheti (▲ gomb) a papírtekercset. A ▼ gombot lenyomva tartva maximum 3 méternyi papírt húzhat be. Gyorsíthat a papírbehúzás sebességén, ha a gombot legalább két másodpercig lenyomva tartja.


A ▲ gombot lenyomva tartva maximum 20 centiméternyi papírt tekerceselhet vissza.

- Ha megnyomja a ▼ gombot, amikor nincs papírtekercs a készülékben, és a **Cut Sheet** van kiválasztva a Paper Type menüben, akkor a készülék a papírt a papírkazettából húzza be.  „A papírkazetta nyomtatási útvonalának tisztítása” 137. oldal
- Ha a kézi adagolóból húzza be a készülék a papírlapokat, akkor nyomja meg a ▼ gombot a papír behúzásához és a készenléti állapotba való lépéshez.  „Kézi betöltés hátulról” 40. oldal
- Ha a Menü megjelenítése közben nyomja meg, akkor kiválaszthatja a különböző elemeket és paramétereket.  „Menüműveletek” 107. oldal




## 7 ► gomb (Menu gomb)

- Ha készenléti módban nyomja meg, vagy amikor nincs papír betöltve, akkor megjelenik a Menü.  „Menüműveletek” 107. oldal
- Ha nyomtatás közben nyomja meg, akkor a Menüből a **Printer Status** almenü kerül közvetlenül megjelenítésre.  „Printer Status menü” 114. oldal
- Átugrik a következő képernyőre (Menü > Elem > Paraméter), ha a Menü megjelenítése közben nyomja meg.

## 8 ✂ gomb (Papírvágás gomb)

Ha megnyomja, akkor a beépített vágószerkezet elvágja a tekercspapírt.  „Kézi vágási módszer” 33. oldal


## 9 % gomb (Papírbeállítás gomb)

- E nyomógomb zárja vagy kioldja a papírleszorítót.  „Vastag papír betöltése és kiadása” 42. oldal  „Tekercspapír betöltése” 30. oldal
- Ha papírtekercsre való nyomtatás befejezésekor nyomja meg, akkor kioldja a papírleszorítót, és a papírtekercs automatikusan feltekereslődik, így eltávolítható lesz. Ha a **Remaining Paper Setup** lehetőség **On** értékre van állítva a Menüben, akkor a papírtekercs akkor tekereslődik fel, ha vonalkódot nyomtat a papír szélére, ezzel jelezve például a még felhasználható papír mennyiségét.  „Papírtekercs-információ nyomtatása és olvasása” 27. oldal

## 10 OK gomb

- Ha olyankor nyomja meg, amikor egy paraméter van kiválasztva a Menüben, akkor a paraméter beállításra vagy végrehajtásra kerül.
- Ha a tinta szárítása közben nyomja meg, akkor a szárítási folyamat megszakad.

## 11 II-III gomb (Megállás/Mégse gomb)

- A nyomtató szünet módba lép, ha nyomtatás közben megnyomja ezt a gombot. A szünet módból való kilépéshez nyomja meg ismét a II-III gombot, vagy válassza a **Pause Cancel** lehetőséget a kijelzőn, és nyomja meg az OK gombot. A feldolgozás alatt álló nyomtatási feladatok visszavonásához nyomja meg a **Job Cancel** gombot a kijelzőn, majd nyomja meg az OK gombot.  „A nyomtatás megszakítása” 51. oldal
- Ha a Menü kijelzése közben nyomja meg, akkor a Menü bezáródik és visszatér a készenléti állapotba.

## 12 II-III jelzőfény (Szünetjelző fény)

Azt jelzi, hogy a nyomtató készen áll-e a nyomtatásra.

Világít : Nem kész a nyomtatásra. Nyomtatási feladat szüneteltetése vagy visszavonása.

Ki : Nyomtatásra kész.

## 13 Δ jelzőfény (Tintaellenőrzés jelzőfénye)

A tinta állapotát mutatja világító vagy villogó jelzéssel.

Világít : Olyan hibákra hívja fel a figyelmet, mint egy telepített festékkazetta kifogyása, festékkazetta telepítésének hiánya, vagy rossz festékkazetta telepítése. Ellenőrizze a hibával kapcsolatos kijelzéseket a kezelőpanel képernyőjén.

Villog : Kevés a tinta. Javasolt a festékkazetta lehető leghamarabb történő cseréje, mert előfordulhat, hogy éppen nyomtatás közben fog elfogyni a tinta.

Ki : Nincs hiba.

## 14 □ jelzőfény (Papírellenőrzés jelzőfénye)

## Bevezetés

A papír állapotát mutatja világító vagy villogó jelzéssel.

**Világít** : Nincs papír betöltve, vagy a papír beállításai nem megfelelőek. Ellenőrizze a hibával kapcsolatos kijelzéseket a kezelőpanel képernyőjén.

**Villog** : Olyan hibákat jelez, mint a papír-elakadás, vagy a papír ferde behúzása. Ellenőrizze a hibával kapcsolatos kijelzéseket a kezelőpanel képernyőjén.

**Ki** : Nincs hiba.



: Papírtekercsre nyomtat, de nem vágja le a papírt a nyomtatás után.



: Vágott papírlapra nyomtat.

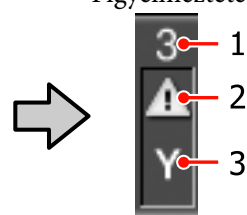
### 3 Tintapatron állapota

Megjeleníti a még felhasználható festék mennyiségét és az aktuális állapotot. A festékkazetta ikonjai változnak, ha fogy a tinta vagy hiba lép fel.

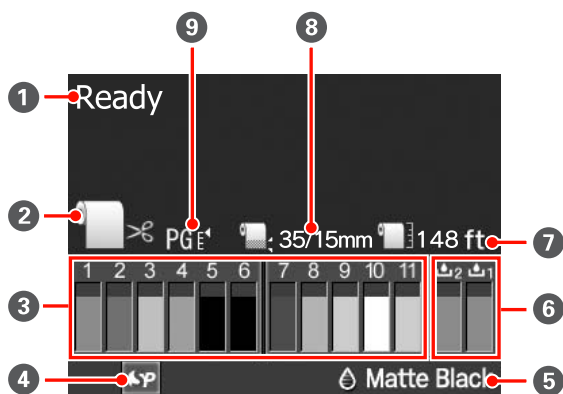
Normál



Figyelmeztetés vagy hiba



## Képernyőnézet



### 1 Üzenet

Megjeleníti a nyomtató állapotát, mutatja annak működését és a hibaüzeneteket.

☞ „Ha egy hibaüzenet kerül megjelenítésre” 139. oldal

### 2 Papírforrás beállításai

Az alábbi ikonok jelzik a papírforrás státuszát, melyet a ◀ gomb segítségével állíthat be.

Ugyanezeket a beállításokat a nyomtató-illesztőprogramból is elvégezheti. Ha a nyomtató-illesztőprogramot használva nyomtat, akkor az illesztőprogram beállításai élveznek prioritást a kezelőpanelen megadott beállításokkal szemben.



: Papírtekercsre nyomtat, és az egyes oldalak kinyomtatását követően automatikusan levágja a papírt.

### 1 Tintapatron nyílásszáma

A nyomtatóval szemben elhelyezkedve a nyílások balról jobbra, 1-től, emelkedő sorrendben vannak számozva. Az alábbiakban az egyes sorszámkhoz tartozó színeket mutatjuk be.

- 1 GR (Green (Zöld))
- 2 LLK (Light Light Black (Világos-világosfekete))
- 3 Y (Yellow (Sárga))
- 4 LC (Light Cyan (Világoscián))
- 5 VLM (Vivid Light Magenta (Élénkrozsa-szín))
- 6 OR (Orange (Narancs))
- 7 MK (Matte Black (Mattfekete))
- 8 VM (Vivid Magenta (Élénkbíbor))
- 9 LK (Light Black (Világosfekete))
- 10 C (Cyan (Cián))
- 11 PK (Photo Black (Fotófekete))

## Bevezetés

**2 Állapotjelzők**

A festékkazetta állapota az alábbiak szerint kerül jelzésre.

Nincs figyel- : Megfelelő a festék mennyisége, és  
meztetés a nyomtatás lehetséges.



: Kevés a festék. Hamarosan szük-  
sége lesz egy új festékkazettára.



: Hiba történt. Ellenőrizze a kijel-  
zőn megjelenített hibaüzenetet,  
és szüntesse meg a hiba okát.

**3 Festékszínkódok**

Lásd az 1-ben (felül) található listát a színek és  
megfelelő kódjaik áttekintéséhez.

**Tipp:**

A még felhasználható festékmennyiséget nagyobb  
pontossággal a Menüből elérhető Printer Status  
lehetőségben, vagy a nyomtató-illesztőprogramból  
elérhető EPSON Status Monitor segítségével kérheti le.  
Javasoljuk, hogy a festék mennyiségét minden nagyobb  
nyomtatási munka előtt ellenőrizze le, és készítsen elő  
egy új festékkazettát, ha bármelyik színből kevés van.

☞ „Printer Status menü” 114. oldal

Windows ☞ „A Segédprogram fül  
összegzése” 58. oldal

Mac OS X ☞ „Az Epson Printer Utility 4  
használata” 61. oldal

**4 SpectroProofer használati állapot**

Az alábbi ikonok jelzik az opcionális SpectroProofer  
telepítési állapotát.



: Telepítve.

Nincs ikon: Nincs telepítve, vagy a telepítés nem  
megfelelő.

**5 Fekete tinta típusa**

Megjeleníti a fekete tinta kiválasztott típusát.

**6 Maintenance Box állapota**

Az 1. és 2. Maintenance Box állapotát az alábbiak  
jelzik.



: Elég szabad hely van a karbantartási tar-  
tályokban.



: A karbantartási tartály hamarosan eléri  
élettartama végét. Hamarosan szüksége  
lesz egy új Maintenance Box egységre.  
(villog)



: A Maintenance Box elérte élettartama vé-  
gét. Cserélje ki a Maintenance Box egysé-  
get egy újra. (villog)

**Tipp:**

A még rendelkezésre álló tárolókapacitást nagyobb  
pontossággal a Menüből elérhető Printer Status  
lehetőségben, vagy a nyomtató-illesztőprogramból  
elérhető EPSON Status Monitor segítségével kérheti le.  
Javasolt a rendelkezésre álló szabad tárolóhely  
ellenőrzése az erősebb tisztítás és hasonló műveletek előtt,  
és egy új Maintenance Box egység előkészítése, ha az  
aktuálisan használt közelít élettartama vége felé.

☞ „Printer Status menü” 114. oldal

Windows ☞ „A Segédprogram fül  
összegzése” 58. oldal

Mac OS X ☞ „Az Epson Printer Utility 4  
használata” 61. oldal

**7 Megmaradt papír**

Az alábbi ikonok jelzik a készülékben maradt papír  
mennyiségét.

Az alábbi ikonok egyike kerül megjelenítésre attól  
függően, hogy papírtekercs vagy vágott papírlap van  
beállítva papírforrásként.



: Az ikon után a papírtekercsből még meg-  
lévő papírmennyiség (hossz) kerül meg-  
jelenítésre. Ez csak akkor látható, ha a **Re-  
maining Paper Setup** lehetőség **On** ér-  
tékre van állítva.

☞ „Papírtekercs-információ nyomtató-  
ja és olvasása” 27. oldal



## Bevezetés



Az ikon után a papírkazettában még meg-lévő papírmennyiség (lapok száma) kerül megjelenítésre. Ez csak akkor látható, ha a **Cut Sheet Remaining** lehetőség **On** értékre van állítva a Maintenance Mode menüben és a **Cut Sheet Remaining** be van állítva a Menüből.

„Karbantartás mód” 170. oldal

„Paper Setup menü” 114. oldal

## 8 Tekercspapír margóparaméterei

Az alábbi, Menüből elérhető **Roll Paper Margin** be-állítások a ikon után kerülnek megjelenítésre.

Auto : Default

15 mm : Top/Bottom 15mm

35/15 mm : Top 35/Bottom 15mm

3 mm : 3mm

15 mm : 15mm

„Printer Setup menü” 111. oldal

## 9 Íróhenger-nyílás beállításai/Egyéni papír regisztrált száma

- ☐ Az alábbi ikonok mutatják az aktuális **Platen Gap** beállításokat.

„Printer Setup menü” 111. oldal

Nincs ikon: **Standard**



: **Narrow**



: **Wide**



: **Wider**



: **Widest**

- ☐ A Menüben elérhető **Custom Paper** lehetőség-ből kiválasztott számot jelzi.

„Paper Setup menü” 114. oldal

# A nyomtató funkciói

Ez a nyomtató olyan széles formátumú, színes tintasugaras nyomtató, amely támogatja a 17 hüvelykes papír használatát.

E nyomtató legfontosabb funkcióit és jellemzőit az alábbiakban ismertetjük.

## Nagy felbontások támogatása

A nyomtató a Epson UltraChrome HDR Ink technológiát használva professzionális színvonalú, nagyfelbontású nyomatok készítését teszi lehetővé.

### A színreprodukciós terület kiterjesztése sokkal jobb minőséget biztosít

A 10 színből, köztük narancssárgából és zöldből álló festékkészlet használatával a világos, élénk zöldtől a sárgáig, és a sárgától a vörösig került kiterjesztésre a használható színtartomány.

### Egyenletes szürkekiegyenlítést valósít meg nem kívánt színű pixelek használata nélkül

Finom részletességű fekete és fehér árnyalatok hozhatók létre a három eltérő típusú fekete tinta használatával.

### Kél eltérő típusú fekete tinta használható, hogy illeszkedjen a papír típusához

A papír típusától függően használhatja a fotófekete vagy a matt fekete tintákat. A fotófekete a fényes fotópapírokhoz való. A matt fekete tinta a matt típusú papírok esetében növeli a fekete optikai sűrűségét.

Ez a nyomtató lehetővé teszi, hogy mind a fotófekete, mind a matt fekete tintákat használja, és a papír típusától függően válthasson közöttük.

„A fekete tinta típusának módosítása” 49. oldal

### A fényfüggőség csökkentése egyenletes színeket eredményez eltérő környezeti feltételek mellett is\*

A 10 színből álló festékkészlet használatával csökkenthető a "fényfüggőség (szín inkonzisztencia)", mely során a színiegyenlítés eltolódik a környezeti fényviszonyok eltérő feltételei miatt.

\* Ezek A/F11 fényforrások D50 fényforrással szembeni használatával kapott eredmények.

## Bevezetés

### Hosszú élettartamú nyomatok

A festékanyagot (pigment) tartalmazó tinták szebb és élettelebb képeket biztosítanak, nagyobb fényállósággal rendelkeznek és ellenállnak az ózon hatásának és a levegő páratartalmának, csökkentve ezzel a kifakulási effektust.

## Nagy teljesítmény realizálása

### Kiváló színstabilitás és hatékony nyomtatás

A színek rövid idő alatt stabilizálódnak, így a nyomatok biztonságosan használhatók nyomdai előkészítési és színszerkesztési feladatokra, növelve a munka hatékonyságát.

### Papírtekercs- és papírlapforrások közötti automatikus váltás

Papírtekercset és vágott papírlapokat egyszerre is betölthet a készülékbe. A kívánt papírt a készülék a megadott papírforrásból automatikusan behúzza.

☞ „Tekercspapír betöltése” 30. oldal

### Automatikus fűvókaellenőrzés a nyomtatási hibák megelőzéséhez

A hiányzó pontokat a készülék minden fűvókán gyorsan detektálja, és szükség esetén végre is hajtja az automatikus fejtisztítás folyamatát. Ez megelőzi az esetleges nyomtatási hibákat, csökkenti a költségeket és a karbantartási időt.

☞ „A nyomtatófej beállítása” 122. oldal

### Továbbfejlesztett kezelőfelület egyszerűen látható és használható színes képernyővel

A nagy és jól látható színes kijelző képes a nyomtató állapotának, pl. a tinta szintjének megjelenítésére.

☞ „Képernyőnézet” 15. oldal

A nagyobb kijelzőfelülettel a hibaüzenetek és egyéb információk világosan és egyszerűen olvasható formában jeleníthetők meg. Ellenőrizheti a papír betöltésének módját is.

### Az aktuális működési állapotot a figyelmeztető lámpák segítségével távolról is ellenőrizheti

Ha hiba történik, vagy ha a tinta vagy a papír kezd kifogyni, akkor ezen állapotinformációkat távolról is ellenőrizheti a jól látható figyelmeztető lámpák segítségével. ☞ „Maintenance Mode lista” 171. oldal

Mindez segít csökkenteni a tinta vagy papír kifizetésével előidézett működési holtidő hosszát.

### Nagy termelékenység biztosítása a folyamatos nyomtatás segítségével

A papírkazetták, melyekbe fényes papír is tölthető, maximum 250 db. normál papír (0,1 mm vastagságú) vagy maximum 100 db. Epson impregnált papír tárolására alkalmasak.

Maximum 50 lap tárolható a kimeneti tálcában. Ha a papírkazettába tölthető lapok száma kevesebb 50-nél, akkor a kimeneti tálcában tárolható lapok száma megegyezik a papírkazettában lévő lapok számával. Ez segít a kimeneti papírok kezelésében és a vágott papírlapok pótlásában. ☞ „A papírkazetta behelyezése” 36. oldal

### Automatikus utófeldolgozás a kiegészítő SpectroProofer segítségével

Automatizálhatja a színkezelés folyamatait a kiegészítő SpectroProofer telepítésével. Megbízható színkezelés érhető el az olyan funkciók segítségével, mint az automatikus színekalibráció, a nyomtató hitelesítése és a profil létrehozása.

### Egyszerűsített folyamat a papírtekercs cseréjéhez

A különböző papírtekercs típusok cseréjekor automatikusan elvégezheti a szükséges beállításokat a vonalkód nyomtatási funkció segítségével, mivel a vonalkód formájában felvitt információkból a készülék képes a papír típusának, a megmaradt papír hosszának és a papír fogyásával kapcsolatos figyelmeztetési beállítások meghatározására.

☞ „Papírtekercs-információ nyomtatása és olvasása” 27. oldal

### Továbbfejlesztett papírvágási sebesség

A nagysebességű forgó vágó segítségével sohasem látott sebességgel vágható a papír.

☞ „A tekercspapír vágása” 33. oldal

## Könnyű kezelhetőség


### Hálózati támogatás

A hálózati interfész, mely a 100BASE-TX és 10BASE-T Ethernet szabványokat támogatja, alapértelmezettként van telepítve a nyomtatóban.

### Keret nélküli nyomtatási funkció

Margók nélkül is nyomtathat, mely funkcióhoz egyaránt használhatja az automatikus nagyítás vagy a méret megtartása lehetőségeket. ☞ „Szegély nélküli nyomtatás” 73. oldal

## Bevezetés

Poszternyomtatási funkció is alkalmazható, mely lehetővé teszi, hogy a keret nélküli nyomtatás segítségével részleteiben kinyomtathasson nagyméretű posztereket és naptárakat.  „Poszter nyomtatás (Nagyítás több lap méretre és nyomtatás - csak Windows esetében)” 85. oldal

### A különböző alkalmazásokkal készített nyomtatási adatokat a Layout Manager segítségével szabadon elhelyezheti a médián

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy különböző alkalmazásokkal készített nyomtatási adatokat egyetlen lapon is szabadon elhelyezhessen, így segítve a poszterek vagy egyéb nyomdai termékek készítését.

 „Layout Manager(csak Windows)” 94. oldal

### Továbbfejlesztett energiahatékonyság az alvó üzemmód és a Power Management segítségével

Ha nincs nyomtatási feladat kiszolgálás alatt, vagy ha egy adott ideje nem végez semmilyen feladatot a készülék, akkor a nyomtató alvó módba lép, így csökkentve az energiafogyasztást.

Továbbá, ha a Power Management funkció engedélyezve van, akkor a nyomtató a beállításnak megfelelően automatikusan kikapcsol, hogy csökkentse az energiafogyasztást. Ez a funkció akkor működik, ha nincsenek aktuális nyomtatási feladatok, a kezelőpanelről nem történt parancsbevitel, a nyomtató nincs hibaállapotban, és letelt a beállításban meghatározott idő.

 „Karbantartás mód” 170. oldal

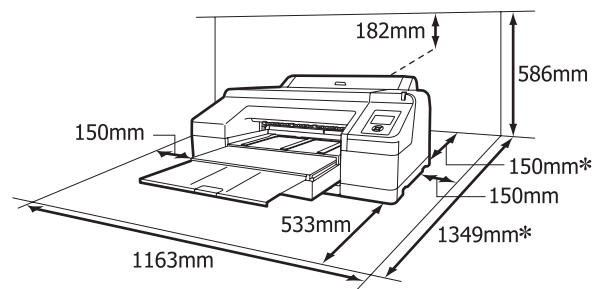
## A kezelés és a tárolás tudnivalói

### Az elhelyezéshez szükséges hely

Ellenőrizze, hogy az alábbiakban megadott méreteknek megfelelően úgy biztosítsa a készülék számára a szabad helyet, hogy ne legyenek a működtetést akadályozó objektumok, így a papírkidadás és a fogyóeszközök cseréje ne legyen akadályozva.

A készülék méretével kapcsolatos információkért lásd: a "Műszaki adatok táblázata" című részt.

 „Műszaki adatok táblázata” 175. oldal




\* Az alábbi méreteknek megfelelő hely szükséges a készülék hátuljánál vastag papírra történő nyomtatás során, és ha a papírkazettát használja, amikor a kiegészítő SpectroProofer egység telepítve van.

Papírméret	Hátulso hely
A2	Kb. 370 mm
Super A3	Kb. 260 mm
A3	Kb. 200 mm
A4	Kb. 70 mm

### Megjegyzések a nyomtató használatához

Olvassa el az alábbi pontokat a nyomtató biztonságos, hibamentes használatához és minőségi nyomatok készítéséhez.

## Bevezetés

- ❑ A nyomtató használatakor ellenőrizze a "Műszaki adatok táblázata" című részben a működési hőmérsékletet és a páratartalmat.  „Műszaki adatok táblázata“ 175. oldal

Még ha adott is az összes feltétel, a nyomtató akkor sem biztos, hogy megfelelően fog nyomtatni, ha a környezeti feltételek nem tökéletesek a papírhoz. Ellenőrizze, hogy a nyomtatót olyan környezetben használja, ami megfelelő a papír követelményeinek. Részletes tudnivalókat a papírhoz tartozó kézikönyvben talál.

Ha száraz, légkondicionált környezetben, vagy közvetlen napfénynek kitéve nyomtat, akkor gondoskodjon a megfelelő páratartalomról.

- ❑ A kupakkal történő lefedés nem történhet (a nyomtatófej nincs a jobb oldali pozíciójában), ha a nyomtató ki van kapcsolva papírelakadás közben, vagy hiba lép fel. A kupakolási funkció során a készülék automatikusan kupakkal (fedővel) fedi le a nyomtatófejet, hogy megakadályozza azt a beszáradástól. Ebben az esetben kapcsolja be a készüléket, és várjon addig, amíg a kupakolási funkció automatikusan végre nem hajtódik.
- ❑ Ha a készülék be van kapcsolva, akkor ne távolítsa el a tápellátás csatlakozóját és ne szakítsa meg az áramkört a megszakítónál. Ilyenkor a nyomtató nem biztos, hogy szabályosan fogja lezárni a nyomtatófejet kupakkal. Ebben az esetben kapcsolja be a készüléket, és várjon addig, amíg a kupakolási funkció automatikusan végre nem hajtódik.

- ❑ A nyomtatófejet sohase mozgassa kézzel.

## Megjegyzések esetekhez, mikor nem használja a nyomtatót

Ha nem használja a készüléket, akkor a tárolással kapcsolatos alábbi információk a mérvadóak. Ha a készüléket helytelenül tárolja, akkor előfordulhat, hogy nem fog tudni megfelelően nyomtatni a következő használat alkalmával.

- ❑ Ha hosszabb ideig nem használja a nyomtatót, akkor eltömődhetnek a nyomtatófej fűvókái. A nyomtatófejek eltömődésének megakadályozására javasolt hetente legalább egyszer nyomtatni a készülékkel.

- ❑ Ha a papír a nyomtatóban marad, akkor a papírrögzítő görgő nyomot hagyhat a papír felületén. Ez hullámos vagy gyűrött papírt eredményezhet, ami behúzási problémákhoz vezethet, vagy a nyomtatófej megsérülését okozhatja. Tároláshoz távolítsa el minden papírt a készülékből.
- ❑ A nyomtató tárolásához győződjön meg arról, hogy a nyomtatófej a kupakkal (fedővel) le lett-e fedve (a nyomtatófej a jobb oldali pozíciójában van-e). Ha a nyomtatófej hosszú ideig nincs kupakkal lefedve, akkor a nyomtatási minőség romolhat.

### Tipp:

Ha a nyomtatófej nincs kupakkal lefedve, akkor kapcsolja be, majd ismét ki a készüléket.

- ❑ Zárja be a papírtekercs és a nyomtató fedelét a tároláshoz. Ha hosszú ideig nem használja a készüléket, akkor a pormentes és biztonságos tárolás érdekében fedje be azt egy antisztatikus anyaggal. A nyomtatófej fűvókái nagyon kicsik és könnyedén eltömődhetnek, ha por kerül a nyomtatófejre, ami a nyomtatási minőséget veszélyezteti.
- ❑ Ha sokáig nem használta a készüléket, akkor a nyomtatás megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a nyomtatófej el van-e dugulva. Hajtsa végre egy fejtisztítást, ha szükség van rá.

 „Eltömődött fűvókák keresése“ 123. oldal

## A tintapatronok használatával kapcsolatos megjegyzések

Az alábbiakban a megfelelő nyomtatási minőség fenntartásához szükséges, tintapatronokkal kapcsolatos legfontosabb tudnivalók találhatók.

- ❑ A mellékelt tintapatronok és a telepített 1. Maintenance Box csak a kezdeti tintaeltöltésre szolgálnak. Előfordulhat, hogy a tintapatronot vagy az 1 Maintenance Box egységet hamarosan cserélni kell.
- ❑ A tintapatronok tárolásához a normál szobahőmérséklet javasolt, és ajánlatos felhasználni a tintapatronokat a csomagoláson feltüntetett lejárati idő előtt.

## Bevezetés

- ❑ A nyomtatási minőség maximalása érdekében a tintapatronokat telepítésüktől számítva hat hónapon belül használja el.
- ❑ Ha a tintapatronokat hidegről meleg helyre viszi, akkor a használat előtt legalább négy órán át hagyja a tintapatronokat szobahőmérsékleten.
- ❑ Ne érintse meg a tintapatronok oldalán lévő zöld chipet. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy hiba lép fel a nyomtatás során.
- ❑ Valamennyi nyílásba telepítsen tintapatronokat. Ha egy nyílás is üres, akkor a nyomtatás nem lehetséges.
- ❑ Ne hagyja ott a nyomtatót a behelyezett tintapatronok nélkül. Ha a nyomtatófejek (fúvókák) kiszáradnak, akkor előfordulhat, hogy nem fog tudni nyomtatni. Hagyja a tintapatronokat a nyílásokban akkor is, ha nem használja a nyomtatót.
- ❑ Mivel a zöld chip a tintapatron használatával kapcsolatos legfontosabb információkat tartalmazza (pl. a tinta mennyisége), ezért a tintapatron a készülékből való eltávolítás után is újrategesztelhető és használható.
- ❑ A tintaellátó egység portól és szennyeződéstől való védelméhez az eltávolított tintapatronokat megfelelően kell tárolni. A tintaellátó egységen tolóár van, így nem szükséges befedni.
- ❑ Az eltávolított tintapatronok tintaellátó egységének környékén tinta lehet, így ügyeljen, hogy össze ne koszolja magát vagy környezetét vele.
- ❑ A nyomtatófej minőségének biztosítása érdekében a nyomtató abbahagyja a nyomtatást mielőtt a tintapatronok teljesen kiürülnek.
- ❑ A nyomtató funkcionalitását és teljesítményét nem befolyásolja az a tény, hogy a tintapatronok újrahaznosított alkotóelemeket is tartalmazhatnak.
- ❑ Ne szerelje szét és ne módosítsa a tintapatronokat. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy hiba lép fel a nyomtatás során.
- ❑ Vigyázzon, nehogy a tintapatron leessen vagy kemény tárgyhöz ütdjön; ellenkező esetben tintaszivárgás fordulhat elő.

## A papír kezelésére vonatkozó utasítások

Az alábbiak a papír kezelésére és tárolására vonatkoznak. Ha a papír nincs jó állapotban, akkor a nyomtatási minőség sem tökéletes.

Tájékozódjon az aktuálisan használt papírtípus kézikönyvéből.

## A kezelés tudnivalói

- ❑ Az Epson speciális nyomathordozókat normál, hétköznapi feltételek mellett használja (hőmérséklet: 15-25 °C, páratartalom: 40-60 %).
- ❑ A papírt nem szabad összehajtani vagy annak felületét megkarcolni.
- ❑ A papír nyomtatandó felületét ne érintse meg pusztá kézzel. A kézzől átvihető nedvesség és olajok negatívan befolyásolhatják a nyomtatási minőséget.
- ❑ A papírtekercset a széleinél megfogva kezelje. Gyapjúkesztyű viselése javasolt.
- ❑ A vágott papírlapok hullámosak vagy gyűröttek lehetnek, ha a környezet hőmérséklete vagy a páratartalom változik. Vigyázzon, nehogy meggyúrja vagy bepiszkolja a papírt, és simítsa ki mielőtt a nyomtatóba tenné azt.
- ❑ Ne nedvesítse be a papírt.
- ❑ Őrizze meg a papír csomagolását, hogy legyen miben tárolni a papírt.
- ❑ Kerülje a napsugárzás közvetlen hatásának, a túlzott hőnek vagy a nedvességnek kitett helyeket.
- ❑ A vágott papírlapokat eredeti csomagolásban és sima felületen tárolja a kibontás után.
- ❑ A használaton kívüli papírtekercset vegye ki a nyomtatóból. Tekerje fel azt megfelelő módon, majd tárolja a papírtekercset eredeti csomagolásában. Ha a papírtekercset hosszú ideig tárolja a nyomtatóban, akkor a nyomtatási minőség csökkenhet.

## A nyomtatott papír kezelésére vonatkozó utasítások

A hosszú ideig olvasható, jó minőségű nyomatok érdekében tartsa be az alábbiakat.

- ☐ Ne sértse meg a nyomtatott felületet. Ha a nyomtatott felületet dörzsöli vagy karcolja, akkor a festék lepereghet.
- ☐ Ne érjen a nyomtatott felülethez, mert a festék lepereghet.
- ☐ Mielőtt kötegeli a lapokat, ellenőrizze, hogy a nyomtatás már teljesen megszáradt, mert a színek a lapok érintkezési pontjain módosulhatnak (nyomat hagyhatnak). Ezek a nyomok eltűnnek, ha azonnal megszünteti az érintkezést és hagyja megszáradni az anyagot, ám ellenkező esetben csak nehezen távolíthatók el.
- ☐ Ha a nyomtatásokat albumba teszi mielőtt azok teljesen megszáradnának, akkor elmaszatóldhatnak.
- ☐ A nyomtatás szárításához ne használjon szárítókészüléket.
- ☐ Kerülje a napsugárzás közvetlen hatását.
- ☐ A nyomtatások tárolásakor tapasztalható színfakulást és egyéb negatív hatásokat az adott papírtípus kézikönyvében leírtak alapján előzheti meg.

### **Tipp:**

*A nyomtatások és a fényképek jellemző módon idővel megfakulnak (megváltozik a színük) a fény és a levegő különböző alkotóelemeinek hatására. Mind ez érvényes a speciális Epson nyomathordozókra is. Szabályos tárolási módszer alkalmazása esetén azonban a színváltozás mértéke minimális szinten tartható.*

- ☐ *A papír nyomtatás utáni kezelésére vonatkozó részletes információkat lásd a speciális Epson nyomathordozókra vonatkozó utasításokban.*
- ☐ *A fényképek, poszterek és egyéb nyomtatások színe eltérőnek látszik különböző megvilágítási feltételek (fényforrások\*) mellett. Ezen nyomtatásból származó nyomtatások színe is eltérőnek látszik különböző megvilágítási feltételek mellett.*

*\* Fényforrások alatt napfényt, fénycsővek fényét, izzófényt és egyéb fényforrásokat értünk.*



## Bevezetés




# Bevezetés a mellékelt szoftver használatába

## A szoftverlemez tartalma

A nyomtató használatához telepítenie kell a nyomtató-illesztőprogramot a készülékhez mellékelt szoftverlemezről. A nyomtató-illesztőprogram már telepítve van, ha a beállítás során futtatta az Easy Install (Gyors Telepítés) lehetőséget.


A nyomtató-illesztőprogram mellett az alábbi segédprogramok találhatók meg a szoftverlemezen. Szükség esetén válasszon a Software List (Szoftverlista) listájából és telepítsen minden olyan programot, ami nem került telepítésre az Easy Install (Gyors Telepítés) során.

### Windows

Szoftver neve	Telepítve az Easy Install (Gyors Telepítés) során	Összefoglalás
Nyomtató-illesztőprogram	✓	
Epson Network Utility	✓	<p>Ha a nyomtató a hálózaton keresztül egy számítógéphez van csatlakoztatva, akkor ez a kiegészítő program kéri le és jeleníti meg a nyomtató állapotát (pl. tintaszint, hibaállapot, stb.). A lekért információ a nyomtató-illesztőprogram Main (Fő) menüjében és az EPSON Status Monitor 3 képernyőjén kerül megjelenítésre.</p> <p> „A Segédprogram fül összegzése” 58. oldal</p> <p>Általában ez a szoftver a nyomtató-illesztőprogrammal kerül telepítésre. Azonban, ha a nyomtató-illesztőprogramot a <i>Szoftverlemez</i> használata nélkül telepíti (pl. az operációs rendszer hardverfelismerő funkciói segítségével), akkor az Epson Network Utility nem kerül telepítésre. Ilyen esetben telepítse az Epson Network Utility alkalmazást a Software List (Szoftverlista) felhasználásával.</p>
ICC profil (Adobe)	-	Akkor telepítse, ha bemeneti profilra van szüksége a színkezelés végrehajtásához.
EPSON LFP Remote Panel 2	-	<p>Ezzel a szoftverrel frissítheti a nyomtató firmware rendszerét és egyedi papírbeállításokat is végrehajthat a számítógépről.</p> <p> „A Segédprogram fül összegzése” 58. oldal</p>
Printer Linearization	-	<p>Ezzel a szoftverrel nagyon pontos szíkalibrációt lehet végrehajtani az opcionális SpectroProofer segítségével, vagy normál szíkalibrációt a nyomtató beépített szenzorával.</p> <p> „A Segédprogram fül összegzése” 58. oldal</p>
EpsonNet Config	-	Ezzel a szoftverrel a nyomtató hálózati beállításait hajthatja végre a számítógépről. Különösen akkor hasznos, ha címeket és neveket kell megadni a billentyűzetet használva.
EpsonNet Print	✓ (Ha a LAN kapcsolat van kiválasztva)	Ezzel szoftverrel közvetlen TCP/IP nyomtatást indíthat, ha számítógép és a nyomtató a hálózaton össze van kapcsolva. Ez a szoftver automatikusan telepítésre kerül, ha LAN kapcsolat van megadva az Easy Install (Gyors Telepítés) lehetőségben, de nem kerül telepítésre, ha USB kapcsolatot adott meg.

## Bevezetés

### Mac OS X esetében

Szoftver neve	Telepítve az Easy Install (Gyors Telepítés) során	Összefoglalás
Nyomtató-illesztőprogram	✓	
ICC profil (Adobe)	-	Akkor telepítse, ha profilra van szüksége a színkezelés végrehajtásához.
EPSON LFP Remote Panel 2	-	Ezzel a szoftverrel frissítheti a nyomtató firmware rendszerét és egyedi papírbeállításokat is végrehajthat a számítógépről.  „Az Epson Printer Utility 4 használata” 61. oldal
EpsonNet Config	-	Ezzel a szoftverrel a nyomtató hálózati beállításait hajthatja végre a számítógépről. Különösen akkor hasznos, ha címeket és neveket kell megadni a billentyűzetet használva.



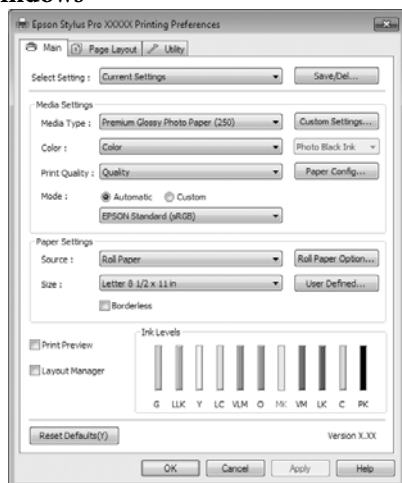
## Bevezetés

## A nyomtató-illesztőprogram összefoglalója

A nyomtató-illesztőprogram legfontosabb funkcióit és jellemzőit az alábbiakban ismertetjük.

- ❑ A különféle alkalmazásokból érkező nyomtatási feladatokat nyomtatható adatokká alakítja, és továbbítja a nyomtató felé.
- ❑ Lehetővé teszi, hogy a felhasználók beállíthassák a nyomtatás paramétereit, pl. a média típusát és a papír méretét.

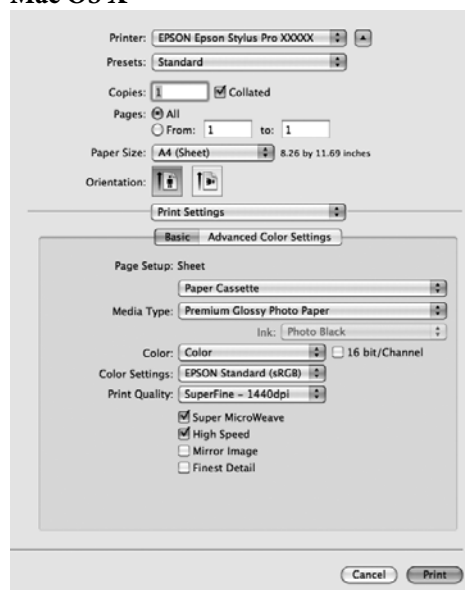
### Windows



Ezek a beállítások el is menthetők és könnyedén importálhatók vagy exportálhatók.

 „A nyomtató-illesztőprogram személyre szabása” 55. oldal

### Mac OS X



- ❑ Lehetővé teszi, hogy a felhasználó karbantartási feladatokat hajtson végre a nyomtatási minőség fenntartásához, valamint, hogy ellenőrizze a nyomtató állapotát, stb.

### Windows



Exportálhatja vagy importálhatja a nyomtató-illesztőprogram beállításait.

 „A Segédprogram fül összegzése” 58. oldal

## Bevezetés

### Mac OS X



# Alapműveletek

## Papírtekercs betöltése és eltávolítása

Javasolt a **Remaining Paper Setup** beállítása a papírtekercs nyomtatóba való betöltése előtt. A beállítások elvégzésével kapcsolatos további részletekért lásd az alábbiakat.

UltraSmooth Fine Art Paper (Ultrafinom műnyomó papír) típusú Epson speciális nyomathordozó betöltése előtt az **Auto Roll Feeding** lehetőséget **Off** értékre kell állítani. Az opció **Off** értékre történő állításával kapcsolatos részletekért lásd [„Az automatikus papírtekercs-adagolás beállítása” 28. oldal](#)

## Papírtekercs-információ nyomtatása és olvasása

A nyomtató a papírtekercs eltávolítása előtt az alábbiakban bemutatott, papírtekercsre vonatkozó információkat vonalkód formájában a papírtekercs belépő élére tudja nyomtatni.

- ☐ Roll Paper Remaining
- ☐ Roll Length Alert
- ☐ Paper Type

Több papírtekercs használatakor hasznos, mert a vonalkódot a készülék automatikusan leolvassa és a papírbeállításokat a papírtekercs cseréjekor ez alapján frissíti.

A vonalkód nyomtatása és a vonalkódba kódolt információ használata a **Remaining Paper Setup** lehetőség **On** értékre történő állításával, és a **Roll Paper Length** valamint a **Roll Length Alert** lehetőségek Menüből történő konfigurálásával válik lehetővé.

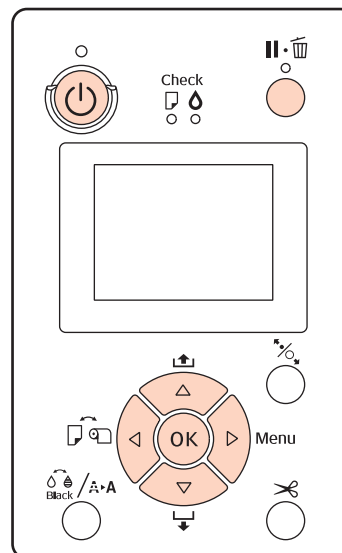
A **Remaining Paper Setup** beállítás gyári alapértéke **Off**. Az alábbi eljárással tudja módosítani a beállítást.

### Megjegyzés:

- ☐ A papírtekercs eltávolításakor nyomja le a(z) **↵** gombot. Ha a papírtekercs eltávolításakor nem nyomja meg a(z) **↵** gombot, akkor a vonalkód nem kerül nyomtatásra, és így Ön a papírtekercs-információkat nem tudja egyszerűen kezelni.
- ☐ Ha a **Paper Size Check** lehetőség **Off** értékre van állítva a menüben, akkor előfordulhat, hogy a maradék papír nem érzékelhető. Ha a **Remaining Paper Setup** lehetőség **On** értékre van állítva, akkor ne állítsa a **Paper Size Check** lehetőséget **Off** értékre. A **Paper Size Check** lehetőség gyári beállítása **On**.

[„Printer Setup menü” 111. oldal](#)

Gombok, melyek az alábbi beállításokban használatosak



- 1** Kapcsolja be a nyomtatót a **⏻** gomb lenyomásával.
- 2** Ellenőrizze, hogy ne legyen papír a nyomtatóban, majd nyomja meg a **▶** gombot a Menü megjelenítéséhez.
- 3** Nyomja le a **▼/▲** gombokat a **Paper Setup** kiválasztásához, majd nyomja le a **▶** gombot.
- 4** Válassza ki a **Roll Paper Remaining** lehetőséget, majd nyomja meg a **▶** gombot.
- 5** Válassza ki a **Remaining Paper Setup** lehetőséget, majd nyomja meg a **▶** gombot.

## Alapműveletek

- 6 Nyomja le a ▼/▲ gombokat az **On** opció kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 7 Az előző képernyőhöz a ◀ gomb megnyomásával térhet vissza.
- 8 Nyomja le a ▼/▲ gombokat a **Roll Paper Length** kiválasztásához, majd nyomja le a ▶ gombot.
- 9 Nyomja le a ▼/▲ gombokat a papírtekercs hosszának beállításához, majd nyomja le a **OK** gombot.
- 10 Az előző képernyőhöz a ◀ gomb megnyomásával térhet vissza.
- 11 Nyomja le a ▼/▲ gombokat a **Roll Length Alert** kiválasztásához, majd nyomja le a ▶ gombot.
- 12 Nyomja le a ▼/▲ gombokat a kevés papírtekercs -figyelmeztetés (a papírtekercsen lévő maradék papír mennyiségének) beállításához, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 13 Nyomja meg a II-⏏ gombot az Menü bezárásához.

## Az automatikus papírtekercs-adagolás beállítása

Az **Auto Roll Feeding** lehetőség gyári beállítása **On**.

Ha UltraSmooth Fine Art Paper (Ultrafinom műnyomó papír) Epson speciális médiát használ, akkor a papír betöltése előtt az **Auto Roll Feeding** lehetőséget állítsa **Off** értékre. Ha UltraSmooth Fine Art Paper (Ultrafinom műnyomó papír) van betöltve, amikor az **Auto Roll Feeding** lehetőség **On** értéken van, akkor a papírleszorító görgője nyomot hagyhat a papír felületén.

Ha nem UltraSmooth Fine Art Paper (Ultrafinom műnyomó papír) típusú papírt használ, akkor válassza az **On** lehetőséget.

### Tipp:

Az alábbi működési különbségek léphetnek fel, ha ezt a beállítást **On** értékről **Off** értékre állítja.

- ❑ Hiba lép fel, ha **Cut Sheet** értéket akar beállítani a **Paper Type** menüben a papírtekercs betöltésekor. Távolítsa el a papírtekercset majd módosítsa a beállítást **Cut Sheet** értékre.
- ❑ Hiba lép fel, ha a papírkazettát megadva próbál nyomtatni a nyomtató-illesztőprogramból, miközben papírtekercs van betöltve. Távolítsa el a papírtekercset, módosítsa a beállítást **Cut Sheet** értékre a **Paper Type** menüben, majd próbálja újra.

Ha UltraSmooth Fine Art Paper (Ultrafinom műnyomó papír) típusú nyomathordozót használ, akkor módosítsa a beállítást az alábbi lépések segítségével.

- 1 Győződjön meg róla, hogy a nyomtató be van kapcsolva.
- 2 Ellenőrizze, hogy ne legyen papír a nyomtatóban, majd nyomja meg a ▶ gombot a Menü megjelenítéséhez.
- 3 Nyomja le a ▼/▲ gombokat a **Printer Setup** kiválasztásához, majd nyomja le a ▶ gombot.
- 4 Válassza ki az **Auto Roll Feeding** lehetőséget, majd nyomja meg a ▶ gombot.
- 5 Nyomja le a ▼/▲ gombokat az **Off** opció kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 6 Nyomja meg a II-⏏ gombot az Menü bezárásához.

## Papírtekercs betöltése

### A toldalék eltávolítása és telepítése

Töltse be a papírtekercset a nyomtatóba, miután a papírtekercset a nyomtatóhoz adott orsóra helyezte.

A papírtekercs magjának méretétől függően telepítse vagy távolítsa el az orsóról a toldalékot (lásd az alábbi lépéseket).

## Alapműveletek

### ❑ Két hüvelykes papírmag esetében

A toldalék nem feltétlenül szükséges.

Mivel a toldalék a vásárláskor az orsóra van szerelve, ezért a használat előtt először el kell azt távolítani.

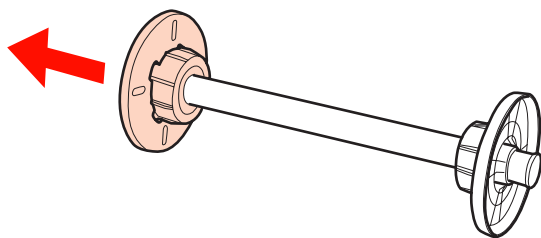
A toldalékra három hüvelykes papírmaggal rendelkező papírtekercs esetében van szükség, így eltávolítása után is őrizze azt meg.

### ❑ Három hüvelykes papírmag esetében

A toldalékra feltétlenül szükség van.

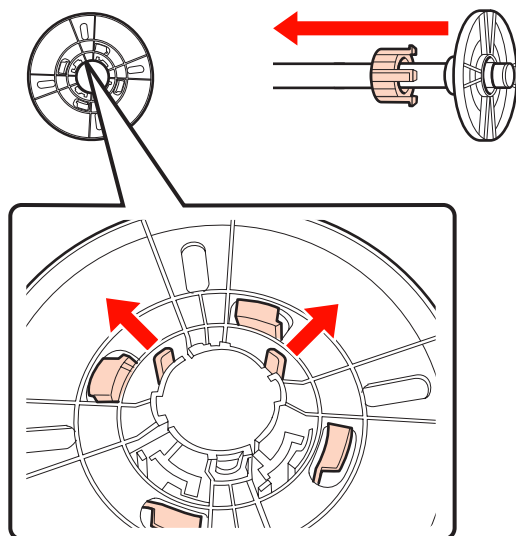
#### A toldalék eltávolítása (két hüvelykes papírmag használata esetén)

- 1 Távolítsa el a fekete távtartót és a toldalékot az orsóról.



- 2 Távolítsa el a toldalékot minden távtartóról.

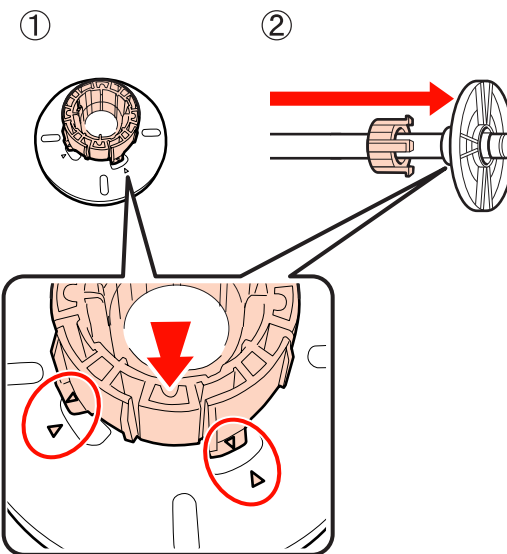
Nyomja kifelé a kampókat (két pont) a kiengedésükhöz, majd húzza ki a toldalékot a távtartóból.



#### A toldalék telepítése (három hüvelykes papírmag használata esetén)

- 1 Távolítsa el a fekete távtartót az orsóról.
- 2 Helyezze fel a toldalékot minden távtartóra.

Igazítsa a(z) ▲ jeleket egymáshoz a távtartón és a toldalékon, majd óvatosan nyomja be, amíg a kampók a helyükre nem kattannak.



#### A térközállító eltávolítása és telepítése

Ha keret nélküli nyomtatást végez, akkor a papírtekercs szélességétől függően szüksége lehet a nyomtatóhoz mellékelt térközállító telepítésére.

Három hüvelykes papírmaggal rendelkező papírtekercs esetében nem telepíthető a térközállító, mivel ilyen esetben a toldalék már használatban van.

Papírszélességek, melyekhez szükség van a térközállító telepítésére keret nélküli nyomtatás esetén ➡ „A keret nélküli nyomtatás által támogatott hordozóméretek“ 74. oldal

#### A térközállító telepítése

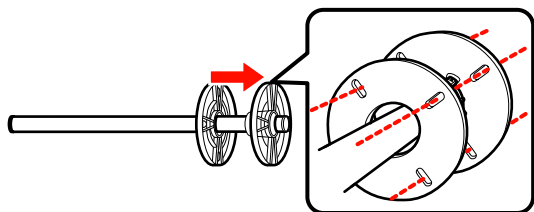
- 1 Távolítsa el a fekete távtartót az orsóról.

Ha a toldalék telepítve van az orsóra, akkor távolítsa el mind a bal, mind a jobb oldali toldalékot.

## Alapműveletek

- 2** Telepítése a térközállítót a szürke távtartóra (rögzített rész).

Nyomja be a térközállítót, amíg a rajta lévő lyukak és a távtartó egyenesbe nem áll.



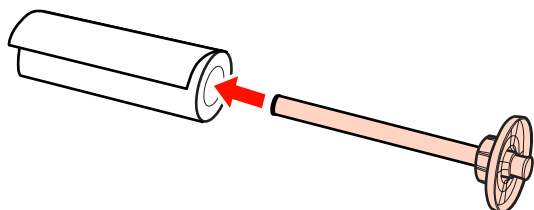
## A térközállító eltávolítása

- 1** Távolítsa el a fekete távtartót az orsóról.
- 2** Távolítsa el a térközállítót.
- Tartsa meg a térközállító külső szélét, majd húzza ki egyenesen a nyomtatóból.

## Papírtekercs elhelyezése az orsón

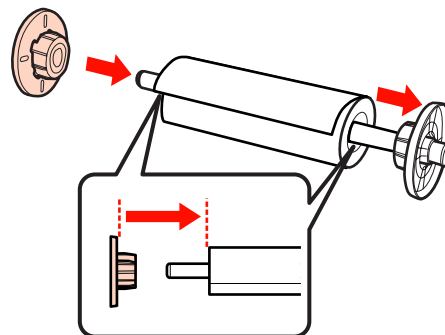
Kövesse az alábbi lépéseket a papírtekercs nyomtatóhoz mellékelt orsóra történő szereléséhez.

- 1** Távolítsa el a fekete távtartót az orsóról.
- 2** Helyezze az orsót a papírtekercsbe.
- Helyezze a papírtekercset egy sima felületre úgy, hogy a papírtekercs vége Ön felé nézzen, majd helyezze be az orsót a jobb oldalról.



- 3** A fekete távtartó telepítése.

Addig nyomja az alkatrészt, amíg már nem lesz üres hely a papírtekercs és a két távtartó között.



## Tekercspapír betöltése

A következő lépéseket követve tölthet be papírtekercset a nyomtatóba.

**Megjegyzés:**

A papírt éppen a nyomtatás előtt tegye a gépbe. Ha a papír a nyomtatóban marad, akkor a papírrögzítő görgő nyomot hagyhat a papír felületén.

- 1** Győződjön meg róla, hogy a nyomtató be van kapcsolva.
- 2** Ellenőrizze a papírforrás beállításait.
- Ellenőrizze a papírforrás ikonját a képernyőn, és ha az különbözik a betölteni kívánt papírtól, akkor módosítsa a beállítást.



: Papírtekercsre nyomtat, és az egyes oldalak kinyomtatását követően automatikusan levágja a papírt.



: Papírtekercsre nyomtat, de nem vágja le a papírt a nyomtatás után.

## Alapműveletek

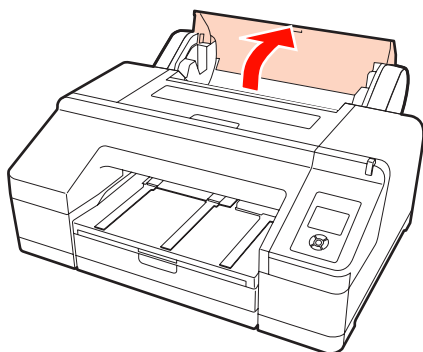


: Vágott papírlapra nyomtat.

A beállítás módosításához nyomja meg a ◀ gombot. Ha a Paper Type menü van megjelenítve a kijelzőn, akkor válassza a **Roll Paper / Cut** vagy **Roll Paper / No Cut** lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot.

3

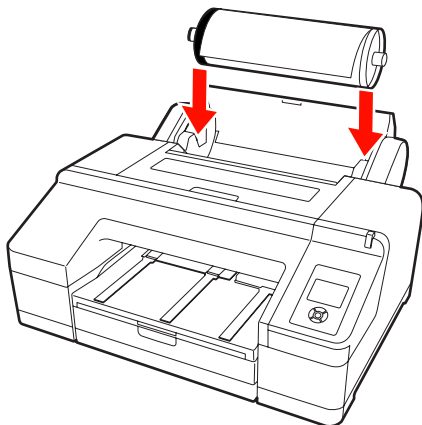
Nyissa ki a tekercspapír fedelet.



4


Tartsa a szürke távtartó karimát (rögzített) a jobb oldalon, és helyezze az orsó mindkét oldalát az orsótartóba a nyomtatón.

Illessze az orsótartó színeit az orsó végénél látható színekhez.

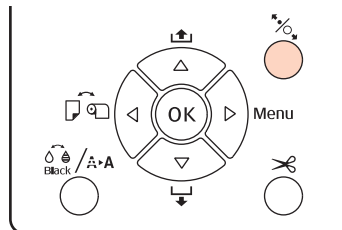
**Megjegyzés:**

*Ha az orsót rossz irányba állítja, akkor a papír helytelenül kerül behúzásra.*

5

Nyomja meg a  gombot a kezelőpanelen.

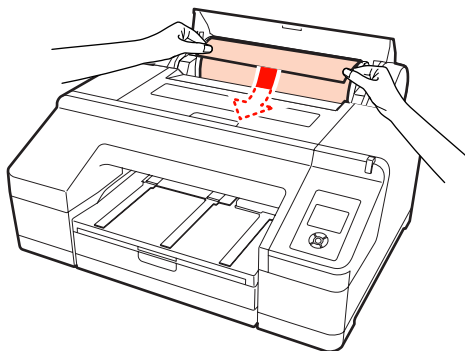
Az **Insert paper until message on LCD panel is changed.** üzenet megjelenik a kijelzőn.



6

Helyezze a papírtekercs elejét a papírtekercs adagolóba.


A behelyezés közben ellenőrizze, hogy ne legyen behajtvva a papír széle és ne legyen megfeszítve a papír.




7

Húzza be a papírt.


**Ha az Auto Roll Feeding lehetőség On értékre van állítva**

Ha a papírt egy kicsit behelyezi, akkor a kijelzőn megjelenik a **Press the  button** üzenet.

Ellenőrizze, hogy a kijelző megváltozott-e, majd nyomja meg a(z)  gombot a papír automatikus start pozícióba történő behúzásához.

**Ha az Auto Roll Feeding lehetőség Off értékre van állítva**

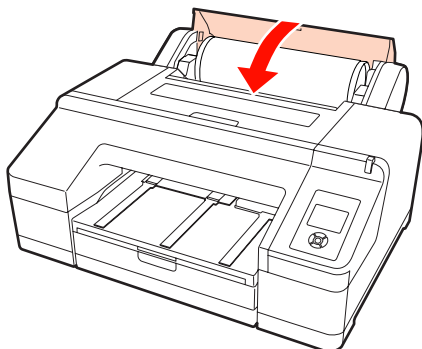
Helyezze be a papírt (úgy, hogy a papír széle az első kézi adagolóba jöjjön ki) amíg a kijelző meg nem változik.

Ellenőrizze, hogy a kijelző megváltozott-e, majd nyomja meg a(z)  gombot a papír automatikus start pozícióba történő behúzásához.



## Alapműveletek

- 8** Csukja be a tekercspapír fedelét.



- 9** Ellenőrizze a hordozótípust.

Az **Are these settings OK?** megjelenik a kijelzőn, és a nyomtatón aktuálisan megadott hordozótípus kijelzésre kerül.

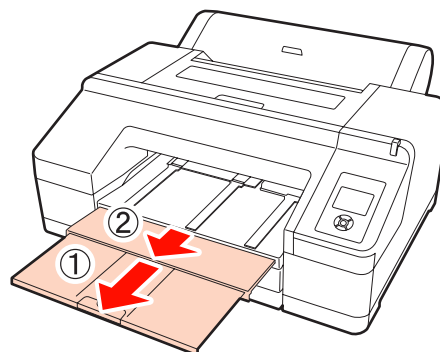
Ha vonalkóddal ellátott papírtekercset tölt be, akkor a megerősítést kérő üzenet nem kerül megjelenítésre, mert a vonalkódot a készülék automatikusan beolvassa, és a beállításokat is automatikusan végzi el. Menjen a 10. lépésre.

Ha a megjelenített hordozótípus és a betöltött hordozó típusa egyezik, akkor nyomja meg a ▼/▲ gombokat a **YES** kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Ha meg kívánja változtatni a hordozótípust, akkor válassza a **NO** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot. Ha a Paper Type menüje jelenik meg, akkor a betöltött hordozótípustól függően válassza ki a kategóriát, majd nyomja meg a ► gombot. Válassza ki a hordozó típusát, majd nyomja meg az **OK** gombot.

- 10** Csúsztassa ki a kimeneti tálcát a második és harmadik hosszabbításig.

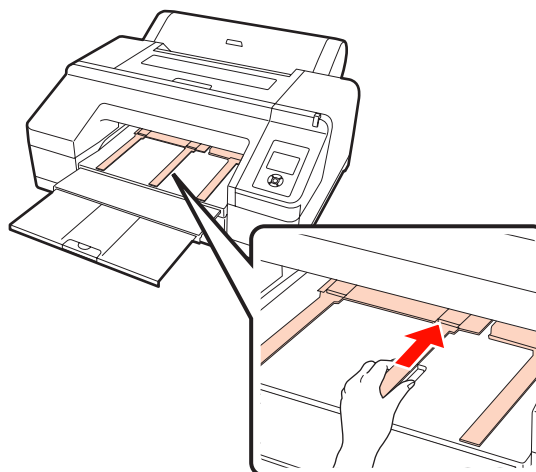
Ne emelje meg a papírtartó szárnyát. Ha megemeli a papírtartó szárnyát nyomtatás közben, akkor előfordulhat, hogy a papír nem kerül megfelelően kiadásra.

**Megjegyzés:**

- ❑ A kimeneti tálca egyetlen lapnyi tekercspapírt tud egyszerre tárolni. Távolítson el minden papírtekercs-lapot, mivel a készülék a lapokat kötegelés nélkül adja ki a kimeneti tálcára. Ne engedje a vágott papírlapokat és a papírtekercset egymásra pakolni sem.
- ❑ Ne emelje meg a papírtartó szárnyát, ha a **Roll Paper / No Cut** lehetőség be van állítva a Paper Type menüben, vagy szalagcím-nyomtatás közben. Ha megemeli a papírtartó szárnyát nyomtatás közben, akkor előfordulhat, hogy a papír nem kerül megfelelően kiadásra.

- 11** A papírtípustól függően állítsa be a papírtámaszt.

Állítsa be a papírtámaszt, ha normál papír van betöltve.





## Alapműveletek

### Tipp:

Ha az **Auto Roll Feeding** lehetőség **On** értékre van állítva a Menüben, és a papírkazettát a nyomtató-illesztőprogramból állította be, akkor a papírtekercs automatikusan visszatér a készenléti pozíciójába és a vágott papírlap a papírkazettából behúzásra és nyomtatásra kerül akkor is, ha papírtekercs volt betöltve a nyomtatóba. Ha azonban papírtekercs van megadva a nyomtató-illesztőprogramban egy következő nyomtatási feladat számára, akkor a papírtekercs kerül automatikusan behúzásra és nyomtatásra.

Az **Auto Roll Feeding** lehetőség gyári beállítása **On**.


## A tekercspapír vágása

Nyomtatás után az alábbi két módszer egyikével vághatja a papírtekercset. A módszert a kezelőpanelen vagy a nyomtató-illesztőprogramban választhatja ki. Ha a nyomtató-illesztőprogramot használva nyomtat, akkor az illesztőprogram beállításai élveznek prioritást a kezelőpanelen megadott beállításokkal szemben.

### ☐ Automatikus vágás:

A beépített vágó segítségével minden egyes nyomtatott oldal után automatikusan levágja a papírtekercset.

### ☐ Kézi vágás:

Nyomja meg a  gombot a papírtekercs beépített vágóval történő levágásához, vagy használjon egy boltban kapható vágót.

### Tipp:


- ☐ A tekercspapírok némelyikét nem lehet elvágni a beépített vágóval. Vegyen egy vágót a papír vágására.
- ☐ A tekercspapír vágása egy bizonyos ideig eltarthat.

## Beállítási módok

### Beállítás a számítógépen

Állítsa be az **Auto Cut** (Automatikus vágás) lehetőséget a **Main (Fő)** képernyőn - **Roll Paper Option (Papírtekercs beállítása)** a nyomtató-illesztőprogram **Properties (Tulajdonságok)** (vagy **Print Preferences (Nyomtatási beállítások)**) képernyőjén.

### Beállítás a nyomtatóról



Nyomja meg a  gombot a kezelőpanelen a Paper Type menü megjelenítéséhez, majd válassza azt ki.

 „Kezelőpanel“ 13. oldal

## Kézi vágási módszer

Ha az **Off (Ki)** lehetőséget választja a **Roll Paper / No Cut** részben a nyomtató-illesztőprogramban vagy a kezelőpanelen, akkor a nyomtatás után az alábbi lépéseket használva vághatja le a papírt.



1

A nyomtató fedelén lévő ablakon benézve a nyomtató belsejébe nyomja meg a  gombot a tekercspapír befűzéséhez és állítsa be a vágási pozíciót a(z)  jelhez a nyomtató belsejében, a jobb oldalon.

### Tipp:


A beépített vágó segítségével levágható minimális papírhosszúság 80-127 mm-re van rögzítve, és nem módosítható. A hosszúság 210 mm, ha az opcionális SpectroProofer egység telepítve van. Ha a vágási pozíció rövidebb, mint a fenti legrövidebb hosszúság, akkor a papírt automatikusan kell behúztatni a kívánt hosszúságig, így egy margó lesz a papíron hagyva. Egy boltban kapható vágó segítségével vágja le a margót.

2

Nyomja meg a  gombot. Ha egy megerősítést kérő üzenet jelenik meg a képernyőn, akkor használja a(z)  gombot a **Cut** lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** gombot.

A papírt elvágja a beépített vágó.

### Tipp:

Ha a papírtekercset nem lehet levágni a beépített vágóval, akkor nyomja le a  gombot, mire a nyomtató automatikusan továbbítja a papírt olyan helyzetbe, ahol Ön kézzel is elvághatja azt.

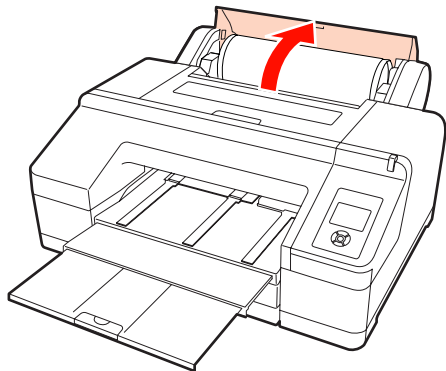
## A tekercspapír eltávolítása

Távolítsa el a papírtekercset a nyomtatóból a nyomtatás után, és megfelelő körülmények között tárolja azt. Ha a papírtekercs a nyomtatóban marad, akkor a papírrögzítő görgő nyomot hagyhat a papír felületén.

## Alapműveletek

**1** Győződjön meg róla, hogy a nyomtató be van kapcsolva.

**2** Nyissa ki a tekercspapír fedelet.



**3** Nyomja le a gombot a papírleszorító kioldásához.

A papírtekercs automatikusan visszatekerésre kerül a vágás után, vagy ha készenléti módba lép. A nyomtató elkezd a vonalkód nyomtatását, ha a **Remaining Paper Setup** lehetőség **On** értékre van állítva a Menüben. Ha a vonalkód nyomtatása befejeződött, a papírt visszatekeri a készülék.

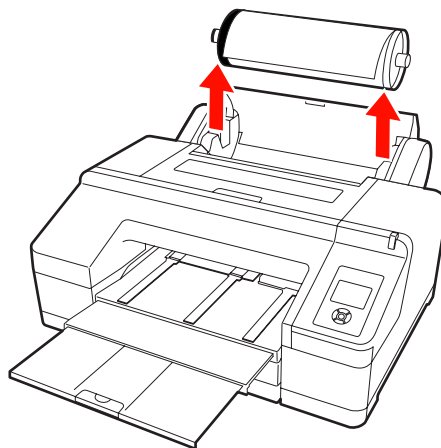
Ha nem történik meg az automatikus visszatekerés, akkor a távtartó karimákat az ellenkező irányba forgatva tekeresheti vissza a papírt.

**Megjegyzés:**

A papírtekercs eltávolításakor nyomja le a(z) gombot.

Ha nem nyomja meg a(z) gombot a papírtekercs eltávolításakor, akkor a vonalkód nem kerül nyomtatásra akkor sem, ha a **Remaining Paper Setup** lehetőséget **On** értékre állította a Menüben, és így nem tudja egyszerűen követni a papírtekercssel kapcsolatos információkat.

**4** Fogja meg az orsó mindkét végét és emelje le az orsótartóról.

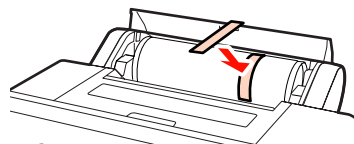
**Megjegyzés:**

Mindig legyen visszatekerve a papírtekercs az orsó eltávolítása előtt.

Ha a papírtekercs nincs visszatekerve, akkor az orsó le lehet zárva. Ha megpróbálja eltávolítani az orsót miközben az le van zárva, akkor a nyomtató megsérülhet.

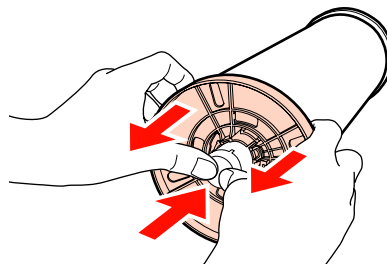
**Tipp:**

A papírtekercs eltávolításakor használhatja a kiegészítő papírtekercs-szalagot azért, hogy megakadályozza a papírtekercs letekeredését.



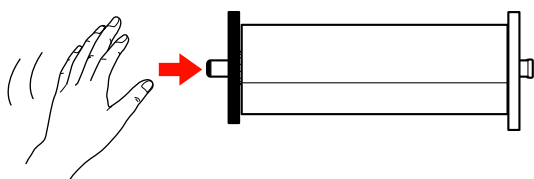
**5** Távolítsa el a fekete távtartót az orsóról.

A fekete távtartó karimát az ábra által mutatott módon tartva nyomja meg az orsó végét, hogy a távtartó karima leugorjon az orsóról.



## Alapműveletek

Ha a távtartó karima nem jön le egyszerűen, akkor óvatosan üsse meg az orsó fekete távtartóhoz eső részét.



Ha a távtartó karimát eltávolítja az orsóról mikor csak a papírmagot hagyja rajta, akkor tartsa meg a magot és nyomja meg az orsót.

**Megjegyzés:**

A papírtekercs eltávolításakor ne üsse az orsó jobb oldali részét (a szürke távtartó karima felé eső rész) erősen a padlóhoz.

Az orsó jobb oldali része megsérülhet az ütdés hatására.

6

Távolítsa el a papírtekercs az orsóról.

A papírtekercs visszatekerése után a papírtekercs eredeti csomagolóanyagában tárolja.

Ha nem tölt be másik papírtekercs, akkor rögzítse a fekete távtartó karimát az orsóhoz, rakja be a nyomtatóba, majd zárja be a papírtekercs fedelét.

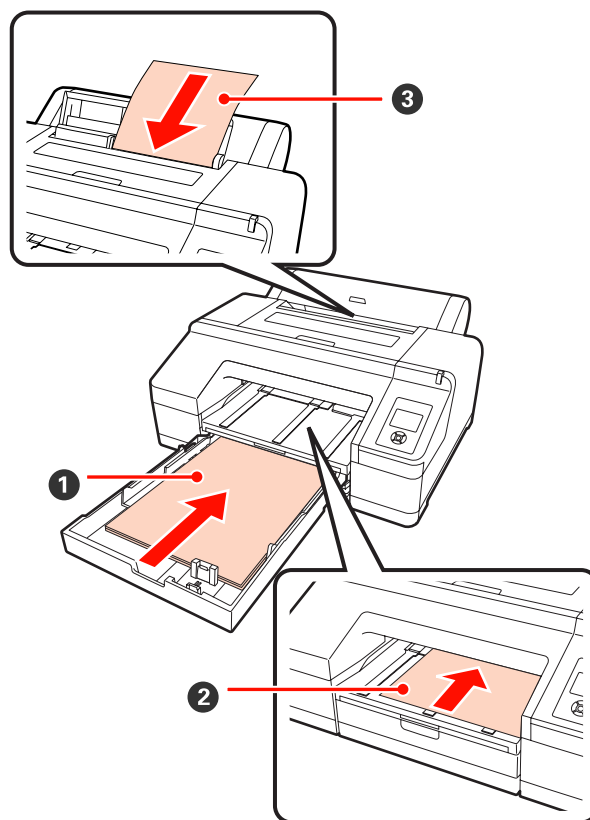
## Vágott papírlapok betöltése

Vágott papírlapokat az alábbi három módszer egyikével tölthet be a készülékbe.

**Megjegyzés:**

Ha a papír hullámos vagy gyűrött, simítsa azt ki a nyomtatóba való töltés előtt, vagy használjon új papírt. Ha hullámos vagy gyűrött papírt tölt be, akkor lehet, hogy a nyomtató nem lesz képes felismerni a papír méretét, és a behúzás valamint a nyomtatás nem lesz megfelelő.

Ajánlatos a papírt visszacsomagolni eredeti csomagolásába és fektetve tárolni azt, továbbá csak közvetlenül a használat előtt kivenni a papírt a csomagolásából.


**1 Papírkazetta**

Egy egész köteg papírt töltsön be, ha általában ugyanarra a papírtípusra nyomtat, vagy több oldalt kíván kinyomtatni ugyanabból a papírtípusból. Az alábbi papírtípusokat töltheti be a készülékbe.

Méret : 8 x 10 hüvelyk - A2

## Alapműveletek


Szélesség	: 203 - 432 mm (8 - 17 hüvelyk)
Hosszúság	: 254 - 594 mm (10 - 23,4 hüvelyk)
Vastagság	: 0,08-től 0,27 mm-ig

A betöltéssel kapcsolatban  „A papírkazetta behelyezése“ 36. oldal

### 2 Elülső kézi adagoló (vastag papír betöltése)

Az alábbi vastag papírokat töltheti be az elülső adagolóból. Ha azonban telepítve van az opcionális SpectroProofer egység, akkor nem használhatja az elülső adagolót.


Méret	: 8 x 10 hüvelyk - A2
Szélesség	: 203 - 432 mm (8 - 17 hüvelyk)
Hosszúság	: 254 - 610 mm (10 - 24 hüvelyk)
Vastagság	: 0,8-től 1,50 mm-ig

A betöltéssel kapcsolatban  „Vastag papír betöltése és kiadása“ 42. oldal

### 3 Hátsó kézi adagoló

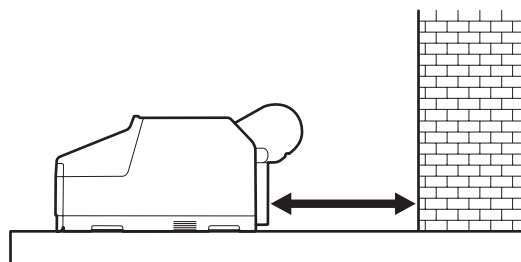
Kézzel az alábbi vágott papírlapokat töltheti be egyenként. Ezt az adagolási módot akkor használja, ha egyetlen oldalt kíván nyomtatni, és ennek az egyetlen oldalnak a papírmérete és nyomathordozó típusa eltér a papírkazettában lévő papírtól.

Méret	: 8 x 10 hüvelyk - A2
Szélesség	: 203 - 432 mm (8 - 17 hüvelyk)
Hosszúság	: 254 - 610 mm (10 - 24 hüvelyk)
Vastagság	: 0,08-től 0,79 mm-ig

A betöltéssel kapcsolatban  „Kézi betöltés hátulról“ 40. oldal

### Hely a nyomtató mögött

Vastag papír betöltésekor, vagy a papírkazettából, az opcionális SpectroProofer segítségével való nyomtatáskor a készülék a papírt hátul is kiadja egyszer a nyomtatás előtt. Ezért mindenképpen biztosítson elég helyet a nyomtató hátuljánál. Ha a nyomtató fal közelében áll, akkor ügyeljen, hogy elég távol helyezze el a készüléket a faltól.



Papírméret	Hátulsó hely
A2	Kb. 370 mm
Super A3	Kb. 260 mm
A3	Kb. 200 mm
A4	Kb. 70 mm

## A papírkazetta behelyezése


#### Megjegyzés:

- ☐ Ne távolítsa el, és ne helyezze be a papírkazettát nyomtatás közben. Ez a nyomtatási minőség romlását okozhatja, vagy papírelakadást eredményezhet.

Ha eltávolítja a papírkazettát nyomtatás közben, akkor az ismételt behelyezéshez várjon a nyomtatás befejeződéséig.

- ☐ Ha papírt helyez a papírkazettába, akkor először távolítsa el a papírkazettát a nyomtatóból, majd kövesse az alábbi lépéseket. Ha papírt tölt be, miközben a papírkazetta még a nyomtatóban van, akkor azzal a nyomtatási minőség romlását vagy papírelakadást okozhat.

#### Tipp:

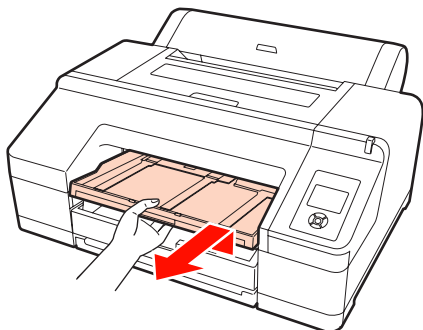
Bizonyos papírtípusok nem nyomtathatók a papírkazettából.  „Az Epson speciális nyomathordozóinak táblázata“ 163. oldal

Az ilyen papírtípusokhoz használja az elülső vagy a hátsó kézi adagolót.

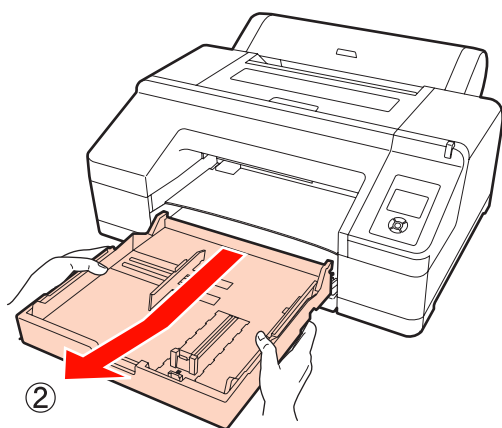
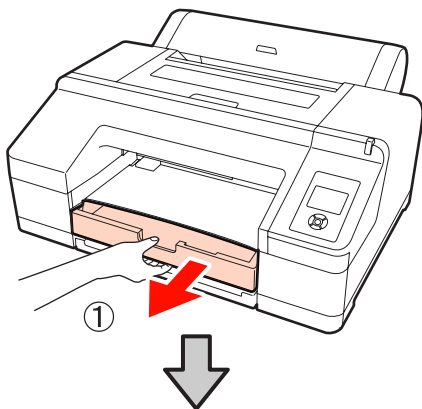
## Alapműveletek

- 1** Távolítsa el a kimeneti tálcát.

Óvatosan emelje meg a kimeneti tálca szélét az eltávolításhoz.

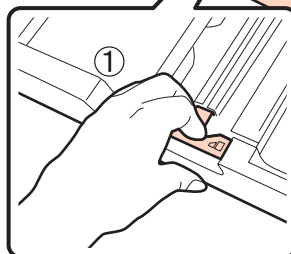
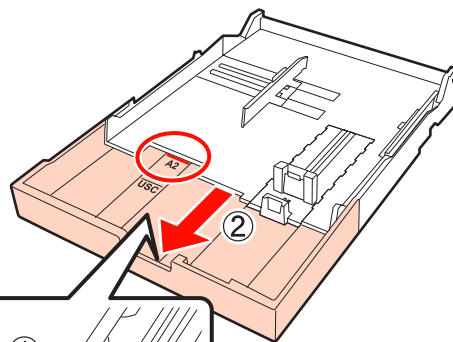


- 2** Csúsztassa ki a papírkazettát, majd mindkét végét megfogva húzza ki a kazettát a készülékből.



- 3** Ha szuper A3 vagy nagyobb papírt tölt be, akkor használja a papírkazetta hosszabbítóját.

Ha A3 méretű vagy kisebb papírt használ, akkor ugorjon az 5. lépésre, mert a papírkazetta hosszabbítóját nem kell használnia. A papírkazetta hosszabbítójának használatától függetlenül a papír betöltésének folyamata az 5. lépéstől megegyezik.

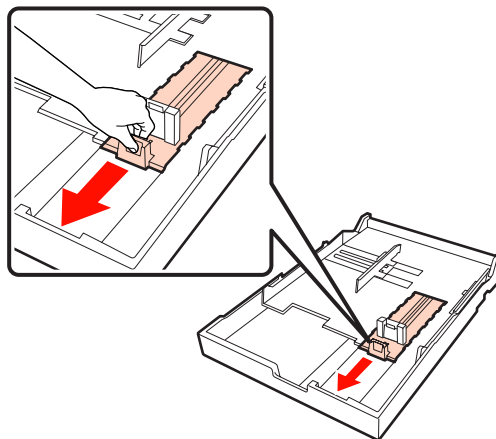


A papírkazetta hosszabbítójának használatakor húzza ki a papírkazettában lévő kart. A kar kiengedésekor az a helyére záródik.

Abba a pozícióba mozgassa, ami a használni kívánt papír méretének megfelelő.

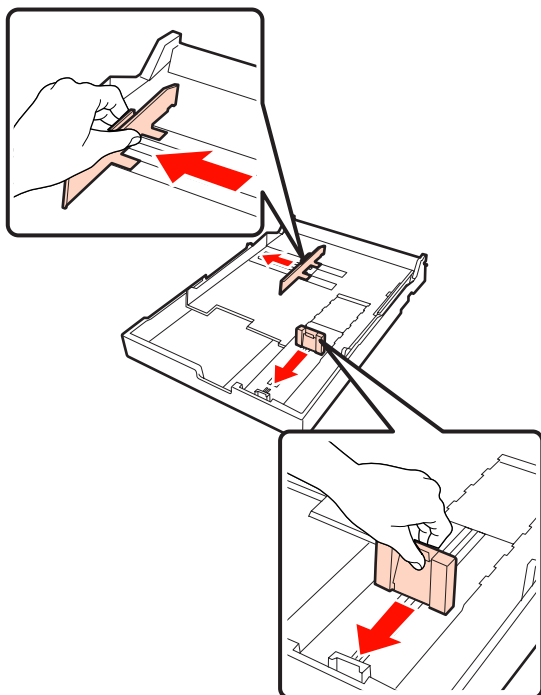
- 4** Húzza ki a csúszkát.

Ellenőrizze, hogy a csúszka a papírkazetta szélénél legyen.



## Alapműveletek

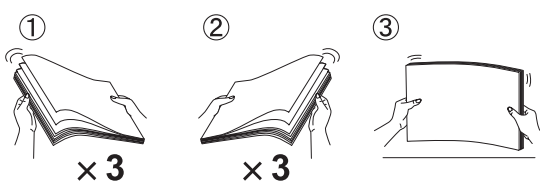
- 5** Csúsztassa ki a papírvezetőt.



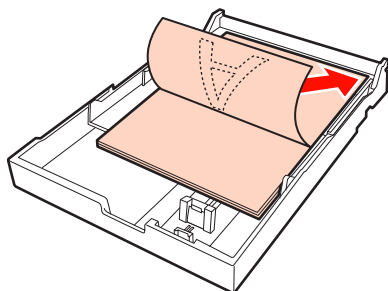
- 6** Legyezőszerűen pörgesse át a papírt minden oldalán háromszor, mielőtt betöltené a készülékbe.

Ha papírt tölt a papírkazettába, akkor legyezőszerűen pörgesse át a papírt elől-hátul háromszor, minden oldalán.

A betölthető lapok számával kapcsolatban „Vágott lap” 165. oldal



- 7** A papírt mindig a nyomtatandó oldalával lefelé helyezze a papírkazettába.

**Tipp:**

- Maximum 250 normál papírlapot (0,1 mm vastagsággal) tölthet a papírkazettába.

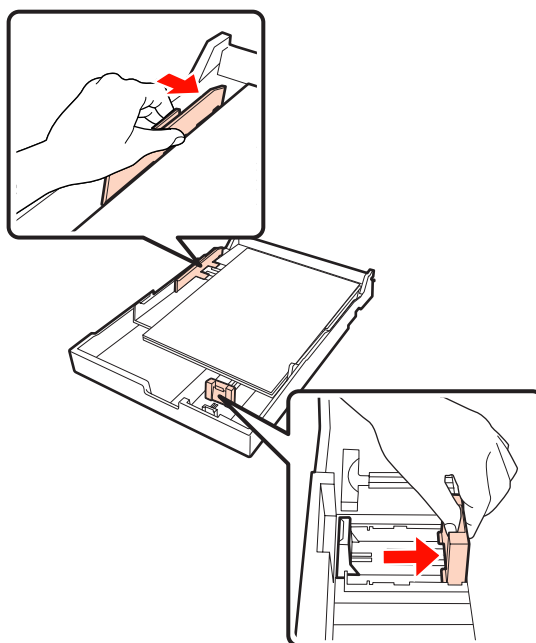
Ha több papírt tölt be az oldalvezető jelzésnél (▼), akkor a papír behúzásával problémák lesznek. A papírkazettába egyszerre behelyezhető lapok maximális száma a papír típusától függ. Az Epson speciális nyomathordozók maximálisan betölthető mennyiségével kapcsolatos további információkért lásd az alábbiakat.

„Vágott lap” 165. oldal

- Javasolt a papírkazettát teljes kiürülése után feltölteni, nem pedig a még benne lévő maradék papírra rátölteni.

- 8** A papírvezetőt tolja ki a papír széléhez.

A csúszka mozgatása nélkül igazítsa a papírvezetőt.



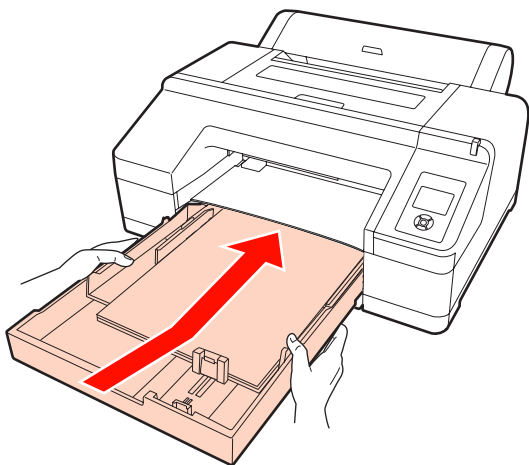


## Alapműveletek

9

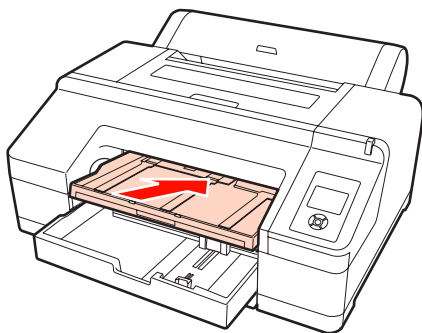
Tegye be a papírkazettát.

Nyomja be óvatosan a nyomtatóba.



10

Helyezze vissza a kimeneti tálcát.



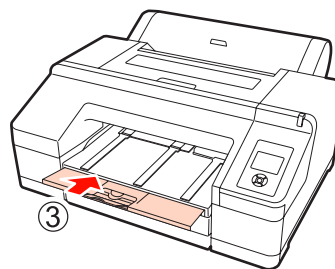
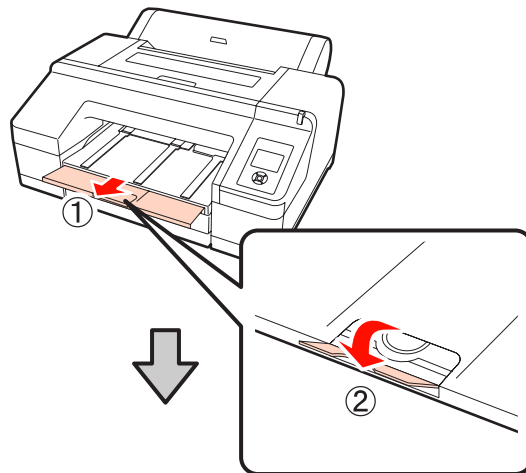
11

Húzza ki a kimeneti tálcát a papír méretének megfelelően, és emelje meg a papírtartó szárnyát.

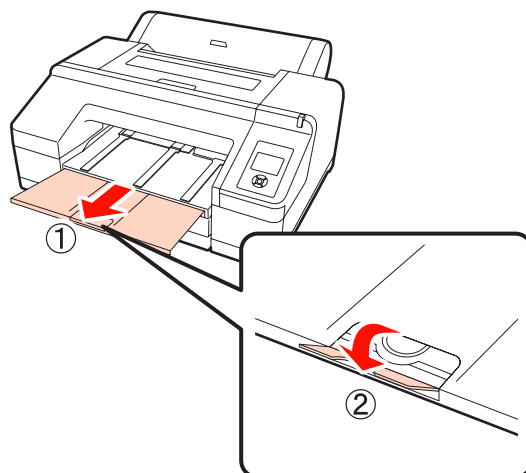
Az alábbiak szerint állítsa be a kimeneti tálcát a papírkazettába töltött papír méretének megfelelően.

**A4 méretű papír esetén**

Csúsztassa ki a harmadik hosszabbítót a kimeneti tálcából, emelje meg a papírtartó szárnyát, és nyomja vissza a szóban forgó részt.

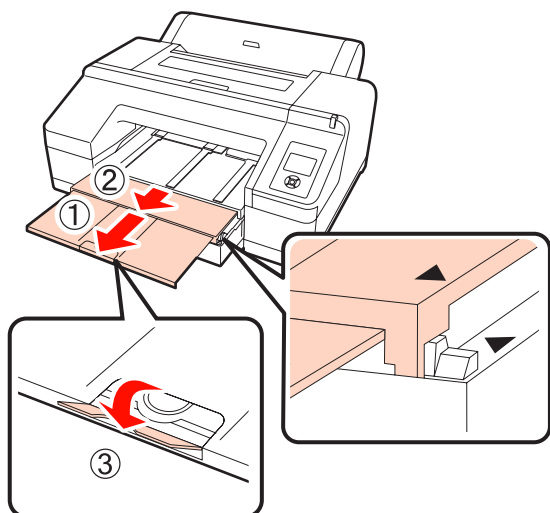
**A3 méretű papír esetén**

Csúsztassa ki a harmadik hosszabbítót a kimeneti tálcából, majd emelje meg a papírtartó szárnyát.



## Alapműveletek

**Szuper A3 vagy nagyobb méretű papír esetén**  
Csúsztassa ki a második és a harmadik hosszabbítót a kimeneti tálcából, majd emelje meg a papírtartó szárnyát. Győződjön meg arról, hogy a kimeneti tálcát második hosszabbítóján és a papírkazettán lévő jelek illeszkedjenek.

**Megjegyzés:**

A kimeneti tálcába legfeljebb 50 lap kerülhet. Ha azonban a papírkazettába tölthető lapok száma kevesebb 50-nél, akkor a kimeneti tálcában tárolható lapok száma megegyezik a papírkazettában lévő lapok számával. Ne engedjen 50-nél több vágott lapot felhalmozódni a kimeneti tálcában. Ezen kívül a kimeneti tálcában ne engedje keveredni a papírtekercs lapjait és a vágott papírlapokat sem.

Ha a kiegészítő SpectroProofer egység telepítve van, akkor távolítsa el minden lapot közvetlenül a nyomtatás után, függetlenül a lapok méretétől. Ha több lap halmozódik fel a kimeneti tálcán, akkor a színmérés pontossága csökkenhet.

**Tipp:**

Az opcionális SpectroProofer telepítésének esetén kívül mindig legyen leengedve a kimeneti papírtámasz. Ha a kimeneti papírtámasz fel van emelve, akkor nyomtatás előtt engedje azt le.

12

Győződjön meg róla, hogy a nyomtató be van kapcsolva.

13

Ellenőrizze a papírforrás beállításait.

Ellenőrizze a papírforrás ikonját a képernyőn, és ha az különbözik a betölteni kívánt papírtól, akkor módosítsa a beállítást.



: Papírtekercsre nyomtat, és az egyes oldalak kinyomtatását követően automatikusan levágja a papírt.



: Papírtekercsre nyomtat, de nem vágja le a papírt a nyomtatás után.



: Vágott papírlapra nyomtat.

A beállítás módosításához nyomja meg a ◀ gombot. Ha a Paper Type menü van megjelenítve a képernyőn, akkor válassza a **Cut Sheet** lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot.

**Tipp:**

Ha az **Auto Roll Feeding** lehetőség **On** értékre van állítva a Menüben, és a papírkazettát a nyomtató-illesztőprogramból állította be, akkor a papírtekercs automatikusan visszatér a készenléti pozíciójába és a vágott papírlap a papírkazettából behúzásra és nyomtatásra kerül akkor is, ha papírtekercs volt betöltve a nyomtatóba. Ha azonban papírtekercs van megadva a nyomtató-illesztőprogramban egy következő nyomtatási feladat számára, akkor a papírtekercs kerül automatikusan behúzásra és nyomtatásra.

Az **Auto Roll Feeding** lehetőség gyári beállítása **On**.

## Kézi betöltés hátulról

1

Győződjön meg róla, hogy a nyomtató be van kapcsolva.



## Alapműveletek

**2** Ellenőrizze a papírforrás beállításait.

Ellenőrizze a papírforrás ikonját a képernyőn, és ha az különbözik a betölteni kívánt papírtól, akkor módosítsa a beállítást.



: Papírtekercsre nyomtat, és az egyes oldalak kinyomtatását követően automatikusan levágja a papírt.



: Papírtekercsre nyomtat, de nem vágja le a papírt a nyomtatás után.

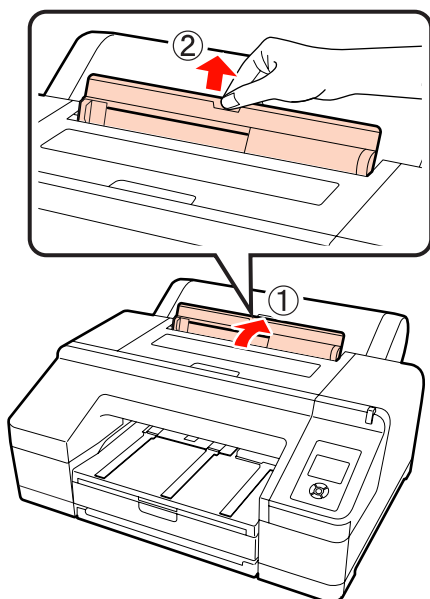
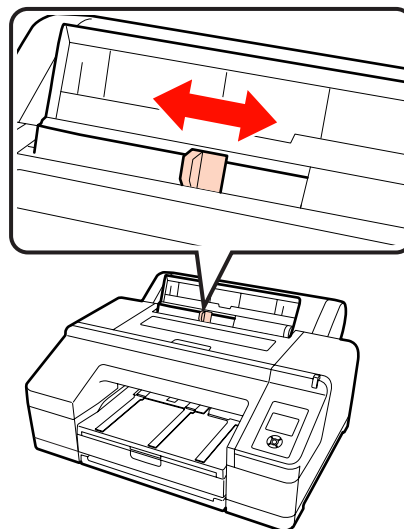


: Vágott papírlapra nyomtat.

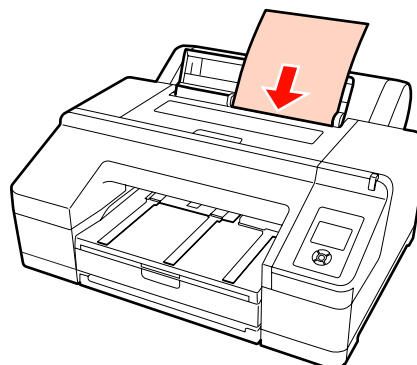
A beállítás módosításához nyomja meg a ◀ gombot. Ha a Paper Type menü van megjelenítve a képernyőn, akkor válassza a **Cut Sheet** lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot.

**3** Emelje feljebb a papírtámaszt.

Hosszabbítsa meg a papírtámaszt, ha A3 vagy nagyobb méretű papírt tölt be.

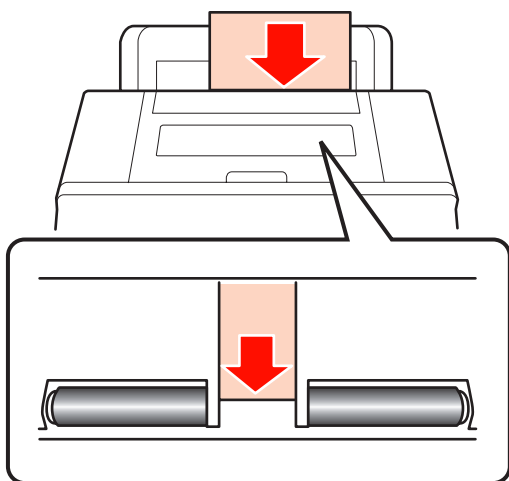
**4** Állítsa be az oldalvezetőket a betölteni kívánt papír szélességének megfelelően.**5** Helyezze be a papírt a hátsó kézi adagolóba, az ábrán látható módon, nyomtatandó oldalával felfelé.

Helyezze be a papírt amíg az teljesen a helyére nem kerül.



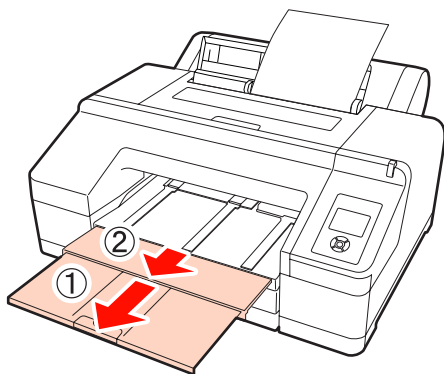
## Alapműveletek

- 6** Ügyeljen arra, hogy a papír belépő éle egészen a szűrke hengerig be legyen tolva a nyomtatóba. A papír adagolásához nyomja le a ▼ gombot.



- 7** Csúsztassa ki a kimeneti tálcát a második és harmadik hosszabbításig.

Ne emelje meg a papírtartó szárnyát. Ha megemeli a papírtartó szárnyát nyomtatás közben, akkor előfordulhat, hogy a papír nem kerül megfelelően kiadásra.

**Megjegyzés:**

Távolítson el minden papírlapot, mivel a készülék a lapokat kötegelés nélkül adja ki a kimeneti tálcára.

**Tipp:**

Az opcionális SpectroProofer telepítésének esetén kívül mindig legyen leengedve a kimeneti papírtámasz. Ha a kimeneti papírtámasz fel van emelve, akkor nyomtatás előtt engedje azt le.

## Vastag papír betöltése és kiadása

**Megjegyzés:**

Ha a kiegészítő SpectroProofer telepítve van, akkor nem nyomtathat a hátulsó kézi adagolót használva.




## A betöltéssel kapcsolatban

- 1** Győződjön meg róla, hogy a nyomtató be van kapcsolva.

- 2** Ellenőrizze a papírforrás beállításait.

Ellenőrizze a papírforrás ikonját a képernyőn, és ha az különbözik a betölteni kívánt papírtól, akkor módosítsa a beállítást.



-  : Papírtekercsre nyomtat, és az egyes oldalak kinyomtatását követően automatikusan levágja a papírt.
-  : Papírtekercsre nyomtat, de nem vágja le a papírt a nyomtatás után.
-  : Vágott papírlapra nyomtat.

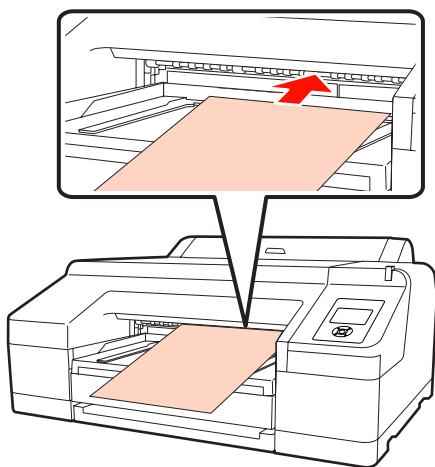
A beállítás módosításához nyomja meg a ◀ gombot. Ha a Paper Type menü van megjelenítve a képernyőn, akkor válassza a **Cut Sheet** lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot.

- 3** Nyomja le a % gombot a papírleszorító kioldásához.

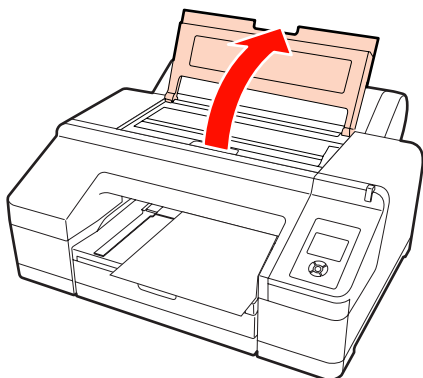
Az **Insert paper until its edge aligns with line on output tray.** jelenik meg a kijelzőn.

## Alapműveletek

- 4** Helyezze be a papírt nyomtatandó oldalával felfelé a fekete görgőkre a kézi adagolóban, az ábrán látható módon.

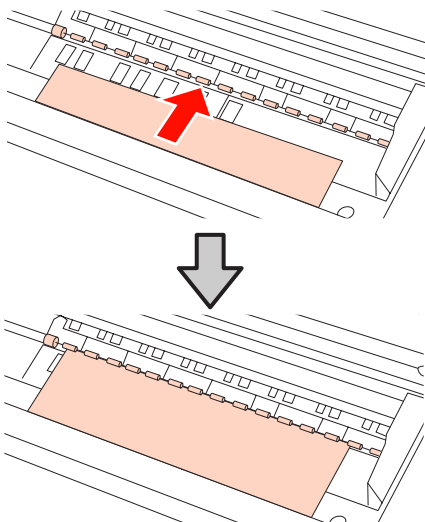


- 5** Nyissa fel a nyomtató fedelét.



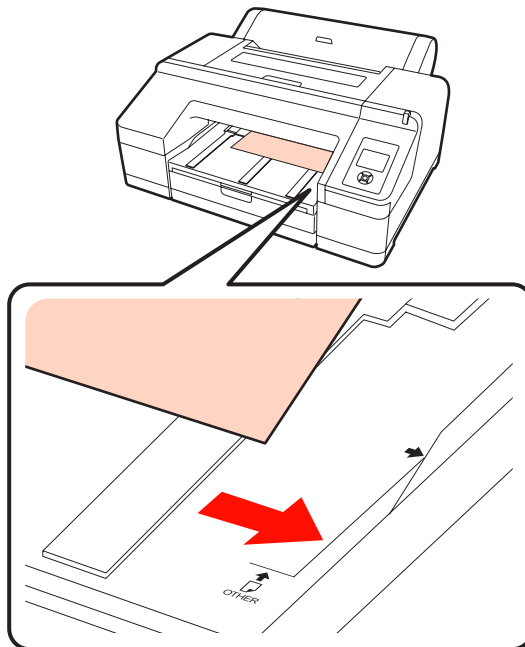
- 6** Helyezze be a papírt a szürke görgők alá, a nyomtatóba.

Ne érjen a nyomtató belső alkatrészeihez a papír behelyezése közben.



- 7** Zárja le a nyomtató fedelét.

- 8** Helyezze be a papírt és igazítsa a szélét a kimeneti tálcá vezető vonalát használva.



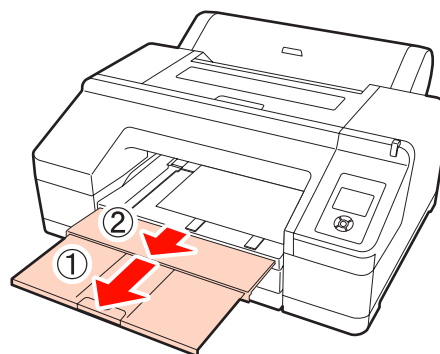
- 9** Húzza be a papírt.

Ha a papírt behelyezi, akkor a kijelzőn megjelenik a **Press the % button** üzenet.

Ellenőrizze, hogy a kijelző megváltozott-e, majd nyomja meg a(z) % gombot a papír automatikus start pozícióba történő behúzásához.

- 10** Csúsztassa ki a kimeneti tálcát a második és harmadik hosszabbításig.

Ne emelje meg a papírtartó szárnyát. Ha megemeli a papírtartó szárnyát nyomtatás közben, akkor előfordulhat, hogy a papír nem kerül megfelelően kiadásra.



## Alapműveletek

**Megjegyzés:**

A kimeneti tálca egyetlen lapnyi vastag papírt tud egyszerre tárolni. Távolítsa el minden vastag papírlapot, mivel a készülék a lapokat kötegelés nélkül adja ki a kimeneti tálcára.

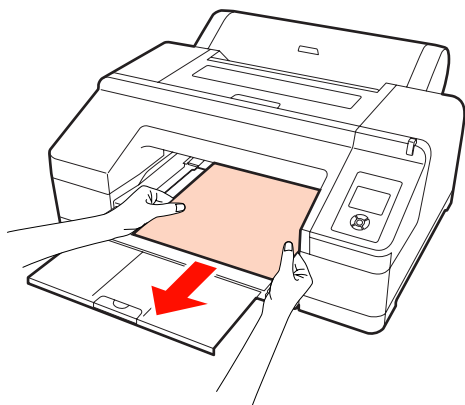
**Tipp:**

Ha a kimeneti papírtámasz fel van emelve, akkor nyomtatás előtt engedje azt le.

## A papír kiadásával kapcsolatban

A vastag papírt a papírleszorító tartja a nyomtatás után. A papír a következő műveletek segítségével adható ki.

- 1 Ellenőrizze, hogy a **Press the % button** üzenet megjelent-e a kijelzőn.
- 2 Nyomja le a(z) % gombot a papírleszorító felengedéséhez, majd húzza ki a papírt.



- 3 A papír eltávolítása után nyomja meg a(z) % gombot.

## Alapvető nyomtatási módszerek (Windows)

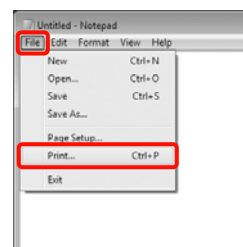
A nyomtatási beállításokat, pl. a papír méretének és a papír adagolásának beállításait elvégezheti a csatlakoztatott számítógépről, majd nyomtathat.

- 1 Kapcsolja be a nyomtatót, és helyezze be a papírt.

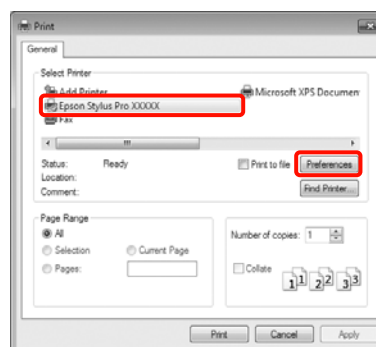
☞ „Vágott papírlapok betöltése” 35. oldal

☞ „Papírtekercs betöltése” 28. oldal

- 2 Ha létrehozta a nyomtatandó adatokat, akkor kattintson a **Print (Nyomtatás)** lehetőségre a **File (Fájl)** menüben.



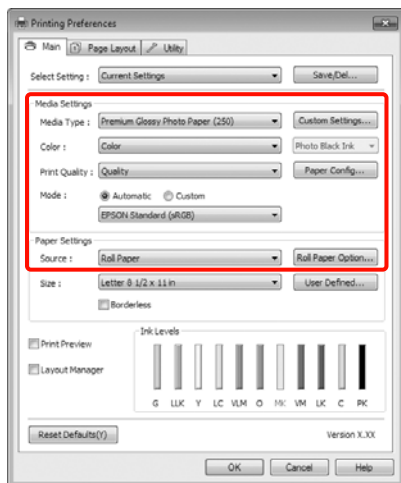
- 3 Ellenőrizze, hogy a kívánt nyomtató legyen kiválasztva, majd kattintson a **Preferences (Jellemzők)** vagy a **Properties (Tulajdonságok)** lehetőségekre a beállítások képernyőjének megjelenítéséhez.



## Alapműveletek

4

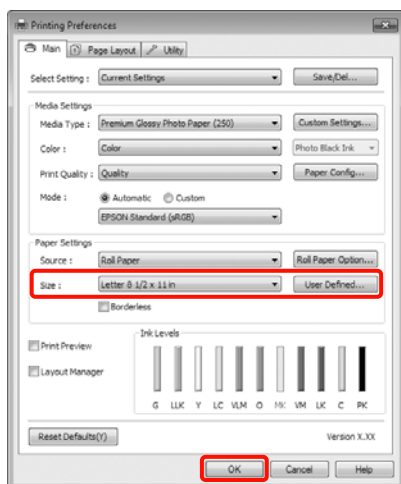
Válassza a **Media Type (Hordozótípus)**, **Color (Színes)**, **Print Quality (Nyomt. min.)**, és **Source (Forrás)** lehetőségeket a nyomtatóba töltött papírnak megfelelően.



5

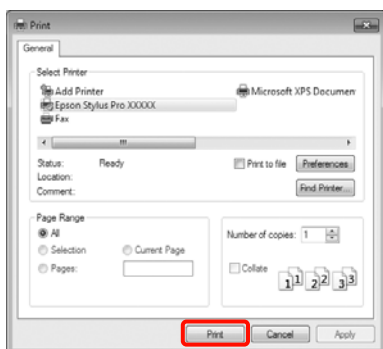
Ügyeljen arra, hogy ugyanazt a **Size (Méret)** értéket válassza, mint amelyeket a programban beállított.

A beállításokat követően kattintson az **OK** gombra.



6

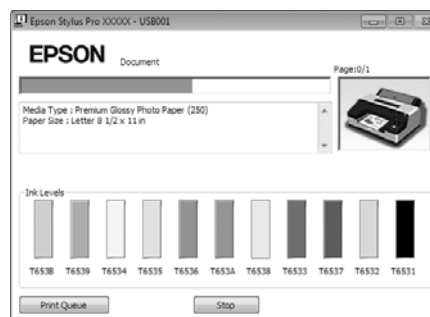
Ha végzett a beállításokkal, kattintson a **Print (Nyomtatás)** lehetőségre.



Megjelenik a folyamat előrehaladásának oszlopkielzője, majd elkezdődik a nyomtatás.

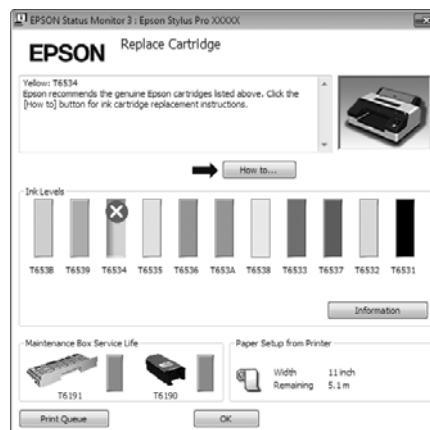
### A képernyő nyomtatás közben

Az alábbi képernyő kerül megjelenítésre a nyomtatás elkezdésekor, és megjelenik az oszlopkielző (a számítógépen futó folyamat előrehaladásának jelzője). Ezen a képernyőn ellenőrizheti a maradék tinta szintjét, a tintapatronok termékszámait, stb.



Egy hibaüzenet kerül megjelenítésre, ha hiba lép fel, vagy egy tintapatron cseréjére van szükség a nyomtatás közben.

Kattintson a **How to (Hogyan)** lehetőségre a probléma megoldásához.



## Alapműveletek

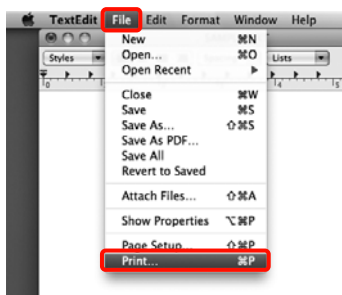
# Alapvető nyomtatási módszerek (Mac OS X)

- 1** Kapcsolja be a nyomtatót, és helyezze be a papírt.

☞ „Vágott papírlapok betöltése“ 35. oldal

☞ „Papírtekercs betöltése“ 28. oldal

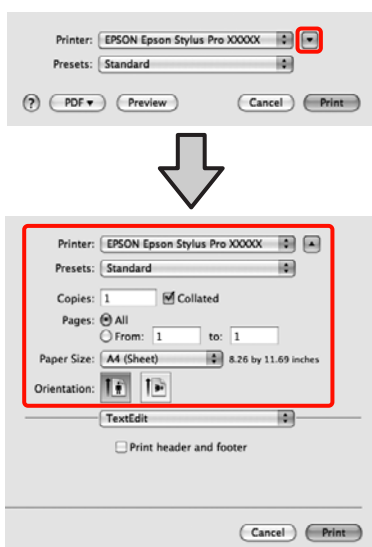
- 2** Ha rendelkezésre áll a nyomtatandó adat, akkor az alkalmazás **File** menüjében kattintson a **Print** (Nyomtatás) lehetőségre.



- 3** A nyomtatási képernyő jelenik meg.

Mac OS X 10.6 és 10.5 esetében kattintson a nyílra ( ) az oldalbeállítások elvégzéséhez.

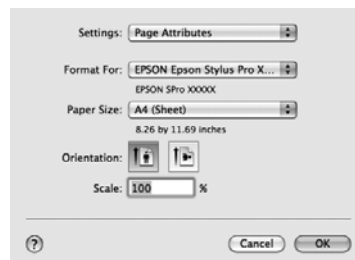
Mac OS X v10.7 esetén kattintson a **Show Details** lehetőségre a képernyő alján.



## Tipp:

Ha Mac OS X 10.4 operációs rendszer használ, vagy ha az oldalbeállítások képernyője nem jelenik meg a nyomtatási képernyőn a Mac OS X 10.7, 10.6, vagy 10.5 rendszeren használt alkalmazás miatt, akkor kövesse az alábbi lépéseket az oldalbeállítások képernyőjének megjelenítéséhez.

Kattintson az alkalmazás **File** menüjének **Page Setup** (Oldalbeállítások) parancsára.

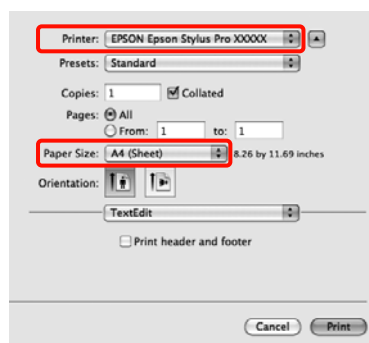


- 4** Ellenőrizze, hogy a megfelelő nyomtató legyen kiválasztva, majd állítsa be a papír méretét.

A **Paper Size** (Papírméret) lehetőségben válassza az alábbiak egyikét a betöltött papír méretétől függően. XXXX az aktuális papírméret, pl. A4.

XXXX: Nyomtatás margókkal papírtekercsre. A Menü **Roll Paper Margin** lehetőségében beállított margókkal nyomtat. ☞ „Printer Setup menü“ 111. oldal

XXXX (vágott papírlap): Nyomtatás margókkal vágott papírlapokra. A margók 3 mm-esek felül, bal- valamint jobboldalt, és 14 mm-es az alsó margó.

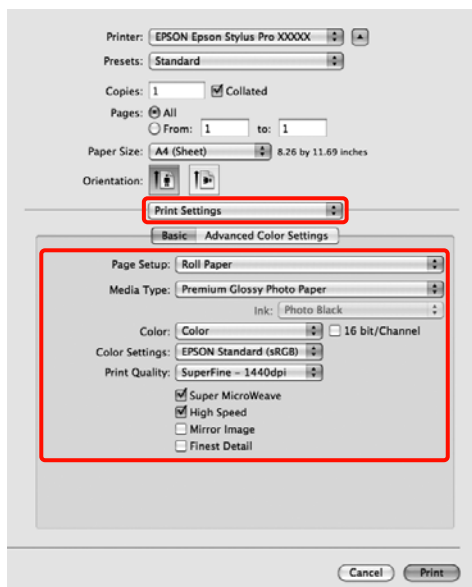


Keret nélküli nyomtatás vagy szalagcímek nyomtatása esetén ☞ „Szegély nélküli nyomtatás“ 73. oldal, „Szalagcím nyomtatása (papírtekercsre)“ 91. oldal

## Alapműveletek

5

Válassza a **Print Settings** elemet a listában, majd állítson be minden elemet.



Válassza a **Media Type (Hordozótípus)**, **Color (Színes)**, vagy **Print Quality (Nyomt. min.)** lehetőséget a nyomtatóba betöltött papír (vágott papírlapok) számára megadott behúzási módszernek megfelelően. Általában a szabályos nyomtatáshoz elegendő, ha megfelelő értékeket ad meg a **Print Settings** képernyőn.

6

Ha végzett a beállításokkal, kattintson a **Print** lehetőségre.

A nyomtató ikonja megjelenik a Dock programrészben a nyomtatás közben. Kattintson a nyomtató ikonjára az állapot megjelenítéséhez. Ellenőrizheti az aktuális nyomtatási feladat és a nyomtató állapotát. Ezen kívül vissza is vonhatja a nyomtatási feladatot.

Ha hiba lép fel a nyomtatás közben, akkor egy tájékoztató üzenet is megjelenítésre kerül.



## Nyomtatható terület

Ez a rész a nyomtatható területeket írja le a nyomtató esetében.

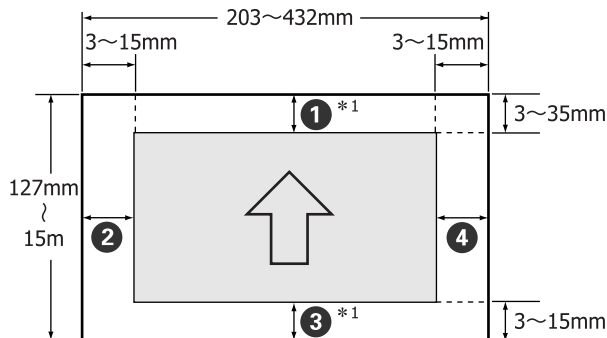
Ha egy alkalmazásban megadott margó nagyobb, mint az alábbi beállítási érték, akkor a megadott margókon túli részek nem kerülnek nyomtatásra. Például, ha a bal és jobb oldali margók 15 mm-re vannak állítva a Menüben, és az alkalmazás a nyomtatást a teljes szélességre próbálja kivitelezni, akkor a papír mindkét oldalán egy 15 mm-es sávban nem lesz nyomtatás.

## Papírtekercs nyomtatható terület

Az alábbi ábrán látható szürke terület a nyomtatható terület.

Ha bal és jobb oldali keret nélkül nyomtat, akkor a bal és jobb oldali margók értéke 0 mm. Ha minden oldalon keret nélkül nyomtat, akkor minden margó értéke 0 mm.

Az alábbi ábrán látható nyíl mutatja a papír kiadási irányát.



Az ábrán mutatott papírtekercs-margók a valóságban eltérőek lehetnek a **Roll Paper Margin** aktuális beállításaitól függően.

**Roll Paper Margin** beállítások „Printer Setup menü“ 111. oldal

Az alapbeállítás: .



## Alapműveletek

Roll Paper Margin paraméter	Margók értékei
Default	❶, ❸ = 15 mm* <sup>2</sup>
	❷, ❹ = 3 mm
Top/Bottom 15mm	❶, ❸ = 15 mm
	❷, ❹ = 3 mm
Top 35/Bottom 15mm	❶ = 35 mm
	❸ = 15 mm
	❷, ❹ = 3 mm
3mm	❶, ❷, ❸, ❹ = 3 mm
15mm	❶, ❷, ❸, ❹ = 15 mm

- \*1 A **Roll Paper (Banner) (Papírtekerccs (Szalag-cím))** lehetőség a nyomtató-illesztőprogramban beállítja a papír alsó és felső margóit 0 mm értékre.
- \*2 Ha a **Default** lehetőség van kiválasztva, akkor az ❶ értéke 20 mm lesz az alábbi papírok esetében.

Premium Glossy Photo Paper (Prémium fényes fotópapír) (250)/Premium Semigloss Photo Paper (Prémium félfényes fotópapír) (250)/Premium Luster Photo Paper (Prémium lüszter fotópapír) (260)/Premium Semimatte Photo Paper (Prémium félmatt fotópapír) (260)

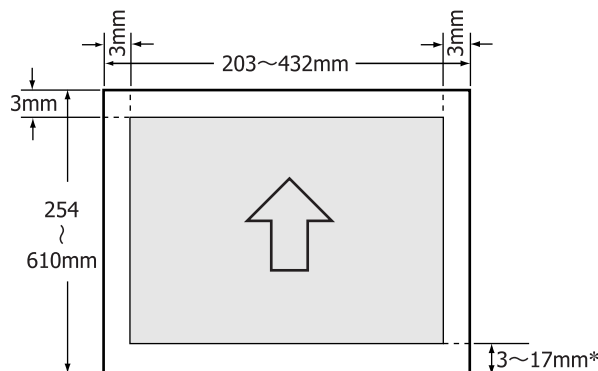
**Megjegyzés:**

- ☐ A nyomtatás torzulhat, ha a papírtekerccs kilépő éle lejön a magról. Győződjön meg arról, hogy a papírtekerccs kilépő éle ne kerüljön a nyomtatási területen belül.
- ☐ A nyomtatási méret még akkor sem változik, ha a margókat módosítják.

## Vágott papírlapok nyomtatható területe

Ha bal és jobb oldali keret nélkül nyomtat, akkor a bal és jobb oldali margók értéke 0 mm.

Az alábbi ábrán látható nyíl mutatja a papír kiadási irányát.



- \* Ha margókkal nyomtat, akkor az alapértelmezett érték 14 mm.

Az alsó margó alapértelmezett értéke 17 mm, ha bal és jobb oldali keret nélkül nyomtat.



## Alapműveletek

## A fekete tinta típusának módosítása

Ez a nyomtató lehetővé teszi, hogy mind a fotófekete, mind a matt fekete tintákat használja, és a papír típusától függően válthasson közöttük.

A Photo Black (Fotófekete) tinta csökkenti a fotópapírok által nyújtott szemcsés érzetet, és egyenletes, professzionális eredményt ad. A Matte Black (Mattefekete) tinta jelentős mértékben növeli a fekete szín optikai sűrűségét, amikor matt papírra nyomtatunk.



A megfelelő típusú nyomathordozóhoz alkalmas fekete tinták kiválasztásával kapcsolatos részleteket lásd a következő fejezetben.

 „Az Epson speciális nyomathordozóinak táblázata” 163. oldal


### A tinta típusának nyomtatón történő megváltoztatása


A fekete tinta típusának megváltoztatásához 2-3 perc szükséges (a tinta cseréjétől a feltöltés befejezéséig).

Ezen kívül kb. 2-4 ml fekete tinta el is használódik a fekete tinta típusának módosítása során. Ne váltson fekete tintatípust, csak ha mindenképpen szükséges.

- 1 Kapcsolja be a nyomtatót a  gomb lenyomásával.
- 2 Nyomja meg a  gombot az Ink Menu lehetőségbe való belépéshez.

#### Tipp:

*Ha a  gombot egy nyomtatási feladat szüneteltetése közben nyomja meg, akkor nem módosíthatja a fekete tinta típusát. A **Change Black Ink** nem kerül megjelenítésre a menüben.*

- 3 Nyomja meg a  gombot a **Change Black Ink** lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg az OK gombot.

4

A módosítani kívánt fekete tinta neve megjelenik az aktuális beállítások között. Nyomja meg a OK gombot.

Miután a módosítás befejeződött, a Menü bezáródik. Győződjön meg arról, hogy a módosított típusú fekete tinta megjelenik-e a képernyő jobb alsó sarkában.

### Módosítás a nyomtató-illesztőprogramból


Általában a szükséges típusú fekete tintát a nyomtató Ink Menu lehetőségéből adjuk meg. Ha azonban olyan papírra nyomtat, amely mindkét típusú fekete tintával kompatibilis, akkor az alábbi lépéseket is elvégezheti ahhoz, hogy a fekete tinta típusát a nyomtató-illesztőprogramból automatikusan megadhassa.

Ha olyan papírra nyomtat, amit kifejezetten az egyik típusú fekete tintához terveztek, akkor a fekete tinta típusát előre, a nyomtató Ink Menu lehetőségében kell megadnia.

1

Állítsa a **Change Black Ink** lehetőséget **Auto** értékre a Menüben.

Ha a **Change Black Ink** lehetőséget **Auto** értékre állítja, akkor a fekete tinta típusát automatikusan állíthatja a nyomtató-illesztőprogramból.

A gyári alapbeállítás: **Off**.  „Printer Setup menü” 111. oldal

2

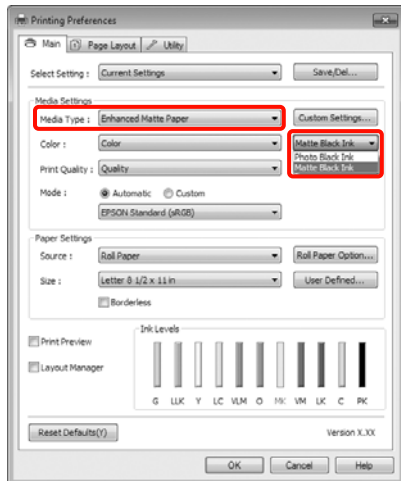
Jelenítse meg a nyomtató-illesztőprogram **Main (Fő)** képernyőjét (Windows) vagy **Print Settings** lehetőségét (Mac OS X).

## Alapműveletek

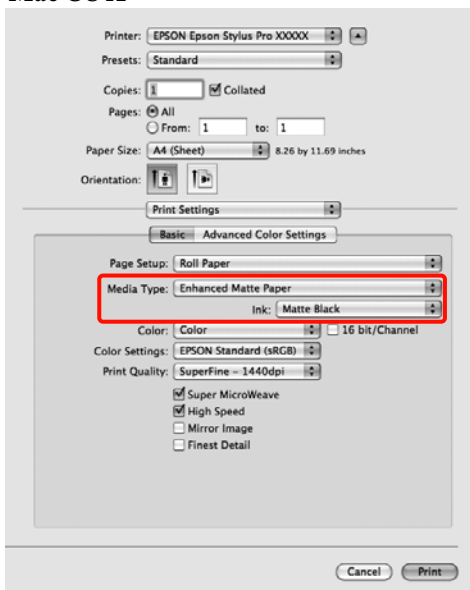
3

A papírtípus **Media Type (Hordozótípus)** lehetőségéből való kiválasztása után adja meg a fekete tinta kívánt típusát.

## Windows



## Mac OS X



4


Ellenőrizze a többi beállítást majd kezdjen hozzá a nyomtatáshoz.



## A tápellátás kikapcsolása a Power Management lehetőség használatával

Ez a nyomtató az alábbi két energiatakarékosági beállítással rendelkezik. Energiát takaríthat meg, ha a nyomtató átlép alvó üzemmódba, vagy a Power Management funkciót használva beállíthatja, hogy a nyomtató automatikusan kikapcsoljon, amikor bizonyos ideig nem volt használatban.


### □ Alvó mód

A nyomtató alvó üzemmódba lép, ha nincs működési hiba, nincs fogadott nyomtatási feladat, és nincsen kiadott kezelőpanel vagy egyéb utasítás. Ha a nyomtató alvó üzemmódba lép, akkor a kezelőpanel, a belső motorok valamint az egyéb alkatrészek kikapcsolnak, hogy kevesebb energiát fogyasszanak.

A kezelőpanel bármely gombjának megnyomásával (kivéve a  gombot) megjelenik a kezelőpanel képernyője. Mindazonáltal, ilyen feltételek mellett a kijelző ismét kikapcsol, ha 30 másodpercig nem végez rajta semmilyen feladatot.

A nyomtató csak akkor tér teljesen vissza az alvó módból és folytatja normál működését, ha hardveres feladatokat kell végeznie, például ha nyomtatási feladatot kap, vagy ha a felhasználó megnyomja a  gombot a képernyő újraindulása után. Az alvó módba lépéshez szükséges időt percben az **5 minutes**, **15 minutes**, **60 minutes**, **120 minutes**, és **180 minutes** értékekben adhatja meg. A gyári beállításoknál a nyomtató 15 perc tétlenség után lép az alvó üzemmódba. Az alvó módba váltáshoz szükséges időt a Maintenance Mode menüben módosíthatja.  „Maintenance Mode lista” 171. oldal

### Tipp:

Mikor a nyomtató alvó módba lép, a kezelőpanel kijelzője elsötétül mintha a nyomtató ki lett volna kapcsolva, de a  jelzőfény égve marad.

### □ Power Management

A nyomtató rendelkezik egy Power Management funkcióval, ami lehetővé teszi, hogy a készülék automatikusan kikapcsoljon, ha nincs működési hiba, nincs fogadott nyomtatási feladat, és nincsen

## Alapműveletek

kiadott kezelőpanel- vagy egyéb utasítás egy előre meghatározott intervallumon keresztül. A **Power Management** beállításban 1 -24 óra között adhatja meg az automatikus kikapcsoláshoz szükséges idő hosszát.

A gyári beállítás szerint a nyomtató automatikusan kikapcsol, ha nincs működési hiba, nincs fogadott nyomtatási feladat, és nincsen kiadott kezelőpanel vagy egyéb utasítás legalább nyolc órán keresztül. A Power Management beállítás értékeit a Maintenance Mode menüben módosíthatja. ➡  
„Maintenance Mode lista“ 171. oldal

## A nyomtatás megszakítása

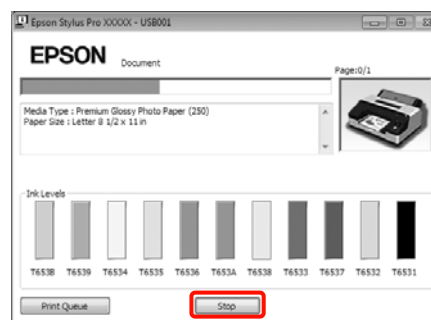
A konkrét szituációtól függően a nyomtatási műveleteket többféleképpen lehet leállítani.

Ha a számítógép végzett az adatok nyomtatóra való küldésével, akkor a nyomtatási feladatot a számítógépről már nem szakíthatja meg. Megszakítás a nyomtaton.

### Megszakítás a számítógépről (Windows)

#### Ha a folyamat előrehaladásának oszlopkijelzője látható

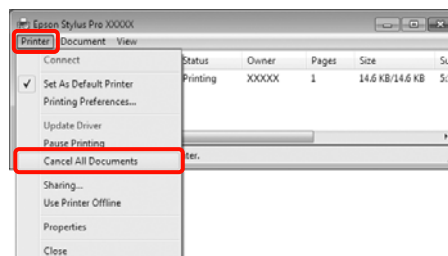
Kattintson a **Stop (Állj)** lehetőségre.



#### Ha a folyamat előrehaladásának oszlopkijelzője nem látható

- 1 Kattintson kétszer a nyomtató ikonjára a Taskbar (Tálca) programrészen.
- 2 Válassza ki a megszakítani kívánt feladatot, majd válassza a **Cancel (Mégse)** pontot a **Document (Dokumentum)** menüből.

Ha az összes feladatot törölni kívánja, akkor válassza a **Cancel All Documents (Nyomtatási várólista törlése)** pontot a **Printer (Nyomtató)** menüből.



## Alapműveletek

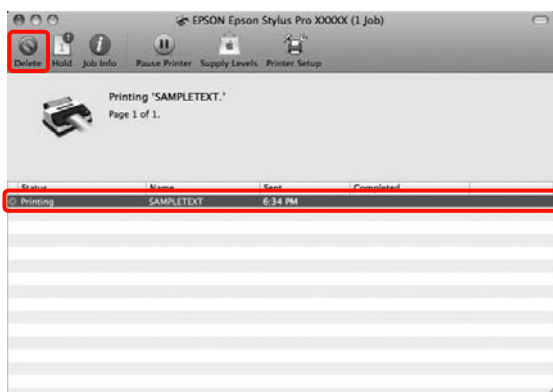
Ha a számítógép elküldte a feladatot a nyomtatóra, akkor a nyomtatási adatok nem jelennek meg a fenti képernyőn.

### Visszavonás a számítógép segítségével (Mac OS X)

- 1 Kattintson a nyomtató ikonra a Dock programrészben.



- 2 Válassza ki a megszakítani kívánt feladatot, majd kattintson a **Delete** gombra.



Ha a számítógép elküldte a feladatot a nyomtatóra, akkor a nyomtatási adatok nem jelennek meg a fenti képernyőn.

### Megszakítás a nyomtatón

Nyomja le a **Job Cancel** gombot a **Job Cancel** menüpont kiválasztásához, majd nyomja le az **OK** gombot.

A nyomtatási feladat visszavonásra kerül akkor is, ha a nyomtatás már folyamatban volt. A feladat törlése után egy kis időbe telik amíg a nyomtató visszatér a készenléti állapotba.

**Tipp:**

A fenti művelettel nem törölhet olyan nyomtatási feladatokat, melyek a számítógép nyomtatási sorában várakoznak. Lásd a "Megszakítás a számítógépről" című részt a feladatok nyomtatási sorból való törléséhez.

## A nyomtató-illesztőprogram használata(Windows)

# A nyomtató-illesztőprogram használata (Windows)

## A beállítások képernyő megjelenítése

A nyomtatóillesztő a következőképpen érhető el:

- ☐ Windows alkalmazásokból

 „Alapvető nyomtatási módszerek(Windows)  
“ 44. oldal


- ☐ A nyomtatás ikonból

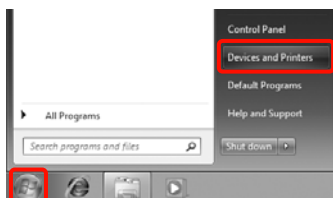
## A nyomtatás ikonból

Kövesse az alábbi lépéseket, ha alkalmazások közötti általános beállításokat kíván megadni, vagy a nyomtató karbantartásával kapcsolatos feladatokat kíván végezni (pl. Nozzle Check (Fúvókák ellenőrzése), Head Cleaning (Fejtisztítás)).


- 1 Nyissa meg a **Printers (Nyomtatók)** vagy a **Printers and Faxes (Nyomtatók és faxok)** mappát.

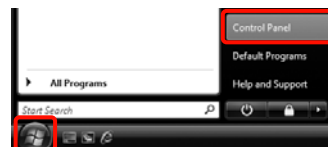
### Windows 7 esetében

Kattintson a , majd a **Devices and Printers (Eszközök és nyomtatók)** lehetőségre.



### Windows Vista esetében

Kattintson a , a **Control Panel (Vezérlőpult)**, **Hardware and Sound (Hardver és hang)** majd a **Printer (Nyomtató)** lehetőségekre.



### Windows XP esetében

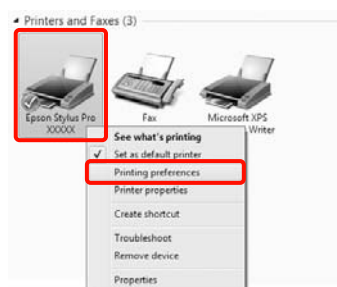
Kattintson a **Start** menüben a **Control Panel (Vezérlőpult)**, **Printers and Other Hardware (Nyomtatók és más hardverek)**, majd a **Printers and Faxes (Nyomtatók és faxok)** elemre.

### Tipp:

*Ha a Windows XP Control Panel (Vezérlőpult) lehetőség **Classic View (Klasszikus nézet)** üzemmódban van, akkor kattintson a **Start**, majd a **Control Panel (Vezérlőpult)** parancsra, azután pedig a **Printers and Faxes (Nyomtatók és faxok)** ikonra.*

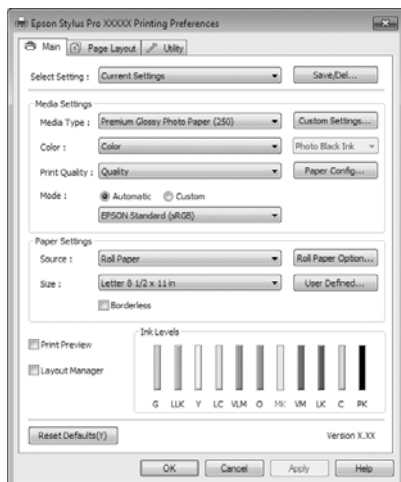
2

Kattintson a jobb gombbal a nyomtatóikonra, majd kattintson a **Printing preferences (Nyomtatási beállítások)** parancsra.



## A nyomtató-illesztőprogram használata(Windows)

Megjelenik a nyomtató-illesztőprogram beállításainak képernyője.



Végezze el a szükséges beállításokat. Ezek a beállítások válnak a nyomtató-illesztőprogram alapértelmezett beállításáivá.

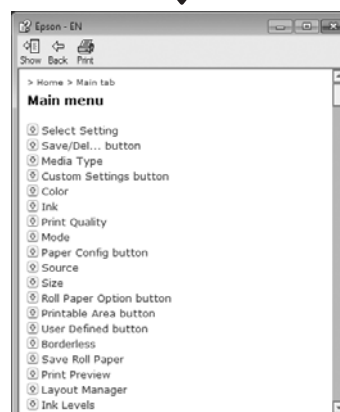
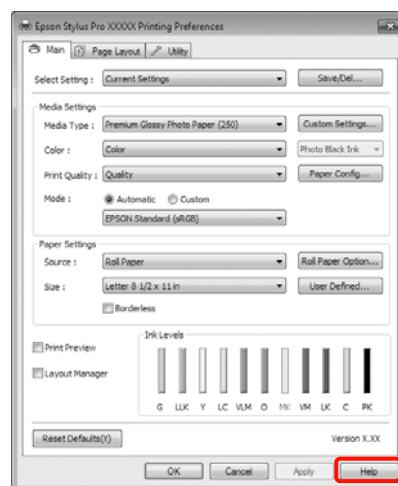
## A Súgó megjelenítése

A nyomtató-illesztőprogram súgója a következőképpen érhető el:

- ☐ Kattintson a **Help (Súgó)** lehetőségre
- ☐ Kattintson a jobb egérgombbal a kívánt elemre

## Kattintson a Súgó gombra a megjelenítéshez

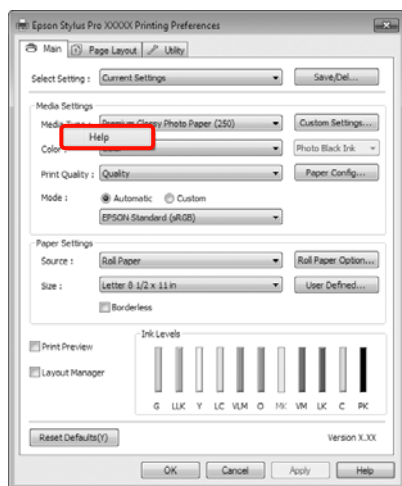
A súgó megjelenítésével használhatja annak tartalomjegyzék oldalát, vagy kulcsszó alapon is kereshet a súgóban.



## A nyomtató-illesztőprogram használata(Windows)

## Kattintson a jobb egérgombbal a kívánt elemre a megjelenítéshez

Kattintson a jobb gombbal a menüpontra, majd kattintson **Help (Súgó)** ikonra.



### Tipp:

A Windows XP rendszerben kattintson a **?** lehetőségre a címsorban, majd kattintson a megtekinteni kívánt elemre.

## A nyomtató-illesztőprogram személyre szabása

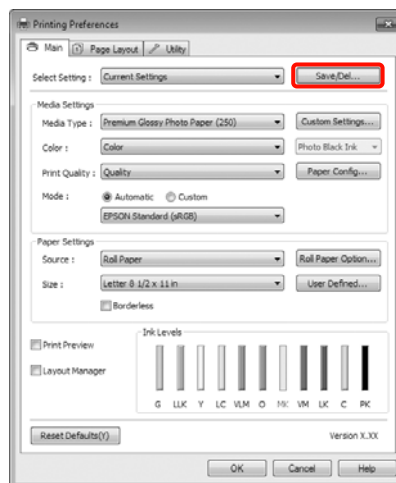
Lementheti a beállításokat, vagy megváltoztathatja a kijelző menüpontjait, tetszés szerint.

## Beállítások elmentése Kedvenc beállításokként

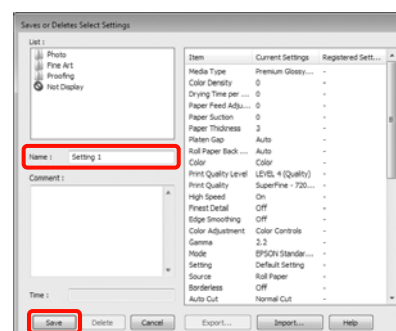
Elmentheti a nyomtató-illesztőprogram összes beállító menüpontját.

**1** Állítsa be azokat az elemeket a **Main (Fő)** képernyőn és a **Page Layout (Elrendezés)** képernyőn, melyeket Kedvenc beállításokként kíván elmenteni.

**2** Kattintson a **Save/Del. (Mentés/Törlés)** lehetőségre a **Main (Fő)** vagy a **Page Layout (Elrendezés)** képernyőn.



**3** Írjon be egy nevet a **Name (Név)** mezőbe, majd kattintson a **Save (Mentés)** gombra.





## A nyomtató-illesztőprogram használata(Windows)

Legfeljebb 100 beállítás menthető. Kiválaszthat egy, a **Select Settings (Kedvenc beállítások)** listában rögzített beállítást.

### Tipp:

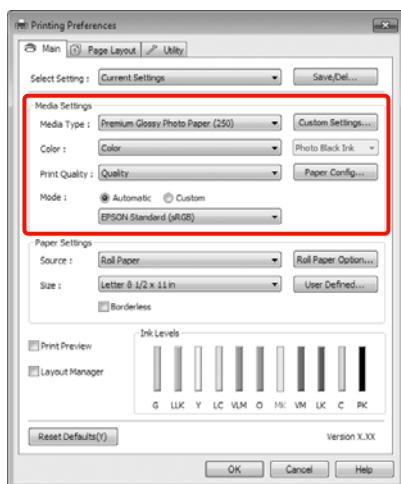
A beállításokat fájlként is elmentheti az **Export (Exportálás)** lehetőségre kattintva. Az **Import (Importálás...)** lehetőséggel egy másik számítógépen elmentett beállítást is betölthet.

## Adathordozó-beállítások mentése

Elmentheti a **Media Settings (Hordozó beállítások)** lehetőségek elemeit a **Main (Fő)** képernyőn.

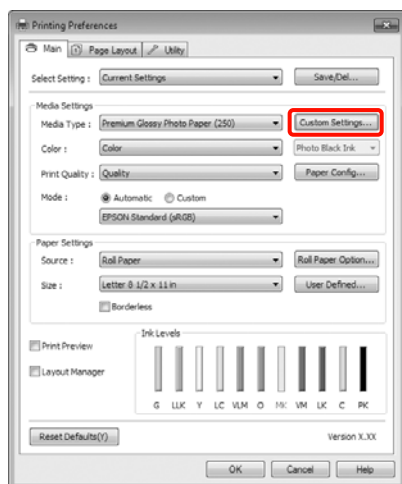
1

Változtassa meg a **Main (Fő)** menü **Media Settings (Hordozó beállítások)** pontjait.



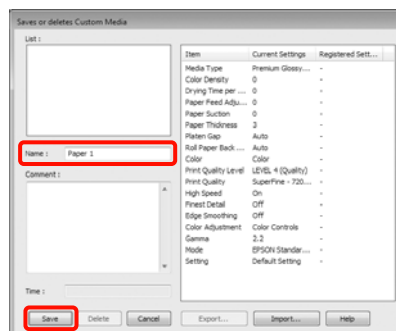
2

Kattintson a **Custom Settings (Egyéni beállítások)** pontra.



3

Írjon be egy nevet a **Name (Név)** mezőbe, majd kattintson a **Save (Mentés)** gombra.



Legfeljebb 100 beállítás menthető. Kiválaszthat egy, a **Media Type (Hordozótípus)** listában rögzített beállítást.

### Tipp:

A beállításokat fájlként is elmentheti az **Export (Exportálás)** lehetőségre kattintva. Az **Import (Importálás...)** lehetőséggel egy másik számítógépen elmentett beállítást is betölthet.

## A megjelenített elemek átrendezése

A gyakran használt elemek gyors használatához a következő lépések segítségével rendezheti át a **Select Setting (Kedvenc beállítások)**, **Media Type (Hordozótípus)**, és **Paper Size (Papírméret)** elemeit.

- ☐ Rejtse el a nem szükséges elemeket.
- ☐ Az elemeket a használatuk gyakoriságának megfelelően rendezze át.
- ☐ Hozzon létre csoportokat (mappákat).



## A nyomtató-illesztőprogram használata(Windows)

- 1** Kattintson a(z) **Utility (Segédprogram)** fülre, majd a **Menu Arrangement (Menü elrendezés)** pontra.



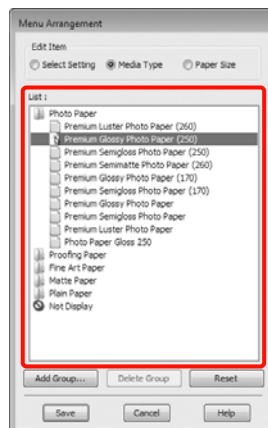
- 2** Válassza az **Edit Item (Szerkessze az elemet)** lehetőséget.



- 3** Rendezze vagy csoportosítsa a **List (Lista)** doboz elemeit.

- ☐ Az elemeket a fogd és vidd technikával mozgathatja és csoportosíthatja.
- ☐ Egy új csoport (mappa) hozzáadásához kattintson az **Add Group (Csoport hozzáadása)** pontra.
- ☐ Csoport (mappa) törléséhez kattintson a **Delete Group (Csoport törlése)** pontra.

- ☐ Fogja meg az egérrel, és vigye a nem használt elemeket a **Not Display (Nincs Kijelző)** lehetőségre.



### Tipp:

*Ha a **Delete Group (Csoport törlése)** folyamatot végrehajtja, akkor a csoport (mappa) törlésre kerül, de a csoportban (mappában) lévő elemek megmaradnak.*

- 4** Kattintson a **Save (Mentés)** gombra.

## A nyomtató-illesztőprogram használata(Windows)

# A Segédprogram fül összegzése

A nyomtató-illesztőprogram **Utility (Segédprogram)** fülét használva az alábbi karbantartási funkciókat hajthatja végre.



### Nozzle Check (Fúvókák ellenőrzése)

Ez a funkció egy fúvókaellenőrző mintát nyomtat annak ellenőrzésére, hogy el vannak-e tömődve a fúvókafejek. Ha csíkozódást, vagy hiányzó részeket talál a nyomtatásban, akkor futtasson le egy fejtisztítási folyamatot az esetlegesen eltömődött fúvókák kitisztításához.

☞ „A nyomtatófej megtisztítása“ 124. oldal

### Head cleaning (Fejtisztítás)

Ha csíkozódást, vagy hiányzó részeket talál a nyomtatásban, akkor futtasson le egy fejtisztítási folyamatot. Megtisztítja a nyomtatófej felületét a nyomtatási minőség javítása céljából.

☞ „A nyomtatófej megtisztítása“ 124. oldal

### Print Head Alignment (Nyomtatófej beigazítása)

Ha a nyomtatás eredménye szemcsés vagy homályos, akkor hajtsa végre a Print Head Alignment (Nyomtatófej beigazítása) folyamatát. A Print Head Alignment (Nyomtatófej beigazítása) funkció javítja a nyomtatófej beállításával kapcsolatos nyomtatási hibákat.

☞ „Nyomtatási hibák javítása (Nyomtatófej beigazítása)“ 126. oldal

### EPSON Status Monitor 3

Lehetővé teszi, hogy a számítógép képernyőjén ellenőrizze a nyomtató állapotát, pl. a még felhasználható tinta mennyiségét és az esetleges hibaüzeneteket.



### Monitoring Preferences (Figyelési beállítások)

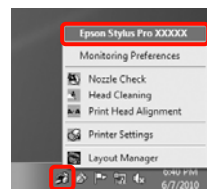
Kiválaszthatja az EPSON Status Monitor 3 képernyőjén megjelenített hibaüzeneteket, vagy regisztrálhat egy parancsikont a Segédprogram lehetőséghez a Taskbar (Tálca) programrészre.

#### Tipp:

Ha kiválasztja a **Shortcut Icon (Parancsikont)** lehetőséget a **Monitoring Preferences (Figyelési beállítások)** részben, akkor a Segédprogram parancsikont megjelenik a Windows Taskbar (Tálca) programrészben.

Ha a jobb egérgombbal az ikonra kattint, akkor az alábbi menü jelenik meg, melynek segítségével végrehajthatja a karbantartási funkciókat.

Az EPSON Status Monitor 3 elindul, ha a nyomtató nevére kattint a megjelenített menüben.



### Print Queue (Nyomtatási sor)

Megjelenítheti a várakozó feladatok listáját.


A nyomtatási sor képernyőn megtekintheti a nyomtatásra várakozó adatok információit, valamint törölheti és újra kinyomtathatja ezeket a feladatokat.

### Speed and Progress (Sebesség és előrehaladás)

Különböző funkciókat állíthat be a nyomtató-illesztőprogram alapvető műveleteihez.

## A nyomtató-illesztőprogram használata(Windows)

### Menu Arrangement (Menü elrendezés)

Elrendezheti a kijelzett elemeket, a **Select Setting (Kedvenc beállítások)**, **Media Type (Hordozótípus)**, és **Paper Size (Papírméret)** lehetőségeket, és a használat gyakoriságának megfelelően új sorrendet állíthat fel közöttük.  „A megjelenített elemek átrendezése” 56. oldal

### Export or Import (Exportálás vagy Importálás)

Exportálhatja vagy importálhatja a nyomtatóillesztő beállításait. Ennek a funkciónak a használata akkor kényelmes, ha több számítógépen ugyanazon nyomtató-illesztőprogram -beállításokat akar megadni.

### EPSON LFP Remote Panel 2

Frissítheti a nyomtató firmware-jét és egyéni papírbeállításokat végezhet. Részletes útmutatást az EPSON LFP Remote Panel 2 segédprogram súgója tartalmaz.

#### Tipp:

Ha az **EPSON LFP Remote Panel 2** és a **Printer Firmware Update (Nyomtató firmware frissítés)** ki van szűrítve, akkor az **EPSON LFP Remote Panel 2** lehetőség nincs telepítve. Telepítés a Szoftverlemez **Software List (Szoftverlista)** lehetőségét használva.

### Printer Firmware Update (Nyomtató firmware frissítés)

Frissítheti a nyomtató firmware-jét a legújabb verzióra. Részletes útmutatást az EPSON LFP Remote Panel 2 segédprogram súgója tartalmaz.

### Printer Linearization

A nyomtatóhoz kapott Printer Linearization segédprogram telepítése lehetővé teszi ezt a funkciót. Az opcionális SpectroProofer szoftverrel nagyon pontos színkalibrációt lehet végrehajtani, de végrehajthat normál színkalibrációt is a nyomtató beépített szenzorával. További részletekért lásd a Printer Linearization súgóját.

Hasonló kalibrációkat hajthat végre, ha a SpectroProofer Utilities (2.11-es verziója vagy újabb) telepítve van.

## A nyomtatóillesztő eltávolítása

Az alábbi lépésekkel távolíthatja el a nyomtató-illesztőprogramot és az EPSON LFP Remote Panel 2 lehetőséget.

#### Megjegyzés:

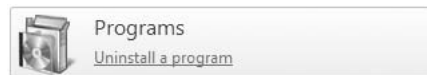
- ☐ A számítógépre **Administrator account (Rendszergazda fiók)** hozzáférési típussal kell belépnie.
- ☐ Windows 7/Windows Vista esetében, ha egy **Administrator (Rendszergazda)** jelszót vagy megerősítést kér a rendszer, akkor adja meg a jelszót és folytassa a műveletet.

1

Kapcsolja ki a nyomtatót és húzza ki az interfész kábelt.

2

Menjen a **Control Panel (Vezérlőpult)** lehetőségre, majd kattintson az **Uninstall a program (Program eltávolítása)** lehetőségre a **Programs (Programok)** kategória alatt.



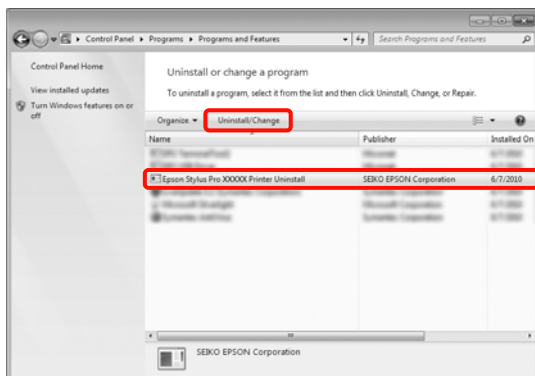
3

Válassza ki az eltávolítani kívánt szoftvert, majd kattintson az **Uninstall/Change (Eltávolítás/módosítás)** (vagy a **Change/Remove (Módosítás/eltávolítás)/add or remove (hozzáadás vagy eltávolítás)**) lehetőségre.

Az EPSON Status Monitor 3 programot és a nyomtató-illesztőprogramot a **Epson Stylus Pro 4900/4910 Printer Uninstall (Epson Stylus Pro 4900/4910 nyomtató eltávolítása)** lehetőség kiválasztásával távolíthatja el.

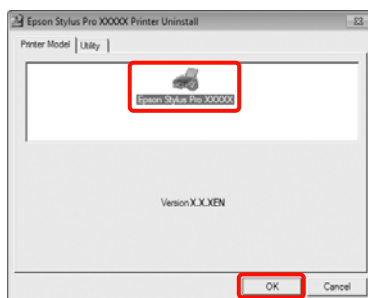
## A nyomtató-illesztőprogram használata(Windows)

Válassza az **EPSON LFP Remote Panel 2** lehetőséget az EPSON LFP Remote Panel 2 eltávolításához.



4

Válassza a célnyomtató ikont, majd kattintson az **OK** gombra.



### Tipp:

Eltávolíthatja az **Epson Network Utility** lehetőséget is a **Utility (Segédprogram)** fül, majd az **Epson Network Utility** lehetőségek kiválasztásával. Ha azonban egyéb Epson nyomtatót használ, akkor előfordulhat, hogy a működéséhez szükséges nyomtató-illesztőprogramok is használhatják az **Epson Network Utility** lehetőséget. Ha egyéb Epson nyomtatót vagy nyomtatókat is használ, akkor ne távolítsa el az **Epson Network Utility** lehetőséget.

5

Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a folytatáshoz.

A megerősítést kérő üzenetnél kattintson a **Yes (Igen)** gombra.

Indítsa újra a számítógépet a nyomtató-illesztőprogram újratelepítésekor.

## A nyomtató-illesztőprogram használata(Mac OS X)


# A nyomtató-illesztőprogram használata (Mac OS X)

## A beállítások képernyő megjelenítése

A nyomtató-illesztőprogram beállítási képernyőjének megjelenítési módja az alkalmazástól vagy az operációs rendszer verziójától függ.

„Alapvető nyomtatási módszerek(Mac OS X)  
“ 46. oldal

## A Súgó megjelenítése

Kattintson a  lehetőségre a nyomtató-illesztőprogram beállítási képernyőjén a Súgó megjelenítéséhez.



## Az Epson Printer Utility 4 használata

Az Epson Printer Utility 4 segítségével különböző karbantartási feladatokat (pl. a fűvókák ellenőrzése vagy a nyomtatófej tisztítása) végezhet el. Ez a segédprogram automatikusan felkerül a számítógépre a nyomtató-illesztőprogram telepítésekor.

## Az Epson Printer Utility 4 elindítása

Kattintson kétszer az **Applications** mappára, **Epson Software** mappára, majd az **Epson Printer Utility 4** ikonra.

## Az Epson Printer Utility 4 segédprogram funkciói

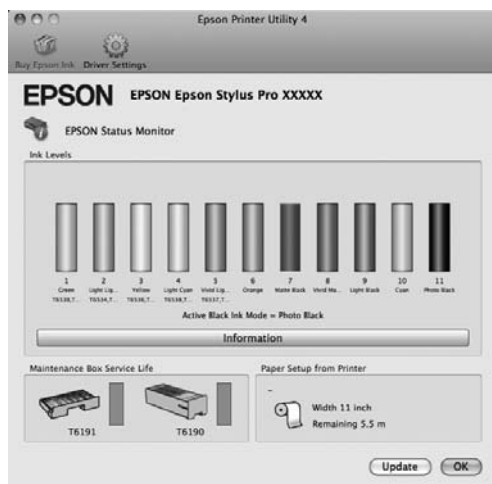
Az alábbi karbantartási funkciókat hajthatja végre az Epson Printer Utility 4 segítségével.



## A nyomtató-illesztőprogram használata(Mac OS X)

### EPSON Status Monitor

Lehetővé teszi, hogy a számítógép képernyőjén ellenőrizze a nyomtató állapotát, pl. a még felhasználható tinta mennyiségét és az esetleges hibaüzeneteket.



### Nozzle Check (Fúvókák ellenőrzése)

Ez a funkció egy fúvókaellenőrző mintát nyomtat annak ellenőrzésére, hogy el vannak-e tömődve a fúvókafejek. Ha csíkozódást, vagy hiányzó részeket talál a nyomtatásban, akkor futtasson le egy fejtisztítási folyamatot az esetlegesen eltömődött fúvókák kitisztításához.

☞ „A nyomtatófej megtisztítása” 124. oldal

### Head cleaning (Fejtisztítás)

Ha csíkozódást, vagy hiányzó részeket talál a nyomtatásban, akkor futtasson le egy fejtisztítási folyamatot. Megtisztítja a nyomtatófej felületét a nyomtatási minőség javítása céljából.

☞ „A nyomtatófej megtisztítása” 124. oldal

### Print Head Alignment (Nyomtatófej beigazítása)

Ha a nyomtatás eredménye szemcsés vagy homályos, akkor hajtsa végre a Print Head Alignment (Nyomtatófej beigazítása) folyamatát. A Print Head Alignment (Nyomtatófej beigazítása) funkció javítja a nyomtatófej beállításával kapcsolatos nyomtatási hibákat.

☞ „Nyomtatási hibák javítása (Nyomtatófej beigazítása)” 126. oldal

### EPSON LFP Remote Panel 2

Frissítheti a nyomtató firmware-jét és egyéni papírbeállításokat végezhet. Részletes útmutatást az EPSON LFP Remote Panel 2 segédprogram súgója tartalmaz.

### Printer Firmware Update (Nyomtató firmware frissítés)

Frissítheti a nyomtató firmware-jét a legújabb verzióra. Részletes útmutatást az EPSON LFP Remote Panel 2 segédprogram súgója tartalmaz.

## A nyomtató-illesztőprogram használata(Mac OS X)

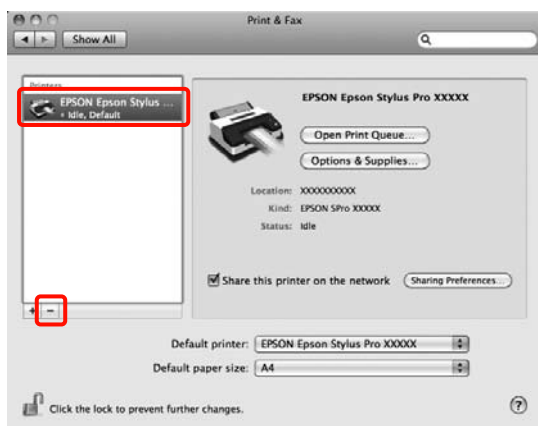
# A nyomtatóillesztő eltávolítása

Az alábbi lépésekkel távolíthatja el a nyomtató-illesztőprogramot és az EPSON LFP Remote Panel 2 lehetőséget.

**Megjegyzés:**

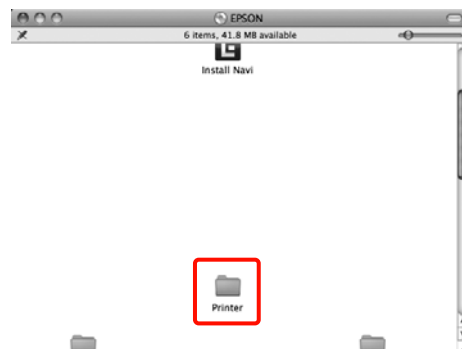
A számítógépre Administrator account hozzáférési típussal kell belépnie.

- 1 Kapcsolja ki a nyomtatót és húzza ki az interfész kábelt.
- 2 Zárjon be minden alkalmazást.
- 3 Kattintson az Apple Menüre, a **System Preferences** mappára, majd a **Print & Fax** (Print & Scan Mac OS X v10.7 számára) mappára.
- 4 Válassza ki a nyomtatót, majd kattintson a - lehetőségre.



- 5 Kattintson a **Delete Printer** (vagy az **OK**) lehetőségre.
- 6 Helyezze be a számítógépbe a nyomtatóhoz kapott "Szoftverlemez".

- 7 Kattintson kétszer a **Printer** mappára, majd a **Driver** mappára.

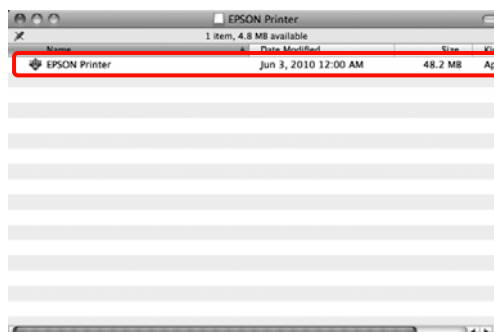


**Tipp:**

Ha a mappa nem jelenik meg, akkor kattintson duplán az asztalon lévő EPSON ikonra.



- 8 Kattintson duplán az ikonra.



- 9 Ha az alábbi képernyő jelenik meg, akkor adja meg a Mac OS X rendszerre aktuálisan bejelentkezett felhasználójához tartozó jelszavát, majd kattintson az **OK** lehetőségre.

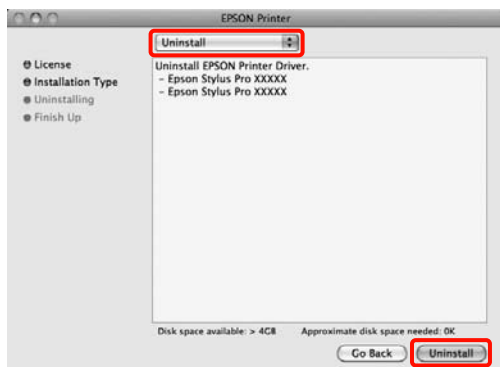


- 10 Olvassa el a licencszerződést, fogadja el a tartalmát, majd kattintson a **Continue**, majd az **Agree** gombra.



**A nyomtató-illesztőprogram használata(Mac OS X)**

- 11** Válassza az **Uninstall (Eltávolítás)** lehetőséget, majd kattintson az **Uninstall (Eltávolítás)** pontra.



- 12** Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a folytatáshoz.

---

## Az EPSON LFP Remote Panel 2 eltávolítása

Törölje az EPSON LFP Remote Panel 2 lehetőséget az EPSON LFP Remote Panel 2 mappa törlésével. Részletes útmutatást az EPSON LFP Remote Panel 2 segédprogram súgója tartalmaz.

## Nyomtatási lehetőségek

# Nyomtatási lehetőségek

## Automatikus színkorrekció és fényképek nyomtatása (PhotoEnhance)

A nyomtatóhoz biztosított nyomtató-illesztőprogram az Epson PhotoEnhance funkciójával rendelkezik, ami egy igen hatékony eszköz a színek reprodukciójához, valamint a képadatok és a színek nyomtatás előtti korrekciójához.

A PhotoEnhance használatával úgy módosíthatja a fényképek színösszetételét, hogy az megfeleljen az emberek, tájképek, vagy éjszakai nézet típusok előre beállított konfigurációjának. A színadatokat a szépiá opcióval vagy fekete-fehér üzemmódban nyomtathatja. A színek a kiválasztott nyomtatási módnak megfelelően automatikusan korrekcióra kerülnek.

**Tipp:**

Ajánlott az sRGB színtérrel rendelkező képeket használni.

Ez a funkció Mac OS X rendszerben nem használható.

**1**

Ha olyan alkalmazásokat használ, melyek rendelkeznek színkezelési funkcióval, akkor adja meg, hogy miként kívánja kezelni a színeket ezekből az alkalmazásokból.

Ha a színkezelő funkció nélküli alkalmazást használ, akkor a műveletsort kezdje a 2. lépéstől.

Az alkalmazás típusától függően a beállításokat az alábbi táblázatnak megfelelően végezze.

Adobe Photoshop CS3 vagy újabb  
Adobe Photoshop Elements 6.0 vagy újabb  
Adobe Photoshop Lightroom 1 vagy újabb

Operációs rendszer	Színkezelési beállítások
Windows 7 Windows Vista	Printer Manages Colors (A nyomtató kezeli a színeket)
Windows XP (Service Pack (Szerviz-csomag) 2 vagy újabb és .NET 3.0 vagy újabb)	
Windows XP (a fentiekől eltérő verzió)	No Color Management (Nincs színkezelés)

Egyéb alkalmazásokban állítsa be a **No Color Management (Nincs színkezelés)** lehetőséget.

Például Adobe Photoshop CS4

Nyissa meg a **Print (Nyomtatás)** képernyőt.

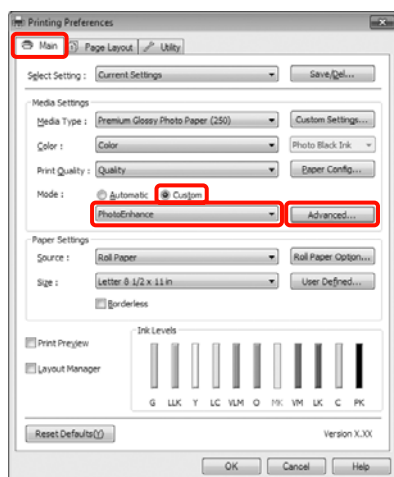
Válassza a **Color Management (Színkezelés)**, majd a **Document (Dokumentum)** lehetőséget. Válassza a **Printer Manages Colors (A nyomtató kezeli a színeket)** lehetőséget a **Color Handling (Színkezelés)** beállítás számára, majd kattintson a **Print (Nyomtatás)** lehetőségre.



## Nyomtatási lehetőségek

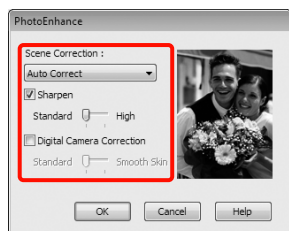
- 2** Ha a nyomtató-illesztőprogram **Main (Fő)** képernyője megjelenítésre kerül, akkor kattintson a **Custom (Egyéni)**, **PhotoEnhance**, majd az **Advanced (Speciális)** lehetőségekre.

☞ „Alapvető nyomtatási módszerek(Windows)” 44. oldal



- 3** A **PhotoEnhance** képernyőn kiválaszthatja azokat az effektusokat, melyeket a nyomtatandó adatokon használ majd a program.

További részletekért lásd a nyomtató-illesztőprogram súgóját minden elemhez.



- 4** Ellenőrizze a többi beállítást majd kezdjen hozzá a nyomtatáshoz.

## Színek korrekciója és nyomtatás

A nyomtató-illesztőprogram automatikusan és belső folyamataiban javítja a színeket, hogy azok illeszkedjenek a színtérbe. Az alábbi két színekorrekciós mód közül választhat.

- ☐ Charts and Graphs (Ábrák és grafikonok)

Színekorrekciót végez, hogy az sRGB színteret alapul véve élesítse a képeket.

- ☐ EPSON Standard (sRGB)

Optimalizálja az sRGB színteret és javítja a színt.

- ☐ Adobe RGB

Optimalizálja az Adobe RGB színteret és javítja a színt.

Továbbá, ha kiválasztja a Color Controls (Színvezérlők) lehetőséget, akkor a Gamma, Brightness (Fényerő), Contrast (Kontraszt), Saturation (Telítettség) és a Színegyensúly lehetőségeket is finomhangolhatja minden színekorrekciós mód számára.

Akkor használja ezt az opciót, ha az alkalmazás nem rendelkezik színekorrekciós funkcióval.

### A beállítások elvégzése Windows rendszeren

- 1** Ha olyan alkalmazásokat használ, melyek rendelkeznek színkezelési funkcióval, akkor adja meg, hogy miként kívánja kezelni a színeket ezekből az alkalmazásokról.

Ha színkezelő funkció nélküli alkalmazást használ, akkor a műveletsort kezdje a 2. lépéstől.

Az alkalmazás típusától függően a beállításokat az alábbi táblázatnak megfelelően végezze.

Adobe Photoshop CS3 vagy újabb  
Adobe Photoshop Elements 6.0 vagy újabb  
Adobe Photoshop Lightroom 1 vagy újabb

## Nyomtatási lehetőségek

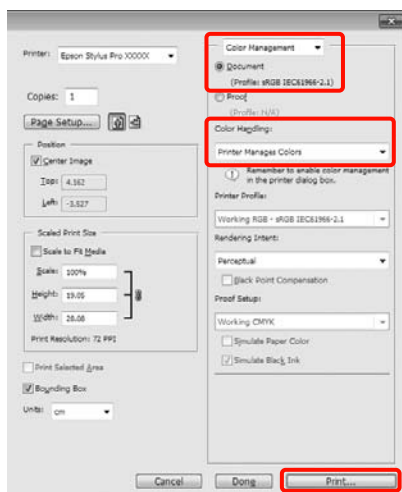
Operációs rendszer	Színkezelési beállítások
Windows 7 Windows Vista	Printer Manages Colors (A nyomtató kezeli a színeket)
Windows XP (Service Pack (Szer- vizcsomag) 2 vagy újabb .NET 3.0 vagy újabb)	
Windows XP (a fen- tektől eltérő ver- zió)	No Color Management (Nincs színkezelés)

Egyéb alkalmazásokban állítsa be a **No Color Management (Nincs színkezelés)** lehetőséget.

Például Adobe Photoshop CS4

Nyissa meg a **Print (Nyomtatás)** képernyőt.

Válassza a **Color Management (Színkezelés)**, majd a **Document (Dokumentum)** lehetőséget. Válassza a **Printer Manages Colors (A nyomtató kezeli a színeket)** lehetőséget a **Color Handling (Színkezelés)** beállítás számára, majd kattintson a **Print (Nyomtatás)** lehetőségre.



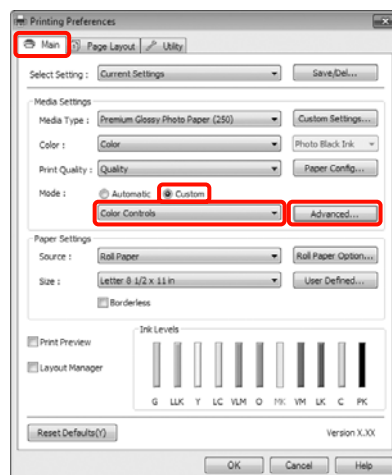
2

Ha a nyomtató-illesztőprogram **Main (Fő)** képernyője megjelenítésre kerül, akkor válassza ki a színkorrekció módját.

„Alapvető nyomtatási módszerek(Windows)” 44. oldal

Az automatikus színkorrekció végrehajtásához válassza az **Automatic (Automatikus)** lehetőséget, majd válassza ki a színkorrekció módját.

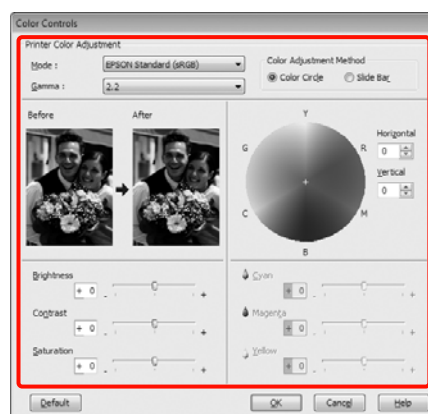
Ha a **Custom (Egyéni)** módot választja a kézi beállításokhoz, akkor válassza a **Color Controls (Színvezérlők)** lehetőséget, majd kattintson az **Advanced (Speciális)** pontra.



3

Állítson be minden elemet, ha a **Custom (Egyéni)** lehetőséget választja.

További részletekért lásd a nyomtató-illesztőprogram súgóját minden elemhez.

**Tipp:**

A színkorrekció értékeinek beállítását a képernyő bal oldalán levő mintakép ellenőrzésével végezheti el. A színkorrigot a színegyensúly finomításához is használhatja.

4

Ellenőrizze a többi beállítást majd kezdjen hozzá a nyomtatáshoz.

## Nyomtatási lehetőségek

## A beállítások elvégzése Mac OS X rendszeren

- 1** Ha olyan alkalmazásokat használ, melyek rendelkeznek színkezelési funkcióval, akkor adja meg, hogy miként kívánja kezelni a színeket ezekből az alkalmazásokból.

Ha színkezelő funkció nélküli alkalmazást használ, akkor a műveletsort kezdje a 2. lépéstől.

Az alkalmazás típusától függően a beállításokat az alábbi táblázatnak megfelelően végezze.

Adobe Photoshop CS3 vagy újabb  
Adobe Photoshop Elements 6 vagy újabb  
Adobe Photoshop Lightroom 1 vagy újabb

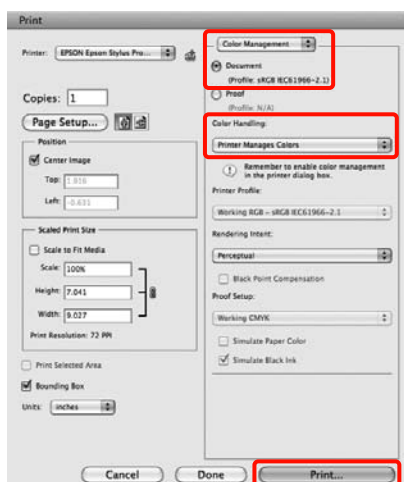
Operációs rendszer	Színkezelési beállítások
Mac OS X 10.7, 10.6 és 10.5	Printer Manages Colors (A nyomtató kezeli a színeket)
Mac OS X 10.4	No Color Management (Nincs színkezelés)

Egyéb alkalmazásokban állítsa be a **No Color Management (Nincs színkezelés)** lehetőséget.

Például Adobe Photoshop CS4

Nyissa meg a **Print (Nyomtatás)** képernyőt.

Válassza a **Color Management (Színkezelés)**, majd a **Document (Dokumentum)** lehetőséget. Válassza a **Printer Manages Colors (A nyomtató kezeli a színeket)** lehetőséget a **Color Handling (Színkezelés)** beállítás számára, majd kattintson a **Print (Nyomtatás)** lehetőségre.

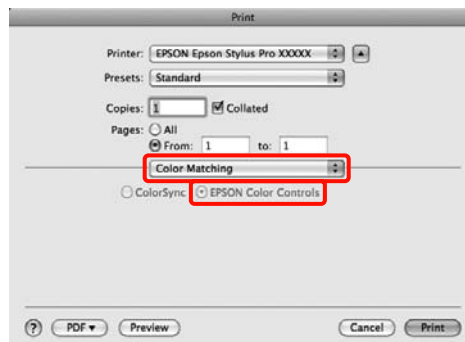


- 2** Jelenítse meg a nyomtatási képernyőt.

„Alapvető nyomtatási módszerek(Mac OS X)” 46. oldal

- 3** Mac OS X 10.7, 10.6 és 10.5 esetén válassza a **Color Matching** lehetőséget a listából, majd kattintson az **EPSON Color Controls** pontra.

Mac OS X 10.4 esetén ugorjon a 4. lépésre.

**Tipp:**

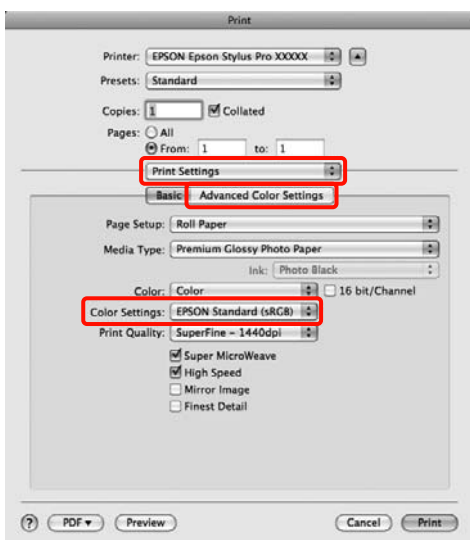
Ha az alábbi alkalmazásokat Mac OS X 10.7, 10.6 vagy 10.5 rendszerek alatt használja, akkor mindenképpen végezze el az 1. lépést, mert ellenkező esetben nem tudja kiválasztani az **EPSON Color Controls** lehetőséget.

- ☐ Adobe Photoshop CS3 vagy újabb
- ☐ Adobe Photoshop Lightroom 1 vagy újabb
- ☐ Adobe Photoshop Elements 6 vagy újabb

## Nyomtatási lehetőségek

- 4** Jelenítse meg az **Advanced Color Settings** képernyőt a színekorrekcióhoz.

Válassza a **Print Settings** lehetőséget a listából, majd válassza az **EPSON Standard (sRGB)** vagy a **Charts and Graphs (Ábrák és grafikonok)** lehetőséget a **Color Controls (Színvezérlők)** részből, a **Color Settings (Színbeállítások)** lehetőségen belül. Ha manuálisan állítja be a paramétereket, akkor kattintson az **Advanced Color Settings** pontra.

**Tipp:**

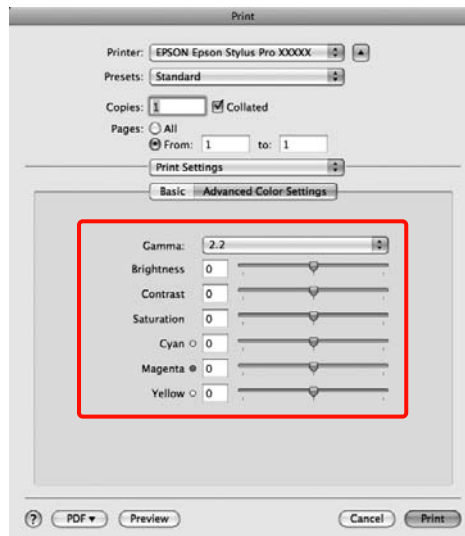
Ha az alábbi alkalmazásokat Mac OS X 10.5 rendszer alatt használja, akkor szüntesse meg a **Use Generic RGB** jelölőnégyzet kijelölését.

- ☐ Adobe Photoshop CS3 vagy újabb
- ☐ Adobe Photoshop Lightroom 1 vagy újabb
- ☐ Adobe Photoshop Elements 6 vagy újabb

Jelölje ki a jelölőnégyzetet, ha a fenti listában nem szereplő alkalmazásokat használ.

- 5** Végezze el a szükséges beállításokat.

További részletekért lásd a nyomtató-illesztőprogram súgóját minden elemhez.



- 6** Ellenőrizze a többi beállítást majd kezdjen hozzá a nyomtatáshoz.

## Nyomtatási lehetőségek

## Fekete-fehér fényképek nyomtatása

A fekete-fehér fényképeket árnyalatgazdagon tudja kinyomtatni a nyomtató-illesztőprogram képadatok színét módosító funkciói segítségével.

Az eredeti adatok nem kerülnek módosításra.

Javíthatja a képadatok minőségét a nyomtatáskor úgy, hogy nem dolgozza fel az adatokat az alkalmazásokban.

**Tipp:**

Ajánlott az sRGB színtérrel rendelkező képeket használni.

### A beállítások elvégzése Windows rendszeren

**1**

Ha olyan alkalmazásokat használ, melyek rendelkeznek színkezelési funkcióval, akkor adja meg, hogy miként kívánja kezelni a színeket ezekből az alkalmazásokból.

Ha színkezelő funkció nélküli alkalmazást használ, akkor a műveletsort kezdje a 2. lépéstől.

Az alkalmazás típusától függően a beállításokat az alábbi táblázatnak megfelelően végezze.

Adobe Photoshop CS3 vagy újabb  
Adobe Photoshop Elements 6 vagy újabb  
Adobe Photoshop Lightroom 1 vagy újabb

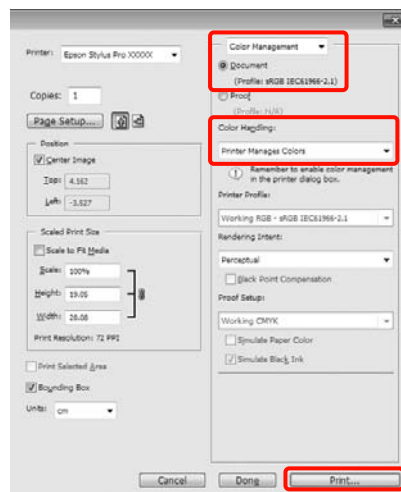
Operációs rendszer	Színkezelési beállítások
Windows 7 Windows Vista	Printer Manages Colors (A nyomtató kezeli a színeket)
Windows XP (Service Pack (Szer- vicsomag) 2 vagy újabb .NET 3.0 vagy újabb)	
Windows XP (a fentiek- től eltérő ver- zió)	No Color Management (Nincs színkezelés)

Egyéb alkalmazásokban állítsa be a **No Color Management (Nincs színkezelés)** lehetőséget.

Például Adobe Photoshop CS4

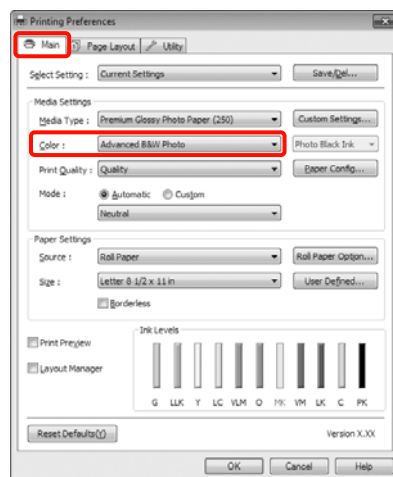
Nyissa meg a **Print (Nyomtatás)** képernyőt.

Válassza a **Color Management (Színkezelés)**, majd a **Document (Dokumentum)** lehetőséget. Válassza a **Printer Manages Colors (A nyomtató kezeli a színeket)** vagy a **No Color Management (Nincs színkezelés)** lehetőséget a **Color Handling (Színkezelés)** beállítás számára, majd kattintson a **Print (Nyomtatás)** lehetőségre.


**2**

Ha a nyomtató-illesztőprogram **Main (Fő)** képernyője megjelenítésre kerül, akkor válassza ki az **Advanced B&W Photo (Speciális fekete-fehér fotó)** lehetőséget a **Color (Színes)** számára.

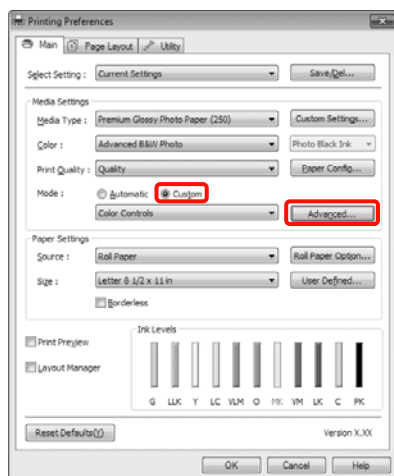
„Alapvető nyomtatási módszerek(Windows)” 44. oldal





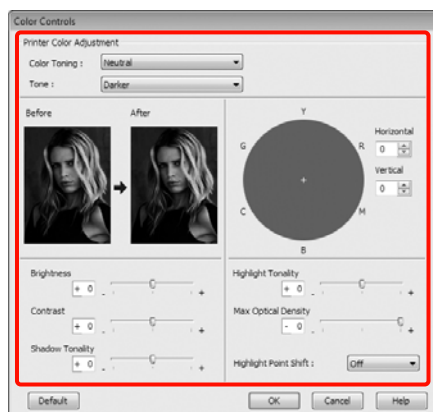
## Nyomtatási lehetőségek

- 3** Válassza a **Custom (Egyéni)** lehetőséget a **Mode (Üzem mód)** beállítás számára, majd kattintson az **Advanced (Speciális)** pontra.



- 4** Végezze el a szükséges beállításokat.

További részletekért lásd a nyomtató-illesztőprogram súgóját minden elemhez.



- 5** Ellenőrizze a többi beállítást majd kezdjen hozzá a nyomtatáshoz.

## A beállítások elvégzése Mac OS X rendszeren

- 1** Ha olyan alkalmazásokat használ, melyek rendelkeznek színkezelési funkcióval, akkor adja meg, hogy miként kívánja kezelni a színeket ezekből az alkalmazásokból.

Az alkalmazás típusától függően a beállításokat az alábbi táblázatnak megfelelően végezze.

Adobe Photoshop CS3 vagy újabb  
Adobe Photoshop Elements 6 vagy újabb  
Adobe Photoshop Lightroom 1 vagy újabb

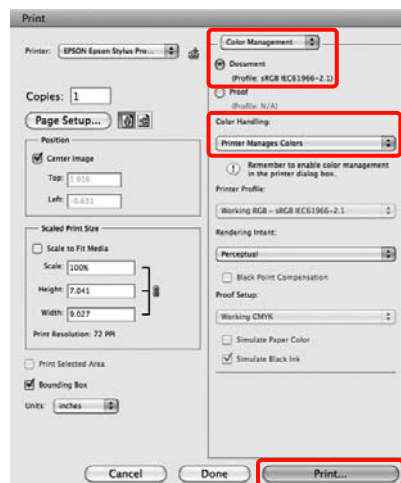
Operációs rendszer	Színkezelési beállítások
Mac OS X 10.7, 10.6 és 10.5	Printer Manages Colors (A nyomtató kezeli a színeket)
Mac OS X 10.4	No Color Management (Nincs színkezelés)

Egyéb alkalmazásokban állítsa be a **No Color Management (Nincs színkezelés)** lehetőséget.

Például Adobe Photoshop CS4

Nyissa meg a **Print (Nyomtatás)** képernyőt.

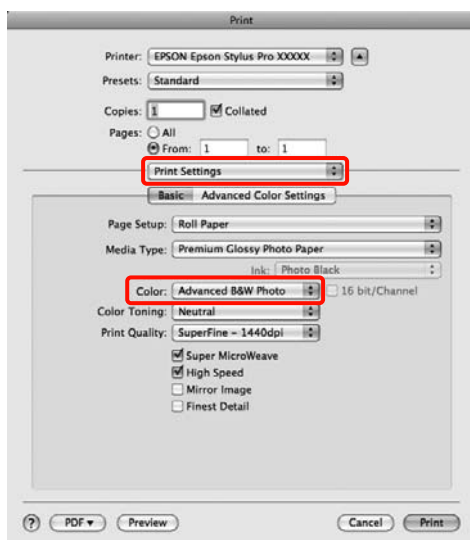
Válassza a **Color Management (Színkezelés)**, majd a **Document (Dokumentum)** lehetőséget. Válassza a **Printer Manages Colors (A nyomtató kezeli a színeket)** lehetőséget a **Color Handling (Színkezelés)** beállítás számára, majd kattintson a **Print (Nyomtatás)** lehetőségre.



## Nyomtatási lehetőségek

- 2** Jelenítse meg a Nyomtatás képernyőt, válassza a **Print Settings** lehetőséget a listából, majd válassza az **Advanced B&W Photo (Speciális fekete-fehér fotó)** lehetőséget a **Color (Színes)** számára.

„Alapvető nyomtatási módszerek(Mac OS X)“ 46. oldal

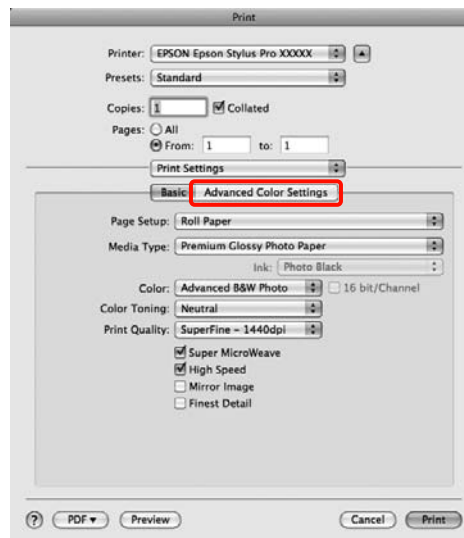
**Tipp:**

Ha az alábbi alkalmazásokat Mac OS X 10.5 rendszer alatt használja, akkor szüntesse meg a **Use Generic RGB** jelölőnégyzet kijelölését.

- ☐ Adobe Photoshop CS3 vagy újabb
- ☐ Adobe Photoshop Lightroom 1 vagy újabb
- ☐ Adobe Photoshop Elements 6 vagy újabb

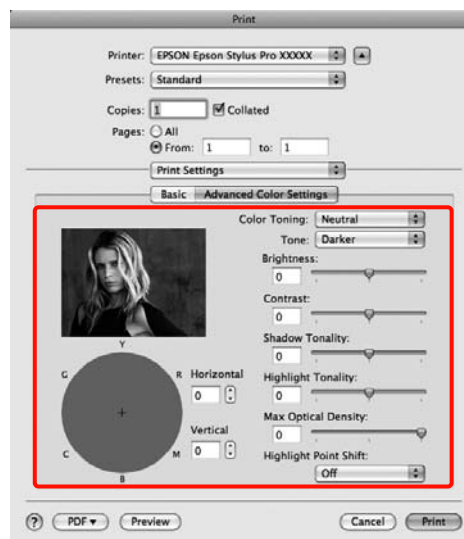
Jelölje ki a jelölőnégyzetet, ha a fenti listában nem szereplő alkalmazásokat használ.

- 3** Kattintson az **Advanced Color Settings** lehetőségre.



- 4** Végezze el a szükséges beállításokat.

További részletekért lásd a nyomtató-illesztőprogram súgóját minden elemhez.



- 5** Ellenőrizze a többi beállítást majd kezdjen hozzá a nyomtatáshoz.

## Nyomtatási lehetőségek

## Szegély nélküli nyomtatás


Az adatok a papíron látható szegély vagy keret nélkül nyomtathatók.

A választható keret nélküli nyomtatási típus a lenti ábrán látható módon a hordozótípustól függ.


Papírtekercs: Nincsen margó egyik szélén\* sem, és nincs margó sem a bal, sem a jobb oldalon

Vágott papírlapok: Csak a bal és a jobb oldalon nincs margó

\* Ha a kiegészítő SpectroProofer telepítve van, akkor egyik oldali keret nélküli nyomtatás sem végezhető el.

Ha minden oldalra vonatkozó keret nélküli nyomtatást hajt végre, akkor beállíthatja a vágási művelet jellemzőit is.  „A papírtekercs levágásáról” 75. oldal

Ha bal és jobb oldali keret nélküli nyomtatást hajt végre, akkor a papír alján és tetején megjelennek a margók.

Felső és alsó margóértékek  „Nyomtatható terület” 47. oldal

## A keret nélküli nyomtatás módszereinek típusai

Keret nélküli nyomtatást az alábbi két módszer segítségével végezhet.

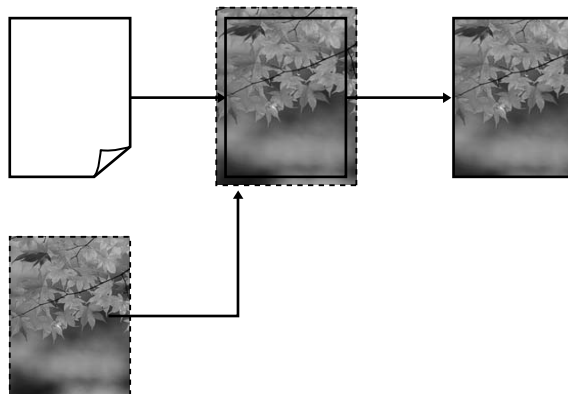
### ☐ Auto Expand (Automatikus nagyítás)

A nyomtató-illesztőprogram megnöveli a nyomtatandó adatok méretét úgy, hogy az egy kicsit nagyobb legyen a papír méreténél, és ezt a nagyított képet nyomtatja ki. A papír szélein túlra eső részek

nem kerülnek nyomtatásra, így keret nélküli nyomtatást kapunk eredményül.

Az alkalmazások Elrendezés és hasonló beállításait használja a képadatok méretének alábbiak szerinti beállításához.

- Igazítsa a papírméretet és az oldalbeállítást a nyomtatandó adatokhoz.
- Ha az alkalmazásnak van margóbeállítása, akkor állítsa a margót 0 mm-re.
- A képadatokat hagyja olyan nagyra, mint a papírméretet.



### ☐ Retain Size (Tartott méret)

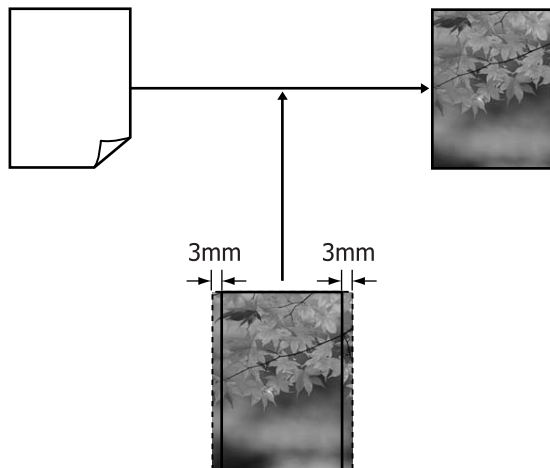
A keret nélküli kimenet előállításához a papír méreténél nagyobb méretű nyomtatandó adatokat hozzon létre az alkalmazásokban. A nyomtató nem növeli meg a képadatokat. Az alkalmazások Elrendezés és hasonló beállításait használja a képadatok méretének alábbiak szerinti beállításához.

- Az aktuális nyomtatási mérethez számítva a bal és jobb oldalon egyenként 3 mm-rel (összesen 6 mm-rel) nagyobb méretű nyomtatandó adatot hozzon létre.
- Ha az alkalmazásnak van margóbeállítása, akkor állítsa a margót 0 mm-re.

## Nyomtatási lehetőségek

- A képeadatokat hagyja olyan nagyra, mint a papír-méretet.

Válassza ezt a beállítást, ha el akarja kerülni a nyomtató-illesztőprogram képnagyító funkciójának használatát.



## A keret nélküli nyomtatás által támogatott hordozóméretek

A következő nyomathordozó méretek vannak támogatva a szegély nélküli nyomtatáshoz.

A támogatott papírméretek attól is függhetnek, hogy papírtekercset vagy vágott papírlapokat használ.

Támogatott papírszélességek	Te-kercs-papír	Vágott lap
A4/210 mm	✓	✓
A3/297 mm	✓	✓
Szuper A3/B/329 mm	✓	✓
SzuperW A3/329 mm	✓	✓
A2/420 mm*	✓	-
US B/11 hüvelyk*	✓	-
US C/17 hüvelyk	✓	✓
8 hüvelyk*	✓	-
10 hüvelyk	✓	✓
16 hüvelyk	✓	✓

Támogatott papírszélességek	Te-kercs-papír	Vágott lap
30 cm	✓	✓

\* Keret nélküli nyomtatást csak akkor hajthat végre, ha használja a nyomtatóhoz mellékelt keret nélküli nyomtatás-távtartót, és 2 hüvelykes papírmaggal rendelkező papírtekercsre nyomtat. [☞ „A térközállító eltávolítása és telepítése” 29. oldal](#)

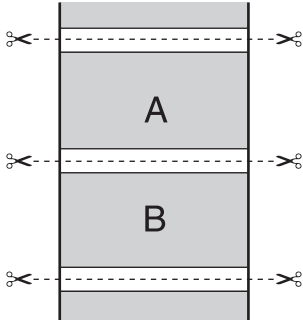
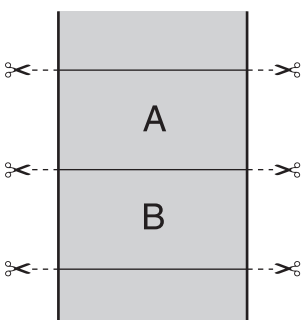
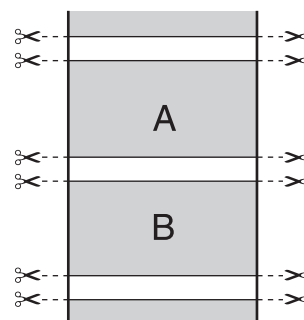
A nyomathordozó típusától függően a nyomtatás minősége csökkenhet, vagy a szegély nélküli nyomtatásra nem lehet mód.

[☞ „Az Epson speciális nyomathordozóinak táblázata” 163. oldal](#)

## Nyomtatási lehetőségek

## A papírtekercs levágásáról

Ha keret nélküli nyomtatást hajt végre papírtekercs használva, akkor a nyomtató-illesztőprogram **Roll Paper Option (Papírtekercs beállítása)** lehetőségében megadhatja, hogy bal és jobb oldali keret nélküli nyomtatást, vagy minden oldalra vonatkozó keret nélküli nyomtatást kíván végrehajtani, és azt, hogy miként vágja le a papírt. Az egyes értékekhez tartozó vágási műveletek jellemzői az alábbi táblázatban vehetők szemügyre.

Nyomtatóillesztő beállítások	Normal Cut (Normál vágás)	Single Cut (Egyszeres vágás)	Double Cut (Kétszeres vágás)
Vágási művelet			
Magyarázat	<p>Az alapértelmezett beállítás a nyomtató-illesztőprogramban a <b>Normal Cut (Normál vágás)</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>□ Mivel a nyomtatási művelet a papírtekercs felső élének vágásakor leáll, ezért a nyomtatandó képtől függően előfordulhat, hogy a felső rész némileg egyenetlen lesz.</li> <li>□ Ha a vágási pozíció egy kicsit pontatlan, akkor a szomszédos oldalak képeinek kis részei megjelenhetnek a papír felső és alsó részén. Ha ilyet tapasztal, akkor hajtsa végre a <b>Cutter Adjustment</b> műveletsorát. <a href="#">„Maintenance menü” 113. oldal</a></li> <li>□ Egyetlen oldal nyomtatásakor a végrehajtott művelet megegyezik a <b>Double Cut (Kétszeres vágás)</b> esetében végrehajtottal. Ha folyamatosan több oldalt nyomtat, akkor a nyomtató a felső élen 1 mm-rel beljebb vág az első oldalon, és 1 mm-rel beljebb vág a következő oldalak alsó élén is azért, hogy elkerülje a margók megjelenését.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>□ Mivel a nyomtatási művelet a papírtekercs felső élének vágásakor leáll, ezért a nyomtatandó képtől függően előfordulhat, hogy a felső rész némileg egyenetlen lesz.</li> <li>□ A nyomtatott papír kb. 2 mm-rel rövidebb a megadott papírméretnél, mert a nyomtató a papírt a képen belül vágja azért, hogy elkerülje a felső és alsó margók megjelenését.</li> <li>□ Az előző lap alsó részének a levágása után a nyomtató betölti a lapot, majd levágja a következő lap felső részét. Bár ez 80 - 127 mm nagyságú levágott darabokat eredményez, a vágás pontosabb lesz.</li> </ul>

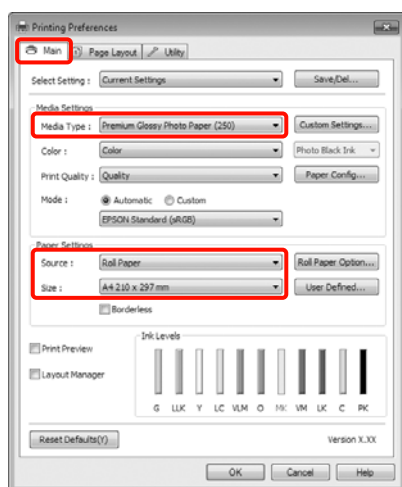
## Nyomtatási lehetőségek

## Beállítási műveletek nyomtatáshoz

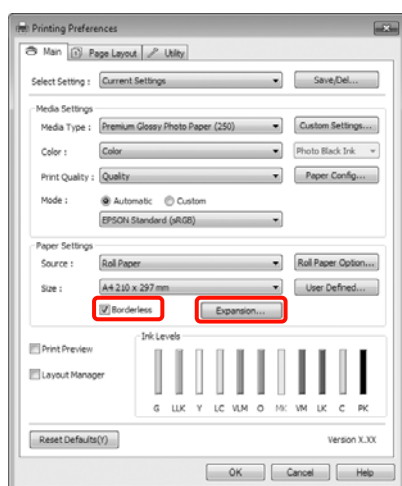
### A beállítások elvégzése Windows rendszeren

- Ha a nyomtató-illesztőprogram **Main (Fő)** képernyője van megjelenítve, akkor a nyomtatáshoz szükséges műveletek beállításainak széles skáláját végezheti el, mint pl. a **Media Type (Hordozótípus)**, **Source (Forrás)**, **Page Size (Oldalméret)** beállításokat.

„Alapvető nyomtatási módszerek(Windows)“ 44. oldal



- Válassza a **Borderless (Keret nélküli)** lehetőséget, majd kattintson az **Expansion (Kiterjesztés)** gombra.



- Válassza az **Auto Expand (Automatikus nagyítás)** vagy a **Retain Size (Tartott méret)** lehetőségeket a **Method of Enlargement (A nagyítás módszere)** beállítás számára. Ha az **Auto Expand (Automatikus nagyítás)** lehetőséget választja, akkor az ábrán mutatott módon állítsa be, hogy a kép mekkora része lógjon túl a papír szélein.

Max : 3 mm balra 5 mm jobbra (a kép eltolódik 1 mm-rel jobbra)

Standard (Szo- : 3 mm balra és jobbra kásos)

Min : 1,5 mm balra és jobbra



#### Tipp:

A csúszka **Min** lehetőség felé való mozdítása csökkenti a nagyítás mértékét. Emiatt a papírtól és a nyomtatási környezettől függően bizonyos nagyságú margók megjelenhetnek a papír szélein.

- Papírtekerésre való nyomtatáskor kattintson a **Roll Paper Option (Papírtekerecs beállítása)** pontra, majd válassza az **Auto Cut (Automatikus vágás)** beállítást.

„A papírtekerecs levágásáról“ 75. oldal

- Ellenőrizze a többi beállítást majd kezdjen hozzá a nyomtatáshoz.

### A beállítások elvégzése Mac OS X rendszeren

- Nyissa meg a Nyomtatás képernyőt, válassza ki a papír méretét a **Paper Size (Papírméret)** lehetőségben, majd adja meg a keret nélküli nyomtatási módszert.

„Alapvető nyomtatási módszerek(Mac OS X)“ 46. oldal

## Nyomtatási lehetőségek

A keret nélküli nyomtatási módszerekhez tartozó választási lehetőségek az alábbi ábrán vehetők szemügyre.

XXXX (Roll Paper - Borderless (Auto Expand))

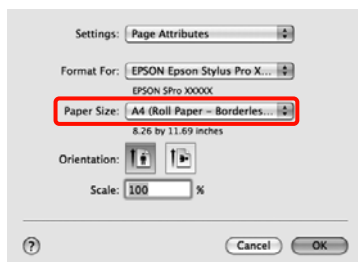
XXXX (Roll Paper - Borderless (Retain Size))

XXXX (Sheet - Borderless (Auto Expand))

XXXX (Sheet - Borderless (Retain Size))

Az XXXX az aktuális papírméretnek felel meg, pl. A4.

Ha Mac OS X 10.4 operációs rendszer használ, vagy ha az oldalbeállítások képernyője nem jelenik meg a nyomtatási képernyőn a Mac OS X 10.7, 10.6 vagy 10.5 rendszeren használt alkalmazás miatt, akkor jelenítse meg az oldalbeállítások képernyőjét és végezze el a beállításokat.



2

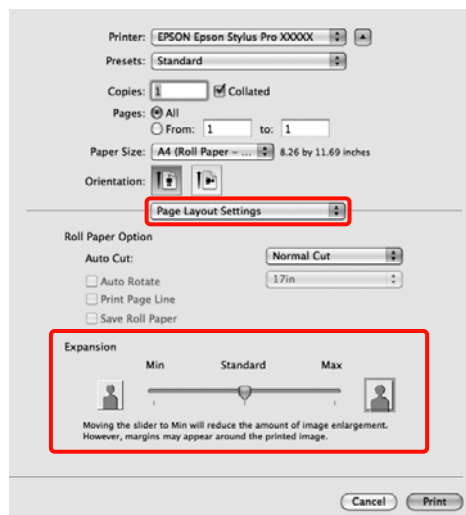
Ha az **Auto Expand (Automatikus nagyítás)** van kiválasztva, akkor az **Expansion (Kiterjesztés)** képernyőn állítsa be, hogy a kép mekkora része lógjon túl a papír szélein.

Válassza ki a **Page Layout Settings** lehetőséget a listából. Az alábbiakban szemügyre veheti, hogy a kép mennyivel lesz nagyobb a papír széleinél.

Max : 3 mm balra 5 mm jobbra (a kép eltolódik 1 mm-rel jobbra)

Standard (Szo-: 3 mm balra és jobbra kásos)

Min : 1,5 mm balra és jobbra

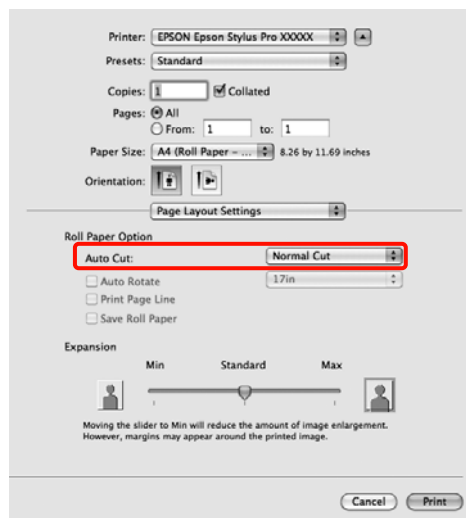


**Tipp:**

A csúszka **Min** lehetőség felé való mozdítása csökkenti a nagyítás mértékét. Emiatt a papírtól és a nyomtatási környezettől függően bizonyos nagyságú margók megjelenhetnek a papír szélein.

3

Ha papírtekercre nyomtat, akkor válassza az **Auto Cut (Automatikus vágás)** lehetőséget.

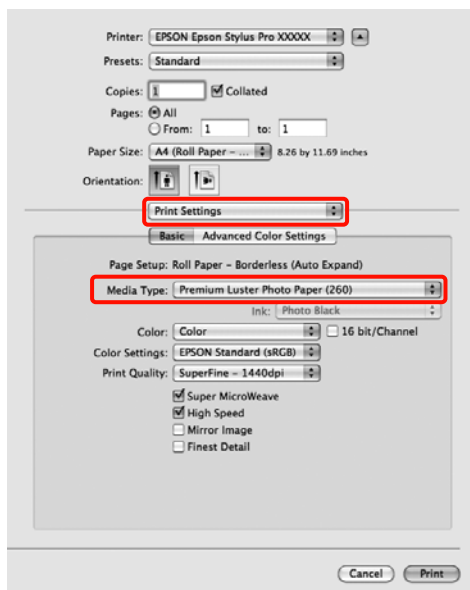


„A papírtekercre levágásáról” 75. oldal



## Nyomtatási lehetőségek

- 4** Válassza a **Print Settings** lehetőséget a listából, majd állítsa be a **Media Type (Hordozótípus)** értékét.



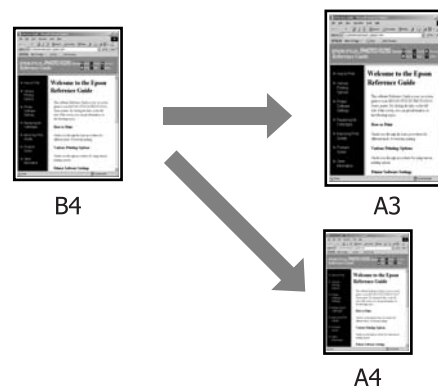
- 5** Ellenőrizze a többi beállítást majd kezdjen hozzá a nyomtatáshoz.

## Nyomtatás kicsinyítés/ nagyítás lehetőséggel

Nagyíthatja vagy kicsinyítheti a nyomtatandó adatok méretét. Háromféle beállítási módszer létezik.

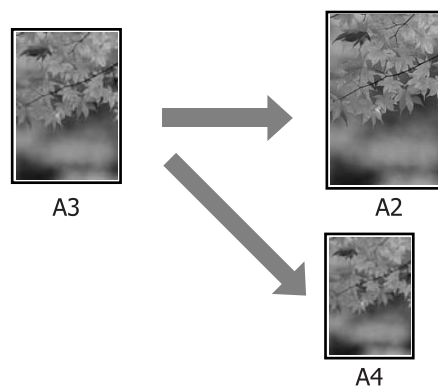
- ☐ Fit to Page (Igazítás laphoz) nyomtatás

Automatikusan nagyítja vagy kicsinyíti a kép méretét, hogy az igazodjon a papír méretéhez.



- ☐ Fit to Roll Paper Width (Igazítás a Papírtekercs szélességéhez) (csak Windows)

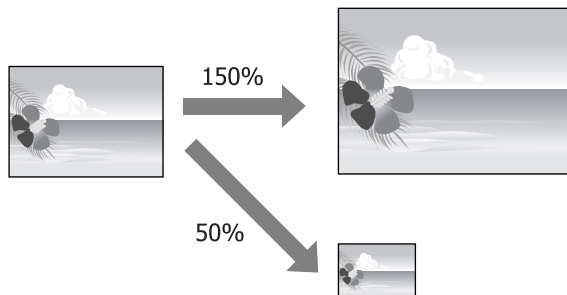
Automatikusan nagyítja vagy kicsinyíti a kép méretét, hogy az igazodjon a papírtekercs méretéhez.



## Nyomtatási lehetőségek

☐ Custom (Egyéni)

Megadhatja a nagyítás vagy a kicsinyítés mértékét. Használja ezt a módszert, ha nem szabványos méretű papírt használ.

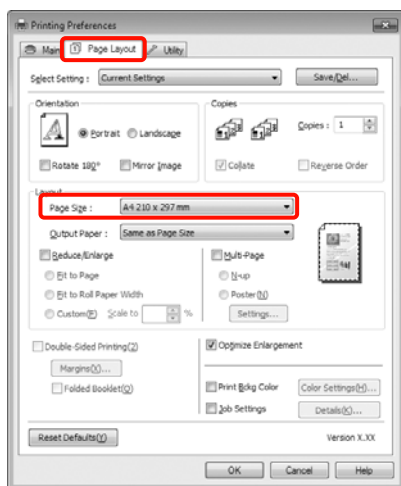


## Igazítás laphoz/Skálázás használata

### A beállítások elvégzése Windows rendszeren

- 1 Ha a nyomtató-illesztőprogram **Page Layout (Elrendezés)** képernyője van megjelenítve, akkor a **Page Size (Oldalméret)** vagy **Paper Size (Papírméret)** lehetőségekben állítsa be ugyanazt a méretet, mint ami a nyomtatandó adatoknál szerepel.

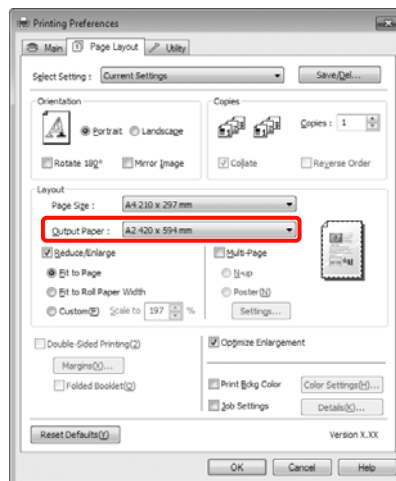
☞ „Alapvető nyomtatási módszerek(Windows)” 44. oldal



2

Válassza ki a nyomtatóba töltött papír méretét az **Output Paper (Kimeneti papír)** listából.

A **Fit to Page (Igazítás laphoz)** van kiválasztva a **Reduce/Enlarge (Kicsinyítés/Nagyítás)** számára.



3

Ellenőrizze a többi beállítást majd kezdjen hozzá a nyomtatáshoz.

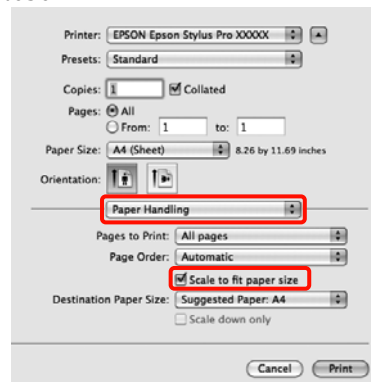
### A beállítások elvégzése Mac OS X rendszeren

1

A Nyomtatás képernyőn válassza a **Paper Handling** lehetőséget a listából, majd jelölje be a **Scale to fit paper size** jelölőnégyzetet.

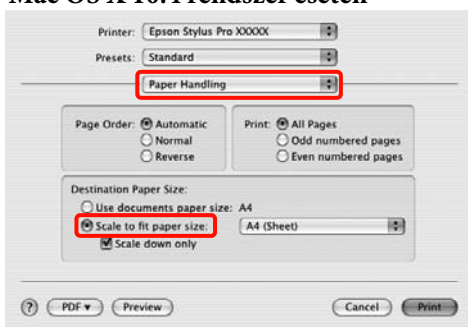
☞ „Alapvető nyomtatási módszerek(Mac OS X)” 46. oldal

Mac OS X 10.7, 10.6 vagy 10.5 rendszerek esetében



## Nyomtatási lehetőségek

## Mac OS X 10.4 rendszer esetén



- 2 Válassza ki a nyomtatóba töltött papír méretét a **Destination Paper Size** lehetőségként.

**Tipp:**

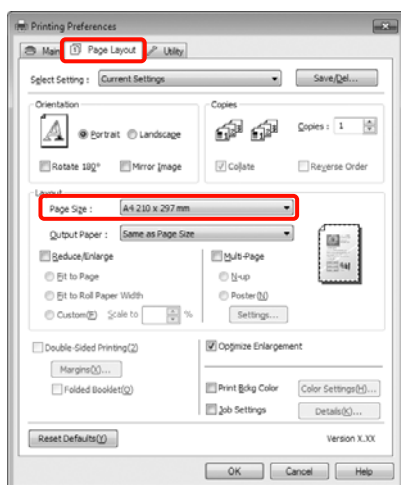
Nagyítással végrehajtott nyomtatás esetében szüntesse meg a **Scale down only** jelölőnégyzet kiválasztását.

- 3 Ellenőrizze a többi beállítást majd kezdjen hozzá a nyomtatáshoz.

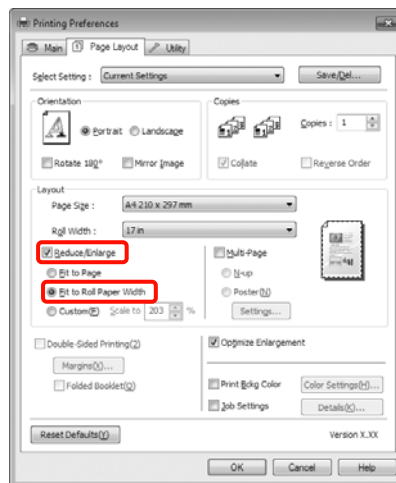
## Igazítás a Papírtekercs szélességéhez (csak Windows)

- 1 Ha a nyomtató-illesztőprogram **Page Layout** (Elrendezés) képernyője van megjelenítve, akkor a **Page Size** (Oldalméret) vagy **Paper Size** (Papírméret) lehetőségekben állítsa be ugyanazt a méretet, mint ami a nyomtatandó adatoknál szerepel.

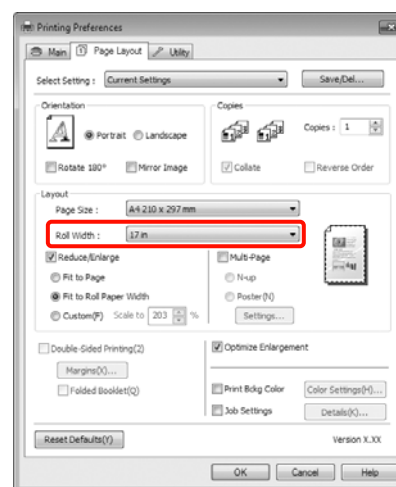
☞ „Alapvető nyomtatási módszerek(Windows)” 44. oldal



- 2 Válassza a **Reduce/Enlarge** (Kicsinyítés/ Nagyítás) pontot, majd kattintson a **Fit to Roll Paper Width** (Igazítás a Papírtekercs szélességéhez) pontra.



- 3 Válassza ki a papírszélességet, amely betöltésre kerül a nyomtatóba a **Roll Width** (Tekercsszélesség) listából.



- 4 Ellenőrizze a többi beállítást majd kezdjen hozzá a nyomtatáshoz.

## Nyomtatási lehetőségek

## Egyéni skálázási beállítás

## A beállítások elvégzése Windows rendszeren

- 1 Ha a nyomtató-illesztőprogram **Page Layout (Elrendezés)** képernyője van megjelenítve, akkor a **Page Size (Oldalméret)** vagy **Paper Size (Papírméret)** lehetőségekben állítsa be ugyanazt a méretet, mint ami a nyomtatandó adatoknál szerepel.

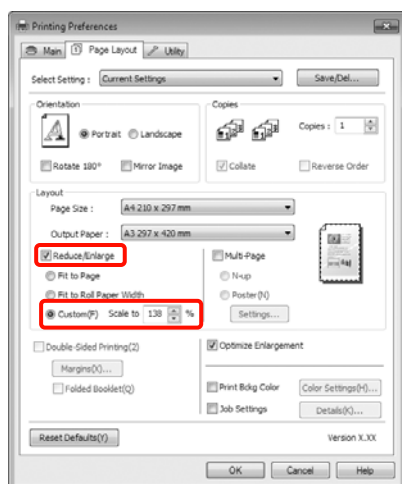
🔗 „Alapvető nyomtatási módszerek(Windows)” 44. oldal

- 2 Válassza ki a nyomtatóba töltött papír méretét az **Output Paper (Kimeneti papír)** vagy a **Roll Width (Tekercsszélesség)** listából.

- 3 Válassza a **Reduce/Enlarge (Kicsinyítés/Nagyítás)** lehetőséget, kattintson a **Custom (Egyéni)** pontra, majd állítsa be a **Scale to (Skálázás)** értékét.

Adja meg az értéket közvetlenül, vagy a skála dobozának jobb oldalán lévő nyílakkal állítsa be.

A skálázás mértékét 10 - 650 % közötti értékre állíthatja.



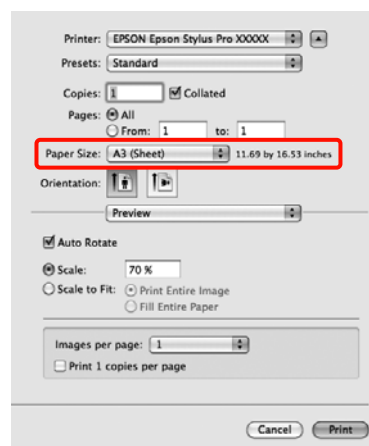
- 4 Ellenőrizze a többi beállítást majd kezdjen hozzá a nyomtatáshoz.

## A beállítások elvégzése Mac OS X rendszeren

- 1 Ha a Nyomtatás képernyő meg van jelenítve, akkor válassza ki a nyomtatóba töltött papír méretét a **Paper Size** listából.

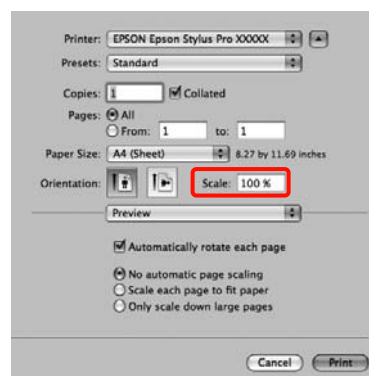
Ha Mac OS X 10.4 operációs rendszer használ, vagy ha az oldalbeállítások képernyője nem jelenik meg a nyomtatási képernyőn a Mac OS X 10.7, 10.6 vagy 10.5 rendszeren használt alkalmazás miatt, akkor jelenítse meg az oldalbeállítások képernyőjét és végezze el a beállításokat.

🔗 „Alapvető nyomtatási módszerek(Mac OS X)” 46. oldal



- 2 Állítsa be a skálázást a **Scale** pontban.

Ha a **Scale** nem jelenik meg a nyomtatási képernyőn, nyissa meg az oldalbeállítások képernyőt és végezze el a beállításokat.



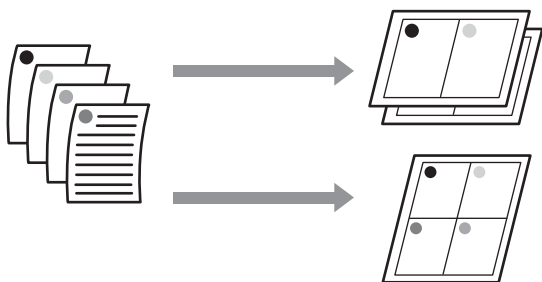
Ezek után a normál üzemmód szerint nyomtathat.

## Nyomtatási lehetőségek

## Több oldalas nyomtatás

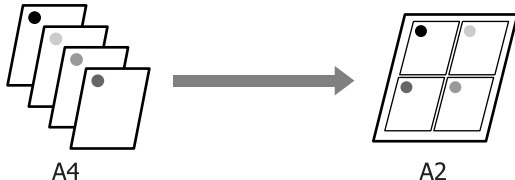
Egyetlen papírlapra több oldalnyi dokumentumot is nyomtathat.

Ha A4 méretű adatokat nyomtat a funkcióval, akkor a lentebb látható eredményt kapja.


**Tipp:**

- ❑ Windows rendszerben nem használható a több oldalas nyomtatás a keret nélküli nyomtatással egyszerre.
- ❑ Windows rendszer esetében használnia kell a kicsinyítés/nagyítás (Igazítás laphoz) lehetőséget az adatok különböző méretű papírra történő nyomtatásához.

☞ „Nyomtatás kicsinyítés/nagyítás lehetőséggel” 78. oldal

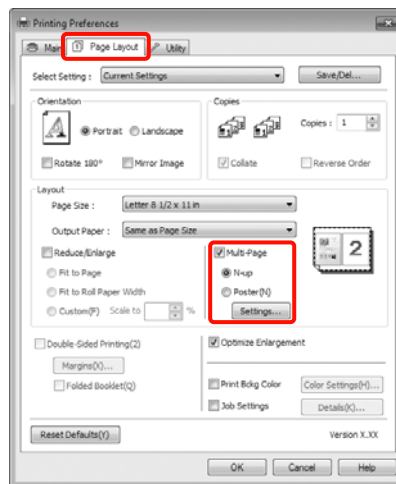


### A beállítások elvégzése Windows rendszeren

**1**

Ha a nyomtató-illesztőprogram **Page Layout (Elrendezés)** füle van megjelenítve, akkor válassza ki a **Multi-Page (Több oldal)** jelölőnégyzetet, az **N-up (N-fel)** lehetőséget, majd kattintson a **Settings (Beállítások)** gombra.

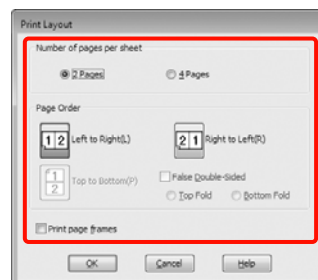
☞ „Alapvető nyomtatási módszerek(Windows)” 44. oldal


**2**

### A Print Layout (Oldalak elrendezése)

képernyőn adja meg az egy lapra nyomtatni kívánt oldalak számát és az oldalak sorrendjét.

Ha a **Print page frames (Tükörkeret nyomtatás)** jelölőnégyzet be van jelölve, akkor minden oldal egy oldalkerettel kerül kinyomtatásra.


**3**

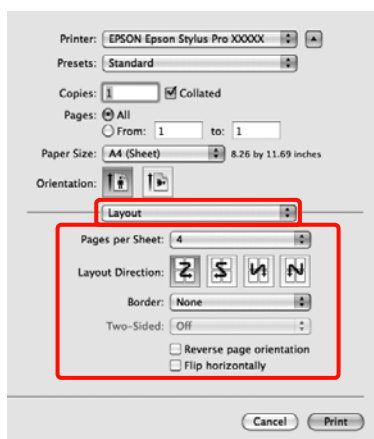
Ellenőrizze a többi beállítást majd kezdjen hozzá a nyomtatáshoz.

## Nyomtatási lehetőségek

## A beállítások elvégzése Mac OS X rendszeren

- 1** Ha a Nyomtatás képernyő van megjelenítve, akkor válassza a **Layout** lehetőséget a listából, majd adja meg az egy lapra nyomtatni kívánt oldalak számát, és a további adatokat.

☞ „Alapvető nyomtatási módszerek(Mac OS X)“ 46. oldal

**Tipp:**

Az elrendezett oldalak köré kereteket nyomtathat a **Border** funkció segítségével.

- 2** Ellenőrizze a többi beállítást majd kezdjen hozzá a nyomtatáshoz.

## Kézi kétoldalas nyomtatás (csak Windows)

Könnyedén nyomtathat a papír mindkét oldalára, ha előbb kinyomtat minden páros oldalszámú oldalt, majd megfordítja a kinyomtatott lapokat, kézzel betölti valamennyit, és kinyomtatja rájuk a páratlan oldalszámú oldalakat is.

## Óvintézkedések kétoldalas nyomtatás végrehajtásához

Kétoldalas nyomtatás végrehajtása előtt olvassa át az alábbiakat.

- ❑ A papír típusától és a nyomtatandó adattól függően előfordulhat, hogy a tinta átszivárog a papír túloldalára.
  - ❑ A kétoldalas nyomtatási funkció nem használható papírtekercs használatakor.
  - ❑ Több egymást követő, papírkazettából történő kétoldalas nyomtatás végrehajtása a nyomtatási minőség csökkenését eredményezheti vagy papírelakadást okozhat.
- Ha a nyomtatási minőség csökkenését érzékeli, akkor csökkentse a színintenzitást a nyomtató-illesztőprogramban, vagy használjon kézi adagolást a lapok egyenként történő behelyezéséhez.
- ❑ Több egymást követő kétoldalas nyomtatás végrehajtása tintával szennyezheti a nyomtató belsejét. Ha a papírt a görgők tintával szennyezik, akkor tisztítsa meg a nyomtatót.

☞ „A papírkazetta nyomtatási útvonalaának tisztítása“ 137. oldal

**Tipp:**

Még több papírt takaríthat meg, ha ezt a nyomtatási módszert kombinálja az egyetlen lapra több oldal nyomtatásának lehetőségével.

☞ „Több oldalas nyomtatás“ 82. oldal

## Nyomtatási lehetőségek

## Beállítási műveletek nyomtatáshoz

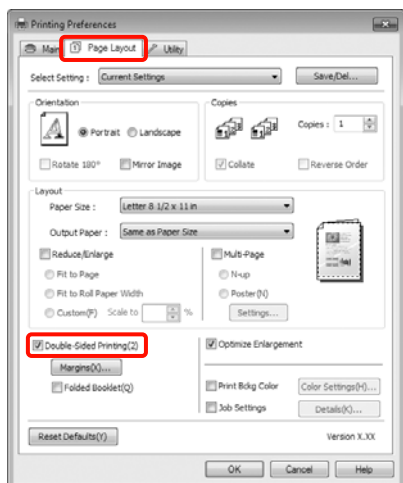
- 1** Töltse be a vágott papírlapokat.

„Vágott papírlapok betöltése“ 35. oldal

- 2** Ha a nyomtató-illesztőprogramban a **Page Layout (Elrendezés)** van megjelenítve, akkor válassza a **Double-Sided Printing (Kétoldalas nyomtatás)** lehetőséget.

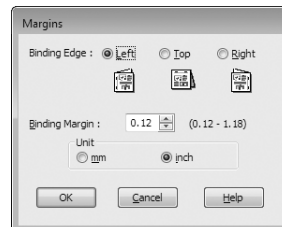
Ha a **Roll Paper (Papírtekercs)** van kiválasztva a **Source (Forrás)** beállításban, akkor nem választhatja a **Double-Sided Printing (Kétoldalas nyomtatás)** lehetőséget. Ebben az esetben először állítsa be a **Source (Forrás)** lehetőséget a **Main (Fő)** képernyőn.

„Alapvető nyomtatási módszerek(Windows)“ 44. oldal

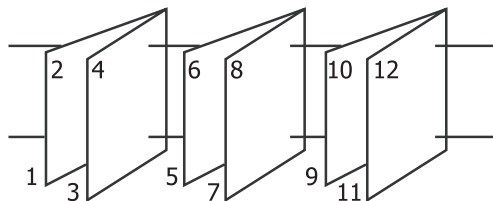


### Tipp:

- ☐ Elvégezheti a **Binding Edge (Kötési él)** és a **Binding Margin (Kötési margó)** beállításokat a **Margins (Margók)** lehetőségre történő kattintással. Az alkalmazástól függően a megadott kötési margó és az aktuális nyomtatási eredmény eltérhet egymástól.



- ☐ Válassza a **Folded Booklet (Kétrét hajtott brosúra)** lehetőséget a brosúra alakban történő nyomtatáshoz. A lentebb lévő példán látható, hogy azok az oldalak kerülnek először nyomtatásra, melyek a brosúra alakra hajtatásánál beül helyezkednek el (2, 3, 6, 7, 10, 11 számú oldalak).



- 3** Ellenőrizze a többi beállítást majd kezdjen hozzá a nyomtatáshoz.

- 4** Ha a páratlan oldalak nyomtatása befejeződött és a képernyőn megjelenik az utasítás, akkor töltse be az utasításnak megfelelő módon a papírt és kattintson a **Resume (Folytatás)** lehetőségre.



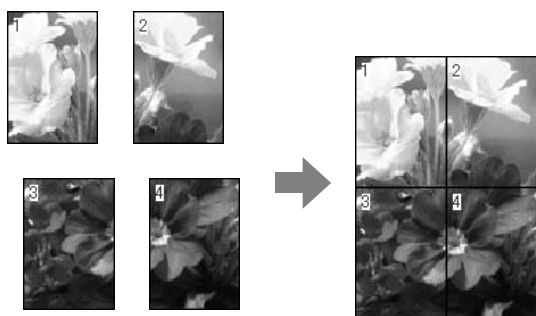
## Nyomtatási lehetőségek

## Poszter nyomtatás (Nagyítás több lap méretre és nyomtatás - csak Windows esetében)

A poszternyomtatás funkciója automatikusan felnagyítja és több oldalra szétbontja a nyomtatandó adatot. A kinyomtatott lapokat összeillesztheti, így hozva létre egy nagy posztert vagy naptárt. A poszternyomtatás max. 16-szoros normál nyomatméretben (4x4 lap) használható. Két módon lehet posztert nyomtatni.

- ☐ Keret nélküli poszternyomtatás (csak papírtekercs esetében)

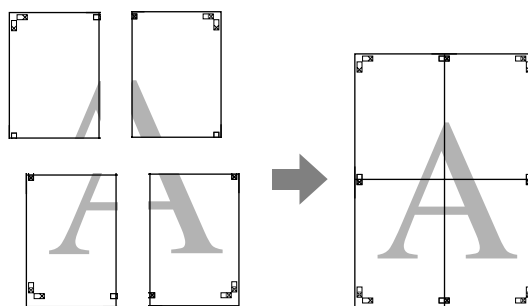
Ez a módszer automatikusan nagyítja és felosztja a nyomtatási adatokat, és margók nélkül, részleteiben nyomtatja ki a posztert. A részleteiben kinyomtatott posztert az egyes lapok összeállításából rakhatja egybe. A keret nélküli nyomtatáshoz az adatok a papír méreténél valamivel nagyobb méretűre lesznek felnagyítva. A felnagyított területek azon részei, melyek túlhaladnak a papíron, nem kerülnek nyomtatásra. Emiatt a poszter illesztési problémákkal rakható csak össze. A részek lehető legpontosabb illeszkedése érdekében a poszternyomtatást margókkal hajtja végre.



- ☐ Plakátnyomtatás margókkal

Ez a módszer automatikusan nagyítja és felosztja a nyomtatási adatokat, és margókkal együtt, részleteiben nyomtatja ki a posztert. Le kell vágnia a margókat, majd a kimeneti papírlapokat össze kell illesztenie a poszter készítéséhez. Bár a margók

levágása miatt a végső méret valamivel kisebb a valódinál, de a részek tökéletesen illeszkednek.



## Beállítási műveletek nyomtatáshoz


1

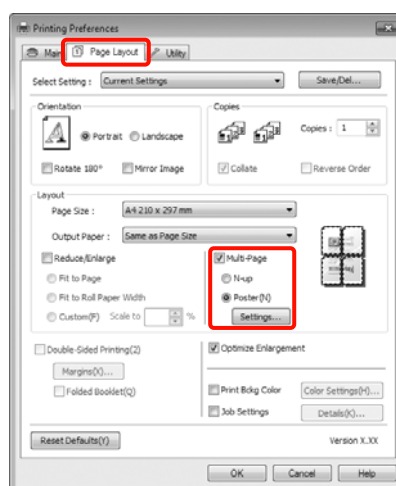
Készítse elő a nyomtatási adatokat az alkalmazások segítségével.

Nyomtatás közben a nyomtató-illesztőprogram automatikusan felnagyítja a képadatokat.

2

Ha a nyomtató-illesztőprogram **Page Layout (Elrendezés)** fűle van megjelenítve, akkor válassza ki a **Multi-Page (Több oldal)** jelölőnégyzetet, a **Poster (Poszter)** lehetőséget, majd kattintson a **Settings (Beállítások)** gombra.

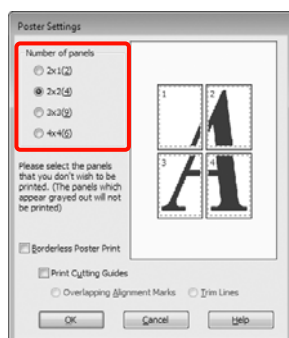
 „Alapvető nyomtatási módszerek(Windows)” 44. oldal



## Nyomtatási lehetőségek

3

A **Poster Settings (Poszter beállításai)** képernyőn adja meg, hány oldalból kívánja a posztert összeállítani.



4

Válassza ki a keret nélküli vagy a margókkal történő poszternyomtatást, majd válassza ki azokat az oldalakat, melyeket nem kíván kinyomtatni.

**Ha a keret nélküli lehetőség van kiválasztva:**  
Válassza a **Borderless Poster Print (Keret nélküli poszternyomtatás)** lehetőséget.

**Tipp:**

☐ Ha a **Borderless Poster Print (Keret nélküli poszternyomtatás)** ki van szűrítve, akkor a kiválasztott papír vagy a méret nem támogatja a keret nélküli nyomtatást.

☞ „A keret nélküli nyomtatás által támogatott hordozóméretek” 74. oldal

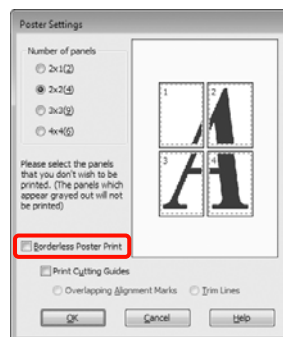
☞ „Az Epson speciális nyomathordozóinak táblázata” 163. oldal

☐ Ha a **Single Cut (Egyszeres vágás)** vagy a **Double Cut (Kétszeres vágás)** van kiválasztva az **Auto Cut (Automatikus vágás)** beállítás számára, akkor a papír mérete 1-2 mm-rel rövidebb lesz, és a poszter részei nem biztos, hogy tökéletesen fognak illeszkedni.

Válassza ki az **Off (Ki)** vagy a **Normal Cut (Normál vágás)** lehetőséget. ☞ „Szegély nélküli nyomtatás” 73. oldal

**Ha a margókkal történő nyomtatási lehetőség van kiválasztva:**

Törölje a **Borderless Poster Print (Keret nélküli poszternyomtatás)** lehetőség kiválasztását.

**Tipp:**

A részek összeillesztése után méretet illetően:

Ha a **Borderless Poster Print (Keret nélküli poszternyomtatás)** lehetőséget törölte és a margókkal történő nyomtatást választotta, akkor a **Print Cutting Guides (Vágásjelek nyomtatása)** elemek megjelenítésre kerülnek.

A végső méret nem függ attól, hogy kiválasztotta-e a **Trim Lines (Vágási vonalak)** lehetőséget vagy sem. Ha azonban az **Overlapping Alignment Marks (Egymást átfedő igazítási jelek)** lehetőség ki van választva, akkor a végső méret valamivel kisebb lesz az eredetinél az átlapolódások miatt.

## Nyomtatási lehetőségek

- 5** Ellenőrizze a többi beállítást majd kezdjen hozzá a nyomtatáshoz.

## A részletnyomatok összeillesztése

A részletnyomatok összeillesztésének folyamata különbözik a keret nélküli és a margókkal történő poszternymtatás esetében.

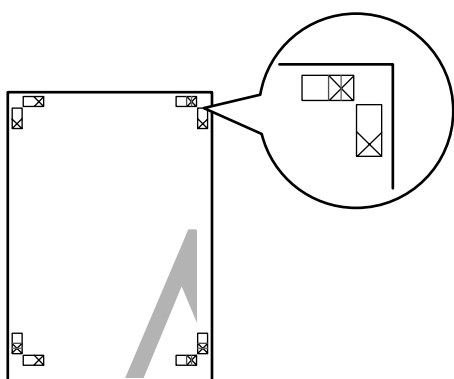
### Szegély nélküli plakátnymtatás

Ez a szakasz elmagyarázza hogy hogyan illesszen össze négy kinyomtatott oldalt. Ellenőrizze és párosítsa a kinyomtatott oldalakat, majd illesse őket össze a lentebb látható módon, ragasztócsíkot használva a nyomatok hátlapján.



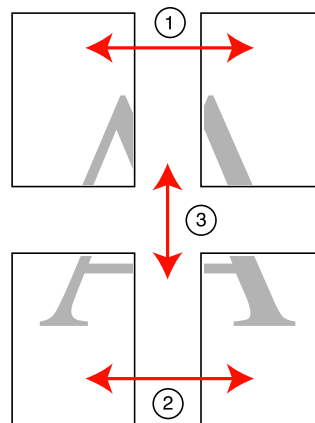
### Plakátnymtatás margókkal

Ha **Overlapping Alignment Marks** (Egymást átfedő igazítási jelek) pontot választja, akkor a következő jelek kerülnek kinyomtatásra. A négy kinyomtatott oldalnak a kiegyenlítő jelekkel való összeillesztéséhez, lásd az alábbi eljárásokat.



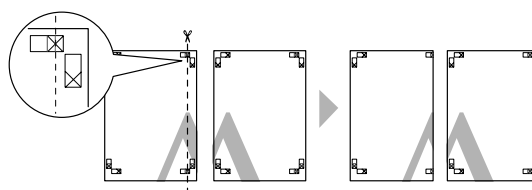
### Tipp:

A vezető jelek fekete színűek a fekete-fehér nyomtatáshoz.

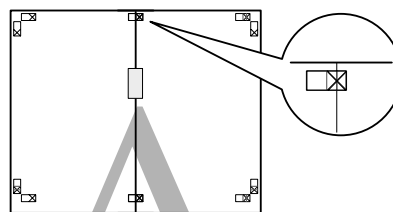


Ez a szakasz elmagyarázza, hogy hogyan illesszen össze négy kinyomtatott oldalt.

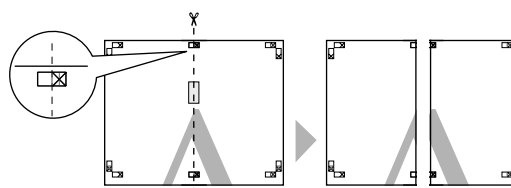
- 1** Vágja le a bal felső lapot a kiegyenlítő jel mentén (függőleges kék vonal).



- 2** Helyezze a bal felső lapot a jobb felső lap tetejére. Igazítsa az X jeleket az ábrán látható módon, és ideiglenesen rögzítse össze a lapokat ragasztócsík segítségével.



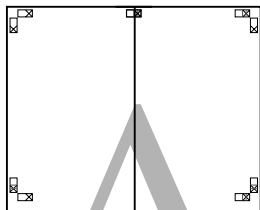
- 3** Az átfedésekig vágja le a lapokat az igazító jel mellett (függőleges vörös vonal).



## Nyomtatási lehetőségek

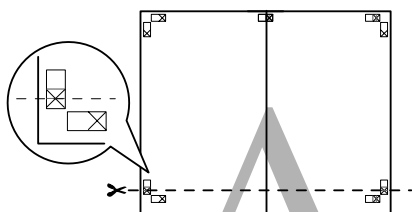
- 4** Illessze össze a bal és jobb oldal lapjait.

Ragasztócsíkot használva rögzítse az összeillesztett lapokat a nyomtatás hátulján.

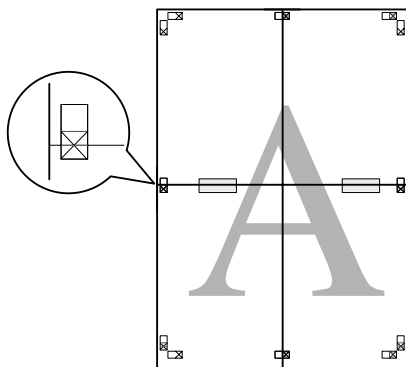


- 5** Ismételje meg az 1-4 lépéseket az alsóbb lapokra.

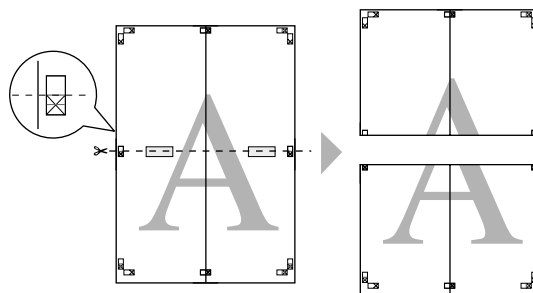
- 6** Vágja le a felső lapok alját az igazító jel mentén (vízszintes kék vonal).



- 7** Helyezze a felső lapot az alsó lap tetejére. Igazítsa az X jeleket az ábrán látható módon, és ideiglenesen rögzítse össze a lapokat ragasztócsík segítségével.

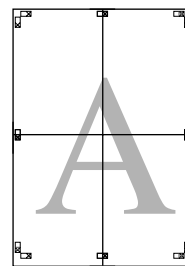


- 8** Az átfedésekig vágja le a lapokat az igazító jelek mellett (vízszintes vörös vonal).

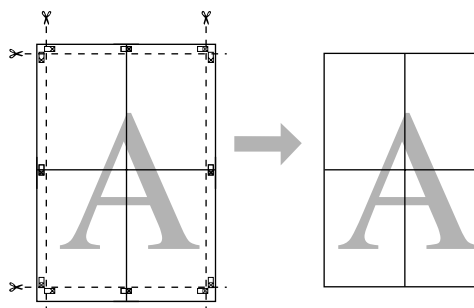


- 9** Illessze össze a felső és az alsó oldal lapjait.

Ragasztócsíkot használva rögzítse az összeillesztett lapokat a nyomtatás hátulján.



- 10** Miután minden lapot összeillesztett, vágja le a margókat a külső vezető vonalak mentén.



## Nyomtatási lehetőségek

## Nyomtatás egyéni papírra

Olyan papírméretet is használhat a nyomtatáshoz, mely alapból nem érhető el a nyomtató-illesztőprogramban. Ha létrehoz és elment egy felhasználó által definiált egyéni papírméretet a lenti lépéseket használva, akkor kiválaszthatja ezt az elmentett papírméretet a **Page Setup (Oldalbeállítások)** lehetőségéből az alkalmazáson belül. Ha a használt alkalmazás támogatja a felhasználó által létrehozott méreteket, akkor kövesse az alábbi lépéseket az alkalmazásban létrehozott méret kiválasztásához, majd végezze el a nyomtatást.



Az alábbi méreteket programozhatja be.

A nyomtató által támogatott minimális papírméret 203 (szélesség) x 254 (hosszúság) mm. Ha olyan felhasználó által definiált papírméretet hoz létre, mely kisebb ennél a minimális méretnél, akkor nyomtathat 203 (szélesség) x 254 (hosszúság) mm méretűnél nagyobb papírra, de be kell állítania a margókat a kívánt mérethez.

Szélesség	89-től 432 mm-ig
Hosszúság*	Windows: 127 - 15000 mm Mac OS X: 127 - 15240 mm

\* A papír hossza lehet ennél nagyobb, ha olyan alkalmazást használ, ami támogatja a szalagcím-nyomtatást. A tényleges nyomtatási méret azonban az alkalmazástól, a nyomtatóban levő papírmérettől és a számítógépes környezettől függ.

### Megjegyzés:

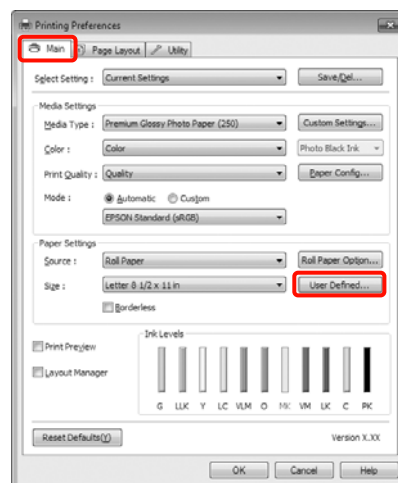
- ❑ Mac OS X esetén használt Custom Paper Sizes lehetőséghez ugyan megadhat olyan nagy méretű papírt ami nem tölthető be a nyomtatóba, de a nyomtatás eredménye nem lesz megfelelő.
- ❑ A rendelkezésre álló kimeneti méret korlátozott az alkalmazástól függően.

### A beállítások elvégzése Windows rendszeren

1

Ha a nyomtató-illesztőprogram **Main (Fő)** képernyője megjelenítésre kerül, akkor kattintson a **User Defined (Egyéni méret)** lehetőségre.

☞ „Alapvető nyomtatási módszerek(Windows)” 44. oldal



### Megjegyzés:

Nem választható ki a **User Defined (Egyéni méret)** lehetőség, ha a **Paper Cassette (Papírkazetta)** vagy a **Manual Feed (Kézi adagolás)** van kiválasztva a **Source (Forrás)** számára, és a **Borderless (Keret nélküli)** van kiválasztva a **Paper Settings (Papírbeállítások)** számára.

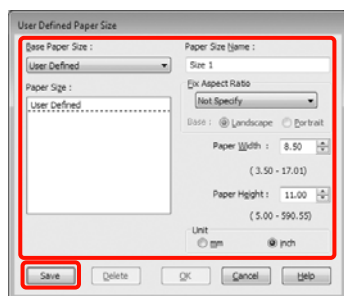
2

Az **User Defined Paper Size (Egyéni papírméret)** képernyőn adja meg a használni kívánt papírméretet, majd kattintson a **Save (Mentés)** lehetőségre.

- ❑ A **Paper Size Name (Papírméret elnevezése)** maximum 24 egyetlen bájtal reprezentálható karakterből állhat.
- ❑ Könnyen megváltoztathatja a méretet olyan papírméret kiválasztásával, amely közel áll ahhoz a mérethez, amelyet be szeretne állítani a **Base Paper Size (Alap papírméret)** pontból.

## Nyomtatási lehetőségek

- Ha a hossz és a szélesség aránya ugyanaz mint egy definiált papírméreté, akkor válassza a definiált papírméretet a **Fix Aspect Ratio (Rögzített képarány)** lehetőségből, és a **Landscape (Fekvő)** vagy a **Portrait (Álló)** értéket állítsa be a **Base (Alap)** számára. Ebben az esetben csak a papír szélessége vagy a hosszúsága paramétert tudja állítani.

**Tipp:**

- Az elmentett papírméret módosításához válassza ki a papírméret nevét a bal oldali listából.
- Egy felhasználó által definiált papírméret törléséhez válassza ki a papírméret nevét a bal oldali listából, majd kattintson a **Delete (Törlés)** gombra.
- Maximum 100 papírméretet tud rögzíteni.

**3**

Kattintson az **OK** gombra.

Kiválaszthatja az elmentett papírméretet a **Size (Méret)** lehetőségből a **Paper Settings (Papírbeállítások)** képernyőn.

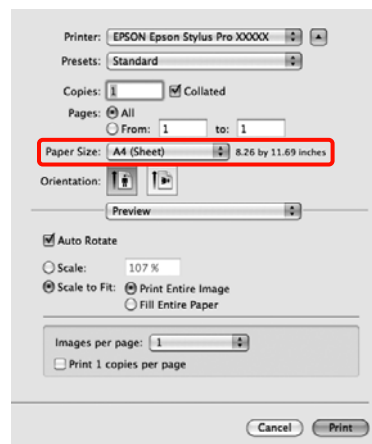
Ezek után a normál üzemmód szerint nyomtathat.

**A beállítások elvégzése Mac OS X rendszeren****1**

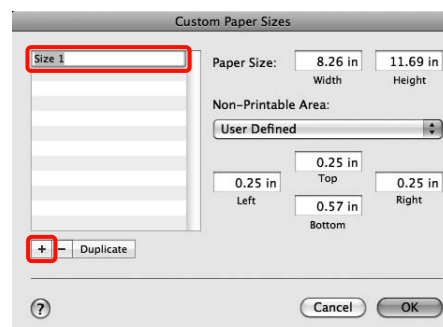
Ha a Nyomtatási képernyő megjelenítésre került, akkor válassza a **Manage Custom Sizes** lehetőséget a **Paper Size** listából.

Ha Mac OS X 10.4 operációs rendszer használ, vagy ha az oldalbeállítások képernyője nem jelenik meg a nyomtatási képernyőn a Mac OS X 10.7, 10.6 vagy 10.5 rendszeren használt alkalmazás miatt, akkor jelenítse meg az oldalbeállítások képernyőjét és végezze el a beállításokat.

„Alapvető nyomtatási módszerek(Mac OS X)“ 46. oldal

**2**

Kattintson a + gombra, majd írja be a papírméret nevét.

**3**

Adja meg a **Width, Height** értékét a **Paper Size** számára, adja meg a margókat, majd kattintson az **OK** lehetőségre.

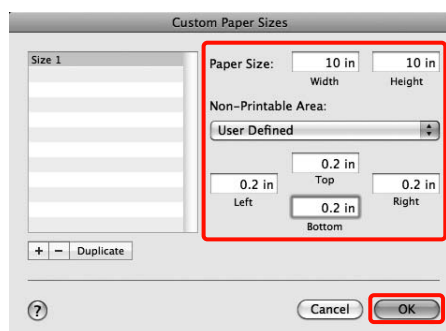
A nyomtatási módtól függően megadhatja az oldalméretet és a margók értékeit.

Oldalbeállítások	Oldalméret	Nyomtató-margók
Sheet (Lapadagoló)	Támogatott hordozóméret	3 mm felülre, balra és jobbra 14,2 mm alulra
Roll Paper (Papírteker)	Támogatott hordozóméret	3 mm felülre, alulra, balra és jobbra
Roll Paper - Banner	Támogatott hordozóméret	0 mm felülre és alulra 3 mm balra és jobbra



## Nyomtatási lehetőségek

Oldalbeállítások	Oldalméret	Nyomtató-margók
Roll Paper - Borderless (Auto Expand)	Támogatott papírszélességek keret nélküli nyomtatáshoz	0 mm felülre, alulra, balra és jobbra
Roll Paper - Borderless (Retain Size) Roll Paper - Borderless Banner	Támogatott papírszélességek keret nélküli nyomtatáshoz + 6 mm	0 mm felülre, alulra, balra és jobbra

**Tipp:**

- ☐ Az elmentett tartalmak megváltoztatásához válassza ki a papírméret nevét a bal oldali listából a **Custom Paper Sizes** képernyőn.
- ☐ Egy felhasználó által definiált és elmentett papírméret duplikálásához válassza ki a papírméret nevét a bal oldali listából **Custom Paper Sizes** képernyőn, majd kattintson a **Duplicate** gombra.
- ☐ Egy felhasználó által definiált és elmentett papírméret törléséhez válassza ki a papírméret nevét a bal oldali listából **Custom Paper Sizes** képernyőn, majd kattintson a - lehetőségre.
- ☐ Az egyéni papírméret beállítása az operációs rendszer verziójától függően eltérő lehet. A részletekért lásd az operációs rendszer dokumentációját.

4

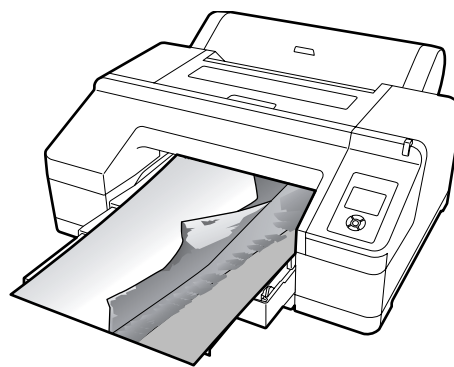
Kattintson az **OK** gombra.

Kiválaszthatja az elmentett papírméretet a Papírméret előugró menüből.

Ezek után a normál üzemmód szerint nyomtathat.

## Szalagcím nyomtatása (papírtekercsre)

Szalagcímeket vagy panorámaképeket nyomtathat, ha szalagcímként nyomtatja létrehozott adatait az alkalmazásból.



Két módon lehet szalagcímet nyomtatni.

Nyomtató-illesztőprogram -forrás	Támogatott alkalmazások
Tekercspapír	Dokumentum-előkészítő szoftver, képszerkesztő szoftver, stb.*
Papírtekercs (Szalagcím)	Szalagcímnyomtatást támogató alkalmazások

\* Hozza létre a nyomtatandó adatokat az adott alkalmazás által támogatott méretben úgy, hogy a nyomtatási hossz és szélesség arányait megtartja.

A következő nyomtatási méretek állnak rendelkezésre.

A nyomtató által támogatott minimális papírméret 203 (szélesség) x 254 (hosszúság) mm. Ha olyan felhasználó által definiált papírméretet hoz létre, mely kisebb ennél a minimális méretnél, akkor nyomtathat 203 (szélesség) x 254 (hosszúság) mm méretűnél nagyobb papírra, de be kell állítania a margókat a kívánt mérethez.

### Elérhető hordozóméretek

Szélesség	89-től 432 mm-ig
-----------	------------------



## Nyomtatási lehetőségek

## Elérhető hordozóméretek

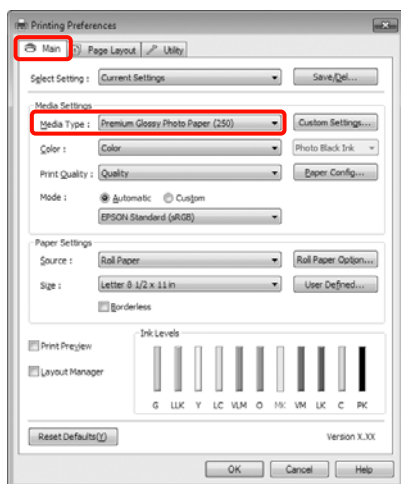
Hosszúság*	Windows: Max. 15000 mm Mac OS X: Max. 15240 mm
------------	---

\* A papír hossza lehet ennél nagyobb, ha olyan alkalmazást használ, ami támogatja a szalagcím-nyomtatást. A tényleges nyomtatási méret azonban az alkalmazástól, a nyomtatóban levő papírmérettől és a számítógépes környezettől függ.

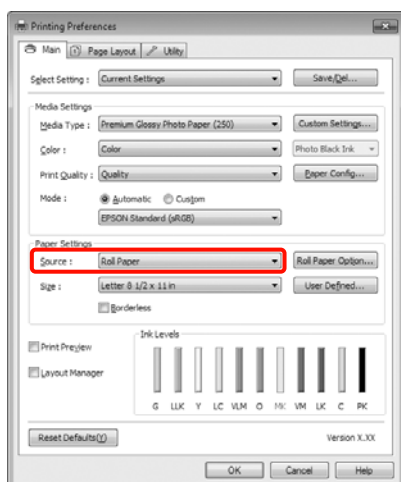
## A beállítások elvégzése Windows rendszeren

- 1 A nyomtató-illesztőprogram **Main (Fő)** képernyőjén válassza a **Media Type (Hordozótípus)** lehetőséget.

„Alapvető nyomtatási módszerek(Windows)” 44. oldal



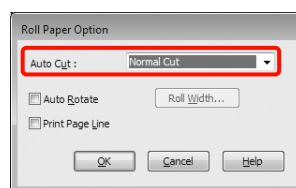
- 2 Válassza a **Roll Paper (Papírtekercs)** vagy a **Roll Paper (Banner) (Papírtekercs (Szalagcím))** opciót a **Source (Forrás)** listából.



## Tipp:

- ❑ A szalagcímnyomtatást támogató alkalmazások esetén csak a **Roll Paper (Banner) (Papírtekercs (Szalagcím))** lehetőséget használhatja.
- ❑ A **Roll Paper (Banner) (Papírtekercs (Szalagcím))** lehetőség 0 mm értékre állítja be a papír alsó és felső margóit.

- 3 Kattintson a **Roll Paper Option (Papírtekercs beállítása)** pontra, majd válassza a **Normal Cut (Normál vágás)** vagy az **Off (Ki)** lehetőséget az **Auto Cut (Automatikus vágás)** listából.

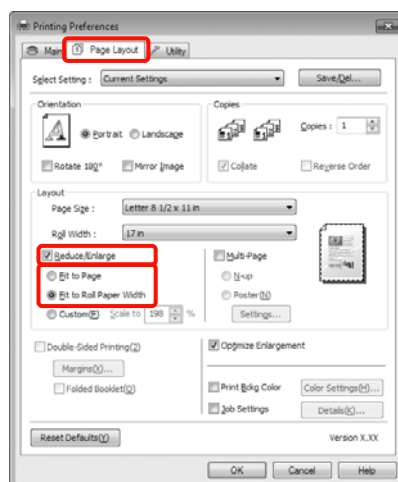


- 4 Kattintson a **User Defined (Egyéni méret)** lehetőségre és igazítsa a papírméret-beállítást a nyomtatandó adat méretéhez, ha szükséges.

## Tipp:

Ha olyan alkalmazásokat használ, amelyek támogatják a szalagcímnyomtatást, akkor nem kell beállítania az **User Defined Paper Size (Egyéni papírméret)** értékét, ha a **Roll Paper (Banner) (Papírtekercs (Szalagcím))** opciót választja a **Source (Forrás)** lehetőség számára.

- 5 kattintson a **Page Layout (Elrendezés)** fülre, majd válassza a **Reduce/Enlarge (Kicsinyítés/Nagyítás)**, a **Fit to Page (Igazítás laphoz)** vagy a **Fit to Roll Paper Width (Igazítás a Papírtekercs szélességéhez)** opciót.



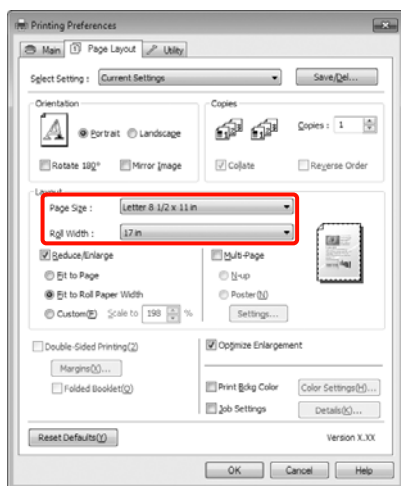
## Nyomtatási lehetőségek

**Tipp:**

Ha olyan alkalmazásokat használ, amelyek támogatják a szalagcímnyomtatást, akkor nem kell beállítani a **Reduce/Enlarge (Kicsinyítés/Nagyítás)** értékét, ha a **Roll Paper (Banner) (Papírtekercs (Szalagcím))** opciót választja a **Source (Forrás)** lehetőség számára.

6

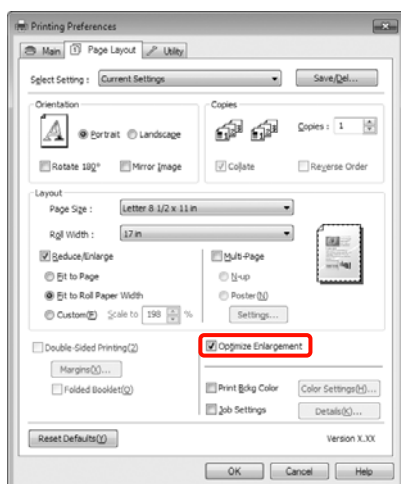
Válassza ki az alkalmazásban létrehozott dokumentum méretét a **Page Size (Oldalméret)** listában, és válassza ki a nyomtatóba töltött tekercspapír szélességét a **Roll Width (Tekercsszélesség)** vagy az **Output Paper (Kimeneti papír)** opcióhoz.

**Tipp:**

A szalagcímnyomtatást támogató alkalmazások beállításai mellőzve lesznek.

7

Feltétlenül jelölje be az **Optimize Enlargement (Nagyítás optimalizációja)** jelölőnégyzetet.



8

Ellenőrizze a többi beállítást majd kezdjen hozzá a nyomtatáshoz.

**A beállítások elvégzése Mac OS X rendszeren**

1

Ha a Nyomtatás képernyő meg van jelenítve, akkor válassza ki az alkalmazással létrehozott nyomtatandó adat méretét a **Paper Size** lehetőségben.

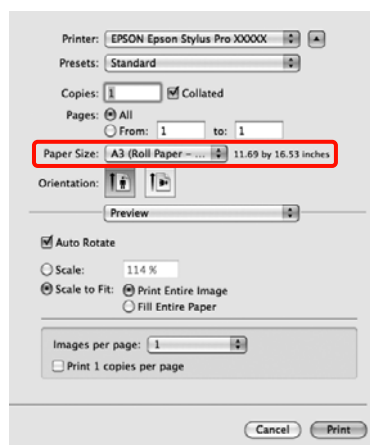
Ha Mac OS X 10.4 operációs rendszer használ, vagy ha az oldalbeállítások képernyője nem jelenik meg a nyomtatási képernyőn a Mac OS X 10.7, 10.6 vagy 10.5 rendszeren használt alkalmazás miatt, akkor jelenítse meg az oldalbeállítások képernyőjét és végezze el a beállításokat.

„Alapvető nyomtatási módszerek(Mac OS X)” 46. oldal

Keret nélküli szalagcímnyomtatást is végezhet, ha a lent bemutatott módon kiválasztja a **Paper Size** lehetőséget. Az XXXX az aktuális papírméretnek felel meg, pl. A4.

XXXX (Roll Paper - Banner): 0 mm margót nyomtat felül és alul, és 3 mm margót nyomtat bal és jobb oldalt.

XXXX (Roll Paper - Borderless Banner): A nyomtató-illesztőprogram a nyomtatási területet kb. 3 mm-rel kiterjeszti bal és jobb irányban a papír szélességét figyelembe véve, így nem lesz 3 mm-es margó hagyva a bal és jobb oldalon. Ennélfogva a nyomtatandó adatokat 3 mm-rel szélesebbre kell készíteni a papír méreténél, bal és jobb irányban egyaránt. A felső és alsó margók nagysága 0 mm.



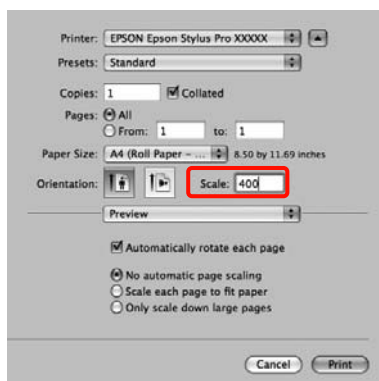
## Nyomtatási lehetőségek

Válassza ki a **Manage Custom Sizes** lehetőséget a **Paper Size** listából, majd állítsa be a papír méretét.

2

A **Scale** pontban megnövelheti az alkalmazás használata során létrehozott dokumentum méretét, hogy az illeszkedjen a nyomtatáshoz használni kívánt papír méretéhez.

Ha a **Scale** nem jelenik meg a nyomtatási képernyőn, nyissa meg az oldalbeállítások képernyőt és végezze el a beállításokat.

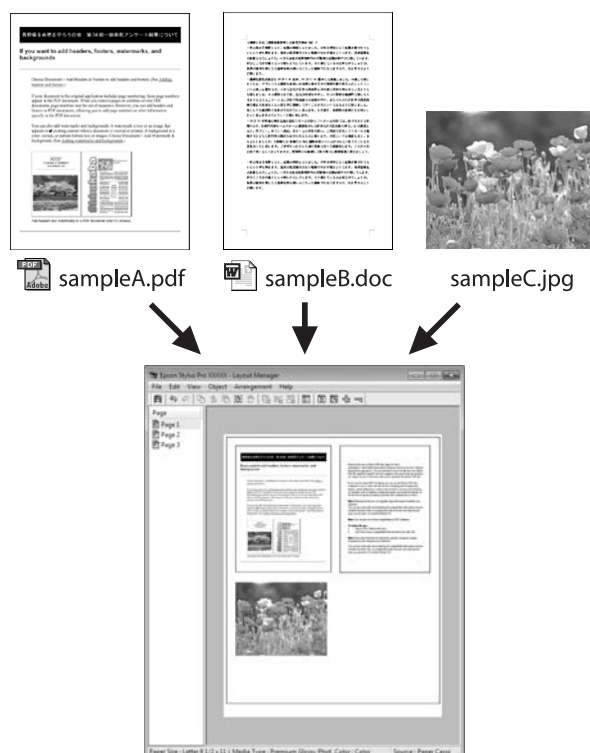


Ezek után a normál üzemmód szerint nyomtathat.

## Layout Manager (csak Windows)

A Layout Manager funkció használatával a különböző alkalmazások által készített többféle nyomtatási adatot szabadon elhelyezheti a papíron és egyszerre mindet kinyomtathatja.

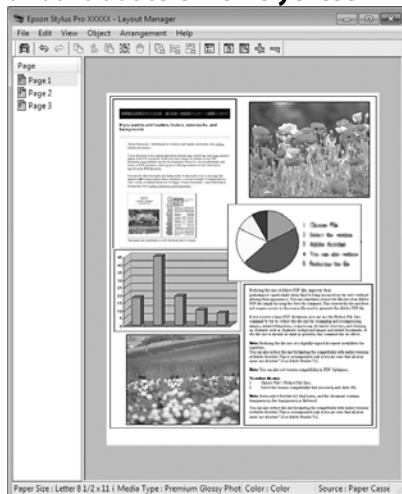
A különböző nyomtatási adatok szabad elhelyezésével posztert vagy egyéb sajtóterméket hozhat létre. Ezen kívül a Layout Manager a papír hatékony kihasználását is lehetővé teszi.



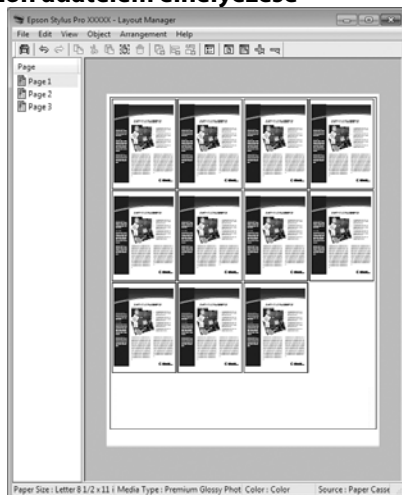
Az alábbi egy ilyen elrendezési példa.

## Nyomtatási lehetőségek

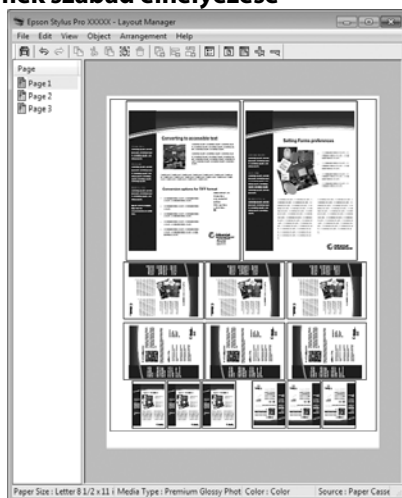
### Több különböző adatelem elhelyezése



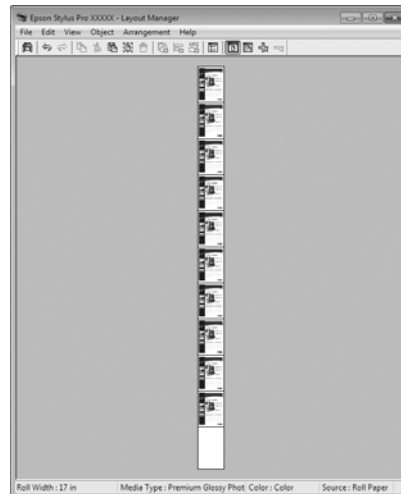
### Ugyanazon adatelem elhelyezése



### Adatelemek szabad elhelyezése



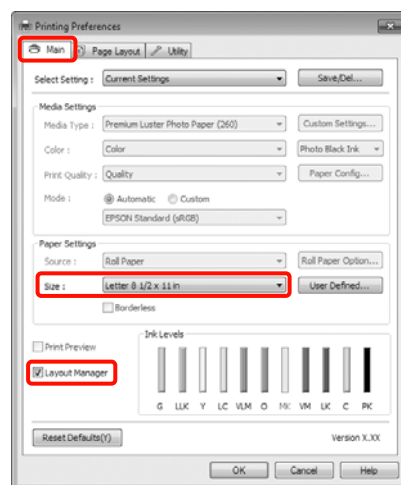
### Adatelemek elhelyezése papírtekercs nyomathordozó esetén



## Beállítási műveletek nyomtatáshoz

- 1 Ellenőrizze, hogy a nyomtató csatlakoztatva van-e és készen áll-e a nyomtatásra.
- 2 Nyissa meg a kinyomtatni kívánt fájlt az alkalmazásból.
- 3 A nyomtató-illesztőprogram **Main (Fő)** képernyőjén válassza a **Layout Manager** lehetőséget, majd adja meg az alkalmazásban készített dokumentum méretét a **Size (Méret)** opcióban.

☞ „Alapvető nyomtatási módszerek(Windows)” 44. oldal



## Nyomtatási lehetőségek

**Tipp:**

Az itt megadott **Size (Méret)** érték a **Layout Manager** képernyőn kerül használatra. A tényleges nyomtatási papírméret a 7. lépésben látható ablakban adható meg.

4

Kattintson az **OK** gombra. Egy alkalmazással való nyomtatáskor a **Layout Manager** képernyő megjelenik.

A nyomtatási adat még nem került nyomtatásra, de egy objektumként szerepel az adott oldal elrendezésében a **Layout Manager** képernyőjén lévő papíron.

5

Hagyja nyitva a **Layout Manager** képernyőt, és ismétlje meg a 2-4 lépéseket a következő adatelemek elhelyezéséhez.

Az objektumok hozzáadódnak a **Layout Manager** képernyőhöz.

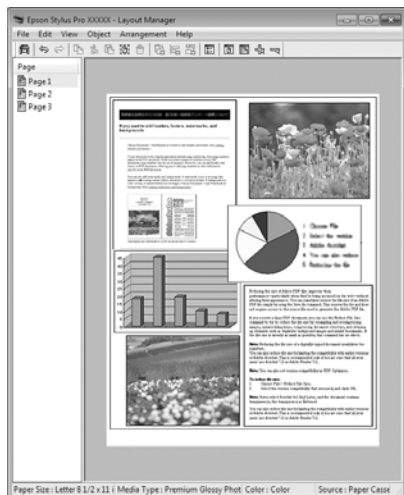
6

Rendezze el az objektumokat a **Layout Manager** képernyőn.

Az egérrel egyszerűen mozgathatja és átméretezheti, az eszközgombokkal és az **Object** menüvel pedig igazíthatja és forgathatja az objektumokat a **Layout Manager** képernyőn.

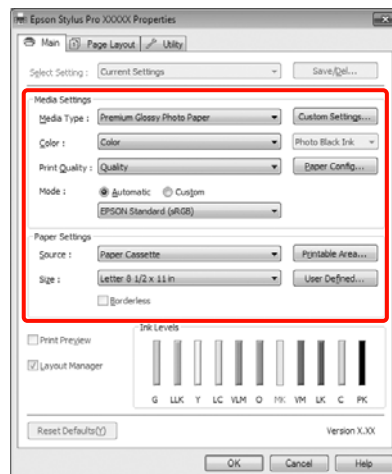
A Tulajdonságok vagy az Elrendezési beállítások képernyőkön átméretezhet és áthelyezhet teljes objektumokat.

Az egyes funkciókkal kapcsolatos további részletekért lásd a **Layout Manager** képernyőjének súgóját.



7

Kattintson a **File (Fájl) - Properties (Tulajdonságok)** lehetőségekre, és végezze el a nyomtatási beállításokat a nyomtató-illesztőprogram képernyőjén.



Állítsa be a **Media Type (Hordozótípus)**, **Source (Forrás)**, **Size (Méret)**, stb. lehetőségeket.

8

Kattintson a **File (Fájl)** menüre a **Layout Manager** képernyőn, majd kattintson a **Print (Nyomtatás)** lehetőségre.

A nyomtatás elkezdődik.

## A Layout Manager beállítások elmentése és visszahívása

A **Layout Manager** képernyő elrendezését és a beállítások tartalmát egy fájlba mentheti. Ha egy feladat közepén kell bezárnia az alkalmazást, akkor az adatokat elmentheti egy fájlba és később megnyitva azt folytathatja a munkáját.

### Mentés

1

A **Layout Manager** képernyőn kattintson a **File (Fájl)** menüre, majd a **Save as (Mentés másként)** lehetőségre.

2


Adja meg a fájl nevét és a helyét, majd kattintson a **Save (Mentés)** gombra.

3


Zárja be a **Layout Manager** képernyőt.

## Nyomtatási lehetőségek

### Elmentett fájlok megnyitása

- 1 Kattintson a jobb egérgombbal a Segédprogram ikonra a Windows Taskbar (Tálca) () lehetőségen, majd kattintson a **Layout Manager** pontra a megjelenített menüben.

Megjelenik a **Layout Manager** képernyő.

Ha a Segédprogram parancsikon nem jelenik meg a Windows Taskbar (Tálca) programrészen  „A Segédprogram fül összegzése“ 58. oldal

- 2 A **Layout Manager** képernyőn kattintson a **File (Fájl)** menüre, majd az **Open** lehetőségre.

- 3 Keresse meg a kívánt fájlt és nyissa meg.

---

# Nyomtatás színkezeléssel

---

## A színkezelésről

Még akkor is, ha ugyanazokat a képadatokat használjuk, az eredeti kép és a megjelenített kép különbözőnek tűnhet, és a nyomtatott változat is különbözhet a képernyőn látott képtől. Ennek oka, hogy a szkennerek, digitális fényképezőgépek és egyéb bemeneti eszközök színadatakat elektronikus adatokká alakító megoldásaikban különböznek, és mikor a kimeneti eszközök (pl. képernyők és nyomtatók) reprodukálják ezeket az adatokat, akkor a fenti különbségek megjelennek. A színkezelő rendszer egy módszer arra, hogy a szíkonverzióban és az analóg/digitális adatok átalakításának karakterisztikájában megfigyelt különbségek a ki- és bemeneti eszközök között eltűnjenek. Mint minden képfeldolgozással foglalkozó program, úgy minden operációs rendszer is rendelkezik színkezelő rendszerrel. Ilyen színkezelő rendszer pl. az ICM Windows rendszereken és a ColorSync Mac OS X rendszereken.

Egy színkezelő rendszerben egy "profilnak" nevezett színmeghatározó fájl kerül felhasználásra a készülékek és eszközök közti színegyeztetéshez. (Ezt a fájlt szintén ICC-profilnak nevezik). Egy beviteli egység profilját bemeneti profilnak (vagy forrásprofilnak), egy kimeneti egység (pl. nyomtató) profilját pedig nyomtatóprofilnak, (vagy kimeneti profilnak) nevezik. A készülék nyomtató-illesztőprogramjában minden egyes hordozótípushoz tartozik egy ilyen profil.

A szíkonverziós területek a bemeneti eszközben és a színreprodukciós területek a kimeneti eszközben különbözőek. Ennek eredményeként gyakran vannak olyan színes területek, melyek a profil használatával véghezvitt színmegfeleltetés után sem fognak tökéletes egyezni. A profilok specifikálásán túl a színkezelő rendszer konverziós feltételeket (ún. "szándékot") is definiál azokhoz a területekhez, ahol a színmegfeleltetés sikertelen volt. A használt színkezelő rendszertől függően a szándék neve és típusa eltérő lehet.

Nem tudja egyeztetni a nyomtatási eredmény és a kijelzőn látható kép színeit a színkezelés alapján a bemeneti eszköz és a nyomtató között. A színek egyeztetéséhez el kell végezni a színkezelést a bemeneti készülék és a kijelző között is.



## Nyomtatás színkezeléssel

## Színkezeléssel történő nyomtatás beállításai

Színkezeléssel történő nyomtatást hajthat végre a nyomtató-illesztőprogram segítségével, két különböző módon.

A használt alkalmazás, az operációs rendszer, és a nyomtatási célja valamint egyéb feltételek alapján válassza ki az Önnek legjobban megfelelő módszert.

### Színkezelés beállítása alkalmazásokkal

Ez a módszer olyan alkalmazásokkal történő nyomtatást mutat be, mely alkalmazások támogatják a színkezelést. Minden színkezelési műveletet az alkalmazás színkezelő rendszere végez el. Ez a módszer akkor hasznos, ha különböző operációs rendszereken, de közös alkalmazással kíván dolgozni, és ugyanazt a nyomtatási eredményt kívánja elérni.

☞ „Színkezelés beállítása az alkalmazással” 100. oldal

### Színkezelés beállítása a nyomtató-illesztőprogrammal

A nyomtató-illesztőprogram az operációs rendszer színkezelő rendszerét használja és ő felel minden színkezelési folyamatért. A nyomtató-illesztőprogramban az alábbi két módszert használva végezheti el a színkezelés beállításait.

- ☐ Host ICM (Gazda ICM) (Windows)/ColorSync (Mac OS X)

Állítsa be, ha olyan alkalmazásokkal nyomtat, melyek támogatják a színkezelést. Ez a módszer hatékony, ha ugyanazon az operációs rendszeren, de különböző alkalmazásokkal kíván dolgozni, és ugyanazt a nyomtatási eredményt kívánja elérni.

☞ „Nyomtatás színkezeléssel Gazda ICM segítségével (Windows)” 102. oldal

☞ „Nyomtatás színkezeléssel ColorSync segítségével (Mac OS X)” 103. oldal

- ☐ Driver ICM (Illesztőprogram ICM) (csak Windows)

Ez lehetővé teszi a színkezeléssel történő nyomtatás használatát olyan alkalmazásokból, melyek nem támogatják a színkezelést.

☞ „Nyomtatás színkezeléssel ICM illesztőprogram segítségével(csak Windows)” 104. oldal

## Profilok beállítása

A bemeneti profil, a nyomtatóprofil, és a szándék (illesztési módszer) beállításai három eltérő nyomtatási típusba sorolhatók, mert a színkezelési motorjaik különböző módokon kerülnek használatra. Ennek az az oka, hogy a színkezelés használata az egyes motorok között eltérő. Végezze el a beállításokat a nyomtató-illesztőprogramban vagy az alkalmazásban, az alábbi táblázat alapján.

	Bemeneti profil-beállítások	Nyomtatóprofil-beállítások	Szándékbeállítások
Driver ICM (Illesztőprogram ICM) (Windows)	Nyomtató-illesztőprogram	Nyomtató-illesztőprogram	Nyomtató-illesztőprogram
Host ICM (Gazda ICM) (Windows)	Alkalmazás	Nyomtató-illesztőprogram	Nyomtató-illesztőprogram
ColorSync (Mac OS X)	Alkalmazás	Nyomtató-illesztőprogram	Alkalmazás
Alkalmazás	Alkalmazás	Alkalmazás	Alkalmazás

A színkezelés végrehajtásához minden papírtípus esetében szükséges nyomtatóprofilok a nyomtató-illesztőprogrammal együtt kerülnek telepítésre. Kiválaszthatja a profilt a nyomtató-illesztőprogram beállítások képernyőjén.

A részletes információkat lásd az alábbiakban.

☞ „Nyomtatás színkezeléssel ICM illesztőprogram segítségével(csak Windows)” 104. oldal

☞ „Nyomtatás színkezeléssel Gazda ICM segítségével (Windows)” 102. oldal

## Nyomtatás színkezeléssel

☞ „Nyomtatás színkezeléssel ColorSync segítségével (Mac OS X)“ 103. oldal

☞ „Színkezelés beállítása az alkalmazással“ 100. oldal

## Színkezelés beállítása az alkalmazással

Nyomtatás színkezelő funkcióval rendelkező alkalmazásból. Végezze el a színkezelés beállításait az alkalmazásból, és kapcsolja ki a nyomtató-illesztőprogram színkezelési funkcióját.

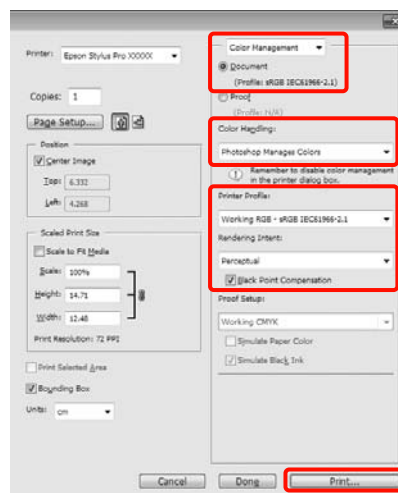
1

Végezze el a színkezelési beállításokat az alkalmazásokban.

Például Adobe Photoshop CS4

Nyissa meg a **Print (Nyomtatás)** képernyőt.

Válassza a **Color Management (Színkezelés)**, majd a **Document (Dokumentum)** lehetőséget. Válassza a **Photoshop Manages Colors (Photoshop általi színkezelés)** lehetőséget a **Color Handling (Színkezelés)** beállítás számára, válassza ki a **Printer Profile (Nyomtatóprofil)** és a **Rendering Intent (Leképzési szándék)** lehetőségeket, majd kattintson a **Print (Nyomtatás)** pontra.



2

Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogram beállítási képernyőjét (Windows) vagy a Nyomtatás képernyőt (Mac OS X).

Végezze el a nyomtató-illesztőprogram beállításait.

### Windows

☞ „Alapvető nyomtatási módszerek(Windows)“ 44. oldal

## Nyomtatás színkezeléssel

## Mac OS X esetében

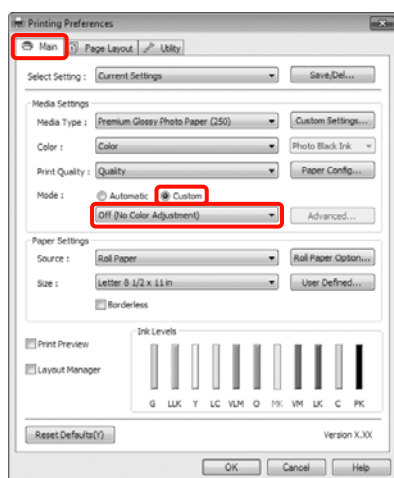
„Alapvető nyomtatási módszerek(Mac OS X)“ 46. oldal

3

Kapcsolja ki a színkezelést.

## Windows

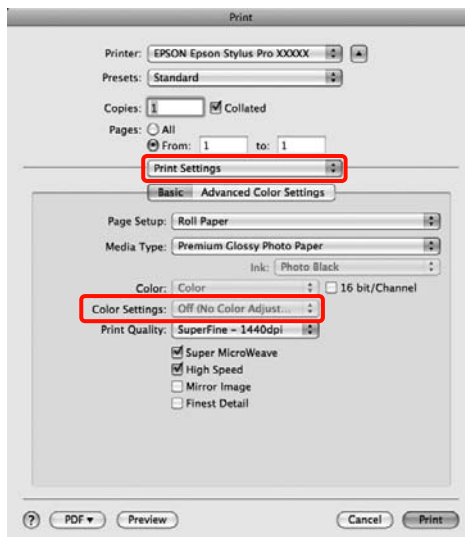
A **Main (Fő)** képernyőn válassza a **Custom (Egyéni)** lehetőséget a **Mode (Üzemmód)** beállítás számára, majd válassza az **Off (No Color Adjustment) (Ki (nincs színkorrekció))** lehetőséget.

**Tipp:**

Windows 7/Windows Vista/Windows XP (Service Pack (Szervízcsomag) 2 vagy újabb és .NET 3.0) használatakor az **Off (No Color Adjustment) (Ki (nincs színkorrekció))** automatikusan kiválasztásra kerül.

## Mac OS X esetében

Válassza a **Print Settings** lehetőséget a listából, és válassza az **Off (No Color Adjustment) (Ki (nincs színkorrekció))** értéket a **Color Settings (Színbeállítások)** paraméterekhez.



4

Ellenőrizze a többi beállítást majd kezdjen hozzá a nyomtatáshoz.

## Nyomtatás színkezeléssel

# Színkezelés beállítása a nyomtató-illesztőprogrammal

## Nyomtatás színkezeléssel Gazda ICM segítségével (Windows)

Használja a képadatokat, amelybe egy bementi profil volt beágyazva. Az alkalmazásnak is támogatnia kell az ICM opciót.

- 1 Az alkalmazást használva végezze el a színkezelési beállításokat.

Az alkalmazás típusától függően a beállításokat az alábbi táblázatnak megfelelően végezze.

Adobe Photoshop CS3 vagy újabb  
Adobe Photoshop Elements 6.0 vagy újabb  
Adobe Photoshop Lightroom 1 vagy újabb

Operációs rendszer	Színkezelési beállítások
Windows 7 Windows Vista	Printer Manages Colors (A nyomtató kezeli a színeket)
Windows XP (Service Pack (Szer- vizcsomag) 2 vagy újabb .NET 3.0 vagy újabb)	
Windows XP (a fentitől eltérő)	No Color Management (Nincs színkezelés)

Egyéb alkalmazásokban állítsa be a **No Color Management (Nincs színkezelés)** lehetőséget.

Például Adobe Photoshop CS4

Nyissa meg a **Print (Nyomtatás)** képernyőt.

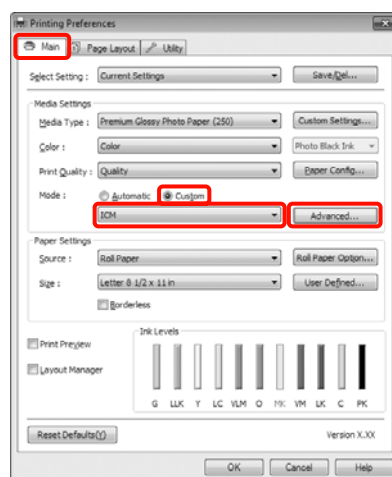
Válassza a **Color Management (Színkezelés)**, majd a **Document (Dokumentum)** lehetőséget. Válassza a **Printer Manages Colors (A nyomtató kezeli a színeket)** lehetőséget a **Color Handling (Színkezelés)** beállítás számára, majd kattintson a **Print (Nyomtatás)** lehetőségre.



Ha színkezelő funkció nélküli alkalmazást használ, akkor a műveletsort kezdje a 2. lépéstől.

- 2 A nyomtató-illesztőprogram **Main (Fő)** képernyőjén válassza a **Custom (Egyéni)** lehetőséget a **Mode (Üzemmód)** számára, válassza az **ICM** opciót, majd kattintson az **Advanced (Speciális)** lehetőségre.

»Alapvető nyomtatási módszerek(Windows)« 44. oldal

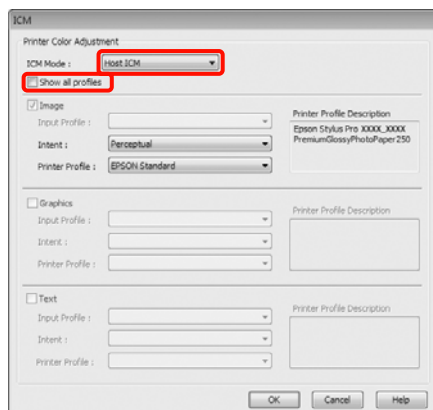


## Nyomtatás színkezeléssel

3 Válassza a **Host ICM (Gazda ICM)** pontot.

Ha Epson speciális nyomathordozót választott a **Media Type (Hordozótípus)** számára a **Main (Fő)** képernyőn, akkor a hordozótípushoz tartozó nyomtatóprofil automatikusan kiválasztásra kerül, és megjelenik a **Printer Profile Description (Nyomtatóprofil leírása)** részben.

A profil módosításához válassza a **Show all profiles (Az összes profil megjelenítése)** lehetőséget alul.



## 4 Ellenőrizze a többi beállítást majd kezdjen hozzá a nyomtatáshoz.

## Nyomtatás színkezeléssel ColorSync segítségével (Mac OS X)

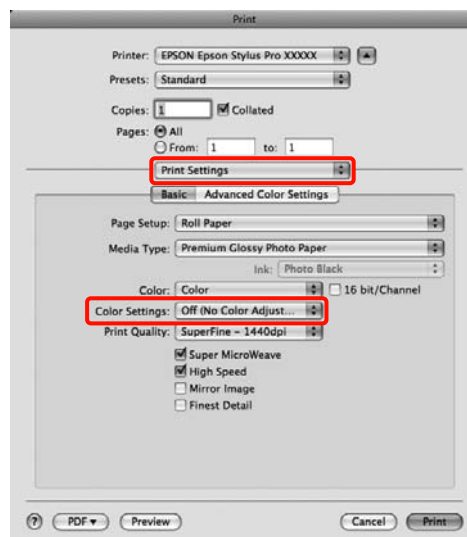
Használja a képadatokat, amelybe egy bementi profil volt beágyazva. Az alkalmazásnak is támogatnia kell a ColorSync opciót.

**Mac OS X 10.7, 10.6 vagy 10.5 rendszerek esetében**  
Az alkalmazástól függően előfordulhat, hogy a nyomtatás színkezeléssel **ColorSync** segítségével nem támogatott.

## 1 Kapcsolja ki az alkalmazás színkezelési funkcióit.

## 2 Jelenítse meg a nyomtatási képernyőt.

„Alapvető nyomtatási módszerek(Mac OS X)” 46. oldal

3 Válassza a **Color Matching** elemet, majd kattintson a **ColorSync** lehetőségre.4 Továbbá, Mac OS X 10.5 esetén válassza a **Print Settings** lehetőséget a listából, majd válassza a **Off (No Color Adjustment) (Ki (nincs színekorrektció))** opciót a **Color Settings (Színbeállítások)** részben.

## Mac OS X 10.4 rendszer esetén

## 1 Kapcsolja ki az alkalmazás színkezelési funkcióit.

Az alkalmazás típusától függően a beállításokat az alábbi táblázatnak megfelelően végezze.

Alkalmazások	Színkezelési beállítások
Adobe Photoshop CS3 vagy újabb	Printer Manages Colors (A nyomtató kezeli a színeket)
Adobe Photoshop Lightroom 1 vagy újabb	
Adobe Photoshop Elements 6 vagy újabb	

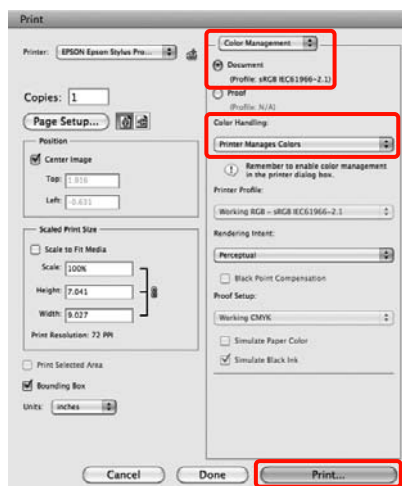
## Nyomtatás színkezeléssel

Alkalmazások	Színkezelési beállítások
Egyéb alkalmazások	No Color Management (Nincs színkezelés)

Például Adobe Photoshop CS4

Nyissa meg a **Print (Nyomtatás)** képernyőt.

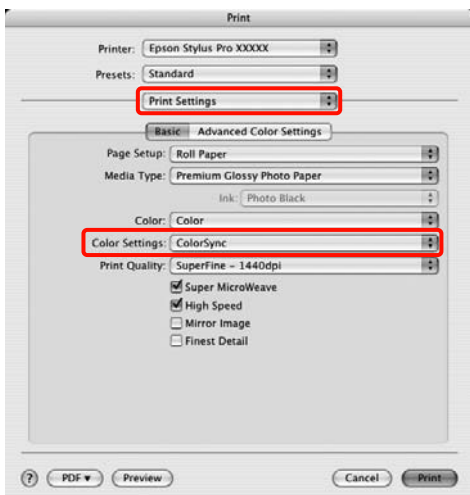
Válassza a **Color Management (Színkezelés)**, majd a **Document (Dokumentum)** lehetőséget. Válassza a **Printer Manages Colors (A nyomtató kezeli a színeket)** lehetőséget a **Color Handling (Színkezelés)** beállítás számára, majd kattintson a **Print (Nyomtatás)** lehetőségre.



2

Jelenítse meg a Nyomtatás képernyőt, válassza a **Print Settings** lehetőséget a listából, majd válassza a **ColorSync** lehetőséget a **Color Settings (Színbeállítások)** számára.

„Alapvető nyomtatási módszerek(Mac OS X)” 46. oldal



3

Ellenőrizze a többi beállítást majd kezdjen hozzá a nyomtatáshoz.

## Nyomtatás színkezeléssel ICM illesztőprogram segítségével (csak Windows)

A nyomtató-illesztőprogram a saját nyomtatóprofilját használja a színkezelés végrehajtásához. Az alábbi két színkorrekciós módszert használhatja.

### ❑ Driver ICM (Basic) (Illesztőprogram ICM (Alap))

Adjon meg egy profiltípust és a szándékot az összes képadat feldolgozására.

### ❑ Driver ICM (Advanced) (Illesztőprogram ICM (Speciális))

A nyomtató-illesztőprogram elkülöníti a képadatot **Image (Kép)**, **Graphics (Grafika)**, és **Text (Szöveg)** részekre. Adjon meg három profiltípust és szándékot az összes rész feldolgozásához.

### Színkezelő funkcióval rendelkező alkalmazások használata esetén

Végezze el a színkezelés beállításait az alkalmazásból azelőtt, hogy elvégezné a nyomtató-illesztőprogram beállításokat.

Az alkalmazás típusától függően a beállításokat az alábbi táblázatnak megfelelően végezze.

Adobe Photoshop CS3 vagy újabb

Adobe Photoshop Elements 6.0 vagy újabb

Adobe Photoshop Lightroom 1 vagy újabb

Operációs rendszer	Színkezelési beállítások
Windows 7 Windows Vista	Printer Manages Colors (A nyomtató kezeli a színeket)
Windows XP (Service Pack (Szervizcsomag) 2 vagy újabb .NET 3.0 vagy újabb)	
Windows XP (a fentiekől eltérő verzió)	No Color Management (Nincs színkezelés)

Egyéb alkalmazásokban állítsa be a **No Color Management (Nincs színkezelés)** lehetőséget.

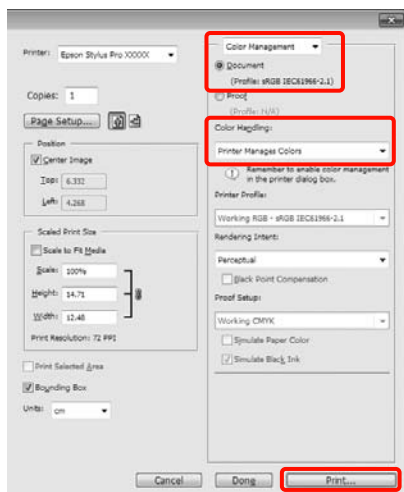


## Nyomtatás színkezeléssel

Például Adobe Photoshop CS4

Nyissa meg a **Print (Nyomtatás)** képernyőt.

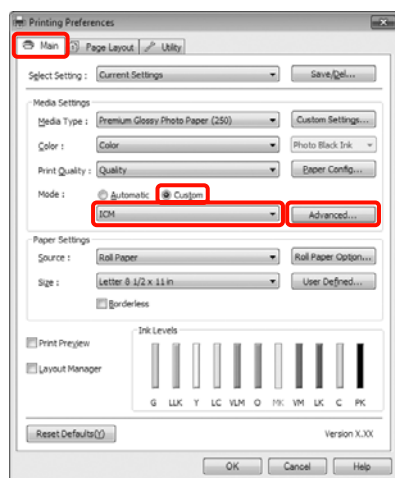
Válassza a **Color Management (Színkezelés)**, majd a **Document (Dokumentum)** lehetőséget. Válassza a **Printer Manages Colors (A nyomtató kezeli a színeket)** lehetőséget a **Color Handling (Színkezelés)** beállítás számára, majd kattintson a **Print (Nyomtatás)** lehetőségre.



1

A nyomtató-illesztőprogram **Main (Fő)** képernyőjének **Mode (Üzem mód)** részén válassza a **Custom (Egyéni)** lehetőséget a mód számára, válassza az **ICM** opciót, majd kattintson az **Advanced (Speciális)** lehetőségre.

„Alapvető nyomtatási módszerek(Windows)“ 44. oldal



2

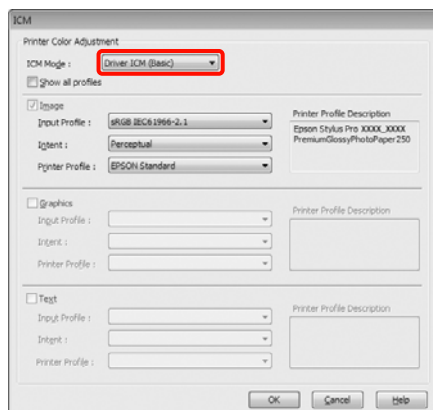
Az **ICM Mode (ICM üzemmód)** párbeszédpanelben az **ICM** képernyőn belül válassza a **Driver ICM (Basic) (Illesztőprogram ICM (Alap))** vagy a **Driver ICM (Advanced) (Illesztőprogram ICM (Speciális))** lehetőségeket.

Ha a **Driver ICM (Advanced) (Illesztőprogram ICM (Speciális))** pontot választja, akkor meghatározhatja a profilokat és a szándékat minden fényképre, grafikára és szövegeadatra.

Szándék	Magyarázat
Saturation (Telítettség)	Az aktuális telítettség beállítását megtartja és átkonvertálja az adatokat.
Perceptual (Észlelési)	Átkonvertálja az adatokat úgy, hogy vizuálisan természetesebb kép adódik. Ez a funkció akkor kerül alkalmazásra, ha szélesebb színskálát használnak a képadatokhoz.
Relative Colorimetric (Relatív kolorimetrikus)	Átkonvertálja az adatokat úgy, hogy az eredeti adatokban lévő színskála koordináták és fehérponti koordináták (vagy színhőmérséklet) illeszkedjenek a megfelelő nyomtatási koordinátákkal. Ezt a funkciót a színyegyeztetés számos típusához használják.
Absolute Colorimetric (Abszolút kolorimetrikus)	Hozzárendeli az abszolút színskála-koordinátákat mind az eredeti, mind pedig a nyomtatási adatokhoz, majd végrehajtja a konverziót. Ezért színárnyalat-beállításnál nem kerül sor semelyik fehér pontban (vagy színhőmérsékleten) az eredeti vagy a nyomtatási adatokhoz. Ez a funkció speciális célokra, pl. színes logó nyomtatásra szolgál.



## Nyomtatás színkezeléssel



3

Ellenőrizze a többi beállítást majd kezdjen hozzá a nyomtatáshoz.

---

# A kezelőpanel menüjének használata

---

## Menüműveletek

Elsődlegesen az alábbi két menü használható a kezelőpanelről.

### ☐ Menü



Megjelenítheti és kinyomtathatja az olyan környezeti beállításokat, mint az egyéni papírbeállítások nem Epson nyomathordozó használata esetén, vagy mint a nyomtató állapota.



Alaphelyzetben a nyomtatás beállításait a nyomtató-illesztőprogramban vagy az alkalmazásban végezze el.

Megjelenítheti a Menüt a ► gomb megnyomásával, ha a nyomtató készenléti állapotban van, vagy nincs papír betöltve.

### ☐ Ink Menu

Fejlesztítést vagy fúvókaellenőrzést hajthat végre, és módosíthatja a fekete tinta típusát is.

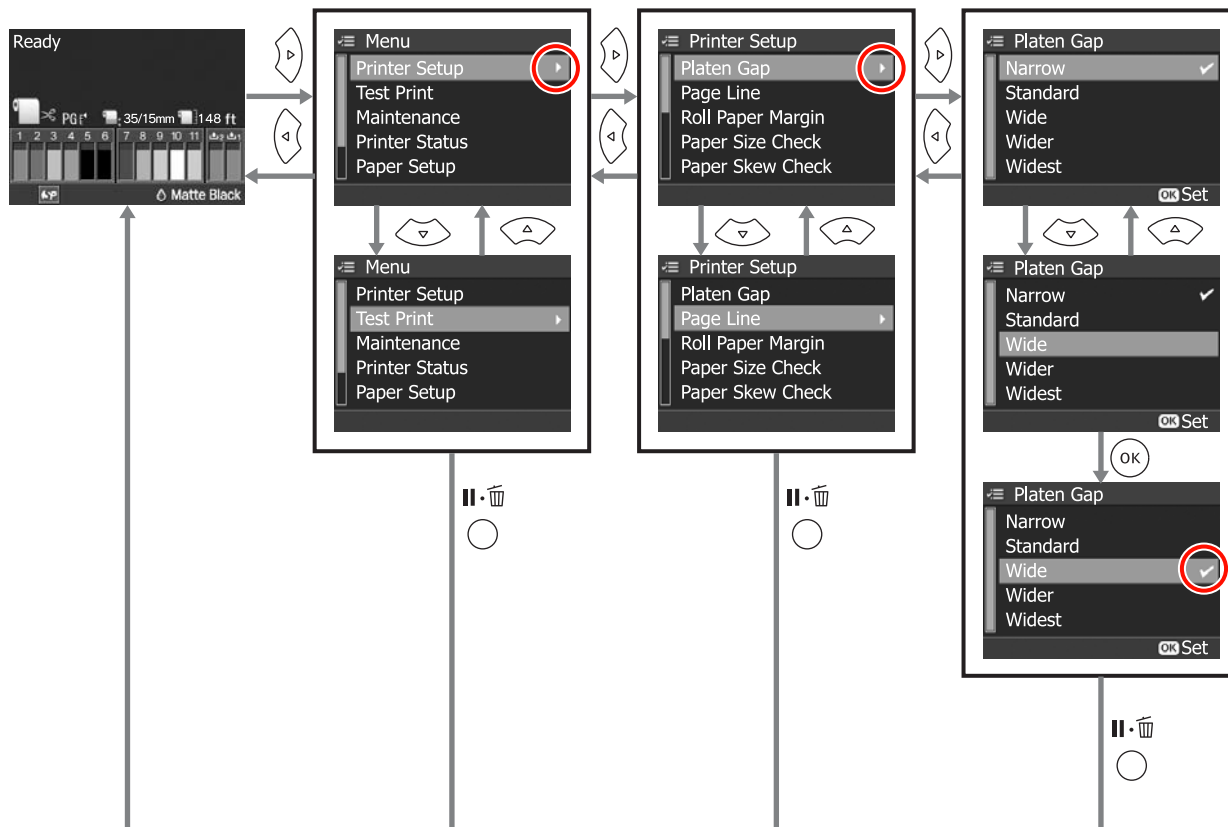
Megjelenítheti az Ink Menu lehetőséget a  /  gomb megnyomásával, ha a nyomtató készenléti állapotban van, vagy nincs papír betöltve.

Ha megnyomta a  /  gombot miközben szüneteltetett egy nyomtatási feladatot, akkor csak fejlesztítést vagy automatikus fúvókaellenőrzést végezhet az Ink Menu lehetőségéből.

Valamennyi menüben a lentebb bemutatott módon navigálhat. Az egyedüli különbség, hogy meg kell nyomnia a OK gombot a menüelem kiválasztása után a következő menübe való lépéshez abban az esetben, ha az Ink Menu lehetőséget használja. Ellenőrizze a kijelző alján lévő sárga információit.

## A kezelőpanel menüjének használata





Az alábbi részek egy példa segítségével mutatják be a Menü használatát.







## A kezelőpanel menüjének használata

## Menülista

Az alábbi elemek és paraméterek állíthatók be és hajthatók végre a Menüben. Lásd a referenciaoldalakat a további lehetőségekkel kapcsolatban.

Menü	Menüpont	Paraméter
Printer Setup  „Printer Setup me- nű” 111. oldal	Platen Gap	Narrow, Standard, Wide, Wider, Widest
	Page Line	On, Off
	Roll Paper Margin	Default, Top/Bottom 15mm, Top 35/Bottom 15mm, 3mm, 15mm
	Paper Size Check	On, Off
	Paper Skew Check	On, Off
	Refresh Margin	On, Off
	Auto Nozzle Check	On:Periodically, On:Every Job, Off
	Print Nozzle Pattern	Off, On:Every Page, On:Every 10 Pages
	Change Black Ink	Manual, Auto
	Auto Roll Feeding	On, Off
	Initialize Settings	Execute
Test Print  „Test Print me- nű” 113. oldal	Status Sheet	Print
	Network Status Sheet	Print
	Job Information	Print
	Custom Paper	Print
Maintenance  „Maintenance me- nű” 113. oldal	Cutter Adjustment	-120 mil - +120 mil(-3,0 mm - +3,0 mm)
	Clock Setting	MM/DD/YY HH:MM
Printer Status  „Printer Status me- nű” 114. oldal	Version	xxxxxxx,x.xx,xxxx
	Ink Level	(Tintaszín) [E ***** F]
	Maintenance Box	1 [E ***** F], 2 [E ***** F]
	Job History	No. 0 - No. 9, Ink xx.x ml, Paper xxxxxx cm2
	Total Prints	xxxxxx Pages
	myEpsonPrinter Status	Not Started, Disabled, Enabled
		Last Uploaded MM/DD/YY HH:MM GMT, (Not Uploaded)


**A kezelőpanel menüjének használata**


Menü	Menüpont	Paraméter
Paper Setup  „Paper Setup me- nü” 114. oldal	Roll Paper Remaining	Remaining Paper Setup, Roll Paper Length, Roll Length Alert
	Cut Sheet Remaining	Sheet Number, Sheet Number Alert
	Paper Type	Photo Paper, Proofing Paper, Fine Art Paper, Matte Paper, Plain Paper, -, Custom Paper, No Paper Selected
	Custom Paper	Paper No. 1 - 10
Head Alignment  „Head Alignment me- nü” 119. oldal	Paper Thickness	Paper Type, Paper Thickness
	Alignment	Auto, Manual
Network Setup  „Network Setup me- nü” 119. oldal	Network Settings	Hide, Show
	IP Address Setting	Auto, Panel
	IP,SM,DG Setting	IP Address: 000.000.000.000 - 255.255.255.255 Subnet Mask: 000.000.000.000 - 255.255.255.255 Default Gateway: 000.000.000.000 - 255.255.255.255
	Bonjour	On, Off
	WSD	Off, On
	Init Network Setting	Execute
SpectroProofer  „SpectroProofer me- nü” 120. oldal	Status Information	Device Version:ILS20EP, Calibration Tile S/N, Device Temperature, Firmware Version, Air Temperature, Backing Color, Calibration Status

## A kezelőpanel menüjének használata



## A menü részletei

## Printer Setup menü

Az alapbeállítás: .


Menüpont	Paraméter	Magyarázat
Platen Gap	Narrow	Állítsa be az íróhenger-rést, ami a távolság a nyomtatófej és a papír között.
	Standard	Alaphelyzetben válassza a <b>Standard</b> lehetőséget. Szélesebb beállítást válasszon, ha a nyomtatott képeken elkenődést tapasztal. Ha nyomtatófej igazítása után úgy érzi, hogy az igazítás nem volt tökéletes, akkor válassza a <b>Narrow</b> lehetőséget.
	Wide	
	Wider	
	Widest	Ez a beállítás érvényét veszti, ha a nyomtatót kikapcsolja. Ha a nyomtatót ismét bekapcsolja, akkor ez a beállítás a gyári alapértékre visszaállva fog működni.  Ha a <b>Platen Gap</b> lehetőség <b>Custom Paper</b> értékre van állítva a Paper Setup menüben, akkor a <b>Custom Paper</b> számára megadott beállítás élvez prioritást.
Page Line	On	Adja meg, hogy kíván-e ( <b>On</b> ) vagy nem ( <b>Off</b> ) egy vonalat nyomtatni a dokumentum után a papírtekercsre (ezen vonal mentén kerül majd a papír levágásra). Vágott papírlapokon nem jelenik meg ez a vonal.
	Off	A függőleges vonal akkor nyomtatható, ha a számítógépen beállított papírtekercs-szélesség kisebb, mint a nyomtatóba helyezett papírtekercs szélessége.
Roll Paper Margin	Default	Adja meg a papírtekercs margóit.
	Top/Bottom 15mm	Ha a <b>Default</b> van beállítva, akkor a felső és az alsó margók 15 mm-esek, a bal és jobb oldali margók pedig 3 mm-esek lesznek.
	Top 35/Bottom 15mm	Kivéve a <b>15mm</b> beállítást, a jobb és bal oldali margók minden esetben 3 mm-esek lesznek.
	3mm	 „Nyomtatható terület” 47. oldal
	15mm	
Paper Size Check	On	Adja meg, hogy kívánja ( <b>On</b> ) vagy nem kívánja ( <b>Off</b> ) a készülékkel detektáltatni a papír szélességét és a felső szélét.
	Off	Ha az <b>Off</b> lehetőséget állítja be, akkor a nyomtató a papír szélein kívülre nyomtat, ha a nyomtatandó kép nagyobb, mint a betöltött papír. Ennek ellenére az alábbi megszorítások élnék. Általános használat esetén javasolt a beállítást <b>On</b> értéken használni.  <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> A felső margó szélessé válhat.</li> <li><input type="checkbox"/> Keret nélküli nyomtatás esetén egy hibaüzenet jelenik meg, és a nyomtatás nem lesz végrehajtható.</li> <li><input type="checkbox"/> Ha a <b>Remaining Paper Setup</b> lehetőség <b>On</b> értékre van állítva, akkor a megmaradt papír nem biztos, hogy megfelelően kerül detektálásra.</li> <li><input type="checkbox"/> Ha a nyomtató túllóg a papír szélein, akkor a nyomtató belseje tintás lesz. Ha a nyomtatás ebben az állapotban folytatódik, akkor a nyomtató külső felülete is tintafoltossá válhat.</li> </ul>

## A kezelőpanel menüjének használata

Menüpont	Paraméter	Magyarázat
Paper Skew Check	On	Ez a beállítás csak tekercspapír esetén érvényes.
	Off	Adja meg, hogy a készülék kijelessen ( <b>On</b> ) vagy ne jelezzon ki ( <b>Off</b> ) hibaüzenetet a kezelőpanel kijelzőjén, és hogy a nyomtatás ab-bamaradjon-e vagy sem, ha a papír nincs egyenes helyzetben.  Javasolt az <b>On</b> érték használata, mert ha a papír helyzete a behú-záskor nem megfelelő, akkor a papír könnyedén elakadhat.
Refresh Margin	On	Ez a beállítás csak tekercspapír esetén érvényes.
	Off	Keret nélküli nyomtatás után adja meg, hogy a készülék automa-tikusan vágja ( <b>On</b> ) vagy ne vágja ( <b>Off</b> ) le a papír szélét azért, hogy az előző nyomtatás során a következő, margókkal történő nyom-tatáshoz otthagyott jelölések eltávolításra kerüljenek.  Ha az opcionális SpectroProofer telepítve van, akkor ez a beállítás automatikusan <b>Off</b> értékre kerül, és nem lesz megjelenítve a Me-nüben.
Auto Nozzle Check	On:Periodically	Adja meg az automatikus fúvókaellenőrzés időzítését.
	On:Every Job	Ha az <b>On:Periodically</b> lehetőség van kiválasztva, akkor az auto-matikus fúvókaellenőrzés a nyomtató által meghatározott időzí-téssel kerül végrehajtásra.
	Off	Ha az <b>On:Every Job</b> van kiválasztva, akkor az automatikus fúvó-kaellenőrzés minden egyes nyomtatási feladat előtt végrehajtásra kerül.   „A nyomtatófej beállítása” 122. oldal
Print Nozzle Pattern	Off	Ez a beállítás csak tekercspapír esetén érvényes.
	On:Every Page	Adja meg, hogy kíván ( <b>On</b> ) vagy nem kíván ( <b>Off</b> ) fúvókaellenőrző mintázatot nyomtatni. Ha az <b>On</b> lehetőséget választja, akkor a fúvókaellenőrző mintázat a papírtekercs belépő élére kerül kin-yomtatásra. Ellenőrizze a fúvókaellenőrző mintázatot, és állapítsa meg, hogy lesznek-e hiányzó pontok a nyomtatás során.
	On:Every 10 Pages	
Change Black Ink	Manual	Ez a funkció akkor kerül engedélyezésre, ha olyan papírra nyomtat, ami támogatja a matt fekete és a fotófeke tintát.
	Auto	Válasszon a fekete tintára való automatikus ( <b>Auto</b> ) és a kézi ( <b>Ma-nual</b> ) átváltás lehetőségei közül, ha a fekete tinta típusát kívánja módosítani a nyomtató-illesztőprogramból.  Ha az <b>Auto</b> lehetőséget választja, akkor a nyomtató automati-ku-san átvált arra a fekete tintára, amit a nyomtató-illesztőprogram-ban megadott, még akkor is, ha az adott tintatípustól eltérő van megadva a nyomtatón.  Egy megerősítő üzenet kerül megjelenítésre, ha a <b>Manual</b> lehe-tőség van kiválasztva. Ha a nyomtatás folytatása mellett dönt, akkor a nyomtató átvált a nyomtató-illesztőprogramban mega-dott fekete tintatípusra, és végrehajtja a nyomtatást.  Ha olyan papírra nyomtat, ami a fekete tinta egy speciális típusát támogatja, akkor nem adhatja meg a fekete tinta típusát a nyom-tató-illesztőprogramban ezen beállítást figyelmen kívül hagyva. A nyomtatás előtt olyan típusú fekete tintát kell megadnia a nyom-tató Ink Menu lehetőségében, ami kompatibilis az aktuálisan használt papírral.  „A fekete tinta típusának módosítá-sa” 49. oldal



## A kezelőpanel menüjének használata

Menüpont	Paraméter	Magyarázat
Auto Roll Feeding	On	<p>Ha az UltraSmooth Fine Art Paper (Ultrafinom műnyomó papír) Epson speciális nyomathordozót használja, akkor ezt a lehetőséget <b>Off</b> értékre kell állítania a papír betöltése előtt. Ha az <b>On</b> lehetőséget választja az UltraSmooth Fine Art Paper (Ultrafinom műnyomó papír) számára, akkor a papírleszorító görgője nyomot hagyhat a papír felületén.</p> <p>Ha nem UltraSmooth Fine Art Paper (Ultrafinom műnyomó papír) típusú papírt használ, akkor válassza az <b>On</b> lehetőséget.  „Az automatikus papírtekercs-adagolás beállítása” 28. oldal</p> <p>Ha ez a beállítás <b>On</b> értéken van, akkor az alábbi műveletek elérhetők.</p> <p>Ha az <b>Off</b> van kiválasztva, akkor hiba történik és az alábbi műveletek nem végezhetők el.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Ha egy papírkazetta került megadásra a nyomtató-illesztőprogramban a nyomtatáshoz, és egy nyomtatási feladat van végrehajtás alatt, akkor a papírtekercs automatikusan takarékos módba kapcsol, és a nyomtatáshoz a készülék a papírkazettából húzza be a papírt akkor is, ha a papírtekercs már behúzás alatt állt. Ezt követően, ha papírtekercset ad meg a nyomtató-illesztőprogramban, akkor a papírtekercs automatikusan behúzásra kerül és a nyomtatás végrehajtható.</li> <li><input type="checkbox"/> A papírtekercs automatikusan takarékos módba kerül és a vágott papírlap kerül behúzásra, ha a <b>Cut Sheet</b> lehetőség is ki van választva a Paper Type képernyőn. Vágott papírlapokra történő nyomtatás után, és ha a <b>Roll Paper / Cut</b> vagy <b>Roll Paper / No Cut</b> lehetőség van kiválasztva a Paper Type képernyőn, akkor a papírtekercs a takarékos módból automatikusan behúzásra kerül.</li> </ul>
	Off	
Initialize Settings	Execute	Ez visszaállítja a kezelőpanelen módosított <b>Printer Setup</b> menü és a Papírbehúzás beállításait a gyári alapértékeikre.

## Test Print menü

Menüpont	Paraméter	Magyarázat
Status Sheet	Print	Kinyomtathatja a nyomtató jelenlegi konfigurációját.
Network Status Sheet	Print	Kinyomtatható a hálózat aktuális állapota.
Job Information	Print	Legfeljebb 10 nyomtatási feladatnak a nyomtató által mentett adatai nyomtathatók ki.
Custom Paper	Print	Nyomtathat a <b>Custom Paper</b> lehetőségben tárolt információkat használva.

## Maintenance menü

Menüpont	Paraméter	Magyarázat
Cutter Adjustment	-120 mil - +120 mil(-3,0 mm - +3,0 mm)	Finomíthat a vágási pozíciót, ha papírtekercsről nyomtat minden irányban margók nélkül. 8 mil (0,2 mm) egységenként növekszik.

## A kezelőpanel menüjének használata

Menüpont	Paraméter	Magyarázat
Clock Setting	MM/DD/YY HH:MM	Itt elvégezhetők a belső óra év, hónap, nap, valamint óra- és perc-beállításai.  Az itt elvégzett időbeállítások kerülnek használatra a nyomtatási feladatok információinak kinyomtatásánál.

## Printer Status menü

Ellenőrizheti a nyomtató aktuális állapotát a kijelzőn lévő adatok alapján.



Menüpont	Kijelző	Magyarázat
Version	xxxxxxx,x.xx,xxxx	Itt megtekinthető a firmware verziószáma.
Ink Level	(A tinta színe) [E ***** F]	Láthatja az egyes tintapatronok állapotát. Egy csillag (*) mindig eltűnik, ha 10 %-kal csökken a tinta mennyisége. A kijelzőn megjelenített tintapatron ikonnál pontosabb adatokat kaphat a még felhasználható tinta mennyiségéről.  Ha cserél egy tintapatront, akkor a még felhasználható tinta szintjének jelzője automatikusan alapállapotba áll.
Maintenance Box	1 [E ***** F]	Láthatja az 1. és 2. Maintenance Box szabad tárolókapacitását. Egy csillag (*) mindig eltűnik, ha 10 %-kal csökken a szabad tárolóhely. Pontosabban követheti nyomon a szabad tárolóhely alakulását, mint a kijelző Maintenance Box ikonját használva.  Ha cseréli a Maintenance Box egységet, akkor a szabad tárolóhely számlálója automatikusan visszaáll a kiindulási értékre.
	2 [E ***** F]	
Job History	No. 0 - No. 9 Ink xx.x ml Paper xxxxxx cm2	Minden nyomtatási feladat esetében követheti a tinta-fogyasztást (milliliterben) és a teljes nyomtatási méretet (szélesség x magasság, négyzetcentiméterben). Maximum 10 nyomtatási feladat jeleníthető meg. A legutóbbi feladat a 0.-ként van feltüntetve.
Total Prints	xxxxxx Pages	Láthatja a kinyomtatott oldalak összesített számát (maximum 6 számjegyig).
myEpsonPrinter Status	Not Started, Disabled, Enabled	Láthatja, hogy a myEpsonPrinter lehetőség engedélyezve van, vagy le van tiltva. Ha engedélyezve van, akkor az utolsó feltöltési idő kerül megjelenítésre.  Egyes területeken és országokban a nyomtató nem támogatja ezt a funkciót.
	Last Uploaded (Not Uploaded), MM/DD/YY HH:MM GMT	

## Paper Setup menü



Állítsa be a megmaradt papírtekercs mennyiségét és a média típusát.

Az alapbeállítás:  .

## A kezelőpanel menüjének használata

Menüpont		Paraméter	Magyarázat
Roll Paper Remaining	Remaining Paper Setup	Off	<p>Adja meg, hogy kívánja (<b>On</b>) vagy nem kívánja (<b>Off</b>) megjeleníteni/rögzíteni a megmaradt papírtekercs mennyiségét.</p> <p>Ez a beállítás csak akkor jelenik meg, ha a papírtekercs nincs betöltve a nyomtatóba.</p> <p>Ha az <b>On</b> értéket választja, akkor a <b>Roll Paper Length</b> és a <b>Roll Length Alert</b> lehetőségek elérhetők a menüből és a beállítások elvégezhetőek. Ezek a paraméterek meghatározzák a megmaradt papírtekercs mennyiségének kijelzését a kezelőpanelen. Ha megnyomja a  gombot, akkor valamennyi, a megmaradt papírtekercs mennyiségének jelzésére szolgáló paraméter, a <b>Roll Length Alert</b> és a <b>Paper Type</b>, vonalkódként nyomtatásra kerül a papírtekercsre. Ha cseréli az aktuálisan használt papírtekercset egy másikra, és ha a vonalkód már rákerült a cserélni kívánt papírtekercsre, akkor a vonalkód automatikusan beolvasásra kerül és a papírbeállítások frissülnek, lehetővé téve a gyors és hatékony cserét.</p>
		On	
	Roll Paper Length	15 - 300 ft (5,0 - 99,5 m)	A papírtekercs teljes hosszát 15 - 300 láb (5,0 - 99,5 m) tartományban adhatja meg. A beállítást 1 láb (0,5 m) értékű lépésekben módosíthatja.
	Roll Length Alert	4 - 50 ft (1 - 15 m)	4 - 50 láb (1 - 15 m) tartományban adhatja meg azt, hogy a készülék milyen határ alá esve figyelmeztessen a kevés papírtekercs tényére. A beállítást 1 láb (0,5 m) értékű lépésekben módosíthatja.
Cut Sheet Remaining	Sheet Number	10 - 990	<p>Ez a beállítás csak akkor kerül megjelenítésre, ha a <b>Cut Sheet Remaining</b> lehetőség <b>On</b> értékre van állítva a Maintenance Mode opción belül.  „Karbantartás mód” 170. oldal</p> <p>Állítsa be a <b>Sheet Number</b> lehetőség számára a papírkazettához tartozó lapok számát, mégpedig a 10 - 990 intervallumban és 10 lapos lépésekben.</p> <p>Beállíthatja, hogy a lapok számának milyen határ alá való csökkenése után figyelmeztessen a készülék. Ezt, a <b>Sheet Number Alert</b> lehetőséghez tartozó határértéket az 1 - 50 intervallumban adhatja meg, 1 lapos lépésekben.</p> <p>A megmaradt vágott papírlapok mennyiségének kezelőpanelen történő kijelzése a <b>Sheet Number</b> és a <b>Sheet Number Alert</b> beállítások alapján történik.</p>
	Sheet Number Alert	1 - 50	
Paper Type		Photo Paper	Megadhatja a betöltött nyomathordozó média típusát.
		Proofing Paper	
		Fine Art Paper	
		Matte Paper	
		Plain Paper	
		Custom Paper	
		No Paper Selected	

## A kezelőpanel menüjének használata

Menüpont	Paraméter	Magyarázat
Custom Paper (1 - 10)	Paper No. 1 - 10	<p>Ha nem Epson nyomathordozót használ, akkor az alábbi, egyéni papírra vonatkozó beállítások használhatók a papír jellemzőihez való alkalmazkodást elősegítő konfiguráció elmentésére: Íróhenger nyílás, Papírvastagság, Papíradagolás, Száradási idő, és Papírbehúzás. Maximum 10 beállítást menthet el az 1. <b>Paper No. - 10.Paper No.</b> lehetőségekhez rendelve. A mentés után a papírszám megadásával ki is nyomtathatja az elmentett beállításokat. Az elmentett beállítások a nyomtató kikapcsolása után is megmaradnak.</p> <p>A paraméterekkel kapcsolatos további részletekért lásd az alábbiakat.</p> <p> „Custom Paper” 116. oldal</p> <p>Ezen a módszeren kívül még két másik módszer létezik az egyéni papírbeállítások elvégzésére.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Beállítás az EPSON LFP Remote Panel 2 segítségével</li> </ul> <p>Az EPSON LFP Remote Panel 2 egy olyan segédprogram, mely a nyomtató legkülönbözőbb beállításainak és karbantartási folyamatainak vezérlését szolgálja. A segédprogram a nyomtatóhoz mellékelt szoftverlemezen található. Az EPSON LFP Remote Panel 2 segédprogram használatával egyszerűen menthet egyéni papírbeállításokat a nyomtató memóriájába. Részletes útmutatást az EPSON LFP Remote Panel 2 segédprogram súgója tartalmaz.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Beállítás és mentés a nyomtató-illesztőprogrammal</li> </ul> <p>Windows: Állítsa be a <b>Media Settings (Hordozó beállítások)</b> elemeket a <b>Main (Fő)</b> képernyőn, majd mentse el az eredményt.</p> <p> „Adathordozó-beállítások mentése” 56. oldal</p> <p>Mac OS X: Állítsa be a <b>Paper Configuration (Papír konfiguráció)</b> képernyőn.</p> <p>További részletekért lásd a nyomtató-illesztőprogram súgóját.</p> <p>Ha Egyedi papírbeállításokat végzett a nyomtató Menüjében és a nyomtató-illesztőprogramban egyaránt, akkor a nyomtató-illesztőprogramban eszközölt beállítások élveznek prioritást a nyomtató-illesztőprogramból történő nyomtatás során.</p>

## Custom Paper


A beállítások elvégzésénél előbb ellenőrizze a papír jellemzőit. A papírok jellemzőivel kapcsolatos bővebb információkért ellenőrizze a papír kézikönyvét, vagy egyeztessen helyi forgalmazójával.

Ellenőrizheti az elmentett beállításokat a **Test Print - Custom Paper** lehetőségek segítségével, a Menüben.

A beállítások elvégzése előtt tölts be a használni kívánt papírt. Először feltétlenül válassza ki a papírt a **Paper Type** lehetőségből, majd ezt követően állítsa be a **Platen Gap** paraméter értékét, és így tovább.

Ha a készülék nem nyomtat egyenletesen az egyedi papírra történő nyomtatáskor, akkor használja az egyirányú nyomtatást. Az egyirányú nyomtatáshoz válassza a **Main (Fő)** képernyő - **Print Quality (Nyomt. min.) - Quality Options (Minőségbeállítások)** lehetőségeket (Windows esetében), vagy a **Print Settings** lehetőséget (Mac OS X esetében), majd szüntesse meg a **High Speed (Gyors)** jelölőnégyzet kiválasztását.

**A kezelőpanel menüjének használata**

Menüpont	Paraméter	Magyarázat
Paper Type	Photo Paper	Kiválaszthat egy, az ön által használt papírhoz leginkább hasonló típusú nyomathordozót.
	Proofing Paper	
	Fine Art Paper	
	Matte Paper	
	Plain Paper	
Platen Gap	Narrow	 „Printer Setup menü” 111. oldal
	Standard	
	Wide	
	Wider	
	Widest	
Thickness Pattern	Print	<p>Nyomtasson egy mintát a betöltött papír vastagságának meghatározására.</p> <p>Válassza ki a legkevesebb eltérést tartalmazó minta számát a nyomtatról.</p>

## A kezelőpanel menüjének használata

Menüpont	Paraméter	Magyarázat
Paper Feed Adjust A	Pattern	<p>Használja akkor ezt a beállítást, ha nem tudja megoldani a csíkozódás problémáját (vízszintes vonalak vagy egyenetlen színek vannak a papíron) a szabványos nyomtatási területen belül (vágott papírlapok esetében ez a terület nem tartalmazza a papír aljától számított 1-2 cm-es sávot) még fejtisztítás vagy fejigazítás után sem.</p> <p><input type="checkbox"/> Pattern</p> <p>Ez a módszer lehetővé teszi, hogy vizuálisan ellenőrizze a kinyomtatott mintázatot és megadja a javítási értéket.</p> <p>Keresse meg az kinyomtatott beállító mintázat A és F vonala között a legvilágosabb színű mintázatot.</p> <p>A következő példában a "3"-as a legvilágosabb, az kerül kiválasztásra.</p> <div data-bbox="917 743 1428 1023"> </div> <p>Adja meg ellenőrzés után az A és F vonalak közötti megfelelő számot minden beviteli képernyő esetén.</p> <p><input type="checkbox"/> Value</p> <p>A kinyomtatott anyag csíkozódásától függően módosíthatja az értéket.</p> <p>A korrekciós érték (-0,70 - 0,70% között) beállítása egy méteres papírbehúzási sebesség mellett került megadásra. Mivel a fekete sávok (sötét színű vonalak) akkor keletkeznek, ha túl kevés papírt húzott be a készülék, ezért + irányba módosítsa a beállítást. Mivel a fehér sávok (fehér vagy világos színű vonalak) akkor keletkeznek, ha túl sok papírt húzott be a készülék, ezért - irányba módosítsa a beállítást.</p>
	Value	
Paper Feed Adjust B	-0.70 % - +0,70 %	<p>Beállítja a papíradagolás beállítási értékét a vágott papírlapok aljától számított 1-2 cm-es sávra (a papír alsó része). Ezt a beállítást a készülék papírtekercs használata esetén figyelmen kívül hagyja.</p> <p>Állítsa ezt az értéket, ha csíkozódást vesz észre a papír ezen területén.</p>
Drying Time	0.0 sec - 10,0 sec	<p>Beállíthatja azt az időintervallumot, melyet a nyomtatófej várakozással tölt két elmozdulás között, így téve lehetővé a tinta száradását. A papírtípustól és a festék sűrűségétől függően a festék különböző nagyságú időtartamok alatt szárad. Ha a tinta elmozdodik a papíron, akkor állítson be hosszabb tintaszárítási időt.</p>

## A kezelőpanel menüjének használata

Menüpont	Paraméter	Magyarázat
Paper Suction	Standard	A nyomtató úgy húzza be a nyomtatáshoz szükséges papírt, hogy egy adott mértékű nyomóerőt fejt ki a papírra, így tartva a nyomtatófej és a papír között megfelelő távolságot. Állítsa be a papírbehúzás erejének értékét.  Vékony papír esetében, ha túl erős ez az érték, akkor a papír és a nyomtatófej közötti távolság túl nagy lesz, ami a nyomtatási minőségben okozhat problémát vagy helytelen papírbehúzást eredményezhet. Ha ilyet tapasztal, akkor csökkentse a papírbehúzás erejét. A papírbehúzás ereje csökken, ha a paraméter értékét csökkenti.
	-1 - -4	
Set Roll Paper Tension	Normal	Ha nyomtatás közben a papír meggyűrődik, akkor válassza a <b>High</b> vagy az <b>Extra High</b> lehetőséget.
	High	
	Extra High	
Remove Skew	On	Válassza ki, hogy kívánja ( <b>On</b> ) vagy nem kívánja ( <b>Off</b> ) engedélyezni a papír ferdeségének csökkentését.
	Off	


## Head Alignment menü


Ön kiigazíthatja a nyomtatófejet. A Head Alignment lehetőséggel kapcsolatos további részletekért lásd az alábbiakat.

 „Nyomtatási hibák javítása (Nyomtatófej beigazítása)” 126. oldal

Menüpont	Paraméter	Magyarázat
Paper Thickness	Paper Type	Beállíthatja a használatban lévő papír vastagságát. Speciális Epson nyomathordozó használatakor adja meg a <b>Paper Type</b> lehetőséget.  Ha nem Epson nyomathordozót használ, akkor állítsa a <b>Paper Thickness</b> lehetőséget 4 - 60 mil (0,1 - 1,5 mm) érték közé.
	Paper Thickness	
Alignment	Auto	Ha az <b>Auto</b> lehetőséget választja ki, akkor a nyomtató kinyomtatja a beállítási mintát. Az érzékelő leolvassa a kimenetre vonatkozó beállítási mintát, a nyomtató pedig automatikusan regisztrálja az optimális beállítási értéket. A <b>Manual</b> opció kiválasztásakor külön kell ellenőrizni a nyomtatási eredményt és beírni a kiigazítási értéket.
	Manual	

## Network Setup menü

Elvégezheti a hálózati kapcsolathoz szükséges beállításokat. A paraméterek beállítását követően nyomja le a  gombot az előző képernyőre való visszatéréshez, visszaállítva a hálózatot; ezt követően 40 másodperc elteltével létrejön a hálózati kapcsolat. Ez a beállítás nem kerül megjelenítésre a visszaállítás során.

Az alapbeállítás: .



## A kezelőpanel menüjének használata

Menüpont	Paraméter	Magyarázat
Network Settings	Hide	A következő menüpontok csak akkor jelennek meg, ha a <b>Show</b> kerül kiválasztásra.
	Show	
IP Address Setting	Auto	Adja meg, hogy DHCP-t ( <b>Auto</b> ) vagy kézi beállítást ( <b>Panel</b> ) kíván használni az IP cím konfigurálásához. Ha a <b>Panel</b> lehetőséget választja, akkor az <b>IP,SM,DG Setting</b> kerül megjelenítésre.
	Panel	
IP,SM,DG Setting		Beállíthatja az IP címet, az alhálózati maszkot és az alapértelmezett átjárót. A pontos adatokat érdeklődjön meg a rendszergazdától.
Bonjour	On	Adja meg, hogy a hálózati interfész használja a Bonjour lehetőséget ( <b>On</b> ) vagy ne ( <b>Off</b> ).
	Off	
WSD	Off	Adja meg, hogy a hálózati interfész használja a WSD lehetőséget ( <b>On</b> ) vagy ne ( <b>Off</b> ).
	On	
Init Network Setting	Execute	Minden hálózati beállítást visszaállíthat a gyári értékre.

## SpectroProofer menü

Ezek a beállítások akkor állnak rendelkezésre, ha az opcionális SpectroProofer egység telepítve van.

Menüpont	Paraméter	Magyarázat
SpectroProofer	Status Information	Megjeleníti a telepített SpectroProofer valamennyi elemét (Device Version: ILS20EP, Calibration Tile S/N, Device Temperature, Firmware Version, Air Temperature, Backing Color, és Calibration Status). Ha a nyomtató alvó módban van, akkor a hőmérséklet és a levegő hőmérséklete nem kerül megjelenítésre.

## A kezelőpanel menüjének használata


## Tinta menütáblázat

Az Ink Menu lehetőség segítségével végrehajtható műveletek az alábbiak.

A **Cancel** végrehajtása bezárja az Ink Menu lehetőséget.

A fejtisztítással és a fúvókák ellenőrzésével kapcsolatos további részletekért lásd az alábbiakat.

 „A nyomtatófej beállítása” 122. oldal

Menüpont	Paraméter	Magyarázat
Auto Cleaning	No	Ha a <b>Yes</b> van kiválasztva, akkor az automatikus fúvókaellenőrzés végrehajtásra kerül. Ha eltömődést érzékel a készülék, akkor a fejtisztítást végrehajtja a megfelelő fúvókákon.
	Yes	
Manual Cleaning	C/VM, PK(MK)/LK, O/G, LLK/Y, VLM/LC, All Colors, és All Colors (Powerful)	Válassza ki azt a nyomtatófejet, melyen a fejtisztítást végre kívánja hajtani, és adja meg, hogy normál vagy erősebb fejtisztítást szeretne.  Az erősebb tisztítás egy hatékonyabb fejtisztítási módszer, amelyet akkor ajánlott futtatni, ha több normál tisztítás után is maradtak még eltömődött fúvókák.
Nozzle Check	Auto Nozzle Check	Végrehajtja az automatikus fúvókaellenőrzés folyamatát. Az ellenőrzéssel kapcsolatos kijelzéseket a kezelőpanel képernyőjén veheti szemügyre. Ha a készülék eltömődést észlel, akkor az eltömődött fúvókák megjelenítésre kerülnek és az automatikus tisztítás végrehajtódik.
	Print Check Pattern	Kinyomtathatja a fúvókaellenőrző mintázatot.
Change Black Ink		Módosíthatja a használt fekete tinta típusát.   „A fekete tinta típusának módosítása” 49. oldal


# Karbantartás

## A nyomtatófej beállítása

Adott esetben be kell szabályozni a nyomtatófejet, amennyiben fehér vonalak jelennek meg a nyomaton, vagy ha a nyomtatási minőség romlását észleli. A maximálisan jó nyomtatási minőség biztosítása érdekében a nyomtatón a következő karbantartási műveleteket lehet végrehajtani a nyomtatófej jó állapotának megőrzéséhez.

A nyomtatási minőség alakulása és az adott helyzet függvényében végezze mindig a karbantartási feladatokat.

### Eltömődött fúvókák keresése

Az eltömődött fúvókákat alapvetően két módszerrel keresheti; az egyik egyszeri ellenőrzést végez, külön kiadott parancsra, míg a másik adott időközönként automatikus és rendszeres ellenőrzést folytat.  „Eltömődött fúvókák keresése“ 123. oldal

#### ☐ Nozzle Check

Végezze el a fúvókák ellenőrzését, ha eltömődött fúvókákat gyanít a nyomtatófejekben.

Két ellenőrzési módszer létezik, ahogy az lentebb is látható.

#### ☐ Auto Nozzle Check

Az automatikus fúvókaellenőrzés funkciót használja ahhoz, hogy felderítse a nyomtatófej fúvókáinak esetleges eltömődését, és üzenet formájában megjelenítse az eredményt. Ha a készülék eltömődést észlel, akkor az eltömődött fúvókák megjelenítésre kerülnek és az automatikus tisztítás végrehajtódik.

#### Tipp:

- ☐ Az automatikus fúvókaellenőrzés funkció nem 100 %-os biztonsággal fedezi fel az eltömődéseket.
- ☐ Egy kisebb tintamennyiség elhasználásra kerül az ellenőrzés folyamata közben.
- ☐ Tinta kerül elhasználásra az automatikus tisztítás funkció használata során is.

#### ☐ Print Check Pattern

Fúvókaellenőrző mintázatot nyomtat. Ha a kinyomtatott mintázat áttekintése során csíkozódást vagy hiányzó részeket észlel, akkor fejtisztítást kell végrehajtania.

#### ☐ Auto Nozzle Check beállítások

Rendszeres időközönként vagy minden egyes nyomtatási feladat során végrehajtja az automatikus fúvókaellenőrzést. Az automatikus tisztítás végrehajtásra kerül, ha a készülék eltömődést detektál.

### A nyomtatófej megtisztítása

Ha csíkozódást, vagy hiányzó részeket talál a nyomtatásban, akkor futtasson le egy fejtisztítási folyamatot. Az alábbi két funkció használható a nyomtatófej fúvókáinak tisztítására.

 „A nyomtatófej megtisztítása“ 124. oldal

#### ☐ Auto Cleaning

Automatikus fúvókaellenőrzést hajt végre, és ha eltömődést talál, akkor végrehajtja a fejtisztítást a megfelelő fúvókákon.

Azt, hogy a második fejtisztítás is végrehajtódik-e, az **Auto Cleaning Times** beállítás szabályozza, ami a Maintenance Mode menüből érhető el. A gyári alapbeállítás az **Auto Cleaning Times** értékére egy.

#### ☐ Manual Cleaning

Válassza ki a tisztítani kívánt fúvókákat, majd adja meg, hogy normál vagy erősebb tisztítást szeretne végrehajtani. Az erősebb tisztítás egy hatékonyabb fejtisztítási módszer, amelyet akkor kell futtatni, ha a normál tisztítás után is maradtak még eltömődött fúvókák.

### A nyomtatófej pozíciójának igazítása (Nyomtatófej beigazítása)

Ha a nyomtatás eredménye szemcsés vagy homályos, akkor hajtsa végre a Print Head Alignment (Nyomtatófej beigazítása) folyamatát. A Print Head Alignment (Nyomtatófej beigazítása) funkció javítja a nyomtatási hibákat.

 „Nyomtatóási hibák javítása (Nyomtatófej beigazítása)“ 126. oldal

## Karbantartás

## Eltömődött fúvókák keresése

### Nozzle Check

A fúvókák ellenőrzése a számítógépről és a nyomtatóról egyaránt elindítható, ám a két tisztítási procedura mégis eltérő.

#### ☐ A számítógépről

Kinyomtathatja az ellenőrző mintázatot.


#### ☐ A nyomtatóról

Az alábbi két típus közül választhat.

Auto Nozzle Check

Print Check Pattern

#### **Tipp:**

- ☐ Nem lehet fúvókaellenőrzést végezni, ha világít a  jelzőlámpa.
- ☐ A **Print Check Pattern** lehetőség esetében a nyomtató az aktuálisan kiválasztott fekete tintát fogja használni, függetlenül a betöltött papír típusától.

*Ha a mintázatot fényes papírra, matt fekete tintával nyomtatja, akkor ne dörzsölje a nyomtatott felületet, mert a matt fekete tinta nehezen színeződik a fényes papíron.*

#### A számítógépről

A fejezetben használt magyarázatok a Windows nyomtató-illesztőprogramot használják példaként.

Mac OS X operációs rendszerhez használja az **Epson Printer Utility 4** segédprogramot.

 „Az Epson Printer Utility 4 segédprogram funkciói” 61. oldal

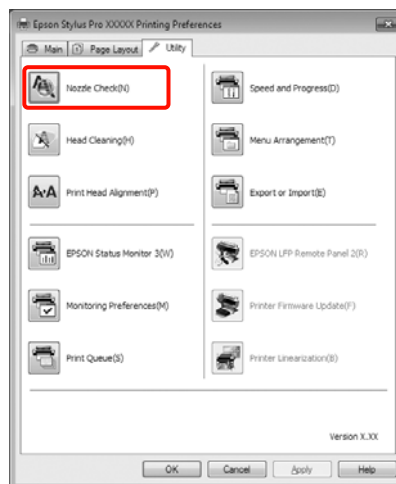
**1**

Győződjön meg arról, hogy tekercspapír vagy A4 méretű vagy annál nagyobb vágott papír legyen a nyomtatóban.

Ellenőrizze, hogy a megfelelő papírforrás és nyomathordozó van-e kiválasztva a használt papír számára.

**2**

Kattintson a **Nozzle Check (Fúvókák ellenőrzése)** lehetőségre a **Utility (Segédprogram)** fülön a nyomtató-illesztőprogram **Properties (Tulajdonságok)** (vagy a **Print Settings (Nyomtatási beállítások)**) képernyőjén.



**3**

Kattintson a **Print (Nyomtatás)** gombra.

A nyomtató kinyomtat egy fúvókaellenőrzési mintát.

**4**

Vizsgálja meg a fúvókaellenőrzési mintát.

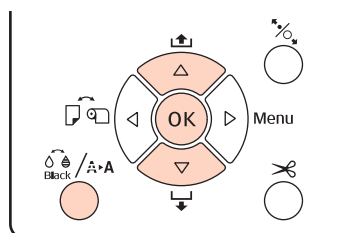
Ha nincs probléma: kattintson a **Finish (Befejezés)** lehetőségre.

Ha nincs probléma: kattintson a **Clean (Tisztítás)** lehetőségre.

Fúvókaellenőrzési minta nyomtatását követően győződjön meg arról, hogy a minta nyomtatása teljesen befejeződött, mielőtt elindítaná az adatok kinyomtatását vagy megkezdene a nyomtatófej tisztítását.


#### A nyomtatóról

Gombok, melyek az alábbi beállításokban használatosak







## Karbantartás

- 1 A **Print Check Pattern** lehetőség számára ellenőrizze, hogy tekercspapír vagy A4 méretű vagy annál nagyobb vágott papír van-e a nyomtatóban.

Ellenőrizze, hogy a megfelelő papírforrás van-e kiválasztva a használt papír számára.  „**Paper Setup menü**“ 114. oldal

- 2 Nyomja meg a  gombot az Ink Menu lehetőségbe való belépéshez.


- 3 Nyomja le a / gombokat a **Nozzle Check** megjelenítéséhez, majd nyomja meg az OK gombot.

- 4 Nyomja le a / gombokat az **Auto Nozzle Check** vagy a **Print Check Pattern** kiválasztásához, majd nyomja meg az OK gombot.

- 5 Ellenőrizze az eredményeket.

**Az Auto Nozzle Check végrehajtásakor**  
Miután az ellenőrzés befejeződött, egy üzenet jelenik meg a kijelzőn, mely tájékoztat az esetleges eltömődésekről.

Ha a **Nozzle clog was not detected.** üzenet jelenik meg, nyomja meg a OK gombot.

Ha a **The following nozzle(s) are clogged.** üzenet kerül megjelenítésre, akkor nyomja meg a  gombot az automatikus tisztítás elindításához. Nyomja meg az OK gombot az Ink Menu bezárásához. Ha az Ink Menu be van zárva, akkor a fúvókák eltömődéséről szóló üzenet eltávolításra kerül.

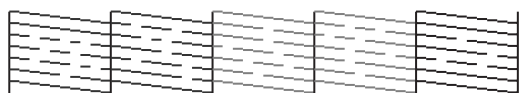
**A Print Check Pattern végrehajtása során**  
Tekintse át a kinyomtatott ellenőrző mintázatot és olvassa el az alábbi részeket.


**Példa tiszta, problémamentes fúvókákra**



Nincsenek rések a fúvókaellenőrző mintán.

**Példa eltömődött fúvókákra**



Ha bármelyik szegmens hiányzik a fúvókaellenőrző mintáról, akkor hajtson végre egy fejtisztítást.  „**A nyomtatófej megtisztítása**“ 124. oldal

## Auto Nozzle Check beállítások

Ezt a funkciót a Menüből hajtsa végre.

Ha az **Auto Nozzle Check** lehetőség **On:Every Job** értékre van állítva, akkor minden nyomtatás megkezdésekor végrehajtásra kerül.

Ha az **On:Periodically** értékre van állítva, akkor az automatikus fúvókaellenőrzés egy belső időzítő által meghatározott intervallumonként kerül végrehajtásra.

Ha módosítja a fekete tinta típusát, akkor az automatikus fúvókaellenőrzés a beállítástól függetlenül végrehajtásra kerül.

Ha eltömődést detektál a készülék, akkor az automatikus tisztítás folyamata kerül végrehajtásra annyiszor, amennyi a Maintenance Mode menüben megadott beállításban szerepel (a gyári alapbeállítás egy, és három a maximális érték).

**Auto Nozzle Check beállítások**

 „**Printer Setup menü**“ 111. oldal

## A nyomtatófej megtisztítása

A nyomtatófej tisztítása a számítógépről és a nyomtatóról egyaránt elindítható, ám a két tisztítási procedura mégis eltérő.

- ☐ A számítógépről

Minden nyomtatófejet megtisztíthat.

- ☐ A nyomtatóról

Az alábbi két típus közül választhat.


Auto Cleaning

Manual Cleaning

## Karbantartás

## Megjegyzések a fejtisztítással kapcsolatban

Olvassa át az alábbiakat, mielőtt fejtisztítást végez a készüléken.


- ❑ Csak akkor végezzen nyomtatófej-tisztítást, ha romlik a nyomtatás minősége, például elkenődik a tinta, módosulnak vagy hiányosak a színek. A fejtisztítás tintahasználatot igényel.
- ❑ Ha **All Colors/All Colors (Powerful)** műveleteket hajt végre a **Manual Cleaning** lehetőségben a nyomtatóról, akkor mindegyik tintapatronból fog tintát használni a készülék. A színes tinták akkor is használatra kerülnek a művelet során, ha csak fekete tintákat használ a fekete-fehér nyomtatáshoz.
- ❑ Nem lehet fejtisztítást végezni, ha világít a  jelzőlámpa. Először cserélje ki az üres tintapatront. (Ha marad elegendő tinta a fejtisztításhoz, akkor elvégezheti a fejtisztítást a nyomtató kezelőpanelének segítségével.)

 „A tintapatronok cseréje” 129. oldal

- ❑ Ha rövid időn belül akár többször is megismétli a fejtisztítást, akkor a Maintenance Box gyorsan megtelhet, mert ilyenkor a Maintenance Box tárolóhelyéből csak kevés tinta tud elpárologni. Készítsen elő egy tartalék Maintenance Box-ot, ha nincs már benne elég szabad tárolóhely.
- ❑ Ha a fúvókák még mindig el vannak tömődve, akkor többszöri fejtisztítást követően végezzen erősebb tisztítást.
- ❑ Az erősebb tisztítási módszer nagyobb tintafogyasztást eredményez, mint a normál tisztítás. Ellenőrizze a tintaszintet a művelet előtt, és készítsen elő új tintapatronokat a tisztítási folyamathoz, ha a tinta szintje alacsony.
- ❑ Ha a fúvókák az erősebb tisztítási folyamat után is el vannak tömődve, akkor kapcsolja ki a nyomtatót, és hagyja úgy legalább egy éjszakára, vagy tovább. Kikapcsolt állapotban egy idő után az eltömődést okozó tinta elpárologhat.

Ha a fúvókák még ezután is el vannak tömődve, akkor forduljon az Epson márkakereskedőhöz vagy a terméktámogatáshoz.

- ❑ Ha **Cleaning Error** üzenet jelenik meg a képernyőn, akkor olvassa át az alábbi részeket a probléma megoldásához.

 „Ha egy hibaüzenet kerül megjelenítésre” 139. oldal

## Tisztítási módszer

### A számítógépről

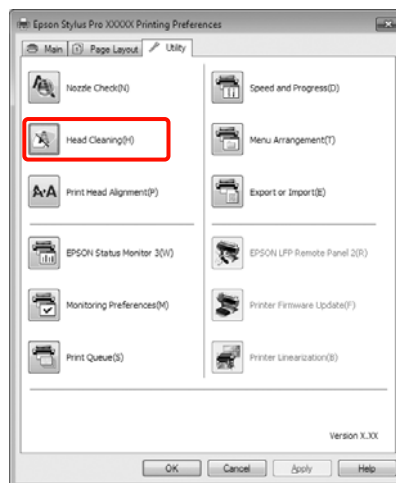
A fejezetben használt magyarázatok a Windows nyomtató-illesztőprogramot használják példaként.

Mac OS X operációs rendszerhez használja az **Epson Printer Utility 4** segédprogramot.

 „Az Epson Printer Utility 4 használata” 61. oldal

1

Kattintson a **Head Cleaning (Fejtisztítás)** lehetőségre a **Utility (Segédprogram)** fülön a nyomtató-illesztőprogram **Properties (Tulajdonságok)** (vagy a **Print Settings (Nyomtatási beállítások)**) képernyőjén.



2

Kattintson a **Start (Indítás)** gombra.

Kezdetét veszi a fejtisztítás, amely kb. egy és tíz perc közötti időtartamot vesz igénybe.

3

Kattintson a **Print Nozzle Check Pattern (Fúvókaellenőrző mintázat nyomtatása)** lehetőségre.

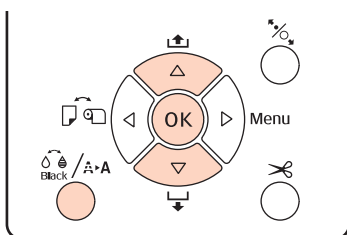
Vizsgálja meg a fúvókaellenőrzési mintát.

Ha bármelyik szegmens hiányzik a fúvókaellenőrző mintáról, akkor kattintson a **Clean (Tisztítás)** lehetőségre.

## Karbantartás

## A nyomtatóról

Gombok, melyek az alábbi beállításokban használatosak



- 1 Nyomja meg a gombot, ha a készülék készenléti állapotban van, ha nincs papír betöltve vagy a nyomtatás szüneteltetve van.

Megjelenik az Ink Menu lehetőség.

- 2 Nyomja le a / gombokat a tisztítás típusának kiválasztásához, majd nyomja meg az OK gombot.

- 3 A tisztítást a OK gomb megnyomásával is végrehajthatja, ha az **Auto Cleaning** lehetőség ki van választva.

Ha a **Manual Cleaning** lehetőséget választotta, akkor adja meg a tisztítandó nyomtatófejet (színt), és nyomja meg a OK gombot.

Ha kiválasztotta a **Manual Cleaning** lehetőséget, akkor azt is meg kell adnia, hogy normál vagy erősebb tisztítást igényel. A tisztítás megindul miután kiválasztotta a módszert.

A jelzőlámpa villogni kezd és kezdetét veszi a nyomtatófej tisztítása (amely egy és tíz perc közötti időtartamot igényel.) Ha azonban az **Auto Nozzle Check** lehetőség **On** értékre van állítva a Menüben, akkor a folyamat tíz percnél hosszabb ideig is eltarthat. A tisztítás befejeződik, amint a jelzőlámpa folyamatosan világítani kezd.

- 4 Nyomtasson ki egy fúvókaellenőrzési mintát és ellenőrizze az eredményt.

„Nozzle Check“ 123. oldal

## Nyomtatási hibák javítása (Nyomtatófej beigazítása)

A nyomtató működéséből kifolyólag egy meghatározott távolság van a papír és a nyomtatófej között, ami a páratartalom, a hőmérséklet, a nyomtatófej mozgása miatt kifejtett erőhatások vagy a nyomtatófej kétirányú mozgása miatt elállítható, így nyomtatási hibákat okozhat. Ez a hiba általában szemcsésebb vagy homályosabb képeket jelent. Ha ilyet tapasztal, akkor végezze el a Head Alignment folyamatát.

A Head Alignment folyamata a számítógépről és a nyomtatóról egyaránt elindítható, ám a két beállítási procedura mégis eltérő.

### □ A nyomtatóról

Automatikusan vagy kézzel is beállíthatja, miután megadta a nyomtatott színek számát, és azt, hogy kívánja-e kétirányú nyomtatással végrehajtani a procedúrát.

Az automatikus beállítás során a szenzor nyomtatás közben beolvassa a beállítási mintát, majd automatikusan regisztrálja az optimális módosítási értéket a nyomtatóhoz.

A kézi beállítás során a felhasználónak kell ellenőriznie a mintát, majd az alapján megadni az optimális értéket az igazításhoz.

A beállítási mintázatnak négy típusa van.

**Uni-D** : A Cián kivételével valamennyi tintaszínt használja a nyomtatófej egyirányú beállításához.

**Bi-D 5-Color** : A Vivid rózsaszín, Fekete, Narancssárga, Világos világosfekete, és Világoscian tintaszíneket használja a nyomtatófej kétirányú beállításához.

A Matt fekete vagy a Fotófekete tinta kerül használatra, az aktuálisan kiválasztott fekete tinta típusától függően.

**Bi-D 2-Color** : A nyomtatófej kétirányú kiigazításához a Cián és a Vivid rózsaszín színű tintát használja.



## Karbantartás

**Bi-D All** : Használja az összes színű tintát a nyomtatófej kétirányú beállításához.

#### ❑ A számítógépről

Automatikus beállítás a **Bi-D 5-Color** lehetőség segítségével.

A legtöbb esetben ennek a lehetőségnek a használatával sikeresen beállíthatja a nyomtatófejet. Javasolt a számítógépről indítani a folyamatot, hiszen ez a legegyszerűbb beállítási módszer. Ha azonban a beállítási folyamat eredménye nem kielégítő, akkor a nyomtatóról kell elvégeznie a műveletet.

**Tipp:**

*A Head Alignment a betöltött papír méretének megfelelően kerül végrehajtásra. Javasolt a használni kívánt papírhoz elvégezni a beállítást.*

#### A számítógépről

A fejezetben használt magyarázatok a Windows nyomtató-illesztőprogramot használják példaként.

Mac OS X operációs rendszerhez használja az **Epson Printer Utility 4** segédprogramot.

📖 „Az Epson Printer Utility 4 használata“ 61. oldal

**1**

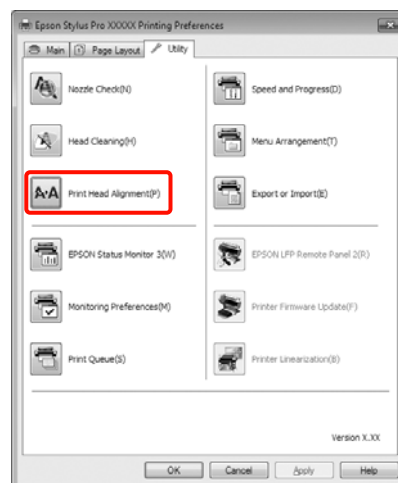
Győződjön meg arról, hogy tekercspapír vagy A4 méretű vagy annál nagyobb vágott papír legyen a nyomtatóban.

Ellenőrizze, hogy a megfelelő papírforrás és nyomathordozó van-e kiválasztva a használt papír számára.

**2**

Kattintson a **Print Head Alignment** (Nyomtatófej beigazítása) lehetőségre a **Utility** (Segédprogram) fülön a nyomtató-illesztőprogram **Properties** (Tulajdonságok) (vagy a **Print Settings** (Nyomtatási beállítások)) képernyőjén.

A képernyőn megjelenő utasítások alapján hajtsa végre a nyomtatófej beigazítását.



A beállítás során a szenzor nyomtatás közben beolvassa a beállítási mintát, majd automatikusan regisztrálja az optimális módosítási értéket a nyomtatóhoz.

#### A nyomtatóról

A Head Alignment nyomtatóról való végrehajtásához az alábbi műveletsort végezze el.

- (1) Hajtsa végre a **Paper Thickness** folyamatát.
- (2) Válassza ki, hogy automatikus vagy kézi beállítást kíván végezni, majd indítsa el a beállítás folyamatát.

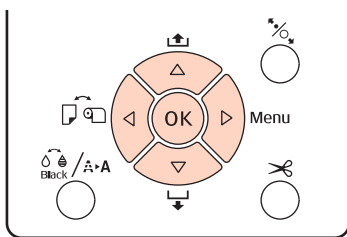
## Karbantartás

**Tipp:**

- ❑ Az alábbi papírtípusokat nem használhatja, ha a Head Alignment lehetőséggel végzi el az automatikus beállítást.
  - Normál papír és vastag papír
  - A4-es méretnél kisebb papír
- ❑ A Head Alignment mintázat nyomtatása közben a nyomtató az aktuálisan kiválasztott fekete tintát fogja használni, függetlenül a betöltött papír típusától.

Ha a mintázatot fényes papírra, matt fekete tintával nyomtatja, akkor ne dörzsölje a nyomtatott felületet, mert a matt fekete tinta nehezen fixálódik a fényes papíron.

Gombok, melyek az alábbi beállításokban használatosak

**A papírvastagság beállítása**

- 1** Győződjön meg arról, hogy tekercspapír vagy A4 méretű vagy annál nagyobb vágott papír legyen a nyomtatóban.
- 2** Nyomja meg a ► gombot a Menübe való belépéshez.
- 3** Nyomja le a ▼/▲ gombokat a **Head Alignment** opció kiválasztásához, majd nyomja le a ► gombot.
- 4** Nyomja le a ▼/▲ gombokat a **Paper Thickness** opció kiválasztásához, majd nyomja le a ► gombot.
- 5** Állítsa a **Paper Type** lehetőséget speciális Epson nyomathordozóra, a **Paper Thickness** lehetőséget pedig nem Epson nyomathordozóra.

**Speciális Epson nyomathordozók**

- (1) Nyomja le a ▼/▲ gombokat a **Paper Type** kiválasztásához, majd nyomja le a ► gombot.

- (2) Nyomja le a ▼/▲ gombokat a használat alatt lévő papírtípus kiválasztásához, majd nyomja meg az OK gombot.

**Nem-Epson nyomathordozó**

- (1) Nyomja le a ▼/▲ gombokat a **Paper Thickness** opció kiválasztásához, majd nyomja le a ► gombot.
- (2) Nyomja le a ▼/▲ gombokat a papírvastagság 4 - 60 mil (0,1 - 1,5 mm) értékek közötti megadásához, majd nyomja meg az OK gombot.

A papírvastagsággal kapcsolatos bővebb információkért ellenőrizze a papír kézikönyvét vagy forduljon helyi forgalmazójához.

**6**

Nyomja meg a II-III gombot a Menü bezárásához.

Az automatikus és kézi beállítás elvégzésével kapcsolatos részletekért lásd az utasításokat.

**A nyomtatófej automatikus igazítása****1**

Ha a Menü meg van jelenítve, akkor válassza az **Head Alignment - Alignment** opciókat, majd nyomja meg a ► gombot.

**2**

Nyomja meg a ▼/▲ gombokat az **Auto** lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a ► gombot.

**3**

Nyomja le a ▼/▲ gombokat a beállítási minta kiválasztásához, majd nyomja le a ► gombot.

Ha már végrehajtotta a Head Alignment folyamatát a számítógépről, akkor válassza az **Uni-D** lehetőséget. Ha először hajtja végre a Head Alignment folyamatát, akkor válassza a **Bi-D 5-Color** lehetőséget.

**4**

A minta nyomtatásához nyomja le a OK gombot.

A beállítás során a szenzor nyomtatás közben beolvassa a beállítási mintát, majd automatikusan regisztrálja az optimális módosítási értéket a nyomtatóhoz.

## Karbantartás

**Tipp:**

Ha a **Bi-D 5-Color** opcióval végrehajtott beállítás nem ad kielégítő eredményt, akkor hajtsa végre a beállítást az **Uni-D** lehetőséggel is. Ha az **Uni-D** opcióval végrehajtott beállítás nem ad kielégítő eredményt, akkor hajtsa végre a beállítást a **Bi-D All** lehetőséggel is.

**A nyomtatófej igazítása kézi módszerrel**

A kézi beállítás esetén először az **Uni-D** opciót alkalmazza, majd utána a **Bi-D 2-Color** lehetőséget. Ha precízebb beállítást igényel, akkor próbálja ki a **Bi-D All** opciót.

- 1** Ha a Menü meg van jelenítve, akkor válassza a **Head Alignment - Alignment** opciókat, majd nyomja meg a ► gombot.
- 2** Nyomja le a ▼/▲ gombokat a **Manual** opció kiválasztásához, majd nyomja le a ► gombot.
- 3** Nyomja le a ▼/▲ gombokat az **Uni-D** opció kiválasztásához, majd nyomja le a ► gombot.
- 4** A minta nyomtatásához nyomja le a OK gombot.
- 5** Ellenőrizze a mintát és válassza a legkisebb hézagoknak megfelelő számot.
- 6** Ha az **Uni-D #1 C** kerül megjelenítésre a kezelőpanel képernyőjén, akkor nyomja meg a ▼/▲ gombokat az 5. lépésben meghatározott számnak megfelelő minta kiválasztásához, majd nyomja meg az OK gombot.
- 7** Állítsa be a számot #1 C - #4 VLM közötti értékre, majd nyomja meg az OK gombot.  
  
Az #1 - #4 jelzi a festékpontok méretét.
- 8** Válassza a **Bi-D 2-Color** lehetőséget, majd ismételve meg a 4-7 lépéseket.

**Tipp:**

Ha a **Head Alignment** befejeződött, akkor nyomja meg a II-III gombot.


Ha precízebb beállítást kíván végrehajtani, akkor válassza a **Bi-D All** opciót és ismételve meg a 4-7 lépéseket.

## A fogyóeszközök cseréje

### A tintapatronok cseréje

Ha a telepített tintapatronok közül akár egy is kiürül, akkor nem nyomtathat. Ha megjelenik az alacsony tintaszintre figyelmeztető üzenet, akkor a lehető leghamarabb javasolt elvégezni a tintapatronok cseréjét.

Ha egy tintapatron nyomtatás közben ürül ki, akkor a nyomtatást az adott tintapatron cseréje után folytathatja. Ha azonban egy nyomtatási munka közben cserél tintapatront, akkor a száradási körülményektől függően különbségeket vehet észre a nyomatok színében.

Támogatott tintapatronok  „Kiegészítők és fogyóeszközök“ 161. oldal

### Hogyan kell a cserét elvégezni

Az alábbi lépésekben a Matt fekete tintapatront használjuk példaként. Ugyanez a procedura használható valamennyi tintapatron esetében.

**Megjegyzés:**

Az Epson eredeti Epson tintapatronok használatát javasolja. Az Epson nem garantálhatja a nem eredeti tintapatronok minőségét és megbízhatóságát. A nem eredeti tintapatronok olyan károkat okozhatnak, amelyekre az Epson garanciája nem vonatkozik. Bizonyos körülmények között a nyomtató működése kiszámíthatatlanná válhat. Lehetséges, hogy a nem eredeti tinta töltöttségi szintjéről szóló információk nem jelennek meg, és a nem eredeti tinta használatának ténye rögzítésre kerül, hogy a javítással foglalkozó szakemberek felhasználhassák azt.

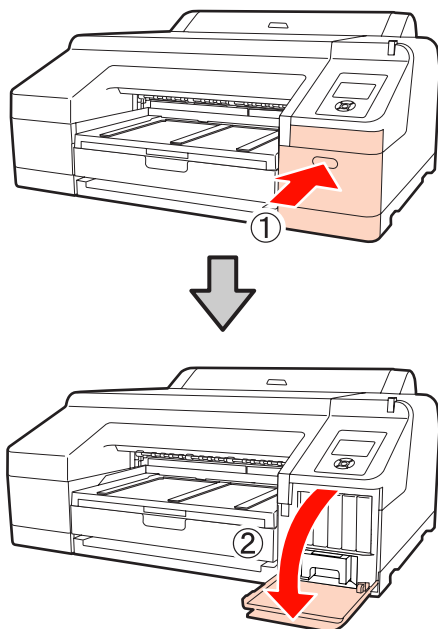
- 1** Győződjön meg róla, hogy a nyomtató be van kapcsolva.

## Karbantartás

2

Nyissa ki a patron fedelét.

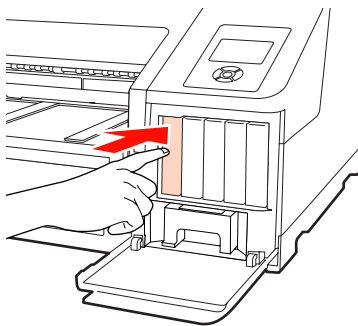
Nyomja meg a tintapatron fedelén lévő mélyedést a fedél kinyitásához.



3

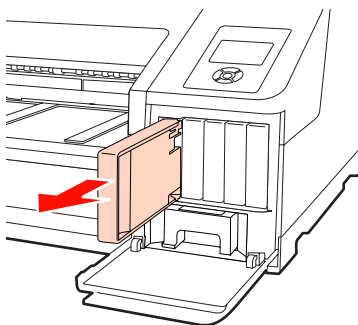
Nyomja befelé a cserélni kívánt tintapatron.

Egy kattantást fog hallani, és a tintapatron finoman kiugrik a helyéről.



4

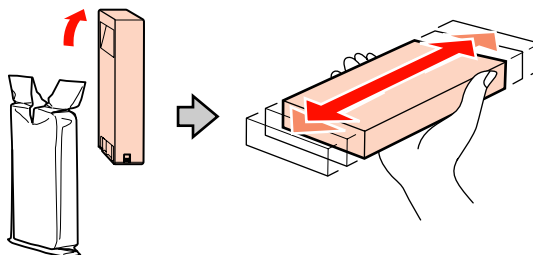
Óvatosan húzza ki az üres patron a nyílásból.

**Megjegyzés:**

Az eltávolított tintapatronok tintaellátó egységének környékén tinta lehet, így ügyeljen, hogy a patron eltávolításakor össze ne koszolja magát vagy környezetét vele.

5

Vegye ki a tintapatron a dobozából. A tintapatronokat 5 másodpercen keresztül, kb. 15-ször, 5 cm-es kilengésű vízszintes mozdulatokat végezve rázza fel, az ábrán mutatott módon.

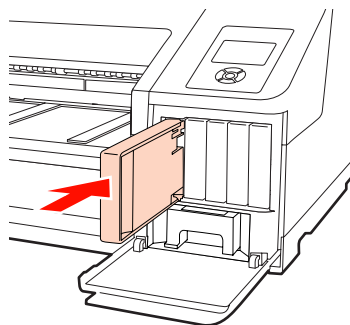
**Megjegyzés:**

Ne érintse meg a tintapatronok oldalán lévő zöld chipet. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy hiba lép fel a nyomtatás során.

6

Tartsa úgy a tintapatron, hogy a nyíl ▲ felül legyen, majd helyezze be a patron a nyílásba, hogy az bekattanjon a helyére.

Hasonlítsa össze a tintapatron színét a tintapatron-tartó fedelének hátoldalán található színminta-címkével.



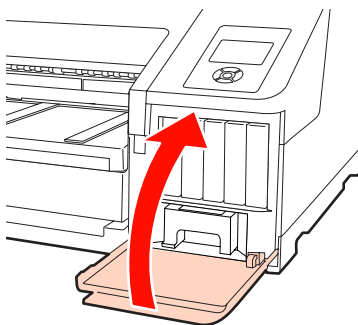
A többi tintapatron kicserélésére ismételje meg a 3-6 lépéseket.

**Megjegyzés:**

Tegyen egy-egy tintapatron mindegyik nyílásba. Nem lehet nyomtatni, ha a nyílások bármelyike üres.

## Karbantartás

- 7** Zárja be a tintapatronok fedelét.



## Az 1. és 2. Maintenance Box cseréje

Ha a **Replace Maint Box** vagy a **Not Enough Empty Space** üzenet kerül megjelenítésre, akkor cserélje ki a megadott Maintenance Box egységet.

Támogatott Maintenance Boxes egységek

☞ „Kiegészítők és fogyóeszközök” 161. oldal

### Megjegyzés:

Az eltávolított 1. és 2. karbantartó dobozt ne használja fel újra, ha az hosszabb ideig a nyomtatón kívül volt hagyva. A belső felületén lévő tinta megszáradhat és megkeményedhet, így téve lehetetlenné elégséges mennyiségű tinta felszívását.

## Az 1. Maintenance Box cseréje

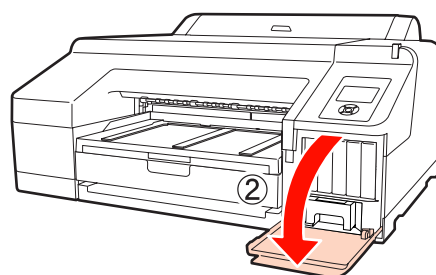
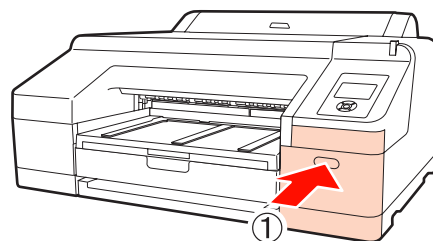
A képernyőn megjelenő üzenetek 1. Maintenance Box egységről szólnak, bár a fogyóeszköz neve Maintenance Box.

### Megjegyzés:

Nyomtatás közben ne cserélje az 1. Maintenance Box egységet. A hulladéktinta kifolyhat.

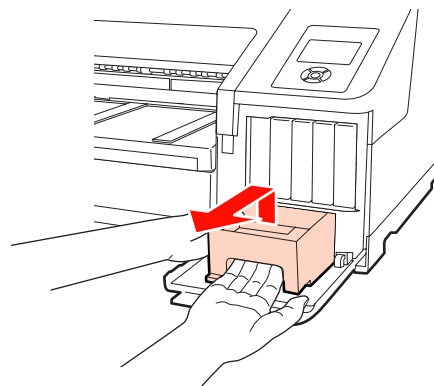
- 1** Nyissa ki a jobb oldali tintapatron fedelet.

Nyomja meg a tintapatron fedelén lévő mélyedést a fedél kinyitásához.

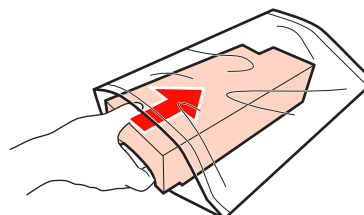


- 2** Húzza ki az 1. Maintenance Box egységet.

Az 1. Maintenance Box egység emelésével kienged a zár, és így az egység könnyedén kiemelhető a készülékből.

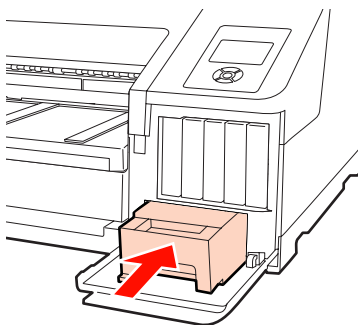


- 3** A használt 1. Maintenance Box egységet az új 1. Maintenance Box egységhez mellékelt tiszta zsákba tegye, majd zárja is be a zsákot a cipzárral.



## Karbantartás

- 4** Helyezze be az új 1. Maintenance Box egységet.

**Megjegyzés:**

Ügyeljen az alábbiakra, mert ellenkező esetben a nyomtató meghibásodhat.

- ☐ Ne érintse meg az 1. Maintenance Box egység oldalán levő zöld IC lapkát.
- ☐ Ne távolítsa el az 1. Maintenance Box tetején lévő filmréteget.

- 5** Zárja be a tintapatronok fedelét.

## A 2. Maintenance Box cseréje

A 2. Maintenance Box egység (Maintenance Box keret nélküli nyomtatáshoz) cseréjét a következő módon végezze.

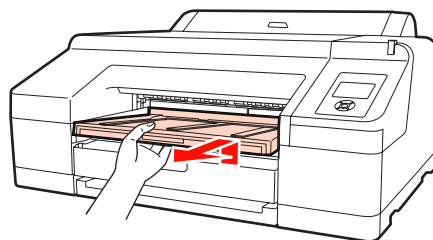
A képernyőn megjelenő üzenetek 2. Maintenance Box egységről szólnak, bár a fogyóeszköz neve Borderless Maintenance Box.

**Megjegyzés:**

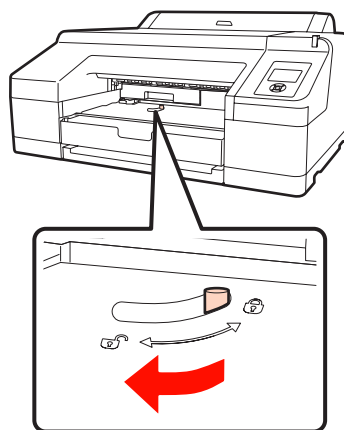
Nyomtatás közben ne cserélje a 2. Maintenance Box egységet. A nyomtatás leáll, ha a 2. Maintenance Box egység zárját kiengedi. Ha nyomtatás közben állt meg, a színek és/vagy a nyomtatási minőség megváltozhat a nyomtatás folytatásakor.

- 1** Távolítsa el a kimeneti tálcát.

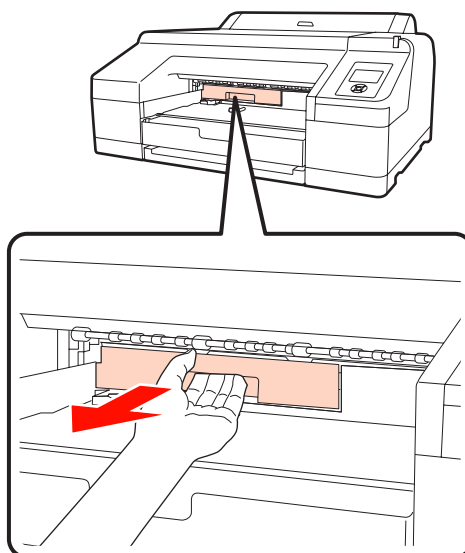
Óvatosan emelje meg a kimeneti tálca szélét az eltávolításhoz. Távolítsa el az opcionális SpectroProofer egységet, ha telepítve van.



- 2** Engedje ki a 2. Maintenance Box egység zárját.



- 3** Óvatosan húzza ki a készülékből a 2. Maintenance Box egységet.

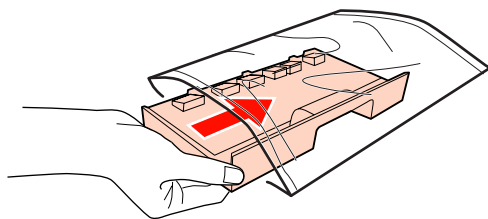
**Vigyázat!**

Ha tinta kerül a bőrére vagy a szemébe, akkor azonnal mossa le vízzel az érintett területet.



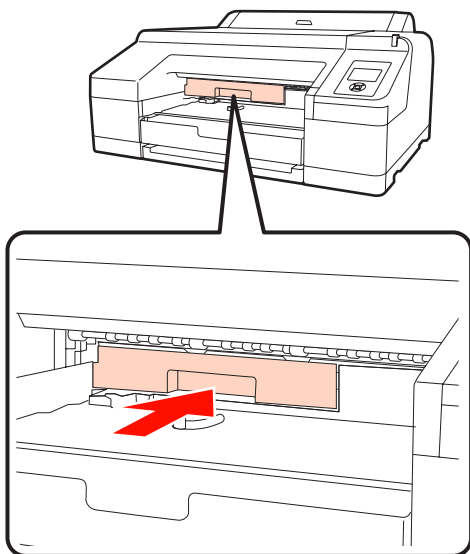
## Karbantartás

- 4** A használt 2. Maintenance Box egységet az új 2. Maintenance Box egységhez mellékelt tiszta zsákba tegye, majd zárja is be a zsákot a cipzárral.

**Megjegyzés:**

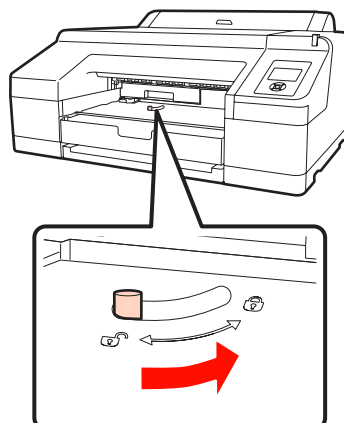
Ne döntse meg a 2. Maintenance Box egységet addig, amíg be nem helyezte a zsákba és teljesen le nem zárta azt a cipzár segítségével. A hulladéktinta kifolyhat és beszennyezheti a környező területet.

- 5** Helyezze be az új 2. Maintenance Box egységet. Határozottan nyomja be a helyére.

**Megjegyzés:**

Ne érintse meg a 2. Maintenance Box egység oldalán levő zöld IC lapkát. Máskülönben megakadályozhatja a normá működést és a nyomtatást.

- 6** Rendszerelje be a zárat.



- 7** Helyezze vissza a kimeneti tálcát.

Tegye vissza a helyére az opcionális SpectroProofer egységet, ha telepítve volt a készülékbe.

## A papírvágó cseréje

Cserélje a papírvágó egységet, ha probléma van a papír vágásával.

Támogatott papírvágó


 „Kiegészítők és fogyóeszközök” 161. oldal

A papírvágó cseréjéhez keresztfejű csavarhúzót használjon. A papírvágó egység cseréje előtt szerezzen be egy keresztfejű csavarhúzót.

**Megjegyzés:**

Vigyázzon, nehogy megrongálja a papírvágó pengéjét. A penge kicsorbulhat, ha leejtik vagy kemény tárgynak ütik azt.

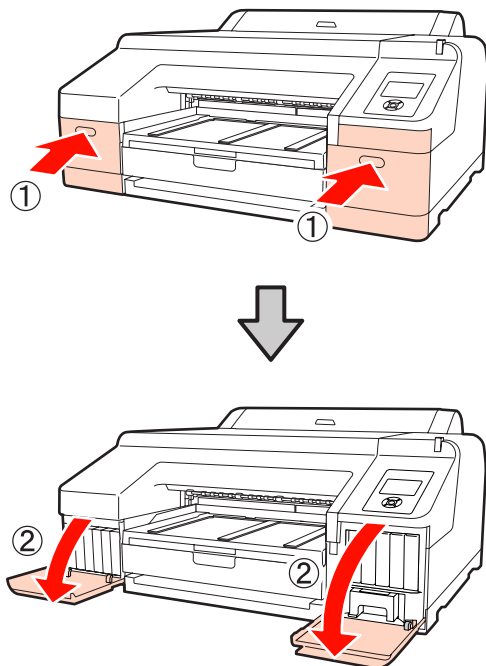
- 1** Kapcsolja ki a nyomtatót.

Ha van papír a nyomtatóban, akkor vegye ki azt. Távolítsa el az opcionális SpectroProofer egységet, ha telepítve van.  SpectroProofer 17" keret *Használati útmutató*

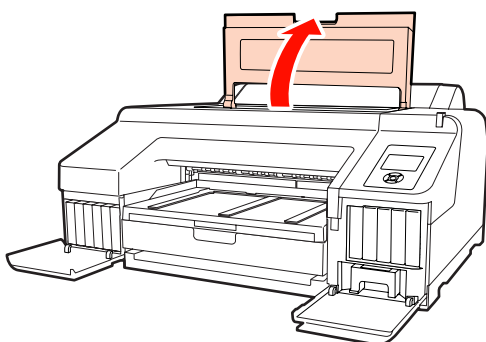


## Karbantartás

- 2** Nyissa ki a tintapatronok fedelét a bal és a jobb oldalon egyaránt.



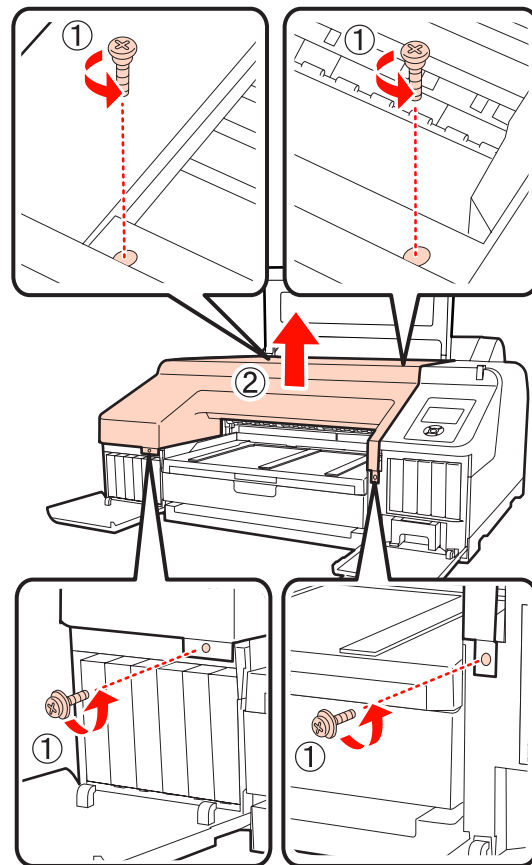
- 3** Nyissa fel a nyomtató fedelét.



- 4** Távolítsa el az elülső fedelet.

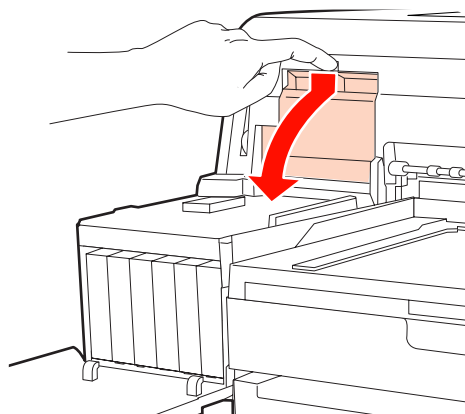
A keresztfejű csavarhúzó segítségével távolítsa el az elülső fedelet tartó négy csavart. Távolítsa el az elülső fedelet.

Távolítsa el az opcionális SpectroProofer egységet, ha telepítve van.



- 5** Nyissa fel a papírvágó fedelét.

A kinyitáshoz húzza maga felé a fedelet az ábrán látható módon úgy, hogy közben a zárat lenyomva tartja.



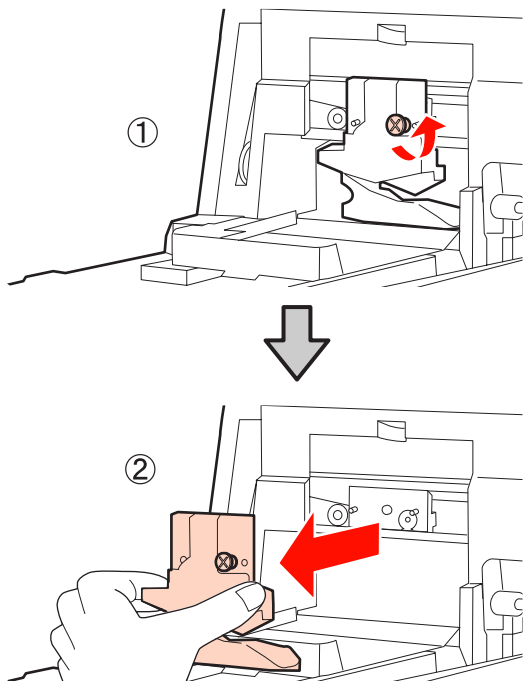
- 6** Óvatosan vegye ki a régi vágót a nyomtatóból.

Csavarja ki a papírvágót tartó csavarokat a keresztfejű csavarhúzó segítségével, majd húzza ki a papírvágót a készülékből.

## Karbantartás

**Vigyázat!**

A papírvágót gyermekektől elzárva tartsa. A vágóélek sérüléseket okozhatnak. A vágó cseréjekor óvatosan járjon el.

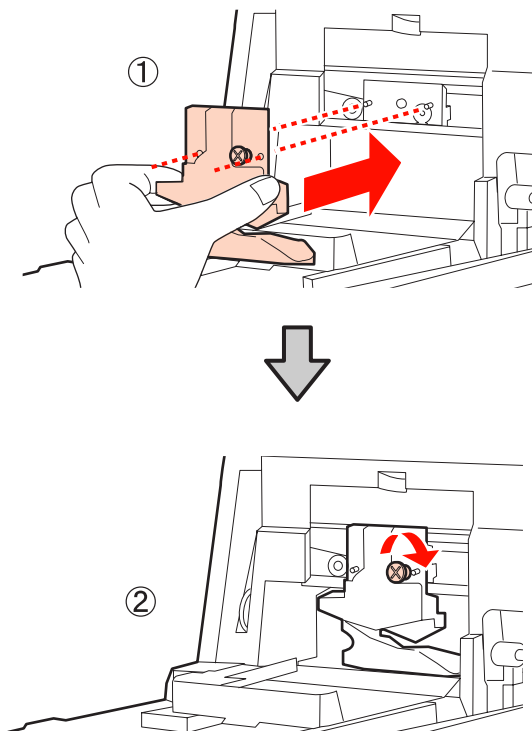
**7**

Szerelje be az új papírvágót.

Helyezze be a papírvágót úgy, hogy a nyomtató tűskéje illeszkedjen a papírvágó mélyedésébe. Használja a keresztfejű csavarhúzó a csavar megszorításához, így a vágó rögzítéséhez.

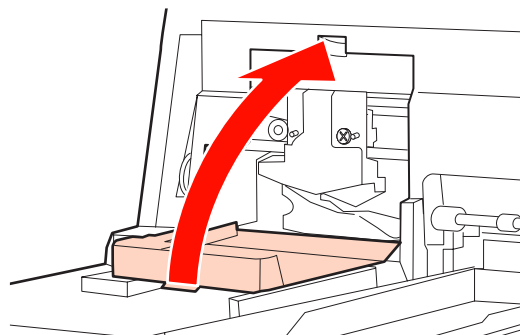
**Megjegyzés:**

A papírvágót erősen kell a helyére csavarozni, mert máskülönben a vágási pozíció kissé eltolódhat vagy elferdülhet.

**8**

Zárja le a fedelet.

Nyomja a helyére a fedelet addig, amíg a helyére nem kattann.

**9**

Tegye vissza az elülső fedelet.

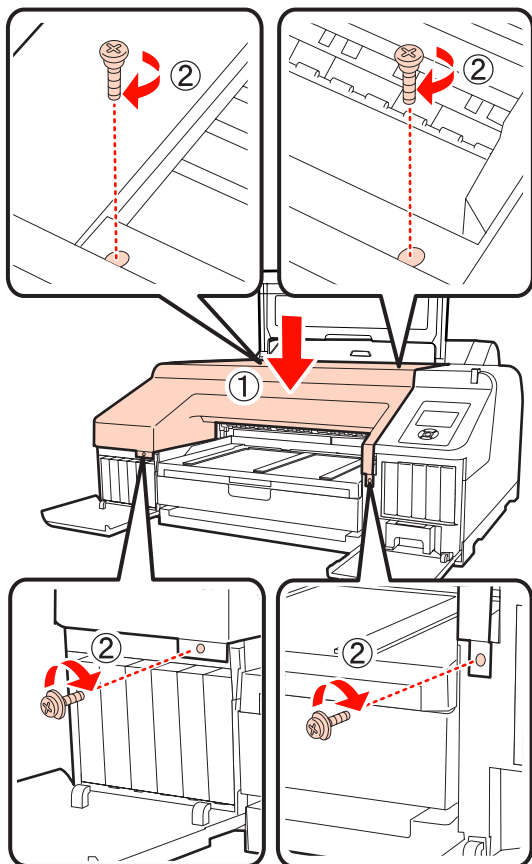
Helyezze vissza a négy csavart, ami a fedelet tartja, és használja a keresztfejű csavarhúzó a csavarok megszorítására. A felső és az elülső csavarok alakja eltérő. Az elülső részhez (a tintapatronfedél részhez) az alátétell ellátott csavarokat használja.

Ha az opcionális SpectroProofer egységet használja, akkor telepítse a SpectroProofer egységet az elülső fedél visszarakása nélkül.

## Karbantartás

**Megjegyzés:**

Ha az elülső fedél nincs megfelelően a helyén, akkor hiba léphet fel és a nyomtató nem reagál az utasításokra.

**10**

Zárja le a nyomtató fedelét, valamint a bal és a jobb oldali tintapatron-fedelet.

## A nyomtató tisztítása

A nyomtató optimális karbantartásához rendszeresen (havonta egyszer) tisztítsa meg.

### A külső részek tisztítása

- 1** Vegye ki a papírt a nyomtatóból.
- 2** Győződjön meg arról, hogy a nyomtató és a kijelző is ki van kapcsolva, majd húzza ki a tápkábelt az elektromos csatlakozójából.
- 3** Puha, tiszta törlőronggyal gondosan távolítsa el a port és a piszkot.

Ha a szennyeződés eltávolítása ezzel a módszerrel nem sikerül, akkor a tisztítást enyhe hatású mosószeres vízbe mártott puha, tiszta törlőruhával végezze. Ezután száraz, puha ronggyal törölje át a készüléket.

**Megjegyzés:**

A nyomtató tisztításához soha ne használjon benzint, oldószert vagy alkoholt. Ezek az anyagok a nyomtató felszínének elszíneződését és deformálódását okozhatják.

### A belső részek tisztítása

Végezze el az alábbi tisztítási folyamatok egyikét, ha a nyomatok maszatosak vagy szennyezettek.

☐ A henger tisztítása

Akkor hajtsa végre, ha a papírtekercs, a hátulsó betöltőnyílás vagy az elülső betöltőnyílás segítségével készült nyomatok maszatosak vagy szennyezettek.

☐ A papírkazetta nyomtatási útvonalának tisztítása

Akkor végezze el, ha a papírkazettából kijövő nyomatok szennyezettek, vagy ha papírdarabkák vannak a nyomatokon, melyek az elfedett részeket eltakarva hibás nyomatokat eredményeznek.

## Karbantartás

## A henger tisztítása

Kövesse az alábbi lépéseket a görgő papírbehúzással történő tisztításához.

- 1 Kapcsolja be a nyomtatót és töltsön be A2-es vagy 17 hüvelykes papírtekercset.

 „Papírtekercs betöltése és eltávolítása” 27. oldal

- 2 Nyomja meg a ▼ gombot.

A készülék a papírt addig húzza be, amíg a gombot nyomva tartja. Ha a papír nem szennyezett, a tisztítási folyamat véget ért.


A tisztítás befejezését követően vágja le a papírt.

 „Kézi vágási módszer” 33. oldal

## A papírkazetta nyomtatási útvonalának tisztítása

Kövesse az alábbi lépéseket a szennyezett részek normál papír kiadásával történő tisztításához.

- 1 Töltsön be A2-es vagy 17 hüvelykes vágott papírlapokat a papírkazettába.

 „A papírkazetta behelyezése” 36. oldal

- 2 Kapcsolja be a nyomtatót, majd ellenőrizze, hogy vágott papírlapok vannak-e megadva a papír típusaként.

- 3 Nyomja meg a ▼ gombot.

A papír a papírkazettából kerül kiadásra.

Ismételje meg a 3. lépést, amíg a papír tintával való szennyezettsége meg nem szűnik.

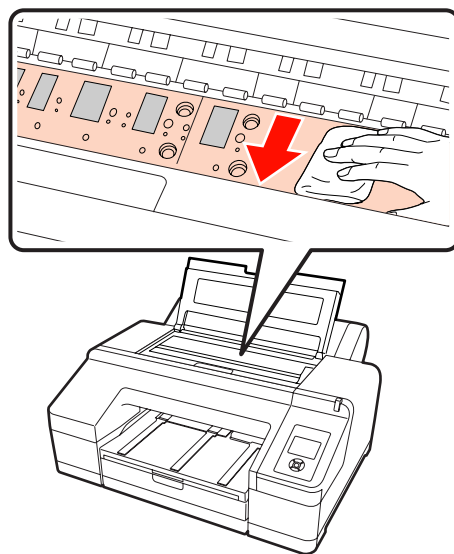
## A belső rész tisztítása

- 1 Győződjön meg arról, hogy a nyomtató és a kijelző is ki van kapcsolva, majd húzza ki a tápkábelt az elektromos csatlakozóaljzatból.

- 2 Várjon rövid ideig.

- 3 Nyissa ki a nyomtató fedelét, és puha, száraz ronggyal óvatosan törölje ki a nyomtató belsejébe került port és piszkot.

Törölje ki a rózsaszín részt az ábrán látható módon. A kosz szétszóródását megelőzendő belülről kifelé haladjon. Ha a szennyeződés eltávolítása ezzel a módszerrel nem sikerül, akkor a tisztítást enyhe hatású mosószeres vízbe mártott puha, tiszta törülköruhával végezze. Ezután száraz, puha ruhával törölje le a nyomtatót kívülről.

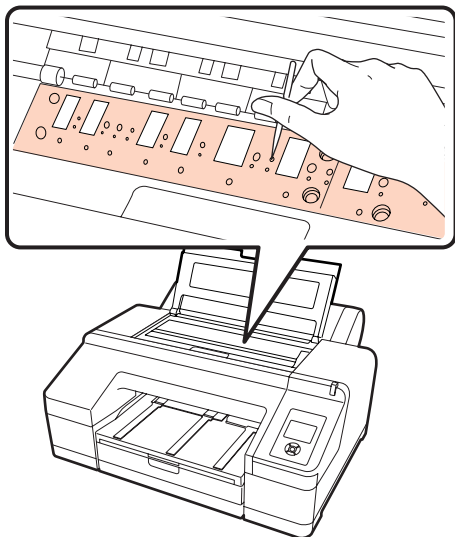


### Megjegyzés:

- ☐ Tisztítás közben ne érintse meg a fenti ábrán látható görgőt és a tintafelszívót (szürke részek); ellenkező esetben a nyomatok bepiszkolódhatnak.
- ☐ Ne érintse meg a nyomtató belsejében lévő tintacsöveket, mert ezzel kárt tehet a nyomtatóban.

## Karbantartás

- 4** Ha papírdarabkák (fehér pornak tűnő apró részek) vannak az íróhengeren, akkor egy fogpiszkáló vagy hasonló eszköz segítségével nyomja be azokat.

















- 5** A tisztítás végeztével zárja le a nyomtató fedelét.

# Problémamegoldás

## Ha egy hibaüzenet kerül megjelenítésre

Ha hiba lép fel a nyomtatóban (nem működik megfelelően), akkor a hibajelző és/vagy a kezelőpanel kigyullad, és a probléma részleteiről beszámoló üzenet jelenik meg a kijelzőn.

A megjelenített üzenetek az alábbi részekben kerülnek bemutatásra. Ha hibaüzenettel találkozik, akkor az itt bemutatott megoldásokat tekintse át, és végezze el a szükséges lépéseket a hiba megszüntetéséhez.













Hibaüzenetek	Teendő
Auto Cleaning This feature is not available now. Print the check pattern in the nozzle check menu.	Nyomja meg a OK gombot az üzenet eltávolításához, majd hajtsa végre a <b>Print Check Pattern</b> folyamatát az Ink Menu lehetőségéből.  „Nozzle Check” 123. oldal
Auto Nozzle Check This feature is not available now. Print the check pattern in the nozzle check menu.	Nyomja meg a OK gombot az üzenet eltávolításához, majd hajtsa végre a <b>Print Check Pattern</b> folyamatát az Ink Menu lehetőségéből.  „Nozzle Check” 123. oldal
Black Ink Error Black ink does not match print job.  To cancel printing, press  button. To change black ink to print, press  button.	A nyomtatón és a nyomtató-illesztőprogramban megadott fekete tintatípus nem egyezik meg. Nyomja meg a  gombot a fekete tinta típusának a nyomtató-illesztőprogramban megadott típusúra történő módosításához, majd folytassa a nyomtatást. A fekete tinta típusának megváltoztatásához 2-3 perc szükséges (a tinta cseréjétől a feltöltés befejezéséig). Ezen kívül kb. 2-4 ml fekete tinta el is használódik a folyamat során. Ne váltson fekete tintatípust, csak ha mindenképpen szükséges.
Borderless Error Load a supported paper size or load paper correctly.	Ellenőrizze a következőket. <input type="checkbox"/> Nyomja le a  gombot a <b>Job Cancel</b> végrehajtásához, majd adja ki a papírt. Helyezzen megfelelő méretű papírt a nyomtatóba.  „Papírtekercs betöltése” 28. oldal  „Vágott papírlapok betöltése” 35. oldal  „A keret nélküli nyomtatás által támogatott hordozóméretek” 74. oldal <input type="checkbox"/> Hullámos vagy nem feszes papír esetén a nyomtató nem tudja szabályosan felismerni a papírméretet. Simítsa ki a papírt, mielőtt betenné azt a nyomtatóba, vagy használjon új papírt.  „Vágott papírlapok betöltése” 35. oldal <input type="checkbox"/> Helyezzen papírt a nyomtatóba a megfelelő pozícióban.  „Papírtekercs betöltése” 28. oldal  „Vágott papírlapok betöltése” 35. oldal <input type="checkbox"/> Ha a <b>Paper Size Check</b> lehetőség <b>Off</b> értékre van állítva a Menüben, akkor próbálja azt <b>On</b> értékre állítani.  „Printer Setup menü” 111. oldal
Cartridge Cover Open Close left cartridge cover.	Zárja be a bal oldali tintapatron fedelét.  „A tintapatronok cseréje” 129. oldal

## Problémamegoldás

Hibaüzenetek	Teendő
Cartridge Cover Open Close right and left cartridge covers.	Zárja be a bal- és jobboldali tintapatron-fedeleteket.  „A tintapatronok cseréje” 129. oldal
Cartridge Cover Open Close right cartridge cover.	Zárja be a jobboldali tintapatron fedelét.  „A tintapatronok cseréje” 129. oldal
Cleaning Error Automatic head cleaning failed. Retry? Yes No	Az eltömődött fúvókák tisztítása nem sikerült. Válassza a <b>Yes</b> lehetőséget a tisztítás megismétléséhez.  „A nyomtatófej megtisztítása” 124. oldal  Ha a tisztítás folyamata nem indul el, akkor vonja vissza a tisztítást a számítógépről, kapcsolja ki a nyomtatót, várjon egy ideig, majd kapcsolja ismét vissza.  Ha a <b>No</b> lehetőséget választja, akkor a tisztítási folyamat megszakításra kerül és a készülék visszatér a készenléti állapotba.
Cleaning Error Not enough empty space in maint box 1. Continue cleaning? Yes (recommended) No	Ha a <b>Yes</b> lehetőséget választja, akkor az 1. Maintenance Box egység cseréjére felszólító üzenet kerül megjelenítésre. Cserélje a Maintenance Box egységet egy újra a tisztítás folytatásához.  „Az 1. Maintenance Box cseréje” 131. oldal  Ha a <b>No</b> lehetőséget választja, akkor a tisztítási folyamat megszakításra kerül és a készülék visszatér a készenléti állapotba.
Cleaning Error Not enough ink Continue cleaning? Yes (Recommended) No	Ha a <b>Yes</b> lehetőséget választja, akkor a tintapatron cseréjére felszólító üzenet kerül megjelenítésre. Cserélje a tintapatront újra a tisztítás folytatásához.  „A tintapatronok cseréje” 129. oldal  Ha a <b>No</b> lehetőséget választja, akkor a tisztítási folyamat megszakításra kerül és a készülék visszatér a készenléti állapotba.
Clogged nozzles detected. Cleaning recommended.	Végezzen fejtisztítást és szüntessen meg minden eltömődést. Ez az üzenet folyamatosan megjelenítésre kerül addig, amíg az eltömődött fúvókákat ki nem tisztította, de eltűnik, ha kinyomtat egy ellenőrző mintázatot. A nyomtatás lehetséges amíg az üzenet látható.  „A nyomtatófej beállítása” 122. oldal
Command Error Check driver settings.	Nyomja meg a II-III gombot és válassza a <b>Job Cancel</b> lehetőséget a nyomtatás visszavonásához. Ezután ellenőrizze, hogy a telepített illesztőprogram megfelelő-e a nyomtatóhoz.
Cutter unit nearing end of service life. Recommend replacing the cutter unit.	Életlen a papírvágó pengéje. Cserélje ki a papírvágót.  „A papírvágó cseréje” 133. oldal
F/W Install Error Update failed. Restart the printer.	Kapcsolja ki a nyomtatót, várjon pár percre, majd kapcsolja ismét be. Ezután próbálja frissíteni a firmware programot az EPSON LFP Remote Panel 2 használatával.  Ha ez az üzenet ismét megjelenik a kijelzőn, akkor vegye fel a kapcsolatot az Epson terméktámogatással.



## Problémamegoldás

Hibaüzenetek	Teendő
<p>Ink Cartridge Alert Non-genuine cartridge! Quality of non-genuine ink may vary.</p> <p>Non-genuine cartridge may not perform at optimum. Continue? Decline Accept</p>	<p>Válassza a <b>Decline</b> lehetőséget, ha a tintapatront eredeti Epson tintapatronra kívánja cserélni. Az <b>Accept</b> kiválasztása érvénytelenítheti az EPSON garanciát.</p> <p> „Kiegészítők és fogyóeszközök” 161. oldal</p> <p> „A tintapatronok cseréje” 129. oldal</p>
<p>Ink Cartridge Alert Please use genuine Epson ink cartridges.</p>	<p>Cserélje a tintapatront olyan eredeti Epson tintapatronra, mely használható az Ön nyomtatójával.</p> <p> „Kiegészítők és fogyóeszközök” 161. oldal</p> <p> „A tintapatronok cseréje” 129. oldal</p>
<p>Ink Cartridge Alert Replace ink cartridge(s).</p>	<p><input type="checkbox"/> Vegye ki a tintapatront, majd tegye vissza azt. Ha az üzenet a tintapatron visszahelyezése után is megjelenik, akkor cserélje ki a tintapatront. (Ne szerelje vissza a hibát okozó tintapatront.)</p> <p> „A tintapatronok cseréje” 129. oldal</p> <p><input type="checkbox"/> A vízpára lecsapódhat a tintapatron belsejében. Behelyezés előtt a tintapatront legalább négy órán keresztül szobahőmérsékleten kell tartani.</p> <p> „A tintapatronok használatával kapcsolatos megjegyzések” 20. oldal</p>
<p>Ink Cartridge Error Please install the correct ink cartridge.</p>	<p>Távolítsa el a tintapatront, majd helyezze be a nyomtatóhoz használható tintapatront.</p> <p> „Kiegészítők és fogyóeszközök” 161. oldal</p> <p> „A tintapatronok cseréje” 129. oldal</p>
<p>Ink Cartridge Expended Replace ink cartridge.</p>	<p>Cserélje a tintapatront újra.</p> <p> „A tintapatronok cseréje” 129. oldal</p>
<p>Ink Low</p>	<p>Készítsen elő egy új tintapatront a cseréhez.</p> <p> „A tintapatronok cseréje” 129. oldal</p>
<p>Ink Too Low To Clean Replace ink cartridge.</p> <p>The cartridge being used can be installed again for printing.</p>	<p>Az üzenet akkor kerül megjelenítésre, ha a <b>Yes</b> lehetőséget választotta egy Cleaning Error vagy Nozzle Clog Detected hiba után. Cserélje a tintapatront újra.</p> <p> „A tintapatronok cseréje” 129. oldal</p>
<p>Maint Box 2 Unlocked Lock lever for maintenance box 2.</p>	<p>Zárja le a 2. Maintenance Box egységet.</p> <p>A képernyőn megjelenő üzenetek 2. Maintenance Box egységről szólnak, bár a fogyóeszköz neve Borderless Maintenance Box.</p> <p> „A 2. Maintenance Box cseréje” 132. oldal</p>
<p>Maint box near end of service life.</p>	<p>A kezelőpanel kijelzője segítségével ellenőrizze, hogy van-e még elegendő szabad tárolóhely az 1. Maintenance Box vagy a 2. Maintenance Box egységben. Ha szükséges, cserélje azt a karbantartó dobozt, amelyikben már kevés a szabad tárolóhely.</p> <p> „Az 1. és 2. Maintenance Box cseréje” 131. oldal</p>










## Problémamegoldás

Hibaüzenetek	Teendő
Maintenance Box 1 Error Replace maintenance box 1.	Állítsa be ismét az 1. Maintenance Box egységet. Ha a hiba újból jelentkezik, akkor cserélje ki az 1. Maintenance Box egységet.  A képernyőn megjelenő üzenetek 1. Maintenance Box egységről szólnak, bár a fogyóeszköz neve Maintenance Box.   „Az 1. Maintenance Box cseréje” 131. oldal
Maintenance Box 2 Error Replace maintenance box 2.	Állítsa be ismét a 2. Maintenance Box egységet. Ha a hiba újból jelentkezik, akkor cserélje ki a 2. Maintenance Box egységet.  A képernyőn megjelenő üzenetek 2. Maintenance Box egységről szólnak, bár a fogyóeszköz neve Borderless Maintenance Box.   „A 2. Maintenance Box cseréje” 132. oldal
No Front Cover Attach front cover then restart printer.	Kapcsolja ki a nyomtatót, majd tegye a helyére az elülső fedelet. Telepítse újra az eszközt, majd kapcsolja be a nyomtatót. Az elülső fedél telepítése  „A papírvágó cseréje” 133. oldal
No Ink Cartridges Install ink cartridge(s).	Helyezze be a tintapatronokat.   „A tintapatronok cseréje” 129. oldal
No Maintenance Box 1 Install maintenance box 1.	Telepítse megfelelően az 1. Maintenance Box egységet.   „Az 1. Maintenance Box cseréje” 131. oldal
No Maintenance Box 2 Install maintenance box 2.	Telepítse megfelelően az 2. Maintenance Box egységet.   „A 2. Maintenance Box cseréje” 132. oldal
No Paper Cassette Install paper cassette.	Telepítse a papírkazettát.   „A papírkazetta behelyezése” 36. oldal
No Rear Unit Install the rear unit.	Telepítse a hátulsó egységet. A hátulsó egység telepítésével kapcsolatos részletekért lásd a "A papírkazettából származó vágott papírlapok elakadtak nyomtatás közben" című részt a következőkben.   „Adagolási és kiadási problémák” 156. oldal
Not Enough Empty Space Replace the maintenance box 1.	Cserélje ki az 1. Maintenance Box egységet egy újra.  A képernyőn megjelenő üzenetek 1. Maintenance Box egységről szólnak, bár a fogyóeszköz neve Maintenance Box.   „Az 1. Maintenance Box cseréje” 131. oldal
Nozzle Clog Detected Not enough empty space in maint box 1. Continue cleaning? Yes (recommended) No	Ha a <b>Yes</b> lehetőséget választja, akkor az 1. Maintenance Box egység cseréjére felszólító üzenet kerül megjelenítésre. Cserélje a Maintenance Box egységet egy újra a tisztítás folytatásához.   „Az 1. Maintenance Box cseréje” 131. oldal  Ha a <b>No</b> lehetőséget választja, akkor a tisztítási folyamat megszakításra kerül és a készülék visszatér a készenléti állapotba.
Nozzle Clog Detected Not enough ink. Continue cleaning? Yes (Recommended) No	Ha a <b>Yes</b> lehetőséget választja, akkor a tintapatron cseréjére felszólító üzenet kerül megjelenítésre. Cserélje a tintapatront újra a tisztítás folytatásához.   „A tintapatronok cseréje” 129. oldal  Ha a <b>No</b> lehetőséget választja, akkor a tisztítási folyamat megszakításra kerül és a készülék visszatér a készenléti állapotba.









## Problémamegoldás

Hibaüzenetek	Teendő
Paper Cut Error Remove uncut paper.	A papírtekercs nem megfelelően kerül levágásra. Nyomja le a <b>↵</b> gombot a papírleszorító felengedéséhez, majd vegye ki a hibásan levágott papírt.  „Adagolási és kiadási problémák” 156. oldal Cserélje a vágót, ha a penge életlen.  „A papírvágó cseréje” 133. oldal
Paper Eject Error Press the <b>↵</b> button.	A tekercspapír visszatekeréséhez nyomja le a <b>↵</b> gombot.  „A tekercspapír eltávolítása” 33. oldal
Paper Jam Remove paper from printer.	Nyomja le a <b>↵</b> gombot a papírleszorító felengedéséhez, majd vegye ki a papírt.
Paper Jam Remove paper from printer. Power off and then on.	Az elakadt papír eltávolításával kapcsolatos információkért lásd a "Papírtekercs-elakadás", "A papírkazettából származó vágott papírlapok elakadtak nyomtatás közben" vagy "Az elülső/hátulsó kézi adagolóból származó vágott papírlapok elakadtak" című részeket.  „Adagolási és kiadási problémák” 156. oldal
Paper Load Error Press the <b>▲</b> button and remove the jammed paper.	Olvassa át az "Az elülső/hátulsó kézi adagolóból származó vágott papírlapok elakadtak" című részt a következő oldalon, és távolítsa el az elakadt papírt.  „Adagolási és kiadási problémák” 156. oldal
Paper Load Error Press the <b>↵</b> button and remove the jammed paper.	Olvassa át az "Az elülső/hátulsó kézi adagolóból származó vágott papírlapok elakadtak" című részt a következő oldalon, és távolítsa el az elakadt papírt.  „Adagolási és kiadási problémák” 156. oldal
Paper Load Error Press the <b>↵</b> button and reset roll paper.	Nyomja meg a <b>↵</b> gombot a papírtekercs visszatekeréséhez, majd töltsse be azt a nyomtatóba.  „Tekercspapír betöltése” 30. oldal
Paper Load Error Remove paper cassette to fix paper jam.	Olvassa át az "A papírkazettából származó vágott papírlapok elakadtak nyomtatás közben" című részt a következő oldalon, és távolítsa el az elakadt papírt.  „Adagolási és kiadási problémák” 156. oldal
Paper Load Error Remove paper from rear manual feeder and press the <b>▼</b> button.	Olvassa át az "Az elülső/hátulsó kézi adagolóból származó vágott papírlapok elakadtak" című részt a következő oldalon, és távolítsa el az elakadt papírt.  „Adagolási és kiadási problémák” 156. oldal
Paper Load Error Remove the rear unit to fix paper jam.	Olvassa át az "A papírkazettából származó vágott papírlapok elakadtak nyomtatás közben" című részt a következő oldalon, és távolítsa el az elakadt papírt.  „Adagolási és kiadási problémák” 156. oldal
Paper Low	Készítsen elő egy papírtekercset a cseréhez.  „Papírtekercs betöltése és eltávolítása” 27. oldal
Paper Out For paper less than 0.8 mm thick- ness, insert from rear manual fee- der. For thicker paper, press <b>↵</b> button then insert from front manual fee- der.	A papír vastagságától függően töltsse be a papírt az elülső vagy a hátulsó kézi adagolót használva.  „Kézi betöltés hátulról” 40. oldal  „Vastag papír betöltése és kiadása” 42. oldal

## Problémamegoldás

Hibaüzenetek	Teendő
Paper Out Load paper in paper cassette.	Ellenőrizze, hogy nincs papír nyomtatás alatt, majd távolítsa el a papírkazettát és töltsön be papírt.  „A papírkazetta behelyezése” 36. oldal
Paper Out Press the  button.	Nyomja le a  gombot, majd tölts be a papírtekercest.  „Papírtekercs betöltése” 28. oldal  Ha nyomtatás közben kifogy a papír, akkor a még ki nem nyomtatott adatokat a készülék a papír betöltése után kinyomtatja. Ha nem kívánja folytatni a nyomtatást onnan, ahol az megszakításra került, hanem az új papírra a nyomtatási feladat legelejétől kíván nyomtatni, akkor nyomja meg a  gombot és válassza a <b>Job Cancel</b> lehetőséget. Ezután töltsön be új papírt és indítsa el ismét a nyomtatási folyamatot.
Paper Sensor Error Loaded paper or print out has a problem. Refer to manual for details.	Ha ez a hibaüzenet megjelenítésre kerül a nyomtatófej automatikus igazítása során, akkor ellenőrizze az alábbiakat.  <input type="checkbox"/> Töltött be olyan papírt, amit nem támogat az automatikus nyomtatófej-igazítási folyamat? Az automatikus nyomtatófej-igazítás nem végezhető el normál vagy vastag papírral.  <input type="checkbox"/> A4-es méretnél kisebb papírt töltött be? A4-es, vagy annál nagyobb papírt töltsön be.  <input type="checkbox"/> Vannak eltömődött fúvókák? Végezze el a fej tisztítását.  „Tisztítási módszer” 125. oldal  Ha ez az üzenet máskor is megjelenik az automatikus nyomtatófej-igazítás futó folyamatán kívül, akkor ellenőrizze, hogy a nyomtató által támogatott papír van-e betöltve a készülékbe. A nyomtató nem tud megfelelően nyomtatni átlátszó papírra vagy írásvetítő fóliára.
Paper Setting Error Check the paper source in your driver settings or reload paper correctly.	A nyomtató-illesztőprogramban és a Paper Type lehetőségben megadott papírbehúzási beállítás nem egyezik meg. Ellenőrizze a betöltött papírt, a Paper Type lehetőség és a nyomtató-illesztőprogram beállításait.
Paper Setting Error Roll paper is loaded. Remove it and change paper source to roll paper.	Húzza ki a papírtekercest, és válassza ki a papírtekercs lehetőséget a Paper Type menüből.  „Tekercspapír betöltése” 30. oldal
Paper Setting Error This paper can not be loaded from paper cassette. Insert paper less than 0.8 mm thickness from rear manual feeder.	Olyan papír került a papírkazettába, melyet nem lehet a papírkazettából nyomtatni. Nyomja meg a  gombot, válassza a <b>Job Cancel</b> lehetőséget, majd távolítsa el a papírt a papírkazettából. A papír vastagságától függően nyomtasson az első vagy a hátsó kézi adagolót használva.   „Az Epson speciális nyomathordozóinak táblázata” 163. oldal   „Vágott papírlapok betöltése” 35. oldal

## Problémamegoldás

Hibaüzenetek	Teendő
Paper Size Error Load correct paper size.	<p>A betöltött papír szélessége nem támogatott. Nyomja le a <b>↵</b> gombot a papírleszorító felengedéséhez, majd vegye ki a papírt.</p> <p>Ellenőrizze az alábbiakat, és töltsön be megfelelő szélességű papírt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> A legkisebb, még használható papírszélesség a 8 hüvelyk.</li> <li><input type="checkbox"/> Ellenőrizze, hogy A4 vagy nagyobb papír legyen betöltve, mikor nyomtatófej-igazítást végez.</li> </ul> <p>Ha a hibaüzenet azután is megjelenítésre kerül, hogy megfelelő szélességű papírt töltött be, akkor elképzelhető, hogy nyomtathat a <b>Paper Size Check</b> lehetőség <b>Off</b> értékre történő állításával a Menüben.</p> <p> „Printer Setup menü” 111. oldal</p>
Paper Skew Load paper correctly.	<p>A papír nem egyenesen van betöltve. Nyomja le a <b>↵</b> gombot a papírleszorító felengedéséhez, majd tegye be megfelelően a papírt.</p> <p> „Papírtekercs betöltése” 28. oldal</p> <p> „Vágott papírlapok betöltése” 35. oldal</p>
Paper Source Error Cut sheet is loaded. Remove it and change paper source to roll paper.	<p>Nyomja meg a OK gombot az üzenet törléséhez, távolítsa el a vágott papírlapokat a nyomtatóból, majd módosítsa a forrás beállítását a Paper Type menüben.</p>
Paper Source Error Roll paper is loaded. Remove it and change paper source to cut sheet.	<p>Nyomja meg az OK gombot az üzenet törléséhez, távolítsa el a papírtekercszet a nyomtatóból, majd módosítsa a forrás beállítását a Paper Type menüben. Ha az <b>Auto Roll Feeding</b> lehetőség <b>Off</b> értékre van állítva a Menüben, akkor nem módosíthatja a papír típusát, amikor papírtekercszet adagol a készülék.</p> <p> „A tekerdspapír eltávolítása” 33. oldal</p>
Printer Cover Open Please close the cover.	<p>Zárja le a nyomtató fedelét.</p>
Replace Maint Box 1 At the end of service life. Replace maint box 1.	<p>Cserélje ki az 1. Maintenance Box egységet egy újra.</p> <p>A képernyőn megjelenő üzenetek 1. Maintenance Box egységről szólnak, bár a fogyóeszköz neve Maintenance Box.</p> <p> „Az 1. Maintenance Box cseréje” 131. oldal</p>
Replace Maint Box 2 To continue borderless printing, replace maint box 2.	<p>A keret nélküli nyomtatás végrehajtásához cserélnie kell a 2. Maintenance Box egységet.</p> <p>A képernyőn megjelenő üzenetek 2. Maintenance Box egységről szólnak, bár a fogyóeszköz neve Borderless Maintenance Box.</p> <p> „A 2. Maintenance Box cseréje” 132. oldal</p>
SpectroProofer Error Connect cable of SpectroProofer then restart printer.	<p>Kapcsolja ki a nyomtatót és csatlakoztassa a SpectroProofer keretet a nyomtató csatlakoztató kábeléhez. Kapcsolja be a nyomtatót ha megbizonyosodott arról, hogy a nyomtató csatlakoztató kábele megfelelően csatlakoztatva van.</p> <p> SpectroProofer 17" keret Beállítási útmutató (Lap)</p>
SpectroProofer Error Refer to the manual and connect the ILS20EP to SpectroProofer. Turn the printer power off, and then on again.	<p>Kapcsolja ki a nyomtatót, majd távolítsa el a színmérő készüléket a SpectroProofer keretről. Telepítse újra az eszközt, majd kapcsolja be a nyomtatót.</p> <p> SpectroProofer 17" keret Beállítási útmutató (Lap)</p>

## Problémamegoldás

Hibaüzenetek	Teendő
<p>SpectroProofer Error Refer to the manual to find out how to solve the problem. XX</p> <p>(A hiba száma kerül megjelenítésre az XX jel helyett)</p>	<p>Ellenőrizze a hiba számát és kezelje a problémát az alábbiak alapján.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> <input type="checkbox"/> Ha a 01-es hibaszám kerül megjelenítésre            Kapcsolja ki a nyomtatót, majd távolítsa el a SpectroProofer -keretet. Kapcsolja be a nyomtatót, ha a fedél a helyén van.  <a href="#">📄 SpectroProofer 17" keret Használati útmutató (PDF)</a>  <a href="#">📄 SpectroProofer 17" keret Beállítási útmutató (Lap)</a>            Ha ez az üzenet ismét megjelenik a kijelzőn, akkor vegye fel a kapcsolatot az Epson terméktámogatással.         </li> <li> <input type="checkbox"/> Ha a 02-es hibaszám kerül megjelenítésre            Kapcsolja ki a nyomtatót, majd távolítsa el a SpectroProofer -keretet. Távolítsa el a SpectroProofer papírvezető egységet, majd telepítse ismét. Tegye a helyére a SpectroProofer -keretet, majd kapcsolja be a nyomtatót.  <a href="#">📄 SpectroProofer 17" keret Használati útmutató (PDF)</a>  <a href="#">📄 SpectroProofer 17" keret Beállítási útmutató (Lap)</a>            Ha ez az üzenet ismét megjelenik a kijelzőn, akkor vegye fel a kapcsolatot az Epson terméktámogatással.         </li> <li> <input type="checkbox"/> A 13-as vagy 15-ös hibaszám kerül megjelenítésre            Kapcsolja ki a nyomtatót, majd távolítsa el a SpectroProofer -keretet. Távolítsa el minden idegen objektumot és csomagolóanyagot a nyomtató hátoldalától. Helyezze vissza a hátoldalt megfelelően. Tegye a helyére a SpectroProofer -keretet, majd kapcsolja be a nyomtatót.  <a href="#">📄 SpectroProofer 17" keret Használati útmutató (PDF)</a>  <a href="#">📄 SpectroProofer 17" keret Beállítási útmutató (Lap)</a>            Győződjön meg arról, hogy nincs probléma a hordozótípussal vagy a környezettel.  <a href="#">📄 SpectroProofer 17" keret Használati útmutató (PDF)</a>            Ha ez az üzenet ismét megjelenik a kijelzőn, akkor vegye fel a kapcsolatot az Epson terméktámogatással.         </li> <li> <input type="checkbox"/> Ha a 08-as hibaszám kerül megjelenítésre            Kapcsolja ki a nyomtatót, majd távolítsa el az ILS20EP egységet és a fehér kalibrációs burkolatot a SpectroProofer keretről. Ellenőrizze, hogy az ILS20EP egység címkéjén és a fehér kalibrációs burkolaton lévő szám megegyezik-e. Ha nem, próbálja ismét ugyanannak a számnak egy másik kombinációjával. Ha az ILS20EP egység vagy a fehér kalibrációs burkolat lencségei koszosak, akkor tisztítsa meg valamennyit. Zárja le az egységeket, és kapcsolja be a nyomtatót.  <a href="#">📄 SpectroProofer 17" keret Használati útmutató (PDF)</a>            Ha ez az üzenet ismét megjelenik a kijelzőn, akkor vegye fel a kapcsolatot az Epson terméktámogatással.         </li> <li> <input type="checkbox"/> Ha a fentiekől eltérő kód jelenik meg a képernyőn, akkor jegyezze fel a számsort és vegye fel a kapcsolatot helyi viszonteladójával vagy az Epson terméktámogatással.         </li> </ul>
<p>Wrong Support Position Lower the paper eject support.</p>	<p>A papírtámasz meg lett emelve. Engedje lejjebb a papírtámaszt.</p>
<p>Wrong Support Position Raise the paper eject support.</p>	<p>A papírtámasz le lett engedve. Emelje feljebb a papírtámaszt.</p>

## Problémamegoldás

## Karbantartási hívás / Szervizhívás esetén



Hibaüzenetek	Teendő
<p>Call For Service Code XXXX Power off and then on. If this doesn't work, note the code and call for service.</p>	<p>Szervizhívás akkor történik, ha:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> A tápkábel nincs megfelelően csatlakoztatva</li> <li><input type="checkbox"/> Nem megszüntethető hiba lépett fel</li> </ul> <p>Ha szervizhívás történik, akkor a készülék automatikusan leállítja a nyomtatást. Kapcsolja ki a nyomtatót, csatlakoztassa le a tápkábelt a fali csatlakozóaljzatról és a nyomtató AC bemenetéről, majd csatlakoztassa vissza. Kapcsolja ismét be a készüléket, többször is.</p> <p>Segítségért forduljon az Epson terméktámogatáshoz, ha ugyanaz a szervizhívás-üzenet megjelenik a kezelőpanel kijelzőjén. A szakemberekkel közölje a szervizhívás kódját: "XXXX".</p>
<p>Maintenance Request Code XXXX Refer to the manual.</p>	<p>A nyomtató valamelyik egysége élettartama végéhez közelít.</p> <p>Vegye fel a kapcsolatot az Epson terméktámogatással, és közölje velük a karbantartási hívás kódját.</p> <p>Nem törölheti a karbantartási hívást, amíg a szóban forgó egység cserére nem kerül. A készülék szervizhívást kezdeményez, ha folytatja a használatot.</p>






## Problémamegoldás

## Hibaelhárítás

## Nem lehet nyomtatni (mert a nyomtató nem működik)

Jelenség	Teendő
A nyomtató nem kapcsolódik be.	<p><b>Be van dugva a tápkábel csatlakozódugója az elektromos csatlakozóaljzatba vagy a nyomtatóba?</b> Győződjön meg róla, hogy a tápkábel megbízhatóan be van dugva a nyomtatóba.</p> <p><b>Valamilyen probléma van az elektromos csatlakozóaljzattal?</b> Ellenőrizze, hogy a csatlakozóaljzat működik-e; ehhez csatlakoztassa a tápkábelt egy másik elektromos készülékhez.</p>
A nyomtató automatikusan kikapcsol.	<p><b>A Power Management lehetőséget Enable módra állította?</b> Ha nem kívánja, hogy a nyomtató automatikusan kikapcsoljon, akkor állítsa ezt a beállítást <b>Disable</b> értékre.</p> <p> <a href="#">„Maintenance Mode lista” 171. oldal</a></p>
A nyomtató-illesztőprogram nincs szabályosan telepítve (Windows).	<p><b>A nyomtató ikonja a Printers (Nyomtatók) vagy a Printers and Faxes (Nyomtatók és faxok) mappában van?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Igen</p> <p>A nyomtató-illesztőprogramot telepítették. Lásd a "A nyomtató nincs megfelelően csatlakoztatva a számítógéphez" című részt a következő oldalon.</p> <p><input type="checkbox"/> Nem</p> <p>A nyomtató-illesztőprogramot nem telepítették. Telepítse a nyomtatóillesztőt.</p> <p><b>Megfelel-e a nyomtató csatlakozójának beállítása a nyomtató csatlakozójához?</b> Ellenőrizze a nyomtató csatlakozóját.</p> <p>Kattintson a <b>Ports (Portok)</b> fülre a nyomtató-illesztőprogram Tulajdonságok képernyőjén, majd jelölje be a <b>Print to the following port(s). (Nyomtatás a következő port(ok)ra.)</b> lehetőséget.</p> <p><input type="checkbox"/> USB: <b>USB xxx</b> (az "x" a port számát jelöli) az USB-csatlakozóhoz</p> <p><input type="checkbox"/> Hálózat: Egy megfelelő IP-cím a hálózati csatlakozáshoz</p> <p>Ha az nem kerül kijelzésre, akkor a nyomtató-illesztőprogram nincs megfelelően telepítve. Törölje és telepítse újra a nyomtató-illesztőprogramot.</p> <p> <a href="#">„A nyomtatóillesztő eltávolítása” 59. oldal</a></p>
A nyomtató-illesztőprogramot nem megfelelően telepítették (Mac OS X).	<p><b>Szerepel a nyomtató a nyomtatók listáján?</b> Kattintson az Apple Menüre, a <b>System Preferences</b> mappára, majd a <b>Print &amp; Fax (Print &amp; Scan</b> Mac OS X v10.7 számára) mappára.</p> <p>Ha a nyomtató neve nem kerül megjelenítésre, akkor adja hozzá a nyomtatót a listához.</p>

## Problémamegoldás

Jelenség	Teendő
A nyomtató nem képes kommunikálni a számítógéppel.	<p><b>Megfelelően van bedugva a kábel csatlakozódugója?</b> Ellenőrizze, hogy a nyomtató interfészkábele megfelelően van-e csatlakoztatva a számítógéphez és a nyomtatóhoz. Azt is ellenőrizze, hogy nem szakadt-e el vagy nem hajlik-e meg túlzottan a kábel. Ha van tartalék kábele, akkor próbálkozzon azzal.</p> <p><b>Megfelelnek-e az interfész kábel specifikációi a számítógép műszaki adatainak?</b> Ellenőrizze, hogy az interfészkábel műszaki adatai megfelelnek-e a nyomtató és a számítógép követelményeinek.</p> <p> <a href="#">„Rendszerekövetelmények” 174. oldal</a></p> <p><b>Az interfészkábel közvetlenül csatlakozik a számítógéphez?</b> Ha nyomtatóváltót vagy hosszabbítót használ a nyomtató és a számítógép között, akkor az aktuális kombinációtól függően előfordulhat, hogy nem tud nyomtatni. Csatlakoztassa a nyomtatót és a számítógépet közvetlenül az interfészkábelrel, és ellenőrizze, hogy tud-e nyomtatni.</p> <p><b>Szabályosan használják az USB hub hálózati kapcsolóelemet?</b> Az USB specifikációja szerint 5 USB hub hálózati kapcsolóelemet lehet láncba kapcsolni. Ajánlatos azonban a nyomtatót a számítógéphez közvetlenül csatlakozó első hub hálózati kapcsolóelemhez bekötni. A használt hub-tól függően előfordulhat, hogy a nyomtató működése instabil lesz. Ha ezt tapasztalja, akkor csatlakoztassa az USB kábelt közvetlenül a számítógép USB portjába.</p> <p><b>A rendszer szabályosan felismerte az USB hub hálózati kapcsolóelemet?</b> Győződjön meg róla, hogy a számítógép szabályosan felismerte az USB hub hálózati kapcsolóelemet. Ha a számítógép szabályosan felismerte az USB hub hálózati kapcsolóelemet, akkor kapcsolja le az összes USB hub kapcsolóelemet a számítógép USB portjáról, majd csatlakoztassa a nyomtató USB interfész csatlakozóját közvetlenül a számítógépéhez. Az USB hub hálózati kapcsolóelem működéséről érdeklődjön a gyártónál.</p>
Nem tud nyomtatni az adott hálózati környezetben.	<p><b>Szabályosak a hálózati beállítások?</b> A hálózati beállításokat érdeklődjön meg a rendszergazdától.</p> <p><b>USB kábellel csatlakoztassa a nyomtatót közvetlenül a számítógéphez, majd próbáljon nyomtatni.</b> Ha képes nyomtatni az USB kábelen keresztül, akkor a problémák a hálózati környezetben keresendők. Forduljon a rendszergazdához vagy olvassa el a hálózati rendszer kézikönyvét. Ha nem tud nyomtatni az USB kábelt használva, akkor lásd a Használati útmutató megfelelő fejezetét.</p>
A nyomtató hibát jelez.	<p><b>Vizsgálja meg, hogy tényleg keletkezett-e hiba a nyomtatóban, ellenőrizve a nyomtató kezelőpaneljén lévő jelzőlámpákat és üzeneteket.</b></p> <p> <a href="#">„Kezelőpanel” 13. oldal</a></p> <p> <a href="#">„Ha egy hibaüzenet kerül megjelenítésre” 139. oldal</a></p>




## Problémamegoldás

Jelenség	Teendő
A nyomtató abbahagyja a nyomtatást.	<p><b>A nyomtatási sor állapota Pause (Felfüggesztés)? (Windows)</b>  Ha leállítja a nyomtatást vagy a nyomtató abbahagyja a nyomtatást bizonyos hibák miatt, akkor a nyomtatási sor állapota <b>Pause (Felfüggesztés)</b> lesz. Ebben az állapotban nem lehet nyomtatni.</p> <p>Kétszer kattintson a nyomtató ikonra a <b>Printers (Nyomtatók)</b> mappában, majd válassza a <b>Pause Printing (Nyomtatás felfüggesztése)</b> menüpontot a <b>Printer (Nymtató)</b> menüben, hogy kitörölje a pipát a jelölőnégyzetből.</p> <p><b>A Printer Setup Utility (vagy a Print Center) leállításra került? (Mac OS X)</b>  Mac OS X 10.7, 10.6 és 10.5:</p> <p>Ha a <b>Pause Printer</b> elemre kattint a <b>Print &amp; Fax (Print &amp; Scan Mac OS X v10.7 számára)</b> menüben, majd az <b>Open Print Queue</b> lehetőségre, akkor a nyomtató nem fog nyomtatni mindaddig, amíg nem engedélyezi azt.</p> <p>(1) Kattintson az Apple Menüre, a <b>System Preferences</b> mappára, majd a <b>Print &amp; Fax (Print &amp; Scan Mac OS X v10.7 számára)</b> mappára.</p> <p>(2) Kattintson kétszer a szüneteltetett nyomtatóra.</p> <p>(3) Kattintson a <b>Resume Printer</b> lehetőségre.</p> <p>Mac OS X 10.4:</p> <p>Ha rákattint a <b>Stop Jobs</b> pontra a <b>Printer Setup Utility</b> menüben, akkor a nyomtató nem fog nyomtatni mindaddig, amíg nem engedélyezi azt.</p> <p>(1) Kattintson kétszer az <b>Applications</b> mappára, a <b>Utilities</b> mappára, majd a <b>Printer Setup Utility</b> lehetőségre.</p> <p>(2) Kattintson kétszer a leállított nyomtatóra.</p> <p>(3) Kattintson a szüneteltetett feladatra, majd a <b>Start Jobs</b> pontra.</p> <p>Ha a <b>Printer Setup Utility</b> (vagy a <b>Print Center</b>) jelenik meg a Dock programrészben, akkor kövesse az alábbi lépéseket.</p> <p>(1) Kattintson a <b>Printer Setup Utility</b> (vagy a <b>Print Center</b>) ikonra a Dock programrészben.</p> <p>(2) Kattintson kétszer a leállított nyomtatóra.</p> <p>(3) Kattintson a szüneteltetett feladatra, majd a <b>Start Jobs</b> pontra.</p>

## Problémamegoldás




Jelenség	Teendő
Az ön által megfigyelt probléma nem szerepel e listán.	<p><b>Határozza meg, hogy a hibát a nyomtató-illesztőprogram vagy a felhasználói szoftver okozta-e. (Windows)</b> Végezzen próbanyomtatást a nyomtató-illesztőprogramból, hogy megállapíthassa, szabályos-e a kapcsolat a nyomtató és a számítógép között, továbbá hogy megfelelőek-e a nyomtató-illesztőprogram beállításai.</p> <p>(1) Ellenőrizze, hogy a nyomtató be van-e kapcsolva, készenléti állapotban van-e, majd töltsön be A4-es vagy annál nagyobb méretű papírt.</p> <p>(2) A <b>Start</b> menüből nyissa meg a <b>Printers and Faxes (Nyomtatók és faxok)</b> vagy a <b>Printers (Nyomtatók)</b> mappát.</p> <p>(3) Az egér jobboldali gombjával kattintson a célnyomtató ikonjára, majd válassza a <b>Properties (Tulajdonságok)</b> lehetőséget.</p> <p>(4) A <b>General (Általános)</b> fülön kattintson a <b>Print Test Page (Tesztoldal nyomtatása)</b> gombra.</p> <p>Bizonyos idő elteltével a nyomtató megkezdi a tesztoldal nyomtatását.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> A szabályosan kinyomtatott tesztoldal azt jelenti, hogy a nyomtató és a számítógép közti kapcsolat megfelelő. Folytassa a következő fejezettel.</li> <li><input type="checkbox"/> Nem megfelelően nyomtatott tesztoldal esetén ismét ellenőrizze a fenti paramétereket.</li> </ul> <p> <a href="#">„Nem lehet nyomtatni (mert a nyomtató nem működik)” 148. oldal</a></p> <p>A tesztoldalon látható „Illesztőprogram-verzió” a Windows operációs rendszer saját illesztőprogram verziója. Ez különbözik az Epson nyomtató-illesztőprogram ön által telepített verziójától.</p>

## A nyomtató olyan hangokat ad, mintha nyomtatna, de semmit sem nyomtat






Jelenség	Teendő
A nyomtatófej mozog, de semmit sem nyomtat.	<p><b>Nyugtázza a nyomtató működését</b> Nyomtasson ki fűvókaellenőrzési mintát. Mivel a fűvókaellenőrző mintázat a számítógép csatlakoztatása nélkül kinyomtatható, ezért ellenőrizheti a nyomtató működését és aktuális állapotát.  <a href="#">„Nozzle Check” 123. oldal</a></p> <p>Olvassa át a következő fejezetet, ha a fűvókaellenőrző mintázat nem kerül megfelelően kinyomtatásra.</p> <p><b>A Motor Self Adjustment üzenet jelent meg a kezelőpanel kijelzőjén?</b> A nyomtató a belső motort konfigurálja. Egy ideig ne kapcsolja ki a nyomtatót.</p>
A fűvókaellenőrzési minta nem megfelelően került kinyomtatásra.	<p><b>Végezze el a fej tisztítását.</b> A fűvókák el lehetnek tömődve. A fejtisztítás után nyomtassa ki ismét a fűvókaellenőrző mintázatot.</p> <p> <a href="#">„A nyomtatófej megtisztítása” 124. oldal</a></p> <p><b>Hosszú ideig nem használták a nyomtatót?</b> Amennyiben a nyomtatót hosszú ideig nem használták, úgy a fűvókák beszáradhattak és eltömődhettek. A nyomtató hosszú kihagyás utáni használatával kapcsolatos részletek  <a href="#">„Megjegyzések esetekhez, mikor nem használja a nyomtatót” 20. oldal</a></p>

## Problémamegoldás

## A nyomatok nem felelnek meg az elvárásoknak

Jelenség	Teendő
Gyenge a nyomtatás minősége, a nyomtatási kép nem egyenletes, túl világos vagy túl sötét.	<p><b>Eltömődtek a nyomtatófej fűvókái?</b> Ha a fűvókák el vannak tömődve, akkor adott fűvókák nem képesek a tinta kibocsátására, és a nyomtatási minőség csökken. Nyomtasson ki fűvókaellenőrzési mintát.</p> <p> „Nozzle Check” 123. oldal</p> <p><b>Végrehajtotta a Head Alignment folyamatát?</b> Kétirányú nyomtatáskor a nyomtatófej nyomtat, miközben balra és jobbra mozog. Ha a nyomtatófej rosszul van beigazítva, akkor nyomtatáskor az előnyomott vonalak nem fognak illeszkedni. Ha a függőleges előnyomott vonalak nem esnek egybe kétirányú nyomtatáskor, akkor végezze el a Head Alignment folyamatát.</p> <p> „Nyomtatási hibák javítása (Nyomtatófej beigazítása)” 126. oldal</p> <p><b>Erdeti Epson tintapatront használ?</b> Ezt a nyomtatót Epson tintapatronokkal történő használatra tervezték. Nem eredeti Epson tintapatron használatakor a nyomatok elkenődhetnek vagy a nyomtatási kép színe változhat, mivel a készülék nem érzékeli szabályosan a maradék tintát. Feltétlenül használja a megfelelő tintapatront.</p> <p><b>Régi tintapatront használ?</b> Régi tintapatron használatakor a nyomtatás minősége romlik. Cserélje ki a régi tintapatront. Javasolt a tintapatronokat csomagolóanyagukra nyomtatott lejárat idejük előtt felhasználni (a nyomtatóba helyezésük után hat hónapon belül).</p> <p><b>Megfelelően van beállítva a Media Type (Hordozótípus) paraméter?</b> A nyomtatási minőséget befolyásolja, ha a kiválasztott <b>Media Type (Hordozótípus)</b>, melyet a nyomtató-illesztőprogramon belül a <b>Main (Fő)</b> menüben módosíthat (Windows esetén) vagy a Nyomtatás képernyőn (Mac OS X esetén), nem egyezik meg a nyomtatóba töltött papírral. Feltétlenül egyeztesse a nyomathordozó típusának beállítását a nyomtatóba töltött papíréval.</p> <p><b>Alacsony minőségi módot választott (pl. Speed (Sebesség)) a nyomtatási minőség beállításakor?</b> A nyomtatási minőség csökkenhet, ha a <b>Speed (Sebesség)</b> lehetőséget választja a <b>Print Quality (Nyomt. min.)</b> számára, vagy olyan <b>Quality Options (Minőségbeállítások)</b> beállításokat végez a nyomtató-illesztőprogramból, melyek a sebességnek adnak prioritást. Ha javítani szeretné a nyomtatási minőséget, akkor válassza azt a beállítást, amely a minőségnek ad prioritást (pl. <b>Quality (Minőség)</b> vagy <b>Max Quality (Maximális minőség)</b>).</p> <p><b>Színkezelést hajtott végre?</b> Hajtson végre színkezelést.</p> <p> „Nyomtatás színkezeléssel” 98. oldal</p>
Gyenge a nyomtatás minősége, a nyomtatási kép nem egyenletes, túl világos vagy túl sötét. (Folytatás)	<p><b>Összehasonlította a nyomtatási eredményt a monitoron látható képpel?</b> Mivel a monitorok és a nyomtatók különböző módon állítják elő a színeket, ezért a nyomtatott színek nem mindig lesznek azonosak a képernyőn láthatókkal.</p> <p><b>Felnyitotta a nyomtató fedelét nyomtatás közben?</b> Ha felnyitották a nyomtató fedelet nyomtatás közben, akkor a nyomtatófej hirtelen leáll, egyenetlenséget okozva a színekben. Ne nyissa fel a nyomtató fedelét nyomtatás közben.</p> <p><b>Az Ink Low üzenet jelent meg a kezelőpanel kijelzőjén?</b> A nyomtatási minőség romolhat, ha kevés a tinta. Javasolt a tintapatron cseréje. Ha színekülönbségeket fedez fel a tintapatron cseréjét követően, akkor néhányszor végezze el a nyomtatófej tisztítását.</p>

## Problémamegoldás




Jelenség	Teendő
A szín némileg eltér a más nyomtatón kapott színektől.	<p><b>A színek eltérőek a nyomtató típusától függően az egyes nyomtatók jellemzői miatt.</b> Mivel a tintákat, nyomtató-illesztőprogramokat és nyomtatóprofilokat minden nyomtatómodellhez külön fejlesztik, ezért a különböző nyomtatómodellek által nyomtatott színek némileg eltérőek lehetnek.</p> <p>Hasonló színeket úgy kaphat, hogy ugyanazt a színbeállítási módszert használja, illetve ugyanazt a nyomtató-illesztőprogram által használt gammabeállítást alkalmazza.</p> <p> „Nyomtatás színkezeléssel” 98. oldal</p> <p>A precíz színegyeztetés céljából a színkezeléshez használja a színmérő készüléket.</p>
A nyomtatás nem a megfelelő pozícióban helyezkedik el a papíron.	<p><b>Meghatározta ön a nyomtatási területet?</b> Ellenőrizze a nyomtatási területet a program és a nyomtató beállításainál.</p> <p><b>Szabályos a papírméret-beállítás?</b> Amennyiben a <b>Paper Size (Papírméret)</b> beállítása a nyomtató-illesztőprogramban és a ténylegesen betöltött papír mérete nem egyezik, akkor a nyomtatás nem biztos, hogy oda kerül, ahova Ön szeretné, vagy annak egy részét levágja a nyomtató. Ebben az esetben ellenőrizze a nyomtatási beállításokat.</p> <p><b>Ferdén áll a papír?</b> Ha a <b>Paper Skew Check</b> lehetőség <b>Off</b> értékre van állítva a Menüben, akkor a ferdeségtől függetlenül a nyomtató túlhaladja a nyomtatási területet a papírra való nyomtatáskor. Állítsa a <b>Paper Skew Check</b> beállítást az <b>On</b> lehetőségre a Menüben.</p> <p> „Printer Setup menü” 111. oldal</p> <p><b>Illeszkednek a nyomtatási adatok a papírszélességhez?</b> Ha a nyomtatási kép nagyobb a papírszélességnél, akkor rendes körülmények között a nyomtatás leáll. Ha azonban a <b>Paper Size Check</b> lehetőség <b>Off</b> értékre van állítva a menüben, akkor a nyomtató a papír szélességét túlhaladva fog nyomtatni. Állítsa a <b>Paper Size Check</b> beállítást az <b>On</b> lehetőségre a Menüben.</p> <p> „Printer Setup menü” 111. oldal</p> <p><b>A tekercspapír margója 15 vagy 35 mm-re van állítva?</b> Ha a Menüben állítható <b>Roll Paper Margin</b> lehetőségben lévő érték nagyobb, mint az alkalmazás által használt margóbeállítás, akkor a <b>Roll Paper Margin</b> beállítása élvez prioritást. Például, ha a bal- és jobboldali margókat 15 mm-esre állította a Menüben, akkor a papírlapon a bal és jobb oldaltól számított 15 mm-es sávokban nem nyomtat a nyomtató, függetlenül a nyomtatandó adattól és az alkalmazástól.</p> <p> „Nyomtatható terület” 47. oldal</p>
A függőleges vezetővonalak rosszul illeszkednek.	<p><b>A nyomtatófej nincs beigazítva? (kétirányú nyomtatás esetén)</b> Kétirányú nyomtatáskor a nyomtatófej nyomtat, miközben balra és jobbra mozog. Ha a nyomtatófej rosszul van beigazítva, akkor nyomtatáskor az előnyomott vonalak nem fognak illeszkedni. Ha a függőleges előnyomott vonalak nem esnek egybe kétirányú nyomtatáskor, akkor végezze el a Head Alignment folyamatát.</p> <p> „Nyomtatási hibák javítása (Nyomtatófej beigazítása)” 126. oldal</p>

## Problémamegoldás

Jelenség	Teendő
A nyomtatott felület kopott vagy szennyezett.	<p><b>Túl vastag vagy túl vékony a papír?</b> Ellenőrizze, hogy a papír kompatibilis-e a nyomtatóval. A nyomathordozó-típusokra és a megfelelő beállításokra vonatkozó bővebb információkat más gyártók papírára történő nyomtatás esetén vagy raszteres képfeldolgozó processzor (RIP) használatakor lásd a papírra vonatkozó kézikönyvekben, vagy lépjen kapcsolatba a papír forgalmazójával, illetve a raszteres képfeldolgozó processzor gyártójával.</p> <p><b>Redős vagy gyűrött a papír?</b> Ne használjon régi vagy hajtogatott papírt. Minden esetben használjon új papírt.</p> <p><b>Hullámos vagy nem feszes a papír?</b> A vágott papír hullámossá válik vagy elveszti feszességét a hőmérséklet és a páratartalom változásai következtében, ami miatt a nyomtató nem képes szabályosan felismerni a megfelelő papírméretet. Simítsa ki a papírt, mielőtt betenné azt a nyomtatóba, vagy használjon új papírt.</p> <p><b>A nyomtató fej karcolja a nyomtatandó felületet?</b> Ha a média nyomtatott felülete kopott, akkor állítsa a Menüben a <b>Platen Gap</b> lehetőséget a <b>Wide</b> és a <b>Widest</b> érték közé.  „Printer Setup menü” 111. oldal</p> <p><b>A nyomtatófej karcolja a papír élet?</b> Állítsa a Menüben a <b>Roll Paper Margin</b> lehetőséget <b>Top 35/Bottom 15mm</b> értékre.  „Printer Setup menü” 111. oldal</p> <p><b>Az alsó margó növelése</b> A papírhasználatról, a tárolási feltételektől és a nyomtatandó adattól függően a papír alsó része kopottá válhat a nyomtatáskor. Ilyen esetben a legjobb, ha a nyomtatást nagyobb alsó margóval végzi el.</p>
Gyűrődik a papír.	<p><b>A nyomtatót normál szobahőmérsékleten használja?</b> A speciális Epson médiát normál szobahőmérsékleten kell használni (hőmérséklet: 15-25 °C, páratartalom: 40-60 %). A például más gyártóktól származó különleges kezelést igénylő vékony papírra vonatkozóan a papírhoz adott kezelési utasításban találhatók információk.</p> <p><b>Nem Epson nyomathordozó használatakor elvégezte a papírbeállításokat?</b> Nem Epson nyomathordozó használatakor nyomtatás előtt állítsa be a papír jellemzőit (egyéni papír).  „Nem Epson nyomathordozóra történő nyomtatás előtt” 169. oldal</p>
A nyomtatott papír hátulja piszkos.	<p><b>Állítsa a Paper Size Check beállítást az On lehetőségre a Menüben.</b> Ha a nyomtatási kép nagyobb a papírszélességnél, akkor rendes körülmények között a nyomtatás leáll. Ha azonban a <b>Paper Size Check</b> lehetőség <b>Off</b> értékre van állítva a menüben, akkor a nyomtató a papír szélességét túlhaladva fog nyomtatni, amivel a nyomtató belsejét is összekoszolja. A nyomtató belsejének megóvása érdekében állítsa a <b>Paper Size Check</b> lehetőséget <b>On</b> értékre a Menüben.  „Printer Setup menü” 111. oldal</p> <p><b>Száraz a tinta a nyomtatott felületen?</b> A papírtípustól és a festék sűrűségétől függően a festék különböző nagyságú időtartamok alatt szárad. Ne kötegelje a papírt addig, amíg a felülete meg nem szárad. Továbbá, ha a nyomtató-illesztőprogramon beállítja a <b>Drying Time per Page</b> értéket a <b>Paper Configuration (Papír konfiguráció)</b> menüben, akkor a nyomtatás utáni lépéseket (papír kiadás és vágás) leállíthatja, amíg a tinta meg nem szárad. A <b>Paper Configuration (Papír konfiguráció)</b> képernyővel kapcsolatos további részletekért lásd a nyomtató-illesztőprogram súgóját. Száradás közben a tinta száradásáról informáló üzenet kerül megjelenítésre a képernyőn. A száradást az OK gombbal vonhatja vissza.  „A belső részek tisztítása” 136. oldal</p>



## Problémamegoldás


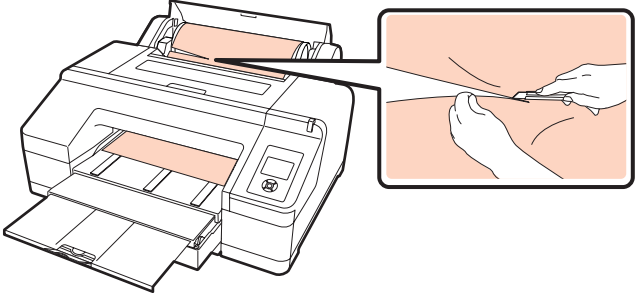
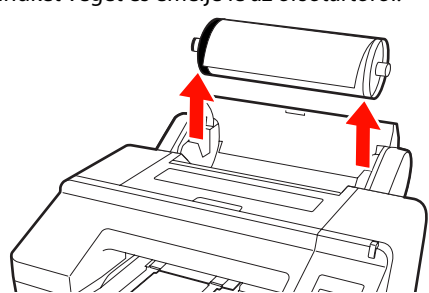
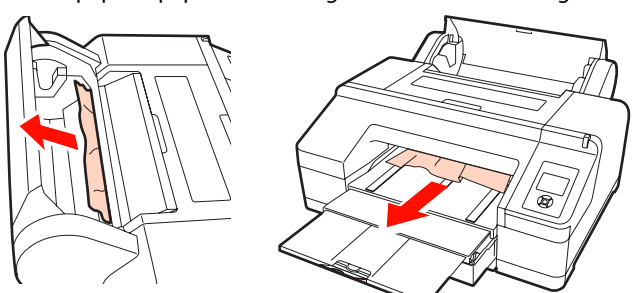


Jelenség	Teendő
Túl sok tinta kerül a papírra.	<p><b>Megfelelően vannak beállítva a Media Type (Hordozótípus) paraméterei?</b> Ellenőrizze, hogy a nyomtató-illesztőprogram <b>Media Type (Hordozótípus)</b> beállításai megfelelnek az aktuálisan használt papír számára. A papírra vitt tinta mennyisége a hordozó típusától függ. Ha a beállítások nem felelnek meg a betöltött papír számára, akkor előfordulhat, hogy túl sok tinta kerül a papírra.</p> <p><b>Szabályos a Color Density (Színsűrűség) beállítás?</b> Csökkentse a tinta sűrűségét a <b>Paper Configuration (Papír konfiguráció)</b> képernyőn, a nyomtatóillesztő-programban. Előfordulhat, hogy a nyomtató túl sok tintát bocsát ki az adott papírhoz. A <b>Paper Configuration (Papír konfiguráció)</b> képernyővel kapcsolatos további részletekért lásd a nyomtató-illesztőprogram súgóját.</p>
Margók jelennek meg keret nélküli nyomtatáskor.	<p><b>Szabályosak-e a nyomtatási adatok beállításai a programban?</b> Gondoskodjon róla, hogy az alkalmazásban, továbbá a nyomtató-illesztőprogramban a szabályos papírbeállítások kerüljenek alkalmazásra.</p> <p> <a href="#">„Szegély nélküli nyomtatás” 73. oldal</a></p> <p><b>Szabályosak a papírbeállítások?</b> Győződjön meg róla, hogy a nyomtató papírbeállításai illenek a használt papírhoz.</p> <p><b>Módosította a nagyítás mértékét?</b> Állítsa be a nagyítás mértékét a szegély nélküli nyomtatáshoz. Margók akkor jelenhetnek meg, ha a nagyítás mértékét a <b>Min</b> opcióra állítja.</p> <p> <a href="#">„Szegély nélküli nyomtatás” 73. oldal</a></p> <p><b>Szabályosan tárolják a papírt?</b> A papír megnyúlhat vagy összehúzódhat, amennyiben azt nem szabályosan tárolják, ezért margók jelenhetnek meg rajta még szegély nélküli nyomtatás esetén is. A tárolási módszerrel kapcsolatos további információkért lásd a papírhoz mellékelt kézikönyvet.</p> <p><b>Olyan papírt használ, amely támogatja a szegély nélküli nyomtatást?</b> A nem szegély nélküli nyomtatásra szánt papír használat közben megnyúlhat vagy összehúzódhat, úgyhogy margók jelenhetnek meg rajta még keret nélküli beállítás esetén is. Olyan papír használata javasolt, mely támogatja a keret nélküli nyomtatási módszert.</p> <p><b>Próbálja meg beállítani a papírvágót.</b> Abban az esetben, ha keret nélküli nyomtatáskor margók jelennek meg a papírtekercs tetején és alján, próbálkozzon a <b>Cutter Adjustment</b> érték módosításával. Az csökkentheti a margókat.</p> <p> <a href="#">„Maintenance menü” 113. oldal</a></p>

## Problémamegoldás

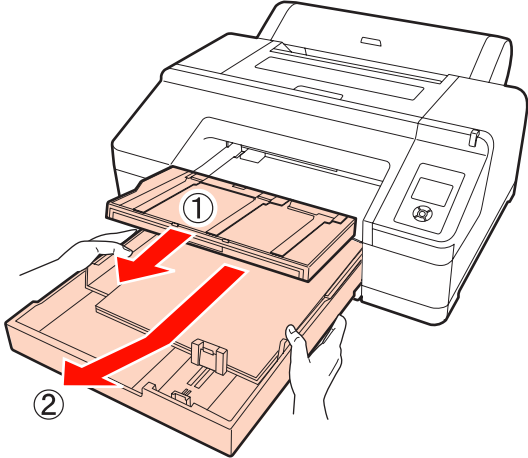
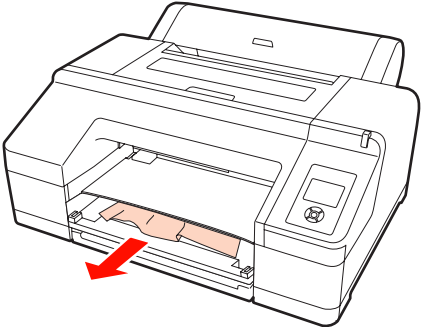
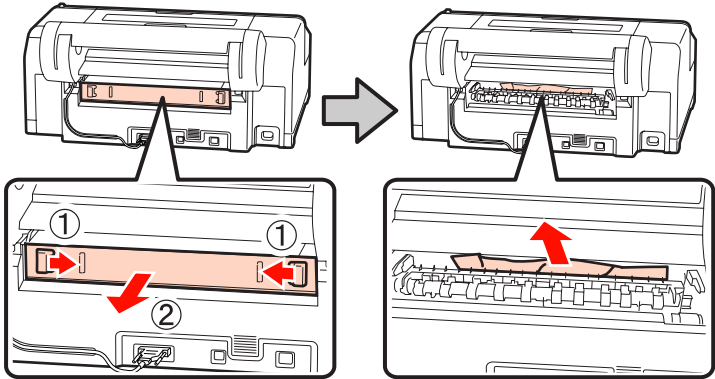

## Adagolási és kiadási problémák

Jelenség	Teendő
A nyomtató nem képes adagolni vagy kiadni a papírt.	<p><b>Megfelelő helyzetben tették be a papírt?</b> A megfelelő papírbetöltéssel kapcsolatban lásd az alábbiakat.</p> <p> „Papírtekercs betöltése” 28. oldal</p> <p> „Vágott papírlapok betöltése” 35. oldal</p> <p>Ha a papírt szabályosan töltötték be, akkor ellenőrizze a használt papír állapotát.</p> <p><b>Megfelelő irányban tették be a papírt?</b> A vágott papírlapokat függőlegesen töltsse be. Ha nem a megfelelő irányban tölti be a papírt, akkor a készülék nem ismeri azt fel, és hiba következik be.</p> <p> „Vágott papírlapok betöltése” 35. oldal</p> <p><b>A vágott papírlapokat a hátulsó kézi adagolót vagy az elülső kézi adagolót használva próbálja betölteni, mikor a papírtekercs már be van töltve?</b> A vágott papírlapokat a <b>Cut Sheet</b> lehetőség Paper Type menüben történő kiválasztása után töltsse be.</p> <p>Ha az <b>Auto Roll Feeding</b> lehetőség <b>Off</b> értékre van állítva a Menüben, akkor távolítsa el először a papírtekercset, majd töltsön be vágott papírlapokat.</p> <p> „Kézi betöltés hátulról” 40. oldal</p> <p> „Vastag papír betöltése és kiadása” 42. oldal</p> <p><b>Redős vagy gyűrött a papír?</b> Ne használjon régi vagy hajtogatott papírt. Minden esetben használjon új papírt.</p> <p><b>Nedves a papír?</b> Semmiképpen ne használjon nedves papírt. Ezen kívül a speciális Epson nyomathordozót a zacskóban kell hagyni, amíg nem szándékozik felhasználni azt. Ha azt hosszú ideig csomagolás nélkül tárolják, akkor a papír összetekeredik és magába szívja a nedvességet, ami megakadályozza a szabályos papíradagolást.</p> <p><b>Hullámos vagy nem feszes a papír?</b> A vágott papír hullámossá válik vagy elveszti feszségét a hőmérséklet és a páratartalom változásai következtében, ami miatt a nyomtató nem képes szabályosan felismerni a megfelelő papírméretet. Simítsa ki a papírt, mielőtt betenné azt a nyomtatóba, vagy használjon új papírt.</p> <p><b>Túl vastag vagy túl vékony a papír?</b> Ellenőrizze, hogy a papír kompatibilis-e a nyomtatóval. A nyomathordozó-típusokra és a megfelelő beállításokra vonatkozó bővebb információkat más gyártók papírára történő nyomtatás esetén vagy raszteres képfeldolgozó processzor (RIP) használatakor keresse a papírra vonatkozó kézikönyvekben, vagy lépjen kapcsolatba a papír forgalmazójával, illetve a raszteres képfeldolgozó processzor gyártójával.</p> <p><b>A nyomtatót normál szobahőmérsékleten használja?</b> A speciális Epson médiát normál szobahőmérsékleten kell használni (hőmérséklet: 15-25 °C, páratartalom: 40-60 %).</p>
A nyomtató nem képes adagolni vagy kiadni a papírt. (Folytatás)	<p><b>Papír akadt el a nyomtatóban?</b> Nyissa fel a nyomtató fedelét és ellenőrizze, hogy nem akadt-e el a papír, illetve hogy nincsenek-e idegen tárgyak a nyomtatóban. Ha elakadt a papír, akkor az elakadás megszüntetésével kapcsolatos részletekért lásd a "Papírelakadások" című részt.</p> <p><b>A papírbehúzás ereje túl nagy?</b> Ha továbbra is problémákkal szembesül a kiadott papírral kapcsolatban, akkor próbálja csökkenteni a papír behúzásának erejét (a behúzás ereje azt határozza meg, hogy a nyomtató mekkora erőt használ a papír nyomtatási útvonalon tartásához).  „Custom Paper” 116. oldal</p>

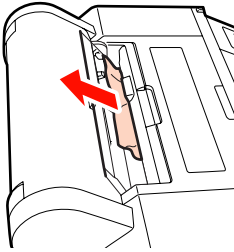
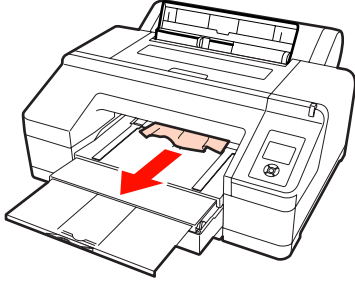
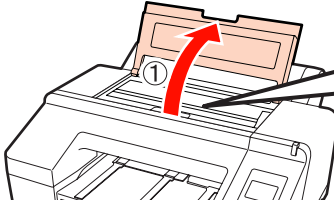
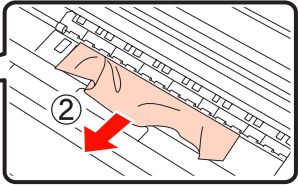


## Problémamegoldás

Jelenség	Teendő
A készülék nem képes visszateker- ni a tekercspapírt.	<p><b>A nyomtató a vágás után készenléti állapotba kerül?</b> A papírtekercs automatikusan visszatekerrelődik, ha megnyomja a  gombot, amikor a nyomtató készenléti állapotba kerül a papírtekercs vágása után.</p>
Papírtekercs-elakadás	<p><b>Az alábbi lépések szerint távolítsa el az elakadt papírt:</b> (1) Nyissa fel a papírtekercs fedelét és vágja le a papírt a papírtekercs adagolójának nyílásán keresztül, egy boltban is kapható egyszerű vágóeszköz segítségével.</p>  <p>(2) Fogja meg az orsó mindkét végét és emelje le az orsótartóról.</p>  <p>(3) Távolítsa el az elakadt papírt a papírtekercs-adagolóból/elelső kézi adagolóból.</p> 
Papírtekercs-elakadás (Folytatás)	<p>(4) Nyissa ki a nyomtató fedelét és távolítson el minden egyéb elakadt papírt, ha szükséges.</p>  <p>Kapcsolja ki, majd ismét vissza a nyomtatót. Töltse be újra a papírt, és ismételje meg a nyomtatást.  „Tekercspapír betöltése” 30. oldal</p>






## Problémamegoldás

Jelenség	Teendő
<p>A papírkazettából származó vágott papírlapok akadtak el a nyomtatás közben.</p>	<p><b>Az alábbi lépések szerint távolítsa el az elakadt papírt:</b></p> <p>(1) Távolítsa el a kimeneti tálcát és a papírkazettát.</p>  <p>(2) Távolítsa el az elakadt papírt a papírkazetta helyéről.</p> 
<p>A papírkazettából származó vágott papírlapok akadtak el a nyomtatás közben. (Folytatás)</p>	<p>(3) Ha papír akadt el a nyomtató hátsó részében, akkor távolítsa el a hátsó egységet az ábrán látható módon úgy, hogy maga felé húzza azt a (befelé mozdított) fogantyút használva, majd távolítsa el az elakadt papírt.</p>  <p>(4) Tegye a helyére a hátsó egységet.</p> <p>Amikor a hátsó egység fogantyúja belülrre került, akkor nyomja óvatosan befelé az egységet a nyomtatóba amíg az a helyére nem kattán.</p> <p>Kapcsolja ki, majd ismét vissza a nyomtatót.</p> <p>Töltse be újra a papírt, és ismétlje meg a nyomtatást.</p> <p> „A papírkazetta behelyezése” 36. oldal</p>

## Problémamegoldás

Jelenség	Teendő
Az előlő/hátulso kézi adagolóból származó vágott papírlapok elakadtak.	<p><b>Az alábbi lépések szerint távolítsa el az elakadt papírt:</b></p> <p>(1) Távolítsa el az elakadt papírt a hátulso/előlo kézi adagolóból.</p>   <p>(2) Nyissa ki a nyomtató fedelét és távolítson el minden egyéb elakadt papírt, ha szükséges.</p>   <p>Kapcsolja ki, majd ismét vissza a nyomtatót.</p> <p>Töltse be újra a papírt, és ismételje meg a nyomtatást.</p> <p> „Kézi betöltés hátulról” 40. oldal</p> <p> „Vastag papír betöltése és kiadása” 42. oldal</p>

## Egyéb

Jelenség	Teendő
Nem távolítható el a papírkazetta.	<p><b>Lehetséges, hogy a nyomtatót egy hiba közben kapcsolta ki.</b></p> <p>Távolítsa el a papírkazettát a nyomtató visszakapcsolása és néhány perc várakozás után.</p>
A kezelőpanel kijelzője mindig ki-kapcsol.	<p><b>A nyomtató alvó módban van?</b></p> <p>A nyomtató visszatér a normál állapotba, ha olyan műveletet végez, ami a hardver használatát igényli (pl. a kijelző visszaáll a kezelőpanel egy gombjának (kivéve a  gombot) megnyomása után, melyet a  gomb megnyomása követ), vagy ha egy nyomtatási munka kerül fogadásra. Az alvó módba váltáshoz szükséges időt a Maintenance Mode menüben módosíthatja.</p> <p> „Maintenance Mode lista” 171. oldal</p>
A színes tinta hamar elfogy, még akkor is, ha a nyomtatást fekete üzemmódban végzi vagy fekete adatokat nyomtat.	<p><b>A színes tinta a nyomtatófej tisztítása miatt fogy.</b></p> <p>Ha <b>All Colors</b> vagy <b>All Colors (Powerful)</b> műveleteket végez a <b>Manual Cleaning</b> lehetőségen belül, akkor minden fúvóka tisztításra kerül, és a készülék minden színből tintát használ el. (Még ha a Fekete mód is van kiválasztva, a nyomtató akkor is fogyasztja az összes színű tintát a nyomtatófej megtisztítása közben.)</p> <p> „A nyomtatófej megtisztítása” 124. oldal</p>
A papír nem tisztán van levágva.	<p><b>Cserélje ki a papírvágót.</b></p> <p>Ha a papír nem megfelelően kerül levágásra, akkor cserélje a vágót.</p> <p> „A papírvágó cseréje” 133. oldal</p>

## Problémamegoldás




Jelenség	Teendő
A nyomtató belsejében világít egy piros fény.	<b>Ez nem jelent meghibásodást.</b> A piros fény egy jelzőlámpa a nyomtató belsejében.
Előfordulhat, hogy a nyomtató állapota nem kerül helyesen kijelzésre az EPSON Status Monitor 3 vagy az EPSON LFP Remote Panel 2 hálózaton keresztül történő használatkor.	<b>Lehetséges, hogy az Epson Network Utility nincs telepítve. (Windows)</b> Válassza az Epson Network Utility lehetőséget a Software List (Szoftverlista) részből a <i>Szoftverlemezen</i> , majd telepítse.

# Függelék

## Kiegészítők és fogyóeszközök



A nyomtatóval a következő kiegészítők és fogyóeszközök használhatók. (2010. júliusi adatok szerint)

A legújabb információkat lásd az Epson weblapján.

Név		Termékkód		Magyarázat
Speciális Epson nyomathordozók		A nyomathordozókat illetően lásd a következő fejezetet.  „Az Epson speciális nyomathordozóinak táblázata” 163. oldal		
tintapatronok	Színes	Epson Stylus Pro 4900	Epson Stylus Pro 4910	Az Epson eredeti Epson tintapatronok használatát javasolja. Az Epson nem garantálhatja a nem eredeti tintapatronok minőségét és megbízhatóságát. A nem eredeti tintapatronok olyan károkat okozhatnak, amelyekre az Epson garanciája nem vonatkozik. Bizonyos körülmények között a nyomtató működése kiszámíthatatlanná válhat. Nem eredeti tintapatronok esetében a tintaszint nem biztos, hogy kijelzésre kerül.  „A tintapatronok cseréje” 129. oldal
	Green (Zöld)	T653B	T655B	
	Light Light Black (Világos-világosfekete)	T6539	T6559	
	Yellow (Sárga)	T6534	T6554	
	Light Cyan (Világoscian)	T6535	T6555	
	Vivid Light Magenta (Élénkrozsa)	T6536	T6556	
	Orange (Narancs)	T653A	T655A	
	Matte Black (Mattfekete)	T6538	T6558	
	Vivid Magenta (Élénkbíbor)	T6533	T6553	
	Light Black (Világosfekete)	T6537	T6557	
	Cyan (Cián)	T6532	T6552	
	Photo Black (Fotófekete)	T6531	T6551	
Maintenance Box (1. Maintenance Box)		T6190		Maintenance Box cseréje az 1. Maintenance Box elem esetében, amely élettartama végéhez ért.  „Az 1. Maintenance Box cseréje” 131. oldal



## Függelék

Név	Termékkód	Magyarázat
Borderless Maintenance Box (2. Maintenance Box)	T6191	Maintenance Box cseréje a 2. Maintenance Box elem esetében, amely élettartama végéhez ért.  „A 2. Maintenance Box cseréje” 132. oldal
Tartalék penge az automatikus vágógységhez	C12C815351	A vágó cseréjét illetően lásd a következő fejezetet.  „A papírvágó cseréje” 133. oldal
2/3" Kettős tekercsadagoló orsó	C12C811251	Megegyezik a nyomtatóhoz mellékelt orsóval.
Keret nélküli nyomtatás távtartója	C12C811201	Megegyezik a nyomtatóhoz mellékelt Keret nélküli nyomtatás távtartójával.
Tekercspapír szalag	C12C890121	
SpectroProofer 17" keret	C12C890631	A színkezelés folyamatát automatizálja, ha fel van telepítve a nyomtatóra. A telepítéssel és használatával kapcsolatos további részletekért lásd a SpectroProofer kerethez mellékelt kézikönyvet.

## Függelék

# Támogatott nyomathordozók

A kiváló nyomtatási minőség eléréséhez javasolt a speciális Epson nyomathordozók használata.

**Tipp:**

A nyomathordozó-típusokra és a megfelelő beállításokra vonatkozó bővebb információkat más gyártók papírára történő nyomtatás esetén vagy raszteres képfeldolgozó processzor (RIP) használatakor lásd a papírra vonatkozó kézikönyvekben, vagy lépjen kapcsolatba a papír forgalmazójával, illetve a raszteres képfeldolgozó processzor gyártójával.

**Elemleírások**

Név: Leírja a nyomathordozó nevét.

Méret: Leírja a vágott papírlap nyomathordozó papírméretét és a tekercspapír szélességét.

Vastagság: Leírja a nyomathordozó vastagságát.

Mag: Leírja a tekercspapír magméretét.

Keret nélküli: Leírja, hogy lehetséges-e keret (szegély) nélküli nyomtatás.

Kazetta: Leírja, hogy a papír betölthető-e a papírkazettába. Csak vágott papírlapok esetében.

Kapacitás: Leírja, hogy mennyi papírlap tölthető a papírkazettába. Csak vágott papírlapok esetében.

Fekete tinta: Leírja annak a fekete tintának a típusát, mellyel a betöltött nyomathordozó használható.

ICC profil: Leírja a nyomathordozó ICC profilját. A profil fájlnevét profil névként használják a nyomtatóillesztőben vagy az alkalmazásban.

## Az Epson speciális nyomathordozóinak táblázata

### Tekercspapír

PK: Photo Black (Fotófekete)/MK: Matte Black (Matt fekete)

Név	Méret	Vastagság	Mag	Szegély nélküli	Fekete tinta	ICC profil
Premium Glossy Photo Paper (Prémium fényes fotópapír) (250)	406 mm/16"	0,27 mm	3"	✓	PK	Epson Stylus Pro 4900_4910 PremiumGlossyPhotoPaper250.icc
Premium Semigloss Photo Paper (Prémium félfényes fotópapír) (250)	406 mm/16"	0,27 mm	3"	✓	PK	Epson Stylus Pro 4900_4910 PremiumSemiglossPhotoPaper250.icc

## Függelék

Név	Méret	Vastagság	Mag	Szegély nélküli	Fekete tinta	ICC profil
Premium Luster Photo Paper (Prémium lüszter fotópapír) (260)	254 mm/10"	0,27 mm	3"	✓	PK	Epson Stylus Pro 4900_4910 PremiumLusterPhotoPaper260.icc
	300 mm					
	406 mm/16"					
Premium Semimatte Photo Paper (Prémium félmatt fotópapír) (260)	406 mm/16"	0,27 mm	3"	✓	PK	Epson Stylus Pro 4900_4910 PremiumSemimattePhotoPaper260.icc
Photo Paper Gloss 250 (Fényes fotópapír (250))	432 mm/17"	0,25 mm	3"	✓	PK	Epson Stylus Pro 4900_4910 PhotoPaperGloss250.icc
Premium Glossy Photo Paper (Prémium fényes fotópapír) (170)	420 mm (A2)	0,18 mm	2"	✓*1	PK	Epson Stylus Pro 4900_4910 PremiumGlossyPhotoPaper170.icc
Premium Semigloss Photo Paper (Prémium félfényes fotópapír) (170)	420 mm (A2)	0,18 mm	2"	✓*1	PK	Epson Stylus Pro 4900_4910 PremiumSemiglossPhotoPaper170.icc
Enhanced Matte Paper (Továbbfejlesztett matt papír)	432 mm/17"	0,25 mm	3"	✓*2	MK	Epson Stylus Pro 4900_4910 EnhancedMattePaper_MK.icc
Singleweight Matte Paper (Egyszeres súlyú matt papír)	432 mm/17"	0,14 mm	2"	✓	MK	Epson Stylus Pro 4900_4910 SingleweightMattePaper.icc
Epson Proofing Paper Commercial (Nyomdaminőségű impregnált papír)	329 mm/13"	0,20 mm	3"	✓*2	PK	Epson Stylus Pro 4900_4910 EpsonProofingPaperCommercial.icc
	432 mm/17"					
Epson Proofing Paper White Semimatte (Fehér szemimatt impregnált papír)	329 mm/13"	0,25 mm	3"	✓*2	PK	Epson Stylus Pro 4900_4910 EpsonProofingPaperWhiteSemimatte.icc
	432 mm/17"					
Epson Proofing Paper Publication (Kiadványokhoz készült impregnált papír)	329 mm/13"	0,20 mm	3"	✓*2	PK	Epson Stylus Pro 4900_4910 EpsonProofingPaperPublication.icc
	432 mm/17"					
UltraSmooth Fine Art Paper (Ultrafinom műnyomó papír)	432 mm/17"	0,46 mm	3"	✓*2	PK/MK	Epson Stylus Pro 4900_4910 UltraSmoothFineArtPaper_PK.icc/ Epson Stylus Pro 4900_4910 UltraSmoothFineArtPaper_MK.icc

## Függelék

Név	Méret	Vastagság	Mag	Szegély nélküli	Fekete tinta	ICC profil
Textured Fine Art Paper (Szövettel borított műnyomó papír)	432 mm/17"	0,37 mm	3"	✓*2	PK/MK	Epson Stylus Pro 4900_4910 TexturedFineArtPaper_PK.icc/ Epson Stylus Pro 4900_4910 TexturedFineArtPaper_MK.icc

\*1 Keret nélküli nyomtatást is végrehajthat a nyomtatóhoz mellékelt Keret nélküli nyomtatás távtartó segítségével.

 „A térközállító eltávolítása és telepítése” 29. oldal

\*2 Megadhatja és végre is hajthatja a keret nélküli nyomtatást, ám a keret mégis megjelenhet vagy a nyomtatási minőség csökkenhet a papír tágulása és összehúzódása miatt.

## Vágott lap

A keret nélküli nyomtatás vágott papírlapok esetében csak a bal- és jobboldali margók nélkül hajtható végre.

PK: Photo Black (Fotófekete)/MK: Matte Black (Matt fekete)

Név	Méret	Vastag-ság	Sze-gély nélküli	Kazetta	Kapaci-tás	Feke-te tinta	ICC profil
Premium Glossy Photo Paper (Prémi-um fényes fo-tópapír)	8" x 10"	0,27 mm	-	✓	100	PK	Epson Stylus Pro 4900_4910 Pre-miumGlossyPhotoPa-per.icc
	A4		✓		50		
	Letter (8,5" x 11")		-				
	11" x 14"		-		20		
	USB (11" x 17")		-				
	A3		✓				
	Szuper A3/B (329 x 483 mm)		✓		25		
	A2		-				
	USC (17" x 22")		✓				

## Függelék

Név	Méret	Vastag-ság	Sze-gély nélküli	Kazetta	Kapaci-tás	Feke-te tinta	ICC profil
Premium Se-migloss Photo Paper (Pré-mium félfényes fotópapír)	A4	0,27 mm	✓	✓	100	PK	Epson Stylus Pro 4900_4910 Pre-miumSemiglossPho-toPaper.icc
	Letter (8,5" x 11")		-				
	A3		✓				
	Szuper A3/B (329 x 483 mm)		✓				
	A2		-				
	USC (17" x 22")		✓				
Premium Lus-ter Photo Pa-per (Prémium lüszter fotópa-pír)	A4	0,27 mm	✓	✓	100	PK	Epson Stylus Pro 4900_4910 Pre-miumLusterPhotoPa-per.icc
	Letter (8,5" x 11")		-				
	A3		✓				
	Szuper A3/B (329 x 483 mm)		✓				
	A2		-				
	USC (17" x 22")		✓				
Archival Matte Paper (Archív matt papír)/ Enhanced Mat-te Paper (To-vábbfejlesztett matt papír)	A4	0,26 mm	✓*	✓	100	MK	Epson Stylus Pro 4900_4910 Archival-MattePaper_MK.icc/ Epson Stylus Pro 4900_4910 Enhan-cedMattePa-per_MK.icc
	Letter (8,5" x 11")		-		50		
	A3		✓*				
	Szuper A3/B (329 x 483 mm)		✓*				
	A2		-				
	USC (17" x 22")		✓*				

## Függelék

Név	Méret	Vastag-ság	Sze-gély nélküli	Kazetta	Kapaci-tás	Feke-te tinta	ICC profil
Photo Quality Inkjet Paper (Fényképmi-nőségű tinta-sugaras papír)	A4	0,12 mm	✓*	✓	100	MK	Epson Stylus Pro 4900_4910 Photo-QualityInkJetPa-per.icc
	Letter (8,5" x 11")		-				
	US B/11"						
	A3						
	Szuper A3/B (329 x 483 mm)		✓*				
	A2		-		30		
	US C (17" x 22")		✓*		100		
EPSON Proo-fing Paper Whi-te Semimatte (Fehér szemimatt impreg-nált papír)	Szuper A3/B (329 x 483 mm)	0,25 mm	✓*	✓	100	PK	Epson Stylus Pro 4900_4910 EpsonP-roofingPaperWhite-Semimatte.icc
	SzuperW A3 (329 x 559 mm)						
Watercolor Pa-per - Radiant White (Vízszí-nezésű fehér papír)	Szuper A3/B (329 x 483 mm)	0,29 mm	✓*	-	-	PK/MK	Epson Stylus Pro 4900_4910 Waterco-lorPaper-RadiantWhi-te_PK.icc/ Epson Stylus Pro 4900_4910 Waterco-lorPaper-RadiantWhi-te_MK.icc
UltraSmooth Fine Art Paper (Ultrafinom műnyomó pa-pír)	Szuper A3/B (329 x 483 mm)	0,32 mm	✓*	-	-	PK/MK	Epson Stylus Pro 4900_4910 Ultra-SmoothFineArtPa-per_PK.icc/ Epson Stylus Pro 4900_4910 Ultra-SmoothFineArtPa-per_MK.icc
	A2		-				
	US C (17" x 22")		✓*				
Velvet Fine Art Paper (Puha műnyomó pa-pír)	Letter (8,5" x 11")	0,48 mm	-	-	-	PK/MK	Epson Stylus Pro 4900_4910 VelvetFi-neArtPaper_PK.icc/ Epson Stylus Pro 4900_4910 VelvetFi-neArtPaper_MK.icc
	Szuper A3/B (329 x 483 mm)		✓*				
	A2		-				
	US C (17" x 22")		✓*				

\* Megadhatja és végre is hajthatja a keret nélküli nyomtatást, ám a keret mégis megjelenhet vagy a nyomtatási minőség csökkenhet a papír tágulása és összehúzódása miatt.

## Függelék

## Használható, kereskedelmi forgalomban elérhető papírméret

Ez a nyomtató az alábbi specifikációknak megfelelő, nem Epson nyomathordozókat támogatja.

### Megjegyzés:

- ☐ Ne használjon gyűrött, kopott, szakadozott, vagy piszkos papírt.
- ☐ Bár az alábbiaknak megfelelő normál papírok és újrahasznosított papírok betölthetők és behúzóhatók, az Epson nem tud garanciát vállalni ezen papírok esetén a nyomtatási minőségre.
- ☐ Bár az alábbiaknak megfelelő egyéb típusú papírok betölthetők és használhatók, az Epson nem tud garanciát vállalni ezen papírok esetén a tökéletes behúzásra és a nyomtatási minőségre.

## Tekercspapír

Hordozótípusok	Normál papír és újrahasznosított papír
Papír magmérete	2 hüvelyk és 3 hüvelyk
Papírtekercs külső átmérő	2 hüvelykes mag: 103 mm vagy kisebb 3 hüvelykes mag: 105 mm vagy kisebb
Tekercspapír-méret	2 hüvelykes papírmag: 203 - 432 mm x 45 m <sup>*1</sup> 3 hüvelykes papírmag: 203 - 432 mm x 30,5 m <sup>*1</sup>
Papírvastagság	0,08 - 0,11 mm (Súly: 64 - 90 g/m <sup>2</sup> )
Kapható szegély nélküli nyomtatáshoz	A4/210 mm A3/297 mm Szuper A3/B/329 mm SzuperW A3/329 mm A2/420 mm <sup>*2</sup> 11 hüvelyk <sup>*2</sup> 17 hüvelyk 8 hüvelyk <sup>*2</sup> 10 hüvelyk 16 hüvelyk 30 cm


- \*1 A nyomtatási hossz a használt operációs rendszertől függ, az alábbiak szerint.

Ha olyan alkalmazást használ, ami támogatja a szalagcím-nyomtatást, akkor az alábbi értékeket is meghaladhatja. Ennek ellenére a valódi nyomtatási hossz az alkalmazás jellemzőitől, a számítógépes környezettől, és egyéb környezeti paramétereiktől függhet.

Windows: 127 - 15000 mm

Mac OS X: 127 - 15240 mm

- \*2 Keret nélküli nyomtatást is végrehajthat a nyomtatóhoz mellékelt Keret nélküli nyomtatás-távtartó segítségével, és ha 2 hüvelykes papírmaggal rendelkező papírtekercset töltött be.

 „A térközállító eltávolítása és telepítése” 29. oldal

## Vágott lap

Hordozótípusok	Normál papír és újrahasznosított papír
Papírméret	Szélesség: 203 - 432 mm Hosszúság: 254 - 610 mm (8 hüvelyk - Szuper A2)
Papírvastagság	0,08 - 0,11 mm (Súly: 64 - 90 g/m <sup>2</sup> )
Kapható szegély nélküli nyomtatáshoz	A4/210 mm A3/297 mm Szuper A3/B/329 mm SzuperW A3/329 mm 17 hüvelyk 10 hüvelyk 16 hüvelyk 30 cm



## Nem Epson nyomathordozóra történő nyomtatás előtt

Nem Epson nyomathordozó (Egyéni papír) használatakor, a nyomtatás előtti papírjellemzőknek megfelelően adja meg a papírbeállításokat. A beállításokat az alábbi két módszer segítségével végezheti el.

- ❑ Beállítás és nyomtatóra mentés a **Custom Paper** lehetőséggel a Menüből, vagy az EPSON LFP Remote Panel 2 lehetőséggel

 „Paper Setup menü” 114. oldal

- ❑ Beállítás a nyomtató-illesztőprogrammal és mentés a számítógépre

Windows: Állítsa be a **Custom Settings (Egyéni beállítások)** elemeket a **Main (Fő)** képernyőn, majd mentse el az eredményt.

 „Adathordozó-beállítások mentése” 56. oldal

Mac OS X: Állítsa be a **Paper Configuration (Papír konfiguráció)** képernyőn.

További részletekért lásd a nyomtató-illesztőprogram súgóját.

Ha Egyedi papírbeállításokat végzett a nyomtató Menüjében és a nyomtató-illesztőprogramban egyaránt, akkor a nyomtató-illesztőprogramban eszközölt beállítások élveznek prioritást a nyomtató-illesztőprogramból történő nyomtatás során.






### Tipp:

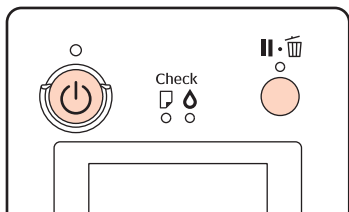
- ❑ Ellenőrizze a papírjellemzőket, mint amilyen a papírfeszesség, tintarögzítés, vagy papírvastagság, az egyéni papír beállítása előtt. A papírok jellemzőivel kapcsolatos bővebb információkért ellenőrizze a papír kézikönyvét, vagy lépjen kapcsolatba helyi forgalmazójával.
- ❑ Nagyobb mennyiségű papír vásárlása előtt ellenőrizze a nyomtatási minőséget.
- ❑ Ha a készülék nem nyomtat egyenletesen az egyedi papírra történő nyomtatáskor, akkor használja az egyirányú nyomtatást. Az egyirányú nyomtatáshoz válassza a **Main (Fő)** képernyő - **Print Quality (Nyomt. min.) - Quality Options (Minőségbeállítások)** lehetőségeket (Windows esetében), vagy a **Print Settings** lehetőséget (Mac OS X esetében), majd szüntesse meg a **High Speed (Gyors)** jelölőnégyzet kiválasztását.

## Karbantartás mód

A kijelzőn módosíthatja a nyelvet vagy a mértékegységet, illetve visszaállíthatja az összes beállítást azok gyári alapértékeire.

### A Karbantartás mód indítása és befejezése

- 1 Kapcsolja ki a nyomtatót.
- 2 Tartsa lenyomva a  gombot, majd nyomja meg a  gombot. Miután a  jelzőfény bekapcsol, engedje fel a  gombot. Ha a **Maintenance Mode** képernyő megjelenik, engedje fel a  gombot.



A Maintenance Mode lehetőség beállításával kapcsolatos bővebb információkért lásd a lenti "Maintenance Mode listát".

- 3 A Maintenance Mode lehetőségből való kilépéshez kapcsolja ki a nyomtatót.


## Függelék

## Maintenance Mode lista

Az alapbeállítás:  .

Menüpont	Paraméter	Magyarázat
Language	Japanese	Adja meg a kezelőpanel kijelzőjén használni kívánt nyelvet.
	English	
	French	
	Italian	
	German	
	Portuguese	
	Spanish	
	Dutch	
	Korean	
	Chinese	
Length Units	Metric	Adja meg a hosszúság mértékegységét, mely a kezelőpanel kijelzőjén vagy a kinyomtatott mintákon lesz látható.
	Feet/Inch	
Temperature Units	°C	Adja meg a hőmérséklet mértékegységét, mely a kezelőpanel kijelzőjén vagy a kinyomtatott mintákon lesz látható.
	F	
Auto Cleaning Times	1	Annak megadására szolgál, hogy a készülék hányszor végezzen automatikus tisztítást, miután eltömődést érzékelt egy automatikus fúvókaellenőrzés során.
	2	
	3	
Maintenance Alert	Letilt	A figyelmeztető lámpa fogyóeszközzel kapcsolatos figyelmeztetéseinek beállítása. Ha a <b>Disable</b> értéken van, akkor a figyelmeztető lámpa nem jelez fogyóeszközök kifogyásával kapcsolatos figyelmeztetést.
	Ink	A figyelmeztető lámpa villog, ha kevés a tinta.
	Maintenance Box	A figyelmeztető lámpa villog, ha az 1/2 Maintenance Box egységben nincs elég szabad tárolóhely.
	Ink Or Maint Box	A figyelmeztető lámpa villog, ha kevés a tinta, vagy az 1/2 Maintenance Box egységben nincs elég szabad tárolóhely.
	Papers	Ha <b>Roll Paper Remaining</b> vagy a <b>Cut Sheet Remaining</b> lehetőségek egyike be van állítva, akkor a figyelmeztető lámpa villog, ha ezen két lehetőség egyike eléri a figyelmeztetés küszöbértékét.
	All	A figyelmeztető lámpa villog, ha kevés a tinta, vagy az 1/2 Maintenance Box egységben nincs elég szabad tárolóhely, vagy kevés a papír.

## Függelék

Menüpont	Paraméter		Magyarázat
Cut Sheet Remaining	Off		Válassza az <b>(On/Off)</b> értékeket a <b>Cut Sheet Remaining</b> lehetőség Menüben való megjelenítéséhez. Ha az <b>On</b> értéket választja, akkor a <b>Cut Sheet Remaining</b> megjelenítésre kerül a Menüben, melyben megadhatja a kevés papír -figyelmeztetés küszöbértékét és a papírkazettába töltött lapok számát.
	On		
Sleep Mode	5 minutes		A nyomtató alvó üzemmódba lép, ha nincs működési hiba, nincs fogadott nyomtatási feladat, és nincsen kiadott kezelőpanel vagy egyéb utasítás. Ez a beállítás lehetővé teszi az automatikus alvó módba történő váltáshoz szükséges várakozási idő megadását.   „A tápellátás kikapcsolása a Power Management lehetőség használatával” 50. oldal
	15 minutes		
	60 minutes		
	120 minutes		
	180 minutes		
Power Management	Power Off Timer	Disable	A nyomtató automatikusan kikapcsol, ha nincs működési hiba, nincs fogadott nyomtatási feladat, és nincsen kiadott kezelőpanel vagy egyéb utasítás legalább nyolc órán keresztül.  A kikapcsoláshoz szükséges várakozási idő módosításához végezze el a <b>Time To Off</b> lehetőség beállítását. 1 és 24 óra között, 1 órás intervallumokban állíthatja be a <b>Time To Off</b> lehetőséget.  Ha nem kívánja használni az automatikus kikapcsolás szolgáltatását, akkor állítsa a <b>Power Off Timer</b> lehetőséget <b>Disable</b> értékre.
		Enable	
	Time To Off	1 - 24hour(s)	
Default Panel	Execute		Minden beállítást, így a módosítható kezelőpanel-elemeket és a papírbeállításokat is, visszaállítja a gyári alapértelmezett értékre.
Custom	0 - 255		Csak akkor módosítsa ezeket a beállításokat, ha arra utasítást kapott szervizesüunktől.  Ennek a használata nem tartozik a normál működés folyamatai közé.

**Az energiaellátás beállításairól**

Módosíthatja azt az időintervallumot, ami az energiaellátással kapcsolatos beállítások életbe lépéséhez szükségesek.

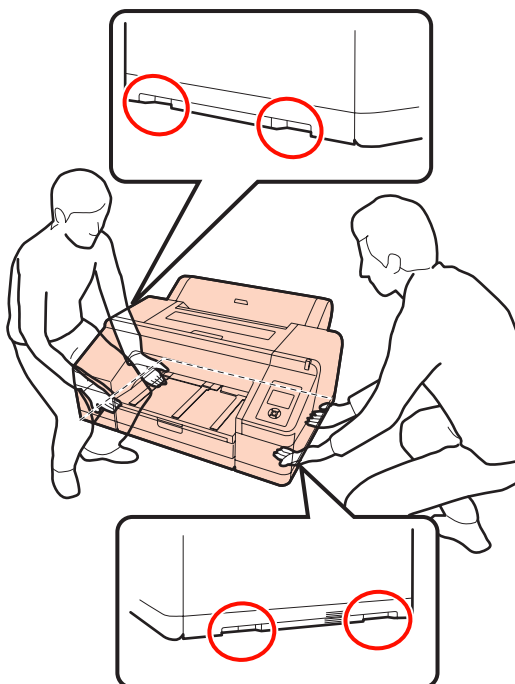
Az értékek növelése befolyásolja a nyomtató energiahatékonyságát.

A módosítások elvégzésekor vegye figyelembe a környezeti tényezőket is.

## Megjegyzések a nyomtató mozgatásához és szállításához

Végezze el az alábbi teendőket a nyomtató mozgatásakor vagy szállításakor.

Ahogy az lentebb látható, a nyomtatót mindig a bal és jobb oldalán elhelyezett bemélyedések segítségével fogja meg.



### Megjegyzés:

- ☐ Csak a megfelelő részeket fogja, mert ellenkező esetben a készülék megsérülhet.
- ☐ A nyomtatót a tintapatronokkal együtt mozgassa és szállítsa. Ne távolítsa el a tintapatronokat, mert ezzel a fúvókák eltömődését okozhatja, ami a nyomtatást lehetetlenné teheti, vagy a festék kifolyásához vezethet.

## A mozgatás és szállítás előtt

A nyomtató mozgatása és szállítása előtt végezze el az alábbi előkészületeket.

- ☐ Kapcsolja ki a nyomtatót és távolítsa el minden kábelt.

- ☐ Vegye ki a papírt.
- ☐ Távolítsa el minden, esetlegesen telepített opcionális egységet.

## Megjegyzések a szállítással kapcsolatban

A nyomtató szállításakor csomagolja azt vissza annak eredeti dobozába, az eredeti csomagolóanyagok felhasználásával, hogy biztosítsa annak védelmét a lökésekkel és a rezgéssel szemben.

## A mozgatás vagy szállítás után

A mozgatás vagy szállítás után ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődve a nyomtatófej.

 [„Eltömődött fúvókák keresése“ 123. oldal](#)

## Függelék

# Rendszerkövetelmények

Az alábbi rendszerkövetelmények biztosítása szükséges a nyomtatóhoz való szoftverek telepítéséhez és használatához.

## Windows

Operációs rendszer	Windows XP/Windows XP x64 Windows Vista Windows 7
Processzor	Pentium® 4 2,0 GHz vagy annál gyorsabb processzor
Memória	1 GB vagy több
Rendelkezésre álló hely a merevlemezben	32 GB vagy több
Interfész	Gyors USB kompatibilitás (USB 2.0 szabvány). Ethernet 10BASE-T, 100BASE-TX*
Képernyő felbontása	SVGA (800 x 600) vagy nagyobb felbontású

\* Árnyékolt, csavart érpár használata (Cat 5 vagy magasabb kategóriájú).

### Tipp:

A telepítéskor Administrator account (Rendszergazda fiók) jogosítvánnyal (a(z) Administrators group (Rendszergazdák csoport) típusba tartozó felhasználóként) kell bejelentkeznie a számítógépre.

## Mac OS X

Operációs rendszer	Mac OS X 10.4.11 - 10,7
Processzor	PowerPC G5 2 GHz vagy gyorsabb, vagy Intel processzor
Memória	1 GB vagy több
Rendelkezésre álló hely a merevlemezben	32 GB vagy több
Képernyő felbontása	Mac OS X 10.7, 10.6 és 10.5: WXGA (1280 x 800) vagy nagyobb felbontás Mac OS X 10.4.x: XGA (1024 x 768) vagy nagyobb felbontás

Interfész	Gyors USB kompatibilitás (USB 2.0 szabvány). Ethernet 10BASE-T, 100BASE-TX*
-----------	--

\* Árnyékolt, csavart érpár használata (Cat 5 vagy magasabb kategóriájú).

## Függelék

## Műszaki adatok táblázata

A nyomtató műszaki adatai	
Nyomtatási mód-szer	Igény szerinti tintasugaras nyomtatás
Fúvókák	<p>Fekete: 360 fúvóka x 3 (Photo Black (Fotófekete)/Matte Black (Mattfekete), Light Light Black (Világos-világosfekete), Light Black (Világosfekete))</p> <p>Színes: 360 fúvóka x 7 (Green (Zöld), Yellow (Sárga), Light Cyan (Világos-cián), Vivid Light Magenta (Élénkrozszaszín), Orange (Narancs), Vivid Magenta (Élénkbíbor), Cyan (Cián))</p>
Felbontás (maximum)	2880 × 1440 dpi
Vezérlőkód	ESC/P raszter (nem dokumentált parancs)
Papírbetöltési módszer	Dörzsfelületes behúzás
Beépített memória	256 MB központi 64 MB hálózati
Névleges feszültség	100 és 240 V közötti váltóáram (AC)
Névleges frekvenciatartomány	50–60Hz
Névleges áramfelvétel	0,7 - 0,4 A
Teljesítményfelvétel	<p>Nyomtatás: körülbelül 52 W / körülbelül 55 W (Ha az opcionális SpectroProofer telepítve van)</p> <p>Alvó üzemmód: körülbelül 8,5 W</p> <p>Kikapcsolt állapot: 0,5 W vagy kevesebb</p>
Hőmérséklet	<p>Működés közben: 10 - 35 °C (50 - 95°F)</p> <p>Tárolás (kicsomagolás előtt): -20 - 60 °C (-4 - 140°F) (120 órán keresztül 60 °C (140°F), egy hónapon keresztül 40 °C (104°F))</p> <p>Tárolás (kicsomagolás után): -20 - 40 °C (-4 - 104°F) (egy hónapon keresztül 40 °C (104°F))</p>

A nyomtató műszaki adatai	
Páratartalom	<p>Működés közben: 20 - 80% (kondenzáció nélkül)</p> <p>Tárolás (kicsomagolás előtt): 5 - 85 % (kondenzáció nélkül)</p> <p>Tárolás (kicsomagolás után): 5 - 85 % (kondenzáció nélkül)</p>
<p>(%)</p> <p>10 15 20 27 30 35 40 (°C)</p>	
Külső méret*	(Szélesség) 863 x (Mélység) 766 x (Magasság) 405 mm
Tömeg	Körülbelül 52 kg (tintapatronok nélkül)

\* Ha a papírkazetta és a kimeneti tálca tárolva van



## Függelék

Tinta műszaki adatok	
Típus	Speciális tintapatronok
Festékanyagot tartalmazó tinta	<p>Fekete: Photo Black (Fotófekete), Matte Black (Mattfekete), Light Black (Világosfekete), Light Light Black (Világos-világosfekete)</p> <p>Színes: Green (Zöld), Yellow (Sárga), Orange (Narancs), Cyan (Cián), Light Cyan (Világoscián), Vivid Magenta (Élénkbíbor), Vivid Light Magenta (Élénkrózsaszín)</p>
Felhasználható	Lásd a csomagolásra nyomtatott dátumot (normál hőmérsékleten)
A nyomtatási minőségre vállalt garancia lejáratí ideje	Hat hónap (a nyomtató telepítése után)
Tárolási hőmérséklet	<p>Nem telepítve: -20 - 40 °C (egy hónapon keresztül 40 °C)</p> <p>Telepítve: -20 - 40 °C (egy hónapon keresztül 40 °C)</p> <p>Szállítás: -20 - 60 °C (egy hónapon keresztül 40 °C, 72 órán keresztül 60 °C)</p>
Tintapatron méretek	200 ml: (Szélesség) 25 x (Mélység) 200 x (Magasság) 100 mm

**Megjegyzés:**

- ☐ A tinta megfagy, ha hosszú ideig -15 °C alá kerül. Ha megfagy, akkor legalább négy órán keresztül hagyja (páramentes környezetben) szobahőmérsékleten (25 °C).
- ☐ Ne töltsé újra a tintapatronokat.

## Szabványok és engedélyek

Biztonság	UL 60950-1	
	CAN/CSA C22.2 60950-1 sz.	
	2006/95/EC sz. kisfeszültségű direktíva	EN 60950-1

EMC	FCC 15. fejezet, B alfejezet, B osztály	
	CAN/CAS-CEI/IEC CISPR 22 B osztály	
	AS/NZS CISPR 22 B osztály	
	EMC irányelv 2004/108/EC	EN 55022, A osztály
		EN 55024
		EN 61000-3-2
		EN 61000-3-3

## Európai felhasználók számára

**Figyelmeztetés:**

Ez egy A osztályú termék. Otthoni környezetben a termék esetlegesen rádió interferenciát okozhat, mely esetben a felhasználónak meg kell tennie bizonyos lépéseket.

## Hol kaphatok segítséget?

## Hol kaphatok segítséget?

### Terméktámogatási webhely

Az Epson terméktámogatási webhelye az olyan problémák megoldásában segít, amelyeket a nyomtató dokumentációjában lévő hibaelhárítási információk alapján nem sikerült megoldani. Ha van böngészőprogramja és csatlakozni tud az Internethez, lépjen be a webhelyre:

<http://support.epson.net/>

Ha a legújabb illesztőkre, GYIK-re, útmutatókra, vagy egyéb letölthető programokra van szüksége, akkor látogasson el a következő webhelyre:

<http://www.epson.com>

Ezután, válassza ki a helyi Epson webhelyének a támogatás lapját.

## Az Epson ügyfélszolgálat elérhetősége

### Epsonnal való kapcsolatfelvétel előtt

Ha az Epson termék nem működik megfelelően és a termék dokumentációjához adott hibaelhárítási információkkal nem tudja megoldani a problémát, akkor kérjen segítséget az Epson ügyfélszolgálatától. Ha nem szerepel a listán az ön környékén levő Epson ügyfélszolgálat, lépjen kapcsolatba azzal a forgalmazóval, akitől beszerezte a terméket.

Az Epson ügyfélszolgálat sokkal gyorsabban tud segíteni, ha megadja nekik a következő információkat:

- ☐ A termék gyári száma  
(A gyári szám címkéje általában a termék hátoldalán található.)
- ☐ Termékmodell
- ☐ A termék szoftververziója  
(Kattintson a termék szoftverében az **About (Névjegy)**, **Version Info (Verzióinformáció)** vagy más ehhez hasonló menüsorra.)
- ☐ A számítógép márkája és modellje
- ☐ A számítógép operációs rendszerének neve és verziószáma
- ☐ A termékkel általában használt szoftverek neve és verziószáma

## Hol kaphatok segítséget?

### Segítség észak-amerikai felhasználóknak

Epson az alább felsorolt terméktámogatási szolgáltatásokat nyújtja.

#### Internet támogatás

Látogasson el Epson támogatási weboldalra <http://epson.com/support> és válassza ki a termékét érintő gyakori problémákra vonatkozó megoldásokat. Meghajtókat és dokumentációt lehet letölteni, Gyakran feltett kérdések és hibaelhárításra vonatkozóan kaphat tanácsokat, vagy íe-mail-ben forduljon Epson-hoz a kérdéseivel.

#### Beszéljen egy Támogatási képviselővel

Tárcsázza: (562) 276-1300 (USA), vagy (905) 709-9475 (Kanada), reggel 6-tól este 6-ig, csendes-óceáni idő, hétfőtől péntekig. A támogatási időpontok napjai és órái előzetes értesítés nélkül módosíthatók. Díjat vagy nagy távolsági díjszabást kell fizetnie.

Mielőtt Epsont felhívná, készítse elő a következő információkat.

- ☐ Termék neve
- ☐ A termék gyári száma
- ☐ A vétel bizonyítéka (pl. számla) és a vásárlás dátuma
- ☐ Számítógép konfiguráció
- ☐ A probléma leírása

#### Megjegyzés:

Rendszerének bármely más szoftveréhez való segítségért, lásd a szoftver dokumentációját terméktámogatásra vonatkozó információkért.

#### Készlet és tartozékok vásárlása

Eredeti Epson tintapatronokat, szalagkazettákat, papírt és tartozékokat egy arra felhatalmazott Epson viszonteladótól szerezhet be. A legközelebbi eladó hollétére vonatkozó információért, hívja 800-GO-EPSON (800-463-7766) telefonszámot. Vagy online is vásárolhat: <http://www.epsonstore.com> (Egyesült Államokbeli vevők) vagy <http://www.epson.ca> (Kanadai vevők).

### Segítség európai felhasználóknak

Az EPSON támogatás eléréséről bővebb információ a Pán-európai jótállási dokumentumban található.

### Segítség taiwani felhasználóknak

Az információk, a támogatás és szolgáltatások elérhetőségei a következők:

#### Internet (<http://www.epson.com.tw>)

Termék specifikációkra, letölthető illesztőkre, és termék kérdésekre vonatkozó információk állnak rendelkezésre.

#### Epson Forródrót (Telefon: +0800212873)

Forródrót csapatunk telefonon keresztül a következőkben nyújthat segítséget:

- ☐ Vásárlói kérdések és termékinformációk
- ☐ Termék használatára vonatkozó kérdés vagy probléma
- ☐ Javításra és garanciára vonatkozó kérdések

#### Szervizközpont:

Telefon-szám	Fax-szám	Cím
02-23416969	02-23417070	No.20, Beiping E. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 100, Taiwan
02-27491234	02-27495955	1F., No.16, Sec. 5, Nan-jing E. Rd., Songshan Dist., Taipei City 105, Taiwan
02-32340688	02-32345299	No.1, Ln. 359, Sec. 2, Zhongshan Rd., Zhonghe City, Taipei County 235, Taiwan

**Hol kaphatok segítséget?**

Telefon-szám	Fax-szám	Cím
039-605007	039-600969	No.342-1, Guangrong Rd., Luodong Township, Yilan County 265, Taiwan
038-312966	038-312977	No.87, Guolian 2nd Rd., Hualien City, Hualien County 970, Taiwan
03-2810606	03-2810707	No.413, Huannan Rd., Pingzhen City, Taoyuan County 324, Taiwan
03-5325077	03-5320092	1F., No.9, Ln. 379, Sec. 1, Jingguo Rd., North Dist., Hsinchu City 300, Taiwan
04-23291388	04-23291338	3F., No.510, Yingcai Rd., West Dist., Taichung City 403, Taiwan
04-23805000	04-23806000	No.530, Sec. 4, Henan Rd., Nantun Dist., Taichung City 408, Taiwan
05-2784222	05-2784555	No.463, Zhongxiao Rd., East Dist., Chiayi City 600, Taiwan
06-2221666	06-2112555	No.141, Gongyuan N. Rd., North Dist., Tainan City 704, Taiwan
07-5520918	07-5540926	1F., No.337, Minghua Rd., Gushan Dist., Kaohsiung City 804, Taiwan
07-3222445	07-3218085	No.51, Shandong St., Sanmin Dist., Kaohsiung City 807, Taiwan
08-7344771	08-7344802	1F., No.113, Shengli Rd., Pingtung City, Pingtung County 900, Taiwan

## Segítség ausztráliai felhasználóknak

Az ausztráliai Epson magaszintű ügyfélszolgálatot szeretne biztosítani. A termékdokumentáció mellett, a következő forrásokból szerezhet információt:

## Forgalmazó

Ne fejtse, hogy a forgalmazója gyakran azonosítani tudja a hibát és meg tudja oldani a problémákat. Először mindig a forgalmazót hívja fel tanácsért, gyakran gyorsan és könnyedén meg tudják oldani a problémákat, és tanácsot tudnak adni a következő lépésre nézve.

## Internetcím

<http://www.epson.com.au>

Lépjen be az Epson ausztráliai weblapjaira. Az alkalmi böngészés itt kifizetődik! Erről a webhelyről illesztőket tölthet le, Epson kirendeltségekre vonatkozó információkat, új termékinformációkat és terméktámogatást kaphat (e-mail).

## Epson Forródrót

Végső esetben az Epson forródrót segít abban, hogy bizonyosak lehessünk, hogy ügyfeleink hozzájutnak a tanácshoz. A forródrót kezelői segíteni tudnak az Epson termékek telepítésében, konfigurálásában és üzemeltetésében. Az eladás-előtti forródrót csapatunk információval lát el az új Epson termékekről, és tanácsokkal a legközelebbi forgalmazó vagy javítóegység helyéről. Itt számos kérésére választ kap.

A Forródrót számok:

Telefon: 1300 361 054

Fax: (02) 8899 3789

Ha felvív, ajánlatos, ha rendelkezik az összes ide vonatkozó információval. Minél több információt készít elő, annál gyorsabban tudjuk megoldani a problémát. Az információk között kell lenni az Epson termékdokumentációnak, a számítógép típusának, az operációs rendszernek, és minden olyan információnak, amire úgy érzi, hogy szüksége lehet.

## Segítség szingapúri felhasználóknak

A szingapúri Epson információforrásai, támogatása és szolgáltatásai:

**Hol kaphatok segítséget?****World Wide Web****(<http://www.epson.com.sg>)**

A termékspecifikációkra, letölthető illesztőkre, Gyakran feltett kérdésekre, vásárlói kérdésekre, és terméktámogatásra vonatkozó információk e-mailen keresztül érhetők el.

**Epson Forródrót****(Telefon: (65) 6586 3111)**

Forródrót csapatunk telefonon keresztül a következőkben nyújthat segítséget:

- ☐ Vásárlói kérdések és termékinformációk
- ☐ Termék használatára vonatkozó kérdés vagy probléma
- ☐ Javításra és garanciára vonatkozó kérdések

**Segítség thaiföldi felhasználóknak**

Az információk, a támogatás és szolgáltatások elérhetőségei a következők:

**World Wide Web****(<http://www.epson.co.th>)**

A termékspecifikációkra, letölthető illesztőkre, Gyakran feltett kérdésekre, vonatkozó információk és e-mail rendelkezésre állnak.

**Epson Forródrót****(Telefon: (66) 2685-9899)**

Forródrót csapatunk telefonon keresztül a következőkben nyújthat segítséget:

- ☐ Vásárlói kérdések és termékinformációk
- ☐ Termék használatára vonatkozó kérdés vagy probléma
- ☐ Javításra és garanciára vonatkozó kérdések

**Segítség vietnámi felhasználóknak**

Az információk, a támogatás és szolgáltatások elérhetőségei a következők:

Epson Forródrót (Telefon): 84-8-823-9239

Javítóközpont: 80 Truong Dinh Street, District 1, Ho Chi Minh City Vietnam

**Segítség indonéziai felhasználóknak**

Az információk, a támogatás és szolgáltatások elérhetőségei a következők:

**World Wide Web****(<http://www.epson.co.id>)**

- ☐ Termékspecifikációkra és letölthető illesztőkre vonatkozó információk
- ☐ Gyakran feltett kérdések, vásárlói kérdések, kérdések e-mailen keresztül.

**Epson Forródrót**

- ☐ Vásárlói kérdések és termékinformációk

- ☐ Terméktámogatás

Telefon (62) 21-572 4350

Fax (62) 21-572 4357

**Epson javítóközpont**

Dzsakarta Mangga Dua Mall 3rd floor No 3A/B  
Jl. Arteri Mangga Dua,  
Dzsakarta

Telefon/fax: (62) 21-62301104

**Hol kaphatok segítséget?**

Bandung	Lippo Center 8th floor Jl. Gatot Subroto No.2 Bandung  Telefon/fax: (62) 22-7303766
Surabaya	Hitech Mall It IIB No. 12 Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118 Surabaya  Telefon: (62) 31-5355035 Fax: (62) 31-5477837
Yogyakarta	Hotel Natour Garuda Jl. Malioboro No. 60 Yogyakarta  Telefon: (62) 274-565478
Medan	Wisma HSBC 4th floor Jl. Diponegoro No. 11 Medan  Telefon/fax: (62) 61-4516173
Makassar	MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8 Jl. Ahmad Yani No.49 Makassar  Telefon: (62)411-350147/411-350148

**Segítség hong-kongi felhasználóknak**

Terméktámogatás és egyéb vevőszolgáltatásokhoz a felhasználók vegyék fel a kapcsolatot az Epson Hong Kong Limited-del.

**Honlap**

Epson Hong Kong egy helyi honlapot működtet kínai és angol nyelven, hogy a következő információkkal lássa el a felhasználókat:

- ☐ Termékinformáció
- ☐ Válaszok a Gyakran feltett kérdésekre
- ☐ Az Epson illesztőnyomtatók legújabb verziói

Honlapunk a világhálón:

<http://www.epson.com.hk>

**Terméktámogatás forródrot**

Műszaki csapatunk telefon- és faxszámai:

Telefon: (852) 2827-8911

Fax: (852) 2827-4383

**Segítség malajziai felhasználóknak**

Az információk, a támogatás és szolgáltatások elérhetőségei a következők:

**World Wide Web**

**(<http://www.epson.com.my>)**

- ☐ Termékspecifikációkra és letölthető illesztőkre vonatkozó információk
- ☐ Gyakran feltett kérdések, vásárlói kérdések, kérdések e-mailen keresztül.

**Epson Trading (M) Sdn. Bhd.**

Központi iroda.

Telefon: 603-56288288

Fax: 603-56288388/399

**Epson Forródrót**

- ☐ Vásárlói kérdések és termékinformációk (információs vonal)

Telefon: 603-56288222

- ☐ Javítási szolgáltatásokra és garanciára, termékhasználatra és terméktámogatásra vonatkozó kérdések (műszaki vonal)

Telefon: 603-56288333

**Hol kaphatok segítséget?****Segítség indiai felhasználóknak**

Az információk, a támogatás és szolgáltatások elérhetőségei a következők:

**World Wide Web**

(<http://www.epson.co.in>)

Termék specifikációkra, letölthető illesztőkre, és termék kérdésekre vonatkozó információk állnak rendelkezésre.

**Epson India központi iroda - Bangalore**

Telefon: 080-30515000

Fax: 30515005

**Epson India regionális irodák:**

Hely	Telefonszám	Fax-szám
Mumbai	022-28261515 / 16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005
Chennai	044-30277500	044-30277575
Kolkata	033-22831589 / 90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/ 39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	NA
Pune	020-30286000 / 30286001 / 30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176 / 77	079-26407347

**Segélyvonal**

Javítási vagy termékinformációkra, vagy patron rendeléséhez - 18004250011 (9AM - 9PM) - Ez ingyenes szám.

Javításhoz (CDMA & mobil felhasználók) - 3900 1600 (9AM - 6PM) Helyi előképző STD kód

**Segítség fülöp-szigeteki felhasználóknak**

Terméktámogatásért vagy egyéb vétel utáni szolgáltatásért, a felhasználók lépjenek kapcsolatba az Epson Philippines Corporation az alábbi telefon- és fax-számokon vagy e-mail címen.

Fővonal: (63-2) 706 2609

Fax: (63-2) 706 2665

Közvetlen ügy- (63-2) 706 2625  
félsszolgálati te-  
lefonvonal:

E-mail: [epchelpdesk@epc.epson.com.ph](mailto:epchelpdesk@epc.epson.com.ph)

**World Wide Web**

(<http://www.epson.com.ph>)

A termékspecifikációkra, letölthető illesztőkre, Gyakran feltett kérdésekre, és E-mailben feltett kérdésekre vonatkozó információk rendelkezésre állnak.

**Ingyenes telefonszám: 1800-1069-EPSON(37766)**

Forródrót csapatunk telefonon keresztül a következőkben nyújthat segítséget:

- ☐ Vásárlói kérdések és termékinformációk
- ☐ Termék használatára vonatkozó kérdés vagy probléma
- ☐ Javításra és garanciára vonatkozó kérdések



---

# A szoftver licencfeltételei

---

## Nyílt forráskódú szoftverlicenck

---

### Bonjour

This printer product includes the open source software programs which apply the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version ("Bonjour Programs").

We provide the source code of the Bonjour Programs pursuant to the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version until five (5) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code of the Bonjour Programs, please see the "Contacting Customer Support" in Appendix or Printing Guide of this User's Guide, and contact the customer support of your region.

You can redistribute Bonjour Programs and/or modify it under the terms of the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version.

These Bonjour Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The Apple Public Source License Version1.2 is as follows. You also can see the Apple Public Source License Version1.2 at <http://www.opensource.apple.com/apsl/>.

APPLE PUBLIC SOURCE LICENSE

Version 2.0 - August 6, 2003

1. General; Definitions. This License applies to any program or other work which Apple Computer, Inc. ("Apple") makes publicly available and which contains a notice placed by Apple identifying such program or work as "Original Code" and stating that it is subject to the terms of this Apple Public Source License version 2.0 ("License"). As used in this License:

1.1 "Applicable Patent Rights" mean: (a) in the case where Apple is the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to Apple and (ii) that cover subject matter contained in the Original Code, but only to the extent necessary to use, reproduce and/or distribute the Original Code without infringement; and (b) in the case where You are the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to You and (ii) that cover subject matter in Your Modifications, taken alone or in combination with Original Code.

1.2 "Contributor" means any person or entity that creates or contributes to the creation of Modifications.

1.3 "Covered Code" means the Original Code, Modifications, the combination of Original Code and any Modifications, and/or any respective portions thereof.

1.4 "Externally Deploy" means: (a) to sublicense, distribute or otherwise make Covered Code available, directly or indirectly, to anyone other than You; and/or (b) to use Covered Code, alone or as part of a Larger Work, in any way to provide a service, including but not limited to delivery of content, through electronic communication with a client other than You.

1.5 "Larger Work" means a work which combines Covered Code or portions thereof with code not governed by the terms of this License.

## A szoftver licencfeltételei

1.6 "Modifications" mean any addition to, deletion from, and/or change to, the substance and/or structure of the Original Code, any previous Modifications, the combination of Original Code and any previous Modifications, and/or any respective portions thereof. When code is released as a series of files, a Modification is: (a) any addition to or deletion from the contents of a file containing Covered Code; and/or (b) any new file or other representation of computer program statements that contains any part of Covered Code.

1.7 "Original Code" means (a) the Source Code of a program or other work as originally made available by Apple under this License, including the Source Code of any updates or upgrades to such programs or works made available by Apple under this License, and that has been expressly identified by Apple as such in the header file(s) of such work; and (b) the object code compiled from such Source Code and originally made available by Apple under this License

1.8 "Source Code" means the human readable form of a program or other work that is suitable for making modifications to it, including all modules it contains, plus any associated interface definition files, scripts used to control compilation and installation of an executable (object code).

1.9 "You" or "Your" means an individual or a legal entity exercising rights under this License. For legal entities, "You" or "Your" includes any entity which controls, is controlled by, or is under common control with, You, where "control" means (a) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (b) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares or beneficial ownership of such entity.

2. Permitted Uses; Conditions & Restrictions. Subject to the terms and conditions of this License, Apple hereby grants You, effective on the date You accept this License and download the Original Code, a world-wide, royalty-free, non-exclusive license, to the extent of Apple's Applicable Patent Rights and copyrights covering the Original Code, to do the following:

2.1 Unmodified Code. You may use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy verbatim, unmodified copies of the Original Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance:

(a) You must retain and reproduce in all copies of Original Code the copyright and other proprietary notices and disclaimers of Apple as they appear in the Original Code, and keep intact all notices in the Original Code that refer to this License; and

(b) You must include a copy of this License with every copy of Source Code of Covered Code and documentation You distribute or Externally Deploy, and You may not offer or impose any terms on such Source Code that alter or restrict this License or the recipients' rights hereunder, except as permitted under Section 6.

2.2 Modified Code. You may modify Covered Code and use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy Your Modifications and Covered Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance You also meet all of these conditions:

(a) You must satisfy all the conditions of Section 2.1 with respect to the Source Code of the Covered Code;

(b) You must duplicate, to the extent it does not already exist, the notice in Exhibit A in each file of the Source Code of all Your Modifications, and cause the modified files to carry prominent notices stating that You changed the files and the date of any change; and

(c) If You Externally Deploy Your Modifications, You must make Source Code of all Your Externally Deployed Modifications either available to those to whom You have Externally Deployed Your Modifications, or publicly available. Source Code of Your Externally Deployed Modifications must be released under the terms set forth in this License, including the license grants set forth in Section 3 below, for as long as you Externally Deploy the Covered Code or twelve (12) months from the date of initial External Deployment, whichever is longer. You should preferably distribute the Source Code of Your Externally Deployed Modifications electronically (e.g. download from a web site).

**A szoftver licencfeltételei**

2.3 Distribution of Executable Versions. In addition, if You Externally Deploy Covered Code (Original Code and/or Modifications) in object code, executable form only, You must include a prominent notice, in the code itself as well as in related documentation, stating that Source Code of the Covered Code is available under the terms of this License with information on how and where to obtain such Source Code.

2.4 Third Party Rights. You expressly acknowledge and agree that although Apple and each Contributor grants the licenses to their respective portions of the Covered Code set forth herein, no assurances are provided by Apple or any Contributor that the Covered Code does not infringe the patent or other intellectual property rights of any other entity. Apple and each Contributor disclaim any liability to You for claims brought by any other entity based on infringement of intellectual property rights or otherwise. As a condition to exercising the rights and licenses granted hereunder, You hereby assume sole responsibility to secure any other intellectual property rights needed, if any. For example, if a third party patent license is required to allow You to distribute the Covered Code, it is Your responsibility to acquire that license before distributing the Covered Code.

3. Your Grants. In consideration of, and as a condition to, the licenses granted to You under this License, You hereby grant to any person or entity receiving or distributing Covered Code under this License a non-exclusive, royalty-free, perpetual, irrevocable license, under Your Applicable Patent Rights and other intellectual property rights (other than patent) owned or controlled by You, to use, reproduce, display, perform, modify, sublicense, distribute and Externally Deploy Your Modifications of the same scope and extent as Apple's licenses under Sections 2.1 and 2.2 above.

4. Larger Works. You may create a Larger Work by combining Covered Code with other code not governed by the terms of this License and distribute the Larger Work as a single product. In each such instance, You must make sure the requirements of this License are fulfilled for the Covered Code or any portion thereof.

5. Limitations on Patent License. Except as expressly stated in Section 2, no other patent rights, express or implied, are granted by Apple herein. Modifications and/or Larger Works may require additional patent licenses from Apple which Apple may grant in its sole discretion.

6. Additional Terms. You may choose to offer, and to charge a fee for, warranty, support, indemnity or liability obligations and/or other rights consistent with the scope of the license granted herein ("Additional Terms") to one or more recipients of Covered Code. However, You may do so only on Your own behalf and as Your sole responsibility, and not on behalf of Apple or any Contributor. You must obtain the recipient's agreement that any such Additional Terms are offered by You alone, and You hereby agree to indemnify, defend and hold Apple and every Contributor harmless for any liability incurred by or claims asserted against Apple or such Contributor by reason of any such Additional Terms.

7. Versions of the License. Apple may publish revised and/or new versions of this License from time to time. Each version will be given a distinguishing version number. Once Original Code has been published under a particular version of this License, You may continue to use it under the terms of that version. You may also choose to use such Original Code under the terms of any subsequent version of this License published by Apple. No one other than Apple has the right to modify the terms applicable to Covered Code created under this License.

## A szoftver licencfeltételei

8. NO WARRANTY OR SUPPORT. The Covered Code may contain in whole or in part pre-release, untested, or not fully tested works. The Covered Code may contain errors that could cause failures or loss of data, and may be incomplete or contain inaccuracies. You expressly acknowledge and agree that use of the Covered Code, or any portion thereof, is at Your sole and entire risk. THE COVERED CODE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT WARRANTY, UPGRADES OR SUPPORT OF ANY KIND AND APPLE AND APPLE'S LICENSOR(S) (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 8 AND 9) AND ALL CONTRIBUTORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND/OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. APPLE AND EACH CONTRIBUTOR DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE COVERED CODE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE COVERED CODE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE COVERED CODE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE COVERED CODE WILL BE CORRECTED. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE, AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE OR ANY CONTRIBUTOR SHALL CREATE A WARRANTY. You acknowledge that the Covered Code is not intended for use in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation, communication systems, or air traffic control machines in which case the failure of the Covered Code could lead to death, personal injury, or severe physical or environmental damage.

9. LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE OR ANY CONTRIBUTOR BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS LICENSE OR YOUR USE OR INABILITY TO USE THE COVERED CODE, OR ANY PORTION THEREOF, WHETHER UNDER A THEORY OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCTS LIABILITY OR OTHERWISE, EVEN IF APPLE OR SUCH CONTRIBUTOR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY REMEDY. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to You for all damages (other than as may be required by applicable law) under this License exceed the amount of fifty dollars (\$50.00).

10. Trademarks. This License does not grant any rights to use the trademarks or trade names "Apple", "Apple Computer", "Mac", "Mac OS", "QuickTime", "QuickTime Streaming Server" or any other trademarks, service marks, logos or trade names belonging to Apple (collectively "Apple Marks") or to any trademark, service mark, logo or trade name belonging to any Contributor. You agree not to use any Apple Marks in or as part of the name of products derived from the Original Code or to endorse or promote products derived from the Original Code other than as expressly permitted by and in strict compliance at all times with Apple's third party trademark usage guidelines which are posted at <http://www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html>.

11. Ownership. Subject to the licenses granted under this License, each Contributor retains all rights, title and interest in and to any Modifications made by such Contributor. Apple retains all rights, title and interest in and to the Original Code and any Modifications made by or on behalf of Apple ("Apple Modifications"), and such Apple Modifications will not be automatically subject to this License. Apple may, at its sole discretion, choose to license such Apple Modifications under this License, or on different terms from those contained in this License or may choose not to license them at all.

12. Termination.

12.1 Termination. This License and the rights granted hereunder will terminate:

(a) automatically without notice from Apple if You fail to comply with any term(s) of this License and fail to cure such breach within 30 days of becoming aware of such breach;

(b) immediately in the event of the circumstances described in Section 13.5(b); or

## A szoftver licencfeltételei

(c) automatically without notice from Apple if You, at any time during the term of this License, commence an action for patent infringement against Apple; provided that Apple did not first commence an action for patent infringement against You in that instance.

12.2 Effect of Termination. Upon termination, You agree to immediately stop any further use, reproduction, modification, sublicensing and distribution of the Covered Code. All sublicenses to the Covered Code which have been properly granted prior to termination shall survive any termination of this License. Provisions which, by their nature, should remain in effect beyond the termination of this License shall survive, including but not limited to Sections 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12.2 and 13. No party will be liable to any other for compensation, indemnity or damages of any sort solely as a result of terminating this License in accordance with its terms, and termination of this License will be without prejudice to any other right or remedy of any party.

### 13. Miscellaneous.

13.1 Government End Users. The Covered Code is a "commercial item" as defined in FAR 2.101. Government software and technical data rights in the Covered Code include only those rights customarily provided to the public as defined in this License. This customary commercial license in technical data and software is provided in accordance with FAR 12.211 (Technical Data) and 12.212 (Computer Software) and, for Department of Defense purchases, DFAR 252.227-7015 (Technical Data -- Commercial Items) and 227.7202-3 (Rights in Commercial Computer Software or Computer Software Documentation). Accordingly, all U.S. Government End Users acquire Covered Code with only those rights set forth herein.

13.2 Relationship of Parties. This License will not be construed as creating an agency, partnership, joint venture or any other form of legal association between or among You, Apple or any Contributor, and You will not represent to the contrary, whether expressly, by implication, appearance or otherwise.

13.3 Independent Development. Nothing in this License will impair Apple's right to acquire, license, develop, have others develop for it, market and/or distribute technology or products that perform the same or similar functions as, or otherwise compete with, Modifications, Larger Works, technology or products that You may develop, produce, market or distribute.

13.4 Waiver; Construction. Failure by Apple or any Contributor to enforce any provision of this License will not be deemed a waiver of future enforcement of that or any other provision. Any law or regulation which provides that the language of a contract shall be construed against the drafter will not apply to this License.

13.5 Severability. (a) If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision of this License, or portion thereof, to be unenforceable, that provision of the License will be enforced to the maximum extent permissible so as to effect the economic benefits and intent of the parties, and the remainder of this License will continue in full force and effect. (b) Notwithstanding the foregoing, if applicable law prohibits or restricts You from fully and/or specifically complying with Sections 2 and/or 3 or prevents the enforceability of either of those Sections, this License will immediately terminate and You must immediately discontinue any use of the Covered Code and destroy all copies of it that are in your possession or control.

13.6 Dispute Resolution. Any litigation or other dispute resolution between You and Apple relating to this License shall take place in the Northern District of California, and You and Apple hereby consent to the personal jurisdiction of, and venue in, the state and federal courts within that District with respect to this License. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded.

13.7 Entire Agreement; Governing Law. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the subject matter hereof. This License shall be governed by the laws of the United States and the State of California, except that body of California law concerning conflicts of law.

Where You are located in the province of Quebec, Canada, the following clause applies: The parties hereby confirm that they have requested that this License and all related documents be drafted in English. Les parties ont exigé que le présent contrat et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.

**A szoftver licencfeltételei**

## EXHIBIT A.

"Portions Copyright (c) 1999-2003 Apple Computer, Inc. All Rights Reserved.

This file contains Original Code and/or Modifications of Original Code as defined in and that are subject to the Apple Public Source License Version 2.0 (the 'License'). You may not use this file except in compliance with the License. Please obtain a copy of the License at <http://www.opensource.apple.com/apsl/> and read it before using this file.

The Original Code and all software distributed under the License are distributed on an 'AS IS' basis, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, AND APPLE HEREBY DISCLAIMS ALL SUCH WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, QUIET ENJOYMENT OR NON-INFRINGEMENT. Please see the License for the specific language governing rights and limitations under the License."

## Egyéb szoftverlicencek

---

### Info-ZIP copyright and license

This is version 2007-Mar-4 of the Info-ZIP license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely and a copy at <http://www.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Copyright © 1990-2007 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the above disclaimer and the following restrictions:

1. Redistributions of source code (in whole or in part) must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables and libraries) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

### **A szoftver licencfeltételei**

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, versions with modified or added functionality, and dynamic, shared, or static library versions not from Info-ZIP--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source or, if binaries, compiled from the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or the Info-ZIP URL(s), such as to imply Info-ZIP will provide support for the altered versions.
4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.